

CASEY STENGEL



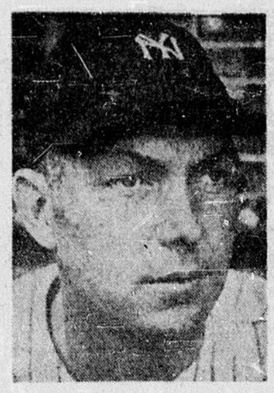
JIM TURNER

LE SENAT
0-014-1JANV51
OTTAWA ONT

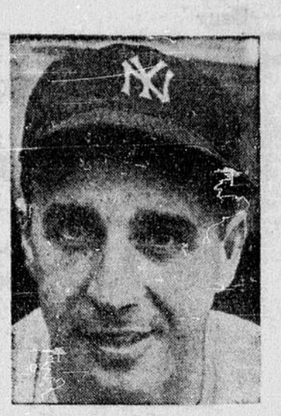
Résultats de la série mondiale

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Pts
Philadelphie	0	0	0	0	0	1	1	0		
Seminik										
New-York	0	0	1	0	0	0	0	1		
Lopat et Berra										

Syntonisez CKCH, 970 kc.



BILL DICKEY



FRANK CROSETTI

Demain: Beau et chaud

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 15

38e année — No 232 | OTTAWA, LE VENDREDI 6 OCTOBRE 1950 | Le numéro: 5 sous

Le prix de la viande baisse sensiblement

A Ottawa, les maisons de salaison ont baissé leurs prix de quelques cents et les détaillants devraient suivre l'exemple — A Toronto et à Montréal, le prix du boeuf baisse de trois à cinq cents — On prévoit d'autres diminutions d'ici quelques semaines

Les prix de la viande ont baissé légèrement, cette semaine, dans plusieurs villes canadiennes. C'est le prix du boeuf qui a enregistré la baisse la plus importante, soit jusqu'à six cents la livre dans quelques localités. Dans d'autres endroits, les prix de l'agneau et du porc ont baissé de deux à trois cents.

A Ottawa, les maisons de salaison ont baissé leurs prix de quelques cents et les détaillants devraient suivre l'exemple. On prévoit que les prix baisseront encore d'ici quelques semaines.

Plusieurs grossistes ne voient dans ce déclin des prix qu'une baisse saisonnière marquant la venue de l'automne. D'autres, cependant, y voient la conséquence d'amples approvisionnements de viande, d'un fléchissement des marchés américains et de la libération du dollar canadien.

Un porte-parole d'un grand magasin a déclaré que la résistance des consommateurs ferait baisser les prix davantage. Les prix ne monteront certainement pas, a-t-il souligné, ils se stabiliseront ou continueront à baisser.

A Toronto, on prévoit une baisse de cinq cents dans les prix du boeuf, en fin de semaine. Un porte-parole d'une maison de salaison a déclaré que le fléchissement a commencé il y a une dizaine de jours et que la décision du gouvernement au sujet du dollar n'a fait que l'accélérer.

A Montréal, les ménagères ont bénéficié d'une baisse de trois à quatre cents la livre. On prévoit d'autres baisses d'ici quelques jours.

Les 9 verreries sont condamnées à payer $59,000

TORONTO — (P.C.) — Pour avoir fixé les prix pendant vingt ans, neuf verreries du Québec et d'Ontario ont été condamnées aujourd'hui à un total de $44,000 d'amende et à $15,000 de frais de Cour.

Trois compagnies doivent payer chacune $10,000 et les frais, ce qui représente la peine maximum. Cinq autres écopèrent de $2,500 et des frais, et la neuvième, de $1,500 et les frais.

Les peines furent imposées par le juge W. R. Treleaven, de la Cour suprême d'Ontario.

Les compagnies qui reçurent la punition maximum sont: Hobbs Glass, Limited, de London, Pilkington Brothers (Canada) Ltd., et Consolidated Glass, Ltd., de Toronto.

Les cinq autres sont: Advance Glass and Mirror, Co. Ltd., Canadian Plate and Window Glass, Ltd., Excelsior Plate Glass Co. Ltd., et Queen City Glass, Ltd., toutes de Toronto, et J. P. O'Shea and Co. Ltd., de Montréal.

L'amende la plus faible fut imposée à Lloyd's Glass Company, de Hamilton.

Toutes les compagnies avaient avoué leur culpabilité.

Gingues est un peu mieux

SHERBROOKE (P.C.) — On déclare à l'hôpital aujourd'hui que l'état de M. Maurice Gingues, député libéral de Sherbrooke à Ottawa, est à peu près comme il était hier, alors qu'on a signalé une légère amélioration. Il souffre d'une maladie cardiaque.

Il est trop tard pour que la Russie puisse intervenir

LONDRES — (A.F.P.) — Dans une interview accordée au correspondant du DAILY EXPRESS, le général MacArthur a exprimé l'avis que ni la Chine, ni l'U.R.S.S. n'interviendront directement en Corée.

"Elles l'auraient fait déjà si telle devait être leur intention, a déclaré le général, et leur intervention eut pu être décisive. A présent, c'est trop tard. La Chine ne possède pas assez de forces aériennes et la Russie n'a pas assez de troupes dans ce secteur."

Le général MacArthur a déclaré au correspondant que la guerre de Corée représente le tournant décisif de la politique communiste de domination mondiale. Si la Corée avait été perdue, a précisé le général, toute l'Asie l'aurait été également. L'effet psychologique qu'ont pu avoir sur l'opinion asiatique les revers initiaux a été largement compensé par la victoire, a-t-il ajouté.

Vie peu rose pour les chefs de Pékin

La mort dans l'âme, ils doivent reconnaître que tout ne marche pas comme sur des roulettes

HONG-KONG (P.A.) — Le premier ministre communiste chinois, Chou En-Laï, a admis publiquement que tout ne marche pas comme sur des roulettes en Chine rouge.

La portée de sa déclaration, faite le 1er octobre, a toutefois été temporairement obscurcie par son attaque contre les Etats-Unis et son avertissement contre "l'agression" d'un ou de l'autre des voisins de la Chine.

On vient de rendre publique certaines parties de son discours. Elles indiquent que les guérilleros, le sabotage et la résistance à la réforme agraire de la part des citoyens causent de violents maux de tête aux chefs du régime.

Chou dit que la tâche la plus importante à laquelle le régime aura à faire face d'ici deux ans sera de consolider le contrôle sur les régions "nouvellement libérées", où près de 200,000 guérilleros anticommunistes sont à l'oeuvre.

Voilà une version différente du discours prononcé par Chou il y a un an alors qu'il disait que le premier problème du pays était l'amélioration économique.

Selon le premier ministre, certains propriétaires sabotent le programme de réforme agraire en abandonnant leurs terres, tuant leurs animaux et détruisant instruments de ferme, maisons, récoltes et vergers.

Il précisa que 14,000 "agents secrets" ont été arrêtés, que 170 postes de radio furent saisis et que 11 cas "d'espionnage international" ont été découverts au cours de l'année.

Chou a mentionné que 200,000 guérilleros anticommunistes étaient à l'oeuvre. Ce chiffre est la moitié du nombre que le chef rouge Mao Tsé-Toung a indiqué dans son rapport au parti, en juin dernier. Il est également beaucoup moindre que ce que les nationalistes ont annoncé; d'après ces derniers, la Chine fourmille d'anticommunistes: il y en aurait 1,600,000.



M. LESLIE FROST, premier ministre d'Ontario, et SHARON FINCH, 5 ans, discutant des avantages d'un tracteur, à la foire de Brantford. (Photo S.N.S.)

AVANCE DE 20 MILLES

Mgr Antoniutti ira à la proclamation du dogme, à Rome

Le représentant du Saint-Père au Canada, S. Exc. Mgr Ildebrando Antoniutti, se rendra à Rome pour la proclamation du dogme de l'Assomption. Il doit partir le 20 octobre, à bord du "Pèlerin Canadien", avion de la Cie Curtiss-Reid, en compagnie de LL. Exc. NN. SS. Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, et Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe.

Une trentaine de prêtres les accompagneront dans ce voyage. Plusieurs autres prendront le même avion pour les rejoindre, le 25 octobre, en particulier sept prêtres du diocèse de Bathurst, qui assisteront au couronnement de la patronne de l'Acadie, Notre-Dame de l'Assomption.

M. l'abbé Rodolphe Couture, Visiteur des écoles de Hull, partira le même jour, de même que nombre de laïcs, qui sont heureux de prendre part à ce "Pèlerinage des évêques". Un autre groupe quittera Dorval, le 30 octobre, par le "Pèlerin Canadien".

Son Excellence Mgr Antoniutti assistera aussi au congrès marial international et à la béatification de la vénérable Marguerite Bourgeoys. Quand la nouvelle de cette béatification a été annoncée, S. Exc. Mgr le délégué apostolique avait exprimé le voeu que des milliers de Canadiens prissent part à cette cérémonie du 12 novembre. Il sera là pour présenter les Canadiens au Saint-Père.

Les écoles sont ouvertes lundi

QUEBEC — (P.C.) — Les écoles catholiques de la province ouvriront comme d'habitude lundi, Jour d'Action de grâce, a déclaré hier M. Jules-Omer Désaulniers, surintendant de l'Education publique.

Les écoles protestantes auront congé, tel qu'indiqué par le calendrier officiel publié au début de l'année scolaire.

Les écoles catholiques sont habituellement ouvertes le Jour d'Action de grâce dans Québec.

Les Alliés massés sur le parallèle

Les Rouges auraient perdu 200,000 hommes

TOKIO (P.A.) — Les troupes sud-coréennes ont encore avancé de vingt milles en Corée du Nord, sur la côte de la mer du Japon. Elles ont atteint et dépassé un endroit situé à plus de 75 milles au-dessus du 38e parallèle. Pendant ce temps, les troupes alliées continuent de se masser à la ligne de démarcation en vue d'une offensive décisive.

Dans le Nord, l'objectif des Sud-Coréens semble être Wonsan. Selon les dépêches, les républicains approchent de Tongchon, à 32 milles au sud-est de Wonsan.

Ils ne rencontrent à peu près pas de résistance. Tout le long de la route, on peut voir du matériel de guerre abandonné. Les prisonniers communistes disent que les Rouges ont retraité vers le Nord en toute vitesse afin d'organiser

(Suite à la page 26, col. 6)

Irrégularités dans le contrôle sur les liqueurs en Ontario

TORONTO (P.C.) — Un quotidien de Toronto annonce aujourd'hui qu'un grand remaniement, aussi sensationnel que celui de la police de Windsor, sera annoncé très prochainement dans la Commission des liqueurs d'Ontario.

Un important personnage des sphères gouvernementales aurait déclaré que certaines irrégularités sont imputées à des subalternes de la Commission, et que le commissaire Welsh, le sous-commissaire Foote, et le juge Robb, président de la Commission, n'y ont acune part. Cependant, ces trois personnes seront affectées par le remaniement. Tout le système va être dissous, et l'administration du contrôle des liqueurs mise sous la direction d'un seul directeur.

Feux de forêt près de Sudbury

SUDBURY (P.C.) — Les gardes-forestiers luttent aujourd'hui contre six feux de forêt qui se sont déclarés dans la région de Sudbury où il n'a pas plu depuis dix-sept jours.

Alignements

Pour la troisième joute de la série mondiale, cet après-midi, à New-York

NEW-YORK (P.A.) — Voici les alignements probables de la troisième joute de la série mondiale disputée aujourd'hui au Stadium des Yankees à New-York.

Philadelphie (Ligue nationale)	Moy. de la série A.B.	A.C.
Waitkus, 1b	.286	1,000
Ashburn, cc	.222	1,000
Jones, sb	.143	.909
Ennis, cd	.000	1,000
Sisler, cg	.000	1,000
Hamner, ac	.333	1,000
Seminick, rec.	.200	1,000
Goliat, 2b	.2000	1,000
Heintzelman (3-9) lanceur.		

New-York (Ligue américaine)	Moy. de la série A.B.	A.C.
Rizzuto, ac	.143	1,000
Coleman, 2b	.143	1,000
Berra, rec.	.111	1,000
DiMaggio, cc	.143	1,000
Bauer, cd	.162	1,000
Mize, 1b	.125	1,000
Johnson, 3b	.000	1,000
Mapes, cg	.000	1,000
Lopat (18-8) lanceur.		

70,000 à la IIIe partie, à New-York

On prévoit une hausse du tarif pour les taxis

Une pétition des principales compagnies de taxis à Hull a été déposée devant le conseil, hier soir, demandant l'autorisation de hausser le tarif initial de trente-cinq cents à quarante-cinq cents.

La pétition a été remise entre les mains des membres du comité de la Circulation pour être mise à l'étude.

Les pétitionnaires, une douzaine en tout, font remarquer au conseil que la hausse du coût de la vie et le coût d'entretien de plus en plus élevé rend obligatoire une augmentation du taux initial.

Par ailleurs, LE DROIT a appris que les compagnies de taxis de la Capitale feront aussi des démarches auprès des autorités municipales d'Ottawa pour obtenir l'autorisation de hausser leurs tarifs.

La pétition n'a pas été discutée hier soir, à l'assemblée du conseil. Elle a été immédiatement renvoyée au comité de la Circulation qui fera tout probablement rapport à la prochaine réunion, le mardi, 17 octobre.

Beaucoup plus de fonctionnaires seront permanents

La Commission du service civil fait savoir aujourd'hui que les formalités relatives à la titularisation ou permanence, progressent avec une célérité jusqu'ici inconnue et que le nombre des fonctionnaires titularisés chaque mois s'établit à près de 1,000. Il est probable que le nombre total, cette année, en sera de près de 8,000.

On s'attend qu'en janvier prochain, la plupart des fonctionnaires dont les ministères ont proposé la nomination à titre permanent, aient obtenu leur titularisation, pourvu, il va sans dire, qu'ils soient en mesure de satisfaire aux réglements. Les 8,000 titularisations qui seront adoptées en 1950 porteront à 23,000 environ le chiffre de celles qui ont été accordées depuis trois ans et demi.

Plus de 5,000 titularisations ont été adoptées au cours des mois écoulés cette année et 2,000 autres sont actuellement à l'étude. On s'attend que le nombre des fonctionnaires titularisés cette année accuse une augmentation de 50 p. 100 sur celui de l'an dernier.

La mort date de plus de 2 mois

COCHRANE (P.C.) — Le corps de Nidy Hrasko, bûcheron, a été trouvé mercredi, près de Driftwood, à 20 milles à l'ouest de Cochrane. Il était pendu à un arbre. Le Dr P. Bernstein, coroner, croit que la mort remonte au moins à deux mois.

Voyage dans la lune: 18,000 sont amateurs

NEW-YORK — (A.F.P.) — Dix-huit mille personnes sont déjà inscrites au Planetarium de New-York afin de retenir leurs places sur la première fusée en partance pour la lune.

Le voyage durerait neuf heures seulement, à condition par exemple que l'on se déplace à une vitesse de 24,000 milles à l'heure; ainsi l'aller et retour pourraient s'effectuer dans la même journée.

Eddie Lopat lance pour les Yankees

Ces derniers sont favoris à 15 contre 1

NEW-YORK — (P.A.) — De chauds rayons du soleil réchauffent la foule de quelque 70,000 spectateurs qui a envahi le Stadium des Yankees de New-York, afin d'assister à la troisième joute de la série mondiale.

Les Yankees ont saisi une avance de 1 à 0 à la fin de la troisième manche. Phil Rizzuto prit le premier but sur quatre balles, vola le deuxième but pour ensuite filer au troisième sur le mauvais lancer du receveur Andy Seminick des Phillies de Phi-

(Suite à la page 15, col. 1)

On ajourne au 16 l'enquête sur la police à Windsor

WINDSOR, Ont. (P.C.) — La Commission de police de Windsor a terminé hier, pour s'ajourner au 16 octobre, ses quatre jours d'enquête intensive autour de l'administration policière et la mise en vigueur des lois dans cette ville-frontière.

Avant l'ajournement, le juge Archibald Cochrane, président de la Commission, a laissé entendre que cette dernière n'était pas encore prête à rédiger son rapport touchant la réorganisation du département de la police, mais, a-t-il ajouté, "il ne s'agit pas de faire des recommandations, mais de prendre des mesures."

On sait que cette nouvelle commission a été désignée après que deux inspecteurs de la police provinciale eurent fait enquête sur le vice et le jeu qui se pratiquait à Windsor.

A la séance d'hier, le sergent de police George Browne, directeur de la police des moeurs, a rendu témoignage sur les relations qui existaient entre son équipe et

(Suite à la page 26, col. 3)

On établira une base du C.A.R.C. près de North Bay

Le ministère de la Défense nationale annonce aujourd'hui que l'on établira une base du C.A.R.C. à l'aéroport du ministère des Transports, près de North Bay (Ont.).

On précise qu'en plus de construire les bâtiments requis, on entreprendra de prolonger les pistes d'envol. La nouvelle base entrera en opérations à la fin de l'année prochaine; les travaux doivent commencer immédiatement.

(On apprend d'autres sources que ces travaux entraîneront des dépenses de plusieurs millions de dollars.

(LE DROIT annonçait hier en primeur l'aménagement d'une autre base nouvelle, à Senneterre, en Abitibi.)

Les bâtiments comprendront un quartier général, des casernes et des logements pour les aviateurs mariés. La Corporation commerciale canadienne, agence d'Etat qui dirige les achats pour la défense nationale, accordera les contrats de construction.

L'aménagement de cette base répondra aux besoins créés par

(Suite à la page 26, col. 3)

Un gardien trouvé mort, à Eastview

Un homme de 51 ans, M. Ovila Leduc, domicilié à 45, chemin Marier, à Eastview, a été trouvé mort, tôt ce matin, dans l'immeuble de la compagnie Green Valley Lumber, 300, chemin de Montréal, à Eastview, où il travaillait à titre de gardien de nuit.

M. Henri Laberge, 263, rue Saint-Rédempteur, Hull, a trouvé la victime gisant sur le plancher du bureau, à son arrivée au travail, ce matin. Le Dr A.-L. Richard, coroner, a examiné le corps, puis l'a fait transporter à l'Hôpital Général, où l'autopsie sera pratiquée. Les agents Claude Dwyer et Marcel Madore, de la Sûreté d'Eastview, ont cependant précisé qu'il s'agissait, à leur avis, d'une mort tout à fait naturelle.

M. Leduc, autrefois de Montréal, travaillait pour la compagnie Green Valley Lumber, depuis le 28 septembre 1949.

Montréal-Paris en moins de 12 heures

Air-France inaugure son service entre les deux plus grandes villes françaises de l'univers

PARIS (A.F.P.) — Le "Constellation" de la compagnie Air-France, inaugurant la liaison aérienne Montréal-Paris sans escale, s'est posé à 8 h. 15 ce matin sur l'aérodrome d'Orly. Le trajet Dorval-Orly fut parcouru en 11 heures et 44 minutes.

De nombreuses personnalités canadiennes et françaises étaient présentes, ainsi que de nombreux curieux.

Lorsque les roues de l'appareil touchèrent le sol, l'ambassadeur du Canada et Mme Vanier, MM. Finay, ministre des Travaux publics, et Max Hymans, président de la compagnie Air-France, s'avancèrent pour accueillir les voyageurs. C'est M. Lionel Chevrier, ministre canadien des Transports, qui descendit le premier de l'avion entouré de photographes.

Dans l'avion d'Air-France se trouvaient de nombreux officiels français et canadiens. Du côté canadien, on remarquait M. John Baldwin, président de la Commission des Transports aériens, M. David Sim, sous-ministre du Revenu national, M. Jean Bruchési, sous-secrétaire d'Etat de la province de Québec, M. Jean Basdevant, conseiller près de l'ambassade de France au Canada, MM. Pierre Desmarais, président du Conseil municipal de Montréal, et Antoine Desmarais, président de la Chambre de commerce de cette ville, le vice-maréchal de l'Air A. T. Cowley, des représentants des départements des Affaires extérieures, de l'Immigration et des Transports, ainsi que dix-sept journalistes.

Diverses manifestations et excursions sont prévues à l'occasion de leur séjour à Paris.

M. Lionel Chevrier et d'autres personnalités repartiront lundi à 9 heures du soir par avion Air-France, pour Montréal. D'autres cependant, profiteront de l'occasion qui leur est offerte pour demeurer plus longtemps à Paris.

Vente DE COOPÉRATION DES MANUFACTURIERS chez Caplan

SAMEDI, de 9 h. à 6 h.

Continuation d'un autre grand jour de la Vente annuelle de coopération des manufacturiers chez Caplan! Magasinez pour tous les membres de la famille et le foyer, et profitez d'alléchantes épargnes. Voyez toute la série de 12 vitrines, lisez les journaux quotidiens et voyez les spéciaux non annoncés.

Vente! COSTUMES DE GABARDINE

Rez-de-chaussée

entièrement doublés

Costumes de gabardine rayonne, genres tailleurs ou couturières, au choix dans une série variée de couleurs comprenant les nuances de vert, brun, gris, vin, marine.



$19.50

Gilets à dos froncés, devants à revers, modèles à devant droit, nouveaux gilets plus longs, tous joliment garnis. Tailles 10 à 20.

Vente! Manteaux de mouton pour dames

(mouton suivant procédé)

Manteaux de mouton Logwood (suivant procédé), d'une riche teinte brune, genres à dos amples. Modèles à collet ou sans collet avec épaule ordinaire ou à rabat. A un gros rabais pour cette vente! Tailles 10 à 20.

$159



Vente! Chapeaux

pour dames

Rég. jusqu'à $8

2.99

Feutres et taffetas, quelques passes roulées, bonnets, bérets; échantillons dans l'assortiment. Noirs et nouvelles teintes d'automne.



Vente! Slacks

de velours côtelé et plaid de laine pour fillettes

Un vaste assortiment d'attrayantes teintes, joliment confectionnés, tailles 8 à 14.

Valant jusqu'à $6.59 **2.99**

Vente! Jupes

d'automne pour fillettes

Flanelle dans les teintes unies, tissu point d'aiguille et plaids tout laine. Evasées, plissées, dans les tailles de 4 à 6 et 7 à 14.

Valant jusqu'à $5.98. **2.99**

Vente! Chandails

de laine pour fillettes

Pullovers à manches longues, teintes pâles et fencées, dans les plus nouveaux tricots. 8-14.

Rég. jusqu'à $4.98 **1.99**

C'est nouveau!... C'est révolutionnaire!

CAPLAN'S *présente le*

MANTEAU TEMPÊTE DOUBLE USAGE!



Ci-dessus, collet et doublure à glissière.

• POUR LE TEMPS FROID

Luxueux collet de mouton (mouton suivant procédé), chaude doublure de fleece (les manches ont une doublure piquée et des poignets tempête pour plus de protection et de confort.) Le collet et la doublure sont posés avec glissière au manteau en une seule opération pour produire l'apparence d'un manteau d'hiver régulier avec garniture appropriée.

• COMME MANTEAU POUR TOUS LES TEMPS

Enlevez le collet et la doublure à glissière et vous avez un manteau de gabardine celanese à doublure de satin entier, genre imperméable. Teintes: taupe, beige, brun et vert. Tailles 10 à 20.

$55.

Pour la personne économe, la jeune fille qui ne désire pas changer de manteau à chaque changement de temps, voici la réponse pratique comment avoir un manteau deux usages . . . et au prix d'un seul manteau! Ouvrez un compte courant ou budgétaire!



Manteau ci-dessus comme genre pour tous les temps.

Nous acceptons les commandes postales.

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU

Vente!

CHANDAILS

tout laine pour dames

Valeurs jusqu'à $6.98

Une véritable aubaine . . . Une magnifique suggestion pour un cadeau de Noël.

2.99



- PULLOVERS
- CARDIGANS
- MANCHES LONGUES OU COURTES

Fabriqués par des manufacturiers de renom, quelques-uns ont de légères imperfections. Manches longues ou courtes, tricots de fantaisie, teintes unies ou deux tons. Bleu, poudre, vert, gris, rose, tangerine, marine, noir, brun, beige, et blanc. Tailles 12 à 44.

Vente! JUPONS

pour dames

Plaids de laine, quadrillés, rayures, teintes unies, gabardines et crêpes d'apparat. Choisissez parmi un vaste assortiment de genres et couleurs. Tailles 12 à 18.

Valeurs jusqu'à 9.98 **3.99**

Vente! Soutien-gorge pour dames

Soutien-gorge en satin et en broadcloth de qualité. Teintes de rose-thé et noir, insertions élastiques. Tailles 32 à 44, coupe B et C.

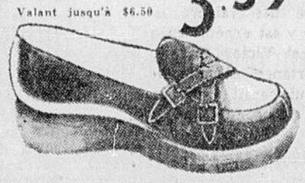
Rég. jusqu'à 3.50. **1.19**

Vente de souliers

pour dames

Séries désassorties avec support d'arche et souliers d'apparat. Souliers à brides, oxfords et bandes. Pointures 4 à 9 dans le groupe.

Valant jusqu'à $6.50 **3.39**



Vente! BREEKS

aux genoux, de cuir, pour garçonnets

Tissus tout laine, marine seulement, entièrement doublés, genoux en cuir. Tailles 26 à 32.

Rég. $5.95. **4.29**

Vente! SOULIERS

pour garçonnets et fillettes

126 paires de séries désassorties de souliers à brides, sandales et oxfords, semelles de cuir ou de caoutchouc, toutes les pointures dans le groupe.

Valant jusqu'à $4. **1.99**



Vente! Chandails

pour hommes

Chandails pullovers, genres unis et à motifs, manches longues, encolure marine. Un vaste assortiment de teintes au choix. Tailles désassorties de 36 à 44.

Rég. jusqu'à $7.50 **4.99**

Vente! Pantalons

à neige pour tout-petits

Gabardine imperméable avec doublure de kasha piqué. Teintes: brun et beige, tailles 3 à 6x.

Rég. $4.98. **2.99**

Vente! Parkas

pour fillettes

Parkas de popeline avec capuchon détachable à garniture de fourrure, doublure de kasha piqué, devant à glissière, taille élastique, dans les teintes de vert, rouge, beige, brun, bleu. Tailles 8 à 14. **7.98**

Vente! Bottes

de caoutchouc pour garçonnets et fillettes

Un achat spécial, 275 paires de bottes de caoutchouc brune pour porter sur les chaussures, avec ou sans bride sur le coup de pied, légères imperfections. Pointures 6 à 3 et 4 à 7 dans le groupe.

1.99

Valant jusqu'à $3.50



Vente! PYJAMAS

pour hommes

Pyjamas chauds en croisé anglais, dans un bel assortiment de rayures de couleurs. Genres tailleurs, tailles A, B, C, D.

Rég. $5.50. **3.99**



Vente! Souliers

pour hommes

Séries désassorties de cuir noir ou brun et de suède vin et brun, attrayants modèles. Pointures 7 à 11 dans l'assortiment.

Valant jusqu'à $9. **$5**

Vente!

Complets

de qualité pour hommes

$48

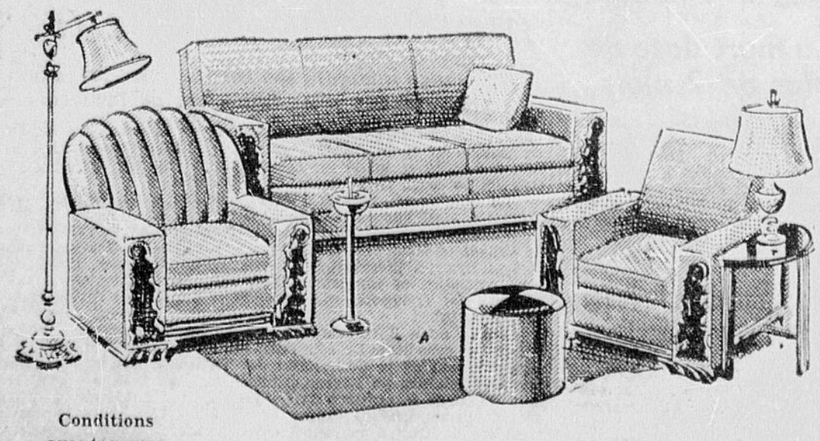
Valant jusqu'à $69.50



Voici une splendide occasion pour épargner de l'argent!!! D'une belle coupe, bien confectionnés avec une attention spéciale aux détails. Worsteds tout laine, dans une belle série de rayures de couleurs. Devant croisé, genre lounge à un bouton. Teintes: gris, brun, bleu. Tailles 34 à 42.

Vente! MOBILIER CHESTERFIELD DE 15 PIECES

Voici une occasion par excellence de garnir une pièce de la maison en réalisant de grandes épargnes! Profitez de notre avantageux compte courant ou plan budgétaire.



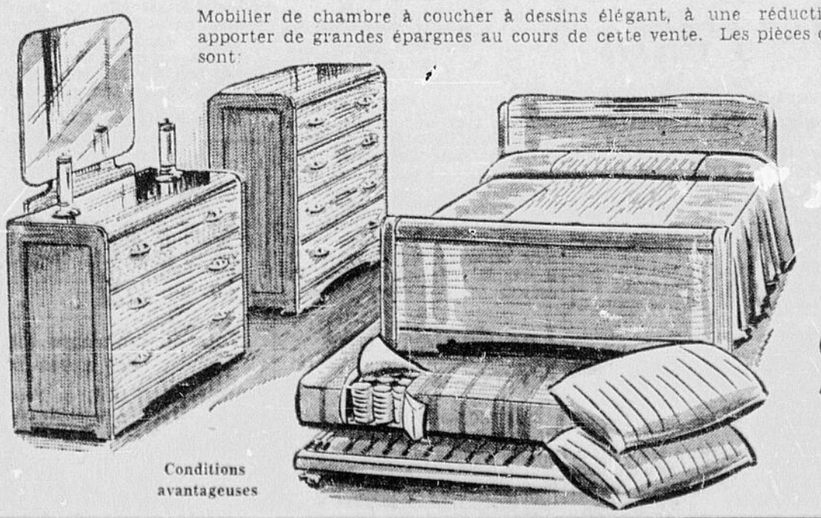
- 1 chesterfield
- 2 chaises assorties
- 1 table à café
- 1 table de bout
- 1 lampe de table
- 1 abat-jour pour assortir
- 2 coussins
- 1 gravure
- 1 lampe bridge
- 1 abat-jour pour assortir
- 1 cendrier
- 1 paire d'appuis-livres

$179

Conditions avantageuses

Vente! ENSEMBLES DE CHAMBRES A COUCHER DE 10 PIECES

Mobilier de chambre à coucher à dessins élégant, à une réduction spéciale pour vous apporter de grandes épargnes au cours de cette vente. Les pièces comprises dans ce spécial sont:



- 1 bureau
- 1 chiffonier
- 1 lit
- 1 matelas rempli de ressorts
- 1 sommier à câbles
- 2 oreillers
- 1 couverture
- 1 gravure
- 1 lampe de lit

$145.

Conditions avantageuses

C. CAPLAN LIMITED .. RIDEAU ST.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social: **368, rue Dalhousie;** téléphones: **Ottawa 3-4061, CKCH 2-1701.** Services télégraphiques: **Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse; Service CIP et Fides;** Correspondants dans les principales villes et campagnes.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois, $2.50
CAMPAGNE: 1 an, $6.00; 6 mois, $3.25; 3 mois, $1.75.

Par porteur: 1 an, $12.50; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; la semaine, $0.25.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa"

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

LE VENDREDI 6 OCTOBRE 1950

Le Pacte atlantique et la Turquie

Selon une déclaration faite simultanément à Ankara et à Washington, la Turquie a accepté de lier sa défense méditerranéenne à celle du bloc atlantique. Par cet accord, elle n'y entre pas à titre de membre, mais elle en devient l'associé.

Cette décision est la conséquence logique du Pacte atlantique. Lors de la signature de cette entente, en mars 1949, M. Dean Acheson, secrétaire d'Etat américain, disait, en effet, dans son message expliquant la lettre et l'esprit du Pacte au peuple de son pays.

"Dans le monde compact d'aujourd'hui, la sécurité des Etats-Unis ne peut être définie par les termes de limites et frontières. Une menace sérieuse contre la paix et la sécurité internationales sur un point quelconque du monde intéresse directement ce pays. C'est pourquoi notre politique consiste à aider les peuples libres à conserver leur indépendance et leur intégrité territoriale, non seulement dans l'Europe occidentale ou les Amériques, mais partout où l'aide que nous sommes en mesure de fournir peut être efficace. Notre action pour soutenir l'intégrité et l'indépendance de la Grèce, de la Turquie et de l'Iran est l'expression de cette résolution. Notre intérêt pour la sécurité de ces pays a été clairement démontré et nous continuerons cette politique."

De son côté, à la Chambre anglaise des communes, M. Ernest Bevin, ministre des Affaires étrangères en Grande-Bretagne, s'exprimait en ces termes sur le même sujet:

"Bien qu'un Pacte atlantique-nord ne puisse être étendu de manière à couvrir tous les pays du monde, tout de même la région comprise entre la Grèce et la Perse comprend beaucoup de pays avec lesquels nous avons des relations particulières datant de longtemps. Le maintien de leur indépendance et de leur intégrité territoriale continue d'être une pensée vitale pour nous et nous croyons que la signature du Pacte renforcera leur sécurité générale. Ici, je voudrais faire une mention spéciale de nos rapports avec notre alliée la Turquie et notre vieille et fidèle amie la Grèce qui, avec notre aide active, font toutes deux d'intenses efforts pour défendre leur indépendance et leur intégrité territoriale. Nos actions en vue de soutenir cette indépendance et cette intégrité constituent une claire manifestation de notre intérêt pour la sécurité de ces pays et représentent une politique que nous continuerons d'appliquer.

"Le but et l'objet de ce Pacte est que nous commencions réellement sur une base aussi large que possible, à organiser une sécurité collective dans son vrai sens. Nous espérons que les circonstances politiques pourront être telles que ce système de sécurité collective puisse être étendu."

Dès la signature du Pacte atlantique, il était décidé que la Méditerranée ne serait pas tenue à l'écart de ce réseau de sécurité. Il restait à savoir de quelle manière on procéderait. La Turquie a toujours réclamé un pacte de sécurité régionale. Pour elle, le Pacte de l'Atlantique est un système de sécurité concernant une région géographique strictement définie dans l'esprit de ceux qui l'ont préparé. Aussi n'y a-t-il pas de raison, pour elle, d'en faire formellement partie. La paix de l'Europe, cependant, selon Ankara, ne peut être sauvée dans un seul secteur du continent, parce qu'elle est indivisible. C'est pourquoi la Turquie réclamait, depuis des mois, d'étendre et de compléter le système défensif de l'Atlantique par un accord méditerranéen. La forme de la présente entente prend, pour l'instant, celle non de membre, mais d'associé au Pacte atlantique.

L'avenir nous dira l'évolution de la défense de la Méditerranée au cours des prochains mois. Le Pacte de l'Atlantique a beau être une entente formelle entre certains Etats riverains de ce vaste océan, il ne reste pas moins vrai que, si jamais les nations de l'Atlantique perdent la maîtrise de la Méditerranée, il leur sera beaucoup plus difficile de se défendre contre un puissant agresseur. Aussi faut-il être aveugle pour ne pas se rendre compte de la valeur militaire de la Méditerranée pour les pays signataires du Pacte atlantique.

Camille L'HEUREUX.

Règlement à respecter

Des échevins ont attiré l'attention sur la trop grande facilité avec laquelle on modifie, parfois pour des intérêts privés, le règlement de zonage de la ville de Hull. Le point est à surveiller très attentivement. Toute ville qui se développe doit absolument répartir ses quartiers en zones, suivant leur destination: zones d'habitations, zones industrielles et zones commerciales.

Il n'y a aucun doute qu'un tel règlement peut, en certaines circonstances, imposer des limitations qui ne cadrent pas avec les désirs de tel ou tel commerçant. Dans une zone d'habitations, construire un magasin a naturellement beaucoup d'attrait, puisque l'absence de tout établissement commercial réduit la concurrence. Mais, quand on vit dans une ville, il faut tout de même penser un peu plus long que son nez! Le négociant qui veut faire de l'argent dans un quartier où il n'y a pas de magasin, a un motif très légitime en soi, mais qui doit cependant céder le pas devant les exigences du bien commun. Car, dans ce même quartier d'habitations, il y a des propriétaires qui tiennent à ce que leurs demeures ne soient pas entourées de restaurants ou d'épiceries. Ils veulent garder à leurs propriétés la valeur qui leur vient de leur situation. C'est également un motif très légitime et tout aussi valable que celui du commerçant.

S'il y a moyen de mettre le règlement de zonage de Hull à l'abri de modifications trop fréquentes ou commandées uniquement par l'intérêt privé, on devrait y recourir sans délai, pour le plus grand bien de toute la ville.

Georges-Henri DAGNEAU.

Le départ de M. Walter Thompson

Dans l'important domaine des relations publiques, de récents changements ont mis en vedette d'anciens journalistes de grande réputation maintenant au service d'une des plus vastes entreprises du pays, les chemins de fer nationaux du Canada. En effet, M. Walter S. Thompson, qui dirigeait le service des relations publiques du Réseau d'Etat, a pris sa retraite, après un grand nombre d'années de travail dévoué et compétent. A cette occasion, un grand dîner a réuni, il y a quelque temps, à Montréal, ses nombreux amis et les représentants des autorités civiles ainsi que les dirigeants de la compagnie.

Pour remplacer M. Thompson, les chemins de fer nationaux ont choisi M. G.-Herbert Lash. Il sera secondé par deux adjoints, MM. Claude Melançon et Roy E. Beamish.

Nul doute que cette équipe continuera de développer les liens qui unissent la population à ce chemin de fer canadien.

G.-H. D.

On doit signaler la récente nomination du major Roger Bélanger, d'Ottawa, au poste de chef du personnel du bureau de l'Impôt sur le revenu (Ministère fédéral du Revenu), à Winnipeg. Le major Bélanger est le fils de Me Aurélien Bélanger, de cette ville. C'est une promotion qui fait honneur à ce jeune fonctionnaire. Nos félicitations.

Si chacun se mêlait de ses affaires!

Si les ministres baptistes d'Abitibi persistent dans leur folle équipée, ils feront blanchir les cheveux des rédacteurs du "Citizen" avant le temps. Ces braves révérends, malgré tout leur savoir, n'ont pas l'air de se douter qu'ils infligent à nos confrères de la rue Sparks d'épouvantables problèmes théologico-mystico-ascétiques! En toute candeur, en effet, le journal anglais se demande gravement jusqu'à quel point on peut utiliser le trottoir comme chaire de prédication sans risquer le martyre? On admettra que la question n'est pas facile à trancher! Car, le "Citizen" veut bien défendre la liberté (comme il l'entend), mais il redoute de paraître approuver la pose de martyrs qu'affectent ces faux héros. Alors, il a fait cette découverte sensationnelle qui devrait lui mériter un prix de l'Académie des Sciences morales: la police de Val d'Or se sert d'un règlement municipal pour empêcher cette prédication repoussée, refusée par la population. Ce que c'est que d'être versé dans les sciences sacrées.

Notre gardien de nuit, lui, prétend tout simplement qu'on peut faire fortune en se mêlant de ses affaires. Mais évidemment, il ne connaît rien à la théologie!

Georges-Henri DAGNEAU

AU JOUR LE JOUR

On commencera bientôt la construction de la première d'une série de maisons de rapport à Hull. L'initiative revient à la compagnie immobilière de M. Louis Bisson, du Transport Urbain. Un prêt fédéral considérable assure la base financière de l'entreprise. On prévoit en effet que la rareté de logis, à Hull, est susceptible de se maintenir par suite de la construction de l'Imprimerie nationale.

* * *

Les quatre élections complémentaires du 2 octobre n'ont donné qu'une seule victoire par acclamation, celle de M. Maurice Breton, candidat libéral officiel dans le comté de Joliette-L'Assomption-Montcalm. Ce comté avait envoyé Me Georges Lapalme comme député en juin 1949, mais celui-ci a démissionné pour devenir chef du parti libéral provincial du Québec.

* * *

Le gouvernement provincial de Québec convoque une session spéciale de l'Assemblée législative et du Conseil législatif pour le 8 novembre. Le but est d'étudier les projets de reconstruction et d'aide à fournir aux villes de Rimouski et de Cabano, incendiées, presque coup sur coup, le printemps dernier.

* * *

La Grèce et la Turquie négocient un Pacte de la Méditerranée auquel adhéreraient l'Italie et la Yougoslavie. C'est revenir au système des alliances régionales qui fit faillite sous l'égide de la défunte Société des Nations. Il faut admettre cependant que ce ne fut pas tant le principe du régionalisme qui fut la cause de l'échec, que la mauvaise volonté des partenaires à faire face à leurs obligations. Dans le cas présent, la bonne volonté semble bien évidente, mais reste le problème yougoslave: Belgrade est sous une dictature communiste, quoi qu'on dise.

G.-H. D.

BILLET

Madame La Chance

J'ai connu une jolie fille triste, qui perdait tous ses amoureux.

J'ai connu un père de famille pauvre, qui ne gardait pas deux jours la même situation.

J'ai connu un jeune homme malheureux, qui sculptait, sur bois, de petits chefs-d'oeuvre et les gardait pour lui tout seul...

J'ai connu un peintre original qui n'exposait jamais ses toiles de peur de la critique.

J'ai connu une épouse délaissée qui tenait mal sa maison.

J'ai connu un pianiste qui aurait pu devenir célèbre, mais qui ne travaillait pas à surmonter sa timidité.

Et tous ces gens là allaient dans la vie en maudissant le sort; tous chantaient la même rengaine: Nous n'avons pas la chance, vraiment pas de chance!

x x x x

Que de gens perdent une partie de leur vie à attendre cette chance retardataire! On espère les encouragements des amis, le gros lot d'un derby, les octrois d'un gouvernement, l'influence d'un homme populaire, que sais-je?... on attend sa chance!

Sa chance, on la fait, soi-même, patiemment, jour après jour; on la bâtit comme l'ouvrier une maison; on lui donne rendez-vous et on part tout de suite n'attendant pas qu'elle vienne à nous la première; si on a tout mis en action pour la rencontrer, on la rencontrera, soyons-en sûrs. Alors, les autres nous envieront: "Comme tu as de la chance!" Mais nous, nous saurons au juste que le bonheur qui nous échoit n'est que le résultat logique de notre travail soutenu.

En relisant les biographies des hommes célèbres, de tous ceux qui "eurent la chance", on ne s'étonne pas de voir la première moitié de leur vie, quand ce n'est pas toute leur vie, marquée du sceau de la lutte, sinon de la misère. C'est Corneille qui vit dans un grenier, Beethoven qui ne trouve pas de quoi payer son dîner, Strauss dont les valses sont d'abord ridiculisées par les Viennois, Pasteur déclaré fou par ses meilleurs amis, Henri Dunant poursuivi jusque dans sa vieillesse par ses créanciers; et plus près de nous, Edith Piaf qui d'abord mendie dans les rues de Paris, Rita Hayworth à qui Hollywood refuse par neuf fois des contrats avant de lui confier un bout de rôle.

x x x x

Tous ces gens-là, cependant, sont arrivés à la gloire, parce qu'ils ont tenu bon. Ils avaient d'abord souri à la chance et la chance est venue après.

Qui n'a pas l'occasion une fois dans sa vie, de réaliser "son plus beau rêve"? Le secret c'est d'être prêt à saisir cette occasion. Préparons-nous-y, voilà tout!

D'ici ce que cette occasion heureuse se présente à vous, mesdames, je vous souhaite beaucoup de bonheur, tout de même.

MARIE-JOSE.

EPHEMERIDES DU DROIT

IL Y A VINGT ANS

6 OCTOBRE

Les journaux annoncent l'explosion du dirigeable anglais R-101, avec 47 de ses passagers et de son équipage. Parmi les victimes: lord Thomson, ministre de l'Air de Grande-Bretagne. L'accident est survenu la veille.

Un avion de la Lufthansa, parti de Berlin à destination de Vienne, s'écrase au sol près de Dresde et fait huit morts.

De l'Hôpital de la Miséricorde d'Ottawa, S. Exc. Mgr Béliveau, archevêque de Saint-Boniface, envoie une lettre d'encouragement au sénateur Belcourt à l'occasion de la campagne de souscription en faveur de l'Association d'Education d'Ontario.

Une auto a pénétré, hier matin, vers 5 heures 30, dans la demeure d'un paisible citoyen demeurant à l'angle des rues Saint-Hyacinthe et Saint-Laurent à Hull. Beaucoup de dégâts, mais pas de blessé, ni de mort.

M. E.-L. Parent a été réélu président de la section paroissiale Saint-Jean-Baptiste de la société du même nom.

Ce qui unit l'Occident

Par Pierre Courtines, Ph. D. professeur de langues romanes à Queens College, Flushing, L.I., N. Y.

(Exlusif au "DROIT")

Le tableau toujours présent de leur impuissance individuelle et de leur indépendance menacée par le géant soviétique remue en profondeur le sentiment de communauté spirituelle, matérielle et culturelle qui unit les peuples occidentaux et plus particulièrement les nations européennes. L'on sait que le récent Congrès de Strasbourg, placé en dehors et au-dessus des égoïsmes nationaux, a eu un retentissement considérable sur l'âme des peuples qui, s'ils ne se mettent bientôt d'accord, sont destinés à sombrer dans l'esclavage individuel ou collectif sinon dans le néant, avec ou sans l'aide de la bombe atomique. Cette communauté des peuples de l'Europe, qu'on a longtemps considérée comme chimérique, est d'ailleurs, même si elle est rarement reconnue, chose depuis longtemps acquise sur le plan moral. Dans le domaine religieux, l'Europe vit de l'idéal judéo-chrétien. Dans le domaine de l'esprit, elle est depuis toujours l'héritière des traditions littéraires, artistiques et morales de l'antiquité gréco-latine. Il est des sources littéraires européennes supranationales, comme il existe une Eglise universelle. Récemment, nous signalions à nos lecteurs le grand ouvrage de M. Nicolas Ségur, lors de la publication posthume de son premier volume intitulé: **Histoire de la littérature européenne, tome 1.**

Dans ce premier volume, l'auteur soulignait les sources communes aux grandes littératures européennes: française, italienne, espagnole, anglaise, celtique, etc. Dans son tome II (Editions Victor Attinger, 1950, Paris et Neuchâtel, 348 pages), récemment paru, il fait la somme des créations littéraires qui virent le jour en Europe au Moyen Age et pendant la Renaissance. Il a réussi avec un bonheur assez rare à tisser une riche étoffe sur laquelle se dessinent les grands courants historiques, religieux, artistiques et littéraires qui forment le fond du Moyen Age et de la Renaissance. Il discute dans le détail et à tour de rôle, sans oublier d'ailleurs de nous offrir de judicieuses vues d'ensemble, les apports de la France, de l'Angleterre, de l'Italie, de l'Espagne et de l'Allemagne à la création d'une littérature, d'un art et d'un monde spirituels européens. Les chapitres relatifs aux pays individuels font ressortir ce qui caractérise l'apport original de chacun d'eux à l'élaboration de la civilisation occidentale.

Si M. Ségur consacre de nombreuses pages à l'analyse des créations françaises, c'est que la France, placée au coeur du monde européen, héritière de plusieurs cultures et ayant plus d'une fois donné le ton à l'Europe entière, a joué un rôle de premier plan dans la cristallisation des idées morales de ses voisines et rivales. Toutefois, il nous semble que ce dont il faut surtout louer l'auteur, c'est de la finesse avec laquelle il a su présenter les oeuvres si originales de Dante, de Pétrarque et de Shakespeare. Ce deuxième volume nous fait désirer de recevoir bientôt les 3e, 4e et 5e volumes qui doivent paraître incessamment. Il se peut certes que l'originalité de certaines opinions de M. Ségur suscite quelques controverses, mais personne ne saurait lui ôter le mérite d'avoir mené à bien une oeuvre utile à la réalisation de l'unité de l'Europe. L'auteur met chaque nation à sa vraie place dans le domaine littéraire ce qui est, à bien des égards, un authentique tour de force.

Le R.-P. Pierre de la Nativité O. SS. T. s'est donné le plaisir de rédiger la biographie d'un religieux espagnol de son Ordre, célèbre à l'époque de la Renaissance. Il s'agit de **Simon de Rojas** (Les Editions Chantecler Ltée, 8125, Saint-Laurent, Montréal, 1949, 240 pages). Ce bienheureux, natif de Valladolid, vécut de 1552 à 1624. Dès l'âge de 16 ans, il prit le blanc costume des pères de l'Ordre de la Très-Sainte-Trinité. Il fut grand prédicateur devant l'Eternel, conseiller du roi d'Espagne, confesseur de la reine de Castille et auteur d'ouvrages religieux parmi lesquels il convient de citer son chef-d'oeuvre: **Traité de l'Oraison.** Il fut aussi le fondateur de la Congrégation de l'**Ave Maria.**

Après avoir brièvement décrit les nobles et pieux travaux de son héros, le R.-P. Pierre de la Nativité nous rappelle, fort à propos, que l'Ordre de la Très-Sainte-Trinité, dont Simon de Rojas fut un membre insigne, fut fondé en France à Cerfroid, diocèse de Meaux, en 1194, par saint Jean de Matha et saint Félix de Valois. Cet Ordre catholique et français se répandit dans toutes les parties du monde. Il racheta au cours des siècles, 900,000 esclaves. Aujourd'hui, après plus de 750 ans d'existence, il a des branches au Canada et aux Etats-Unis.

"L'Ordre de la Très-Sainte-Trinité, écrit le comte de Mun, a rempli le monde des merveilles de sa charité..., et il a mérité de vivre éternellement dans la vénération et la reconnaissance des peuples... Si les corsaires d'Alger, de Tunis et du Maroc sont disparus devant les flottes et les armées françaises et que les chrétiens sont libres aujourd'hui dans les Etats barbaresques, est-ce une raison pour ne pas rendre hommage à ceux qui se rendaient jadis dans ces pays pour y racheter les esclaves, au prix de leur liberté et même de leur vie, à l'époque où régnait encore l'esclavage?" (p. 183).

L'Ordre de la Très-Sainte-Trinité demeure donc une des plus éclatantes créations de l'esprit européen. Les Trinitaires desservent de nos jours les paroisses, sont chargés de missions, s'occupent d'oeuvres de charité et dirigent hôpitaux et auspices. Plus d'un lecteur se demandera s'il ne faudrait pas, toutes proportions gardées, fonder un Ordre semblable pour aller racheter les millions d'esclaves de l'Europe asservie. Les Musulmans échangeaient leurs esclaves contre de l'or, ce en quoi ils se montraient humains. Les dirigeants soviétiques, eux, les **liquident** d'emblée ou à petit feu, hélas!

Si l'Europe a beaucoup donné aux autres parties du monde, ses semences n'ont pas été perdues. L'Amérique paie aujourd'hui les intérêts de ses dettes spirituelles et autres. Depuis 1945, les éditions d'oeuvres américaines se multiplient en France, en Allemagne et en Italie. L'on veut tout savoir de la jeune Amérique, non seulement ce qui concerne ses écrivains actuels mais encore ce qui se rapporte à ceux d'hier, qui éclairent certains aspects de la vie américaine d'aujourd'hui. C'est ainsi que M. Simon Hornstein vient de consacrer une excellente étude à la vie et aux oeuvres d'un célèbre auteur américain: **Mark Twain La Faillite d'un idéal** (Editions Renée Lacoste, Paris, 1950, 185 pages). Mark Twain passe à juste titre pour un des écrivains les plus caractéristiques des Etats-Unis. Il représente en effet l'idéalisme américain, la démocratie de l'Ouest et même la méfiance que certains Etatsuniens éprouvent à l'égard des us et coutumes de la Vieille Europe. L'étude de M. Hornstein sera certainement appréciée des Américains de langue française et des Canadiens français qui ont quelque intérêt à mieux saisir la pensée profonde de leurs voisins immédiats.

Pierre COURTINES

LES LETTRES

Pierre Descaves, président de la Société des Gens de Lettres

L'élection de Pierre Descaves à la présidence de la Société des Gens de Lettres, de Paris, est un événement qui compte dans le monde intellectuel. Elle honore à la fois l'élu et la société, l'une des plus importantes du genre dans le monde entier, qui groupe l'immense majorité des écrivains de France, s'occupe de leurs intérêts professionnels, mais dont l'action va beaucoup plus loin.

En dehors du domaine strict des affaires, elle distribue des bourses d'études, des prix littéraires, des allocations, des secours. Ceux de ses membres qui atteignent à soixante ans d'âge, et en ont fait partie pendant vingt-cinq ans, touchent une pension de retraite. Plus tard, des allocations spéciales sont versées à leurs veuves. La Société des Gens de Lettres constitue une belle et grande famille, qui a elle-même de l'âge, puisqu'elle fut fondée en 1838, il y a 112 ans.

Pierre Descaves, qui en devient le premier dignitaire et en quelque sorte l'animateur, est l'un des fils de l'écrivain Lucien Descaves, auteur du célèbre roman les **Sous-Offs,** mort octogénaire il y a un an à peine, qui fut lui-même président de l'Académie Goncourt, dont il fut membre pendant près d'un demi-siècle. La Société a une longue histoire, qui se confond avec celle de la littérature française. Tous ceux qui comptent en France comme écrivains en font ou en ont fait partie, et son histoire se lit, en quelque sorte, dans la liste de ses présidents et autres membres de ses conseils de direction.

Balzac lui-même imagina le premier une association d'écrivains, au temps où il construisait sa **Comédie humaine** et s'aventurait dans les entreprises financières les plus hasardeuses, les plus échevelées, passant d'un rêve à un autre, montrant en tout, partout, une absence de réalisme et un manque de sens pratique qui étonnent encore de nos jours. Il émit l'idée, bientôt reprise par d'autres, mais il était précisément l'homme à n'en rien tirer. Il en fut le second président, succédant à Villemain, mais sa direction fut de très courte durée. Celui qui le remplaça ne fut pas le premier venu, puisqu'il s'appelait Victor Hugo.

La liste des présidents est une sorte de palmarès où l'on trouve les plus grands noms, en des voisinages assez étranges: Henri de Bornier et Emile Zola, René Doumic et Victor Marguerite. Quelques présidents de ces dernières années furent Edouard Estaunié, Pierre Benoit, François Mauriac, Georges Duhamel, Gérard Bauër, Maurice Bedel, Fernand Gregh.

Il est assez curieux que la Société n'ait pas encore eu son historien. Il n'existe pas d'ouvrage à son sujet, sinon le tome volumineux que lui consacra en 1887 Edouard Montagne, qui ne répond guère à l'attente des lecteurs. "On ne trouve dans ce massif ouvrage, écrit lui-même Pierre Descaves, ni perspectives, ni vues d'ensemble, ni surtout le sentiment d'une hiérarchie des valeurs littéraires." Balzac y est expédié en quelque lignes, et Victor Hugo n'y a pas l'importance d'Emmanuel Gonzalès, qui paraît avoir été en son temps un président de réel mérite.

C'est peut-être Georges Lecomte, treize fois président et aujourd'hui président d'honneur de la Société, qui projette sur elle le plus de lumière. Dans **Ma Traversée,** recueil de souvenirs publié récemment, il lui consacre une centaine de pages vivantes, où se retrouve l'atmosphère et maints secrets de la maison, de la boîte. Si Pierre Descaves veut s'attaquer demain au sujet, les matériaux ne lui manquerons pas. Agé de 54 ans, il est encore assez jeune pour combler la lacune qu'il déplore lui-même.

Pierre Descaves vint naturellement à la littérature, suivant dans le sillage de son père, mais non pas encouragé par lui, au moins à ses débuts. Car Lucien Descaves s'était mis en tête que son second fils serait professeur. Il n'avait pas de goût pour l'enseignement, entra d'abord dans le fonctionnarisme, se mit à écrire en même temps. Ce qui devait arriver arriva. On le trouve bientôt dans les journaux et il n'en sort plus. En 1924, il est au **Petit Journal.** L'année suivante, il fonde le Journal parlé de la T. S. F. avec Maurice Privat, puis la chronique de radio française des **Nouvelles littéraires,** qu'il tient depuis un quart de siècle. Entre temps, il publie un recueil de nouvelles, des romans, d'autres oeuvres. Il ambitionne en quelque sorte de devenir l'historien des Goncourt, et Paul Guth révélait récemment qu'il prépare deux ouvrages significatifs: **Le Grenier des Goucourt** et l'**Histoire du Journal des Goncourt.** Comme tous les journalistes, il n'a le temps de rien et il produit sans cesse. Son travail le plus sérieux, il le fait de huit heures du soir à une heure du matin. Il est un écrivain véritable.

L'illettré

La bible vous parle...

"A notre âge, ajouta Eliazar, il ne convient pas de feindre, de peur qu'un grand nombre de jeunes, persuadés qu'Eliazar aurait embrassé à quatre-vingt-dix ans les moeurs étrangères, ne s'égarent eux aussi, à cause de ma dissimulation pour un tout petit reste de vie et par ma faute, attirant ainsi sur ma vieillesse la honte et le déshonneur. Et quand j'échapperais pour le présent au châtiment des hommes, je n'éviterai pas vivant ou mort aux mains du Tout-Puissant. C'est pourquoi si je quitte maintenant la vie avec courage, je me montrerai digne de ma vieillesse, ayant laissé aux jeunes le noble exemple d'une belle mort, volontaire et généreuse, pour les vénérables et saintes Lois."

2 Macc 6, 24-28.

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

Villes et villages au Canada

SHUBENACADIE

Village du comté de Hants, en Nouvelle-Ecosse, sur la rivière Shubénacadie, à 40 milles au nord-est d'Halifax.

Le nom a une origine indienne. Il signifie "endroit où le *seguban* (ou patate micmaque) pousse". Il existe en effet une importante population indienne dans le voisinage, et les Soeurs de la Charité, d'Halifax, y dirigent une école du gouvernement pour les Indiens.

La population du village de Shubénacadie s'élève, d'après le dernier recensement, à 1,822 âmes. La paroisse catholique de l'endroit dépend de l'archidiocèse d'Halifax.

Les chemins de fer nationaux du Canada desservent la population de cet endroit.

Croisade du rosaire



Pour répondre au désir de l'épiscopat qui lance une Croisade du rosaire dans 22 diocèses de l'est du Canada, LE DROIT publiera quotidiennement sous cette rubrique, d'ici au 15 octobre, une méditation sur l'un ou l'autre des mystères du rosaire. Cette série d'articles est présentée par le Service de Presse du diocèse d'Ottawa, avec la collaboration des Pères du Saint-Esprit du collège Saint-Alexandre et des Dominicains d'Ottawa.

LE COURONNEMENT DE MARIE AU CIEL

"Priez pour nous pauvres pécheurs, maintenant et à l'heure de notre mort..." Cri de confiance qui monte à chaque instant vers vous Marie, dans tout le monde qui s'agrippe à votre Rosaire. Depuis votre Annonciation que nous vous regardons vivre pour Dieu et vivre pour nous! Consentement d'une humble vierge à donner au monde son Sauveur. Horrible consentement d'une mère quand son enfant meurt au gibet. Et maintenant, c'est votre gloire, votre "Couronnement" au ciel, qui ranime encore notre confiance en vous.

Dieu vous établit, là-haut, mère et reine de ses enfants. Car on n'est pas la mère de Jésus-Christ sans être aussi la mère des chrétiens. Votre Jésus est le premier né, le chef et la tête des enfants de Dieu, mais il faut encore donner la vie aux autres. Il faut diviniser le monde... et le divin reste tellement fragile en nous! Il faut rassembler tous les hommes autour de la Croix, sur la Croix... et la Croix fait tellement peur aux hommes! Il faut que votre peuple grandisse et ne forme vraiment qu'un seul corps, qu'un seul Amour, qu'une seule personne avec votre fils Jésus-Christ... mais nos amours repliés, rachitiques, craignent tellement de s'étendre enfin aux dimensions de la vraie Charité!

Votre couronnement triomphal, O Marie, n'est donc pas seulement le terme et la récompense de votre vie et de votre amour; il nous assure encore, à nous, pauvres hommes de la terre, un coeur maternel et tout puissant pour veiller tendrement sur chacune de nos vies.

Vous régnez sur le coeur de Dieu même affaibli un instant, vous, la vie de Dieu que son Amour veut faire couler dans nos âmes! Votre bonheur d'aujourd'hui, votre bonheur parfait, sans limite, plus profond que celui de tous les anges et de tous les saints parce que vous êtes plus profondément unie au coeur de Dieu, le bonheur qui est le vôtre, Marie, était donc l'aboutissant normal, nécesaire de votre vie. Semblable au fruit qui pousse normalement à la branche de l'arbre, d'autant plus ferme et plus savoureux que la vie peut y couler plus librement sans être immobilisée, repoussée par une larve sournoise, apparemment endormie.

Mais le privilège qui vous protégea toujours du péché, Marie, vous fit mieux comprendre, en même temps, la faiblesse lamentable de vos enfants. Vous avez sacrifié pour chacun de nous, sur une épouvantable croix, le Fils que Dieu fit naître de vous et qu'il vous confia pour l'éternité... Et vous laisseriez maintenant périr chacun des hommes pour qui vous avez tant souffert avec notre Sauveur! Vous oublieriez cette Croix où notre salut, notre bonheur est attaché! Il faudrait ne pas connaître un coeur de mère pour le penser... Dieu qui a façonné le vôtre, vous a justement placée au coeur de la Trinité, inséparablement unie à Jésus-Christ, son Fils, pour vous ouvrir à jamais tout le trésor de ses grâces. Et voilà pourquoi nous crions maintenant vers vous, Marie!

Ainsi-soit-il.

Les Pères Dominicains d'Ottawa

Par le chapelet quotidien, le foyer sera plus chrétien

SAMEDI le 7 OCTOBRE 1950
280e jour de l'année

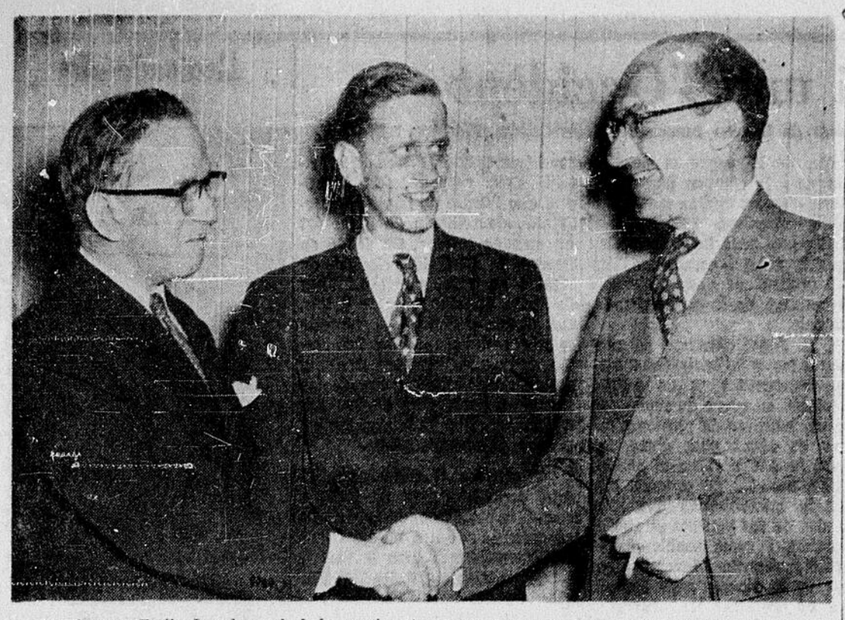
	Lev.	Cou.
Soleil	6.05	5.30
Lune	0.28	4.04

Le Droît

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

SAMEDI le 7 OCTOBRE 1950
Fête
Le S. Rosaire de la B.V.M.
QUARANTE-HEURES
Sainte-Brigide, Ottawa:
7 et 8 octobre.

Quatre HULL, LE VENDREDI 6 OCTOBRE 1950 PRONOSTICS: BEAU et CHAUD



Me Georges-Emile Lapalme, chef du parti libéral du Québec, a rencontré hier, au cours d'une assemblée très enthousiaste, quelque 50 organisateurs libéraux du comté de Hull. Me Lapalme fait actuellement une tournée de la province. On le voit ici en compagnie de Me Louis Farley, président de l'Association libérale de Hull, à gauche, et de Me Roy Fournier, secrétaire de la Jeunesse libérale de Hull, au centre.

(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

Hull vend une partie de la ferme Benedict à une Cie de logements

Pour la construction de dix-sept maisons de rapport au coût d'un million

Par Guy de MERLIS

Le conseil de Hull a décidé, à sa réunion d'hier soir, la seconde cette semaine, de vendre à la compagnie Wrightville Realty Limitée la partie du terrain de la ferme Benedict qui est réservée pour la construction d'habitations.

Le montant de la vente doit être déterminé par le conseil, plus tard. Toutefois, LE DROIT a appris que le montant de cette transaction se chifferait par quelque $50,000.

Selon la résolution de l'échevin Léo Labelle, président du comité des Bâtisses, la décision de vendre ces terrains à la compagnie de M. Louis Bisson ne prendra effet qu'au moment où la Commission du district fédéral aura cédé la ferme Benedict à la ville.

Ce terrain, en effet, est actuellement la propriété de la Commission qui doit le remettre à la ville en échange d'un autre terrain, près du lac des Fées. La compagnie W.R.L. compte commencer la construction d'une centaine de logements, sur ce terrain du boulevard Taché, dans un avenir très rapproché.

Seuls deux échevins, MM. Edmond Laramée et Achille Morin s'objectèrent à cette transaction. Les deux déclarèrent qu'ils ne s'opposaient pas à la construction d'un projet d'habitations, ni à ce que ce terrain soit vendu à la W.R.L., mais au fait que cela allait occasionner de fortes dépenses à la ville pour les services d'aqueducs et d'égouts.

L'échevin Laramée, appuyé par M. Morin, proposa alors un amendement à la résolution de l'échevin Labelle, qui était appuyée par son confrère du quartier Val-Tétreau, dans le but de remettre cette importante décision à plus tard.

Son Honneur le maire Alphonse Moussette prit alors partie pour la résolution conseillant la vente qui l'emporta par douze voix contre deux.

M. Moussette rappela, entre autre, que la chose était en suspens depuis longtemps et qu'il dut faire des pieds et des mains pour obtenir de la Commission du district fédéral, l'usage de ce terrain.

"Voilà maintenant que nous pouvons en disposer, avec profit, dit-il, et vous voulez encore retarder la chose. De toute façon, tôt ou tard, il nous faudra poser un aqueduc et des égouts dans cette partie de la ville.

"Sommes-nous assez riches, demanda-t-il, que nous pouvons nous permettre de passer outre une telle occasion?"

Le maire fit aussi voir au conseil que si la ville ne tirait pas parti de l'occasion, la Commission pourrait fort bien décider de vendre la ferme Benedict elle-même et que la cité perdrait alors les profits de cette transaction.

"Tôt ou tard la ville devra poser un aqueduc et des égouts dans ce district, que ce soit pour la W.R.L. ou pour une autre compagnie," rappela le maire.

M. Moussette termina en déclarant que le profit de cette transaction aidera la ville à boucler son budget.

Le projet d'habitations de la compagnie Wrightville Realty Limitée en est un d'importance, qui dotera cette partie de la ville d'une centaine de logements. Le projet comprend dix-sept maisons, d'architecture moderne, abritant chacune six logements tel que révélé en primeur dans LE DROIT de mercredi dernier. Ces logements comprendront chacun cinq ou six pièces et se loueront de $53 à $60 chacun.

Plusieurs échevins prirent la parole pour déclarer qu'ils favorisaient cette transaction. M. David Joanisse rappela que la ville a besoin de logements et appuya sur le fait qu'il faudra, dans un avenir rapproché, construire un aqueduc et des égouts dans cette partie de la ville. L'échevin Lionel Emond partagea l'opinion de l'échevin du quartier Frontenac.

La résolution proposant la vente fut adoptée quand douze des quatorze échevins se déclarèrent opposés à l'amendement de M. Laramée.

Un premier contrat pour l'aqueduc est accordé à Vipond

Le contrat pour la construction de l'aqueduc de la rue Fontaine, à Wrightville, et pour la pose d'un égout collecteur de trente pouces a été accordé, hier soir, à la compagnie Vipond Construction Limitée.

Le conseil a approuvé la soumission de cette compagnie, au prix unitaire de $94,549.85. La compagnie Vipond l'emporte sur deux autres compagnies.

Les travaux, qui doivent commencer incessamment, devront être terminés dans un délai de quatre mois. Pour chaque jour de retard, cette compagnie devra verser une amende de $50.

C'est l'échevin de ce quartier, M. Lionel Emond, appuyé par l'échevin Léo Labelle, qui proposa que la soumission de la compagnie Vipond soit acceptée.

La pose d'un aqueduc et d'égouts dans ce quartier est attendue avec impatience car quelque cent cinquante familles en sont actuellement privées.

Tragique coïncidence

MERITTON — (P.C.) — Mme Ethel Woolfe, 71 ans, a été écrasée hier soir par une automobile. L'accident est survenu à 50 pieds de l'endroit où son père, Samuel Smythe, fut tué par un train, il y a quinze ans.

Pertes d'un million

DAYTON (Ohio) — (P.A.) — Un incendie a détruit hier soir la principale usine de la corporation Standard-Thomson, à Dayton. Les dommages s'élèvent à un million de dollars.

On demande
BOUCHER D'EXPERIENCE
Bonnes références.
S'adresser au
GROCETERIA CHARRON
77, Boul. Montclair
Tél: 2-1661

Il est chic!

LE "STATION WAGON" DE MORGAN
THOMAS MONCION
85-91, rue Champlain, Hull
M. CARRIERE
53, rue Principale, Hull
P.-A. CARRIERE
40, rue Dupont, Hull

Le maire Alphonse Moussette fait la leçon à ses échevins

Dans une lettre, citant de nombreux passages du règlement d'Ordre, le maire rappelle le decorum qui doit présider aux assemblées du conseil

Les échevins de la ville de Hull ont reçu, hier soir, une leçon de politesse de leur maire.

Dans une lettre ouverte, dont chacun des échevins trouva une copie sur sa table, en prenant place dans la salle du Conseil, Son Honneur le maire Alphonse Moussette leur a rappelé quelques extraits du règlement d'"Ordre et de Procédures du Conseil Municipal."

"Comme moi, sans doute, y déclare le maire, vous avez remarqué que la tenue des assemblées du Conseil n'était pas tout à fait conforme aux Règles d'Ordre et de Procédures du Règlement 89 et ses amendements.

(La dernière assemblée du Conseil, mardi soir, alors que M. Moussette dut s'absenter à la toute dernière heure, fut la scène d'un fougueux discours de la part d'un échevin et ne se termina que tard dans la nuit, alors que plusieurs échevins avaient quitté leurs sièges.)

"Je n'ai pas osé attirer votre attention sur cet état de choses, poursuit le maire dans sa lettre, espérant que le temps corrigerait ce laisser-aller."

Le premier magistrat de Hull déclare de plus que c'est "afin d'être plus expéditif dans la transaction des affaires et procéder avec ordre dans les assemblées et ainsi les rendre plus agréables", qu'il se permet de signaler quelques extraits du règlement 89.

On y lit, entre autres, ces remarques:

"Le maire maintiendra l'ordre et le décorum . . .

"A l'ajournement, les membres devront garder leurs sièges jusqu'à ce que le Maire ait laissé le sien.

"Quand un membre parle, *personne ne doit tenir de discours privé*, (ce dernier passage est souligné dans le texte), ni passer entre celui qui parle et le Maire.

". . . ne devra parler que de la question débattue et ne pas interrompre les procédés du Conseil ou un membre ayant la parole.

"Il ne sera permis à aucun membre, en proposant une résolution *de parler plus d'une fois*, ni plus longtemps qu'un *quart d'heure* . . . le proposeur a la réplique lorsque les autres membres ont terminé le débat.

"Chaque membre, avant de parler devra se lever de son siège et s'adresser respectueusement au Maire ou au président qui devra s'en tenir strictement au sujet en discussion, et s'asseoir aussitôt qu'il aura fini de parler."

Le maire termine sa missive en déclarant: "Ces remarques vous sont faites par esprit de collaboration entre les membres de ce Conseil municipal. J'espère que vous les recevrez dans le même état d'esprit et que vous m'accorderez votre coopération dans la tenue de nos assemblées."

La lettre du maire ne mentionne rien à l'égard des journalistes. Ils en trouvèrent toutefois le texte à leur table!

Cérémonie au cimetière de Fassett

FASSETT, Qué. (D.N.C.) — Au cimetière paroissial de Fassett, à l'occasion de la cérémonie traditionnelle des défunts, une foule a pris part à une procession. M. l'abbé E. Vézina, curé à Overbrook, a présidé à la récitation du chapelet.

Précédée de la croix et des enfants de choeur, la procession s'est mise en marche vers le cimetière, où M. l'abbé Vézina a prononcé un éloquent sermon de circonstance.

Il a invité les paroissiens à considérer le nombre imposant de fosses qui les entouraient et a souligné la grande vérité que nous devions tous mourir un jour, mais que personne n'en connaissait la date ou l'heure.

M. l'abbé Adéodat Benoît, curé de la paroisse, a officié au Libera, pendant que la chorale de Fassett chantait les prières de l'Eglise.

GEDEON MONETTE
Angle FRONTENAC et EDDY
Hull — Tél: 2-9286

ROTI DE LARD, côte, épaule, fesse ou bas de côte. Lb.		48¢
POULES, Classe "A", 3 à 4 lbs. Lb.		42¢
SAUCISSE FRAICHE	3 lbs pour	1.00
PATATES	10 lbs pour	23¢
PATATES. Sac de 75 livres		1.19
JUS DE TOMATES	4 btes de 15 oz.	29¢
CIRE "ELEGANT" Pte.	97¢ Chop.	57¢
CARAMEL. Chaudière de 4 livres		98¢
CELERI. Le pied		9¢
POMMES McINTOSH. Panier de 6 pintes		49¢
Au minot		1.50

— NOUS LIVRONS —

JEAN BERGERON
Professeur à Ste-Bernadette
COURS SPECIAUX
Garçons et filles 6e à 9e année
INSCRIPTIONS 5-6-7 oct.
7 à 8 hres.
Sous-sol, église Ste-Bernadette

Reservez vos cadeaux pour les Fêtes
MAINTENANT!
Un dépôt réservera les articles désirés jusqu'à ce que vous en fassiez la demande.
COFFRES DE CEDRE — CENDRIERS CHROMES — ENSEMBLES DE LAMPES — COUVRE-LITS EN COTON, SATIN OU CHENILLE — NAPPES — MANNES A LINGE, plusieurs autres articles à des prix raisonnables!
Superior Furnishing
84, rue Dupont — Hull
"Pour des cadeaux supérieurs".

ACIDOL
POUDRE STOMACHIQUE ANTIACIDE ABSORBANTE ANTIGASTRITE
En vente dans toutes les pharmacies
Le flacon: $1.00

Cordial merci
au club Rotary de Hull
pour le don de l'appareil acoustique fait à mon neveu Nelson Myrand.
Signé:
Mme YVONNE VERMETTE

A. LACOURCIERE
SPECIALISTE POUR ENFANTS
126, rue Hôtel-de-Ville
Le docteur SERA DE RETOUR LE 8 OCTOBRE

Hôtel St-Louis
54, rue Montcalm, Hull
• Repas • Chambres avec bain pour voyageurs
• Salle d'ensemble pour vous récréer
• Air climatisé
ORCHESTRE TOUS LES SOIRS

Aidons le COLLÈGE de LÉVIS
SOUSCRIPTION DU CENTENAIRE
COLLÈGE de LÉVIS
objectif ¾ de million
MA PART? COMBIEN
Soyons généreux

Le Droit
a besoin de solliciteurs d'abonnements
au
TEMISCAMINGUE
ou
ABITIBI
PLEIN TEMPS OU TEMPS PARTIEL
EXCELLENTE COMMISSION
Faire demande par écrit
A CASE 42, LE DROIT

Pour un rendez-vous signalez 5-2434
JACQUES VINSON, L.Sc.O., optométriste
Examen de la vue
206, rue Principale, Hull — Gatineau, Que. Tél. 765

Réunion de l'Amicale du
COLLEGE ST-ALEXANDRE
(Limbour)
sous le patronage de la région montréalaise
Dimanche le 8 octobre 1950
Ouverture officielle: 2h. p.m.
Les anciens des régions d'Ottawa et de Hull sont instamment priés d'assister.

EUGENE ROY
149, rue Principale Hull Tél: 2-0889
ARTICLES DE BUREAU
MIMIOGRAPHES — MACHINES A ADDITIONNER
DACTYLOGRAPHES PORTATIFS
"Underwood" — "Royal" — "Remington" — "Smith Corona"
Vente — à louer — ou réparations

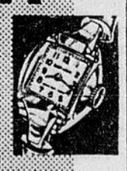
JOS PILON LTEE
(MANUFACTURIERS)
TEL: 3-1116
"Asbestos Siding"
Asbestos Wallboard
Couteau a lambris d'asbeste à louer

VENTE DE MONUMENTS
IL FAUT ECOULER NOTRE MARCHANDISE
Tous les monuments sur place seront vendus à un prix d'avant-guerre.
Téléphonez et nous irons vous chercher — sans aucune obligation.
NOUS PAYONS LA TAXE
Banchini & St-Martin Engr.
359, rue Maisonneuve — Hull
ECRIVEZ POUR CATALOGUE
Livraison immédiate

NANETTE
RABAIS... SPECIAL EN FIN DE SEMAINE
ROBES
Teintes pâles et foncées. Valeurs jusqu'à $22.95. SPECIAL, 10.95
Manteaux
Tissus rouge vin, dans les styles amples et ajustés. Valeurs jusqu'à $49.95. SPECIAL, 29.95
BLOUSES
Valeurs régulières jusqu'à $5.98 SPECIAL, 2.29
JUPES
Valeurs régulières jusqu'à $8.95. SPECIAL, 3.98
Nanette Corsetière LIMITEE
Angle Principale et Eddy, Hull. Tél: 3-3590

SAMEDI! à 9 heures précises
ÉPARGNEZ

COTON A DRAPS
Non blanchi
Largeur: 73½
Très bonne qualité. Pas de commandes par téléphone s. v. p.
Spécial la verge ..... 55¢
CORDUROY
ANGLAIS
Largeur: 36". Dans toutes les teintes désirées. La vge $1.98
Fort belle qualité de
JERSEY DE LAINE
Bleu marine, brun, tangerine, rouille, or, gris, rouge vin, vert, noir. Largeur 50". La vge $2.98
LE FOYER DU TEXTILE
J.-R. VILLENEUVE, prop.
135, rue Principale — HULL. Tél: 3-1131

JACK SNOW
MAGASIN DE HULL

OUVERT SAMEDI SOIR JUSQU'A 10:00

JACK SNOW BIJOUTIER A CRÉDIT
TRADITIONNELLEMENT CHAMPIONS DE Qualité Valeur Courtoisie Service
143, RUE PRINCIPALE - HULL

QUELQUES LIGNES DE LA Gatineau
LA MATIÈRE PREMIÈRE NÉCESSAIRE A L'ÉLECTRICITÉ

Dans tout procédé de fabrication on rassemble d'abord les matières premières dont on a besoin et on les dirige vers les usines où les articles sont fabriqués. Dans la production d'énergie électrique, il n'entre qu'une seule matière première: c'est l'eau. Cependant, la difficulté est aussi grande pour capter ce matériel et l'amener à l'usine qu'elle l'est lorsqu'il s'agit d'autres matériaux.

L'eau dont la Gatineau Power se sert pour produire l'électricité qui alimente 60,000 usagers vient des hauteurs de la Gatineau et de la rivière Ottawa. Il faut ensuite la diriger vers les centrales électriques ou "usines" — qui sont situées dans la partie inférieure de l'Ottawa et de la Gatineau.

De plus, comme on a besoin d'électricité 24 heures par jour, aussi bien la nuit que le jour, le débit d'eau aux centrales électriques doit être régulier. On ne peut pas fabriquer de l'électricité et l'emmagasiner pour usage postérieur. Il faut l'employer aussitôt produite. Mais, par contre, si on ne peut pas faire de réserves d'électricité on peut en faire d'eau. Les centrales électriques fonctionnent sans arrêt, mais on peut contrôler la production d'électricité par le débit d'eau fourni aux machines, pourvu, naturellement, que l'eau soit disponible.

L'eau est recueillie et contrôlée par des barrages gigantesques — certains d'entre eux à des centaines de milles des centrales électriques, d'autres, aux portes mêmes des centrales. Ces barrages emmagasinent l'eau en réserve dans des lacs longs de plusieurs milles et le débit d'eau est contrôlé de telle façon que les centrales ne sont alimentées qu'en fonction de ce qu'elles ont besoin pour produire une consommation d'électricité donnée.

Ces barrages coûtent très cher, mais on ne pourrait guère produire d'électricité sans barrages. L'eau que les centrales emploient pendant une seconde et rejettent intacte, coûte des millions de dollars à recueillir et à emmagasiner. L'énergie électrique est une ressource naturelle qui ne devient utilisable toutefois qu'APRES que l'homme l'ait harnachée et en ait tiré ce dont il a besoin — comme c'est le cas, d'ailleurs, pour toutes les ressources naturelles.

Gatineau Power Company

Le secret du succès obtenu par L. Paquin, de Sainte-Rose

Le secret du succès pour tout éleveur, vous dira sûrement Léo Paquin, de Sainte-Rose-de-Lima, c'est la patience, le courage à envisager les revers inévitables du métier!

M. Paquin, grâce à la détermination qu'il a toujours eue de mener à bien la tâche qu'il avait entreprise, peut aujourd'hui contempler avec satisfaction, les nombreux rubans de premiers et de deuxième prix attribués à ses animaux dans les diverses foires du pays.

Cette année, M. Paquin axhiba quatre dindons à l'exposition nationale de Toronto, et remporta trois premiers prix. A l'exposition d'Ottawa, il inscrivit 14 oiseaux et on lui attribua 3 premiers et 6 seconds prix. C'est certainement là un précédent régional, au moins.

Il y a sept ans, notre éleveur ne connaissait rien des dindons, sinon que c'est un mets fin et populaire, surtout le jour d'action de Grâces et au temps des fêtes. De machiniste qu'il était à Aylmer, M. Paquin passa au rôle de premier plan qu'il occupe aujourd'hui. Sans expérience dans le domaine de l'élevage, il se mit résolument au travail.

Il commença par élever des poules, des canards, etc... C'est alors qu'il réalisa qu'il était beaucoup plus avantageux pour lui de concentrer ses efforts sur l'élevage d'une seule catégorie d'animal. Il acheta alors deux dindes...

Six ans plus tard, soit aujourd'hui, sa basse-cour est tellement peuplée que l'espace disponible devient graduellement trop restreint. Secondé par son épouse et l'aîné de ses quatre enfants, M. Paquin soigne tous les jours et suit de près le développement de ses 1,200 dindons qui sauront faire, d'ici quelque temps, les délices du plus fin des gourmets.

Et M. Paquin promet que l'an prochain, ses dindons seront de plus belle qualité à cause du choix très varié des animaux qu'il possède cette année.

M. Paquin dit aussi qu'il doit son succès en élevant des animaux de qualité, à la nature des mets qu'il leur sert.

L'éleveur de Sainte-Rose-de-Lima n'arrêtera pas là ses conquêtes. Il a la légitime ambition de remporter d'autres titres, l'an prochain, dans les diverses expositions d'animaux.

La croisade du rosaire à Rouyn

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — A l'occasion de la Croisade du Rosaire, les RR. PP. Oblats de la paroisse de l'Immaculée-Conception ont obtenu un film d'une valeur exceptionnelle qu'ils présenteront au soubassement de l'église, à Glenwood, samedi et dimanche. Il s'agit du film intitulé "N.-D.-de-la-Guadeloupe", qui raconte les circonstances dramatiques de l'entrée des Espagnols au Mexique au 16e siècle, leur dureté pour les indigènes du pays et les apparitions de la Vierge à l'un d'entre eux. L'ouverture du mois d'octobre, le mois de la grande campagne au rosaire en famille, s'est faite dimanche dans le diocèse. Les bataillons de zélateurs et de zélatrices se sont mis à l'oeuvre et ont commencé à visiter les domiciles, pour faire signer les engagements de réciter le chapelet quotidiennement.

On a surtout commencé ces visites dans les endroits où les mineurs travaillent sous des quarts différents. Dans la paroisse Saint-Michel-Archange de Rouyn, il y a eu heure mariale et récitation du Rosaire avec réflexions sur les mystères. A la réunion des responsables, 84 zélateurs et zélatrices ont signé leur engagement et ont par la suite commencé les visites à domicile. Dans les écoles, surtout chez les plus âgés des enfants, on s'est engagé à la récitation quotidienne du chapelet. Il y a actuellement récitation du Rosaire à 2h.30 de l'après-midi et le soir, à 7 heures, il y a sonnerie du carillon pour rappeler aux paroissiens que c'est le moment de réciter leur rosaire.

En vertu du traité de paix, la marine italienne ne peut compter plus de 22,500 hommes, officiers et matelots.

Marché de viande PRINCESS

LIONEL VILLENEUVE, prop.
49, rue Eddy, Hull. 2-6026

BOEUF A BOUILLIR, Bas de côte. Lb.	29¢
STEAK DE BOEUF "Chuck". Lb.	49¢
STEAK DE BOEUF, ronde, sirloin, chop. Lb.	72¢
BELLES POULES fraîches, Grade "A", 5 à 6 livres. Lb.	49¢
ROTI DE LARD, fesse, moitié ou entière. Lb.	46¢
BACON tranché, paquet de ½ livre. Pas de couenne. La ½ livre,	27¢
JAMBON Pique-Nique, Maple Leaf. Lb.	48¢

LIVRAISON GRATUITE dans toutes les parties de la ville

PALAME ÉVIDÉE
La Meilleure Valeur!
Rase de plus près – Coûte moins cher
FAITES-EN LA PREUVE À NOS FRAIS

Achetez un paquet de lames PAL. Employez autant de lames que vous désirez. Ensuite, si vous n'êtes pas d'accord que PAL est la meilleure valeur en fait de lames... qu'elle procure un plus grand nombre de rasages... qu'elle rase de plus près... retournez-nous l'étui-distributeur et nous vous rembourserons son prix d'achat. Pal Blade Corp. Ltd., 4026 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.



MAINTENANT!
FORMAT POUR ENFANTS
ASPIRIN
MARQUE DÉPOSÉE AU CANADA
SANS SAVEUR
NE PEUT ÊTRE CONFONDU AVEC DES BONBONS!
Les comprimés bisséqués permettent aux mamans de donner des doses de 1¼ ou 2½ grains, tel que prescrit.
30 COMPRIMÉS 29¢

PÈLERINAGE
à la
GROTTE DE LOURDES
LACHUTE
par autobus
DIMANCHE LE 8 OCTOBRE 1950
Départ — 7 h. 45 a.m. — Retour — 6 h. p.m.
Organisé par
LES PERES FRANCISCAINS, OTTAWA
41, Lady Grey Drive — Angle Sussex et Dalhousie
Prix: $3.00 — Tél: 4-1795

NOTRE REPONSE A VOTRE PROBLEME DE VIANDE DE FIN DE SEMAINE

POULET RÔTI



Tous nos poulets soigneusement éviscérés et apprêtés par nos chefs . . . ils pèsent 6 livres, ont été nourris au lait et sont classés. Si vous les désirez chauds pour la table ils peuvent être promptement et facilement réchauffés. Commandez avant 10 h. du matin pour livraison le même jour. 3.95

Pour livraison, signalez 2-4811 Service pourvoyeur

MORRISON-LAMOTHE BAKERY LIMITED
MAKERS of PAN-DANDY BREADS — CATERERS
ECHO DRIVE, OTTAWA

LES VOYAGEURS PEUVENT MAINTENANT ACHETER DES

DOLLARS AMÉRICAINS

pour tout montant raisonnable

conformément à la déclaration faite par le ministre des finances, les résidents canadiens peuvent maintenant obtenir des montants raisonnables pour effectuer des dépenses justifiées, aux Etats-Unis et dans les pays appartenant à la zone du dollar américain.

Voici les sommes en dollars américains que les résidents canadiens pourront se procurer à n'importe quelle succursale de la banque Royale du Canada, sans avoir un permit du contrôle du change étranger.

VOYAGES D'AFFAIRES:
$500.00 au maximum par personne, par voyage.

VOYAGES AUTRES QUE POUR RAISON EDUCATIVE OU D'AFFAIRE:
$500.00 au maximum par personne, par année.

Dans le cas d'une personne qui—depuis le 1er janvier 1950—aurait déjà obtenu des fonds pour voyager aux Etats-Unis, en vertu des réglements en vigueur auparavant, cette personne pourra obtenir, pour jusqu'à la fin de la présente année, le maximum de $500.00 moins le montant déjà utilisé.

COURTE RANDONNEE:
$50.00 au maximum par personne, par mois.

★ ADDRESSEZ - VOUS A LA PLUS PROCHE SUCCURSALE DE LA BANQUE ROYALE

Il sera possible d'obtenir des montants supérieurs à ceux désignés ci-dessus, si la demande est justifiée. Pour plus ample renseignement concernant les nouveaux réglements applicables aux voyages aux Etats-Unis et dans les pays appartenant dans la zone du dollar américain, veuillez-vous adresser à la plus proche succursale de la banque Royale du Canada.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA
Une banque vraiment royale

ÉPARGNEZ Chez BELANGER



MOBILIER DAVENPORT, 3 morceaux

Voici un mobilier de salon de très bonne qualité, fini en reps, disponible en couleurs assorties. Se transforme facilement en lit double. Quantité limitée. TRES SPECIAL, $129.50

DIVAN SEUL $89.59

PROFITEZ DE CETTE AUBAINE DES DEMAIN

FERME LUNDI, JOUR D'ACTION DE GRACES

Conditions de paiement faciles si désiré

Nous payons les frais de transport à travers les provinces de Québec et Ontario

HEURES D'AFFAIRES: Lundi à vendredi 9 h. A.M. à 6 h. P.M. Samedi, ouvert jusqu'à 10 h. P.M.



MANUFACTURIERS DU FAMEUX POÊLE "BÉLANGER"
DEPUIS 1867
A. BÉLANGER (HULL) Ltée
J.-M. NORMAND, gérant
215, RUE MONTCALM, HULL. TEL. 3-8447

Concours de labour à Hammond, Ont.

HAMMOND, Ont. (D.N.C.) — Le concours de labour régional avait lieu récemment à la ferme de M. Cecil Young. Malgré la température incertaine, plusieurs personnes sont venues de l'extérieur pour encourager les laboureurs. Le héros du jour fut sans doute M. Emile Carrière, qui remporta le premier prix chez les professionnels. Son frère, M. Napoléon Carrière, décrochait le deuxième prix et son frère, Lucien, se classait troisième. Chez les plus jeunes laboureurs Gérald Butler remporta tous les premiers prix dans sa classe. Dans la soirée un banquet fut servi par Mme Bruno Gendron, à la salle paroissiale. Après quoi, les prix du jour furent distribués.

Déplacements

M. et Mme Ubald Drouin et leur fillette, Diane, M. et Mme René Drouin, Mlle Rita Drouin ainsi que M. Fernand Lavictoire ont rendu visite au R. F. Roger Drouin, au noviciat des Pères Oblats de Richelieu.

M. Ronaldo Guindon est revenu dans sa famille, après avoir subi une opération, à l'Hôpital général d'Ottawa.

Les nouvelles de Curran

CURRAN, Ont. (D.N.C.) — Un triduum en l'honneur de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, pour célébrer dignement sa fête, le 3 octobre, a été prêché par notre curé, M. l'abbé C. Glaude.

Les paroissiens ont assisté en grand nombre à ces imposantes cérémonies.

Nouvelles scolaires

L'Office National du Film, par l'entremise de son représentant, M. Jean De Bellefeuille, et grâce à la collaboration de la commission scolaire, a présenté des films instructifs que les enfants ont fort appréciés. Le programme passera sur l'écran pour nos élèves, mensuellement, puisque Curran est inscrit dans un des circuits réguliers.

Naissance

M. et Mme Raymond Cadieux sont les heureux parents d'un deuxième fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Claude-Royal. Le parrain et la marraine sont les grands-parents de l'enfant, M. et Mme Léon Charlebois. La porteuse: Mme Armand Lalande, tante de l'enfant.

Visite pastorale à Grand-Remous

GRAND-REMOUS, Qué. (D.N.C.) — Les paroissiens de Grand-Remous recevaient dernièrement la visite de Son Excellence Mgr E. Limoges, qui a confirmé les jeunes enfants à cette occasion. M. et Mme Emile Martel représentaient les parrains et marraines.

Déplacements

M. et Mme Horace Prévost et leurs trois enfants, Marcel, Madeleine et Henriette, de Montréal, ont rendu visite à la famille Delphis Prévost.

Mlle Gervette Prévost a rendu visite à son frère, M. Gérard Prévost, du Lac d'Argent.

Mlle Gertrude Martel est revenue d'un voyage urgent qu'elle fit à Ottawa.

M. et Mme A. Alie sont revenus après avoir passé quelque temps à Maniwaki.

M. et Mme Léas Gagnon sont actuellement à Québec; ils reviendront dans quelques jours.

Mlle Marie-Rose Taillon, de Mont-Laurier, était dernièrement en visite chez M. et Mme J.-M. Taillon.

M. et Mme Arthur Tourangeau recevaient dernièrement la visite de M. et Mme Fernand Tourangeau et de Mme Arthur Legault, de Saint-Faustin.

Funérailles à Rockland

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — D'imposantes funérailles ont été faites lundi dernier, en l'église Sainte-Trinité, à Mme John Brazeau (Marie Pagé) de Rockland, décédée samedi, le 30 octobre, dans un hôpital d'Ottawa, à l'âge de 51 ans.

Un long cortège de parents et d'amis a quitté les salons funéraires Brunet, rue Laurier, à 8h.45, pour se rendre à l'église où le service a été chanté à 9 heures, par M. l'abbé Eugène Lalonde. Ce dernier a fait également la levée du corps. M. Joseph Poyet dirigeait la chorale.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial, où M. le curé Chéné a récité les dernières prières.

La principale occupation des habitants de la Laponie est l'élevage du renne pour la viande, la peau, les cornes et, en quelques régions, pour le lait. On se sert aussi du renne comme bête de somme.

Tirage au profit des missions du Basutoland

CHARNY, P.Q. (Spécial) — Le tirage d'un "Studebaker" 1950, dont les profits seront versés aux missions du Basutoland, a eu lieu récemment, favorisant Mlle Jeanne d'Arc Chouinard, du sanatorium de Roberval. Le billet chanceux portait le numéro 33659, série "A".

Voici la liste des autres prix: 2e, no 54127, Mme Gérard Laterreur, de Chandler; 3e, no 17188, série "A", M. Alphée Gosselin, Saint-Jean; 4e, no 13535, M. Marcel Mondou, Drummondville; 5e, no 48359, série "A", M. Paul-E. Drolet, Québec; et 6e, no 2120, série "A", M. J.-N. Falardeau, Québec.

Le R. P. Jacques Gilbert, O.M.I., remercie tous ceux qui ont contribué au succès de cette souscription missionnaire.

ROUYN, Qué.

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — Mme Blanche Ruel est de retour de plusieurs semaines passées à Chicago, New-York, Détroit et Montréal.

Mme Bernard Hamelin, M. et Mme Justin Bordeleau, Mlle Ursule Bordeleau ainsi que M. Eloi Bordeleau, tous de Saint-Séverin-de-Proulxville, étaient en visite chez des parents à Rouyn et à La Sarre, lundi et mardi.

Mlle Monique Garon, fille de M. L.-T. Garon, est partie récemment pour l'Université Laval, où elle poursuit ses études en économie domestique. Sa soeur, Esther, a aussi quitté les villes soeurs pour Montréal, où elle poursuit ses études en technologie médicale, à l'Institut Saint-Jean-de-Dieu. Une autre enfant de M. et Mme Garon, Chantal, qui a obtenu son baccalauréat ès arts de l'Université Laval, en juin dernier, commence cette année des études à l'Hôpital général de Montréal, pour obtenir le titre de technicienne en radiographie.

M. et Mme Orpha Duquette, de Bary, Vermont, sont actuellement chez leurs parents, M. et Mme Adélard Bouffard, de Rouyn. M. Duquette a tenu à aller visiter plusieurs de nos industries et en particulier l'atelier de monuments de M. Arthur Guertin.

M. Noël-Y. Boily est de retour d'un voyage à Ottawa, Montréal et Québec. Après ses fiançailles avec Mlle Madeleine Ménard, d'Ottawa, il s'est rendu à Québec, visiter sa vieille mère.

Nomination

M. J.-S. Thibault, chef de la brigade des pompiers volontaires de Rouyn, a été nommé directeur de l'Association des chefs de pompiers du Canada, au récent congrès de cette Association tenu à Victoria, C.-B. M. Thibault s'était rendu à ce congrès avec son épouse, étant l'un des délégués de la province de Québec. L'honneur qui échoit à M. Thibeault rejaillit sur notre brigade de pompiers et sur notre cité.

Le Canadien peut dépenser $50 aux E.-U. sans permis

On a annoncé, du ministère des Finances, qu'il n'est maintenant plus nécessaire d'obtenir de permis pour dépenser $50 ou moins de numéraire américain aux Etats-Unis.

Toute personne allant aux Etats-Unis a droit à $50 en argent américain et à un montant égal en numéraire canadien.

Comme on l'a annoncé précédemment, la limite de $150 par année imposée pour les voyages de plaisir outre-frontière est maintenant supprimée. Cette restriction avait été imposée en novembre 1947.

Cependant, toute personne allant aux Etats-Unis et désirant y dépenser plus de $50 en argent américain, ou plus de $100 en numéraire américain et canadien doit toujours remplir la formule H.

"Les banques et les autres agents de la Commission du change étranger auront cependant l'autorisation d'approuver la formule H permettant la dépense de $500 par voyage pour des voyages d'affaires, et celle de $500 par période de 12 mois pour des voyages autres que ceux d'affaires", mentionne-t-on dans l'annonce de l'adoucissement des restrictions.

"Toute demande pour des montants plus élevés devra être soumise à la Commission qui approuvera toute demande raisonnable, en tenant compte de la durée du voyage propose."

Il n'y a aucun changement apporté en ce qui concerne l'envoi d'argent hors du pays. Comme par le passé, il faudra un permis, et l'argent devra être expédié par l'entremise des banques.

Des opticiens d'Ottawa offrent des verres pour $6.95

OTTAWA, Ont.—Tous ceux qui portent des verres ou en ont besoin devraient être intéressés dans cette offre sensationnelle faite par une firme d'opticiens d'Ottawa. Ils offrent des verres qui se vendaient auparavant $12.50 pour seulement $6.95. Les plus récentes montures et verres Toric d'assortiment pour voir de près ou de loin. Période d'essai de 10 jours sans obligations. Un examen complet de la vue par un de nos opticiens est compris dans ce prix. La raison pour laquelle le prix est si bas est que cette firme fabrique ses propres verres. La grande épargne est transmise au client. Le profit de l'intermédiare est éliminé. Ces fabricants, Ritholz Optical Co., 181, rue Sparks, Ottawa, vous invitent à venir sans tarder et vous assurer de ces aubaines. Point n'est besoin de rendez-vous.

SEULEMENT QUELQUES GOUTTES
SOULAGENT VITE LE MAL DE TÊTE DE SINUSITE



C'est instantané! Le soulagement commence dès que vous mettez quelques gouttes de Vicks Va-tro-nol dans chaque narine. Cette médication spécialisée (1) aide à diminuer l'enflure des membranes, (2) soulage l'irritation, (3) aide à supprimer la congestion, et (4) permet aux sinus de se vider. Vous apprécierez le prompt soulagement et la respiration facilitée qu'il produit. Procurez - vous une bouteille aujourd'hui!

GOUTTES NASALES VICKS VA-TRO-NOL



"Entrez un moment! C'est l'heure du thé"

Le thé se boit en tout temps avec vos voisines ou amies. Si rafraîchissant, si délassant — il fait naître la bonne humeur!

Prenez-le chaque après-midi, chez vous ou au restaurant.



Secret sur le thé

Une livre de thé suffit à une famille de cinq, pour l'infusion du thé à chaque repas durant deux semaines.

LE THÉ L'APRÈS-MIDI Vous Ranime

LES MUSCLES ENDOLORIS PEUVENT GÂCHER LE SPORT!



FRICTIONNEZ-LES

LINIMENT MINARD

Apporte un prompt soulagement. N'est pas graisseux, sèche vite, sans forte odeur. 35c

Format économique 65¢

LINIMENT MINARD

Machine à coudre tête rabattable

$25 COMPTANT

Tél: 3-5186

SPECIAUX

Nouvelles Lampes de poche en aluminium 98¢

Non-corrosives, avec anneaux rouges de sécurité, complètes avec piles.

Nouveaux imperméables

Imperméables de l'armée 4.50

Oilskins de l'aviation 3.50

Imperméables de caoutchouc noir 7.50

Imperméables de gabardine de coton caoutchoutée 7.50

Paletots de gabardine marine spécial 22.00

Peinture lustrée de bonne qualité 2.95 le gal. Intérieur, extérieur

SURPLUS PRODUCTS COMPANY

Seulement un magasin à Ottawa

266, rue Dalhousie 4-7857

Entre les rues Saint-Patrice et Murray

PEOPLES CREDIT



PLUS qu'une bonne vue

Notre service d'optique vous assure PLUS que seulement une BONNE VUE! Nous vous ajustons des verres pour agrémenter votre apparence. Et nous ASSURONS VOS VERRES CONTRE TOUS RISQUES, y compris la perte et le bris. Vous ne payez rien de supplément. Profitez de votre crédit!



Il est plus facile de payer à notre façon

COMPTANT A CRÉDIT

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

Temporairement situés à 133, rue Sparks — Tél: 2-2623

FONT PLUS POUR VOUS

Pour une Bouche Vraiment Saine

Employez Ipana

(et épargnez de l'argent par surcroît)



Lisez comment Ipana rend votre bouche plus saine—votre haleine plus douce en veillant sur la santé de vos dents et de vos gencives—les DEUX!*

Il va sans dire que si vous voulez que votre bouche soit plus saine, votre haleine plus douce, il vous faut surveiller la santé de vos dents. Mais ce *n'est pas suffisant*, disent les dentistes—il faut aussi prendre soin de vos gencives.

*Grâce à une célèbre pâte dentifrice—Ipana—et au massage—vous pouvez protéger à la fois vos dents et vos gencives—les DEUX.

Ipana est le seul dentifrice de grande marque conçu tout spécialement pour stimuler la circulation dans les gencives et en favoriser la santé. Et nul autre dentifrice n'est plus efficace qu'Ipana pour nettoyer et aviver l'éclat des dents.

N'oubliez pas! Ipana est le seul dentifrice de grande marque créé spécialement pour vous procurer double protection—double efficacité!

Procurez-vous de la pâte dentifrice Ipana et jouissez de cette *double* protection—qui aide à garder votre bouche vraiment saine. Vous aimerez le goût rafraîchissant d'Ipana. Vous pouvez, dès maintenant, épargner de l'argent en achetant le NOUVEAU FORMAT ÉCONOMIQUE. Demandez Ipana aujourd'hui-même.

Garanti par Bristol-Myers

Bristol-Myers, fabricant de la pâte dentifrice Ipana, se livre depuis plusieurs années, avec le concours de sommités dentaires à des études scientifiques au sujet des dents et des gencives. Vous pouvez employer Ipana en toute confiance car ce dentifrice veille sur la santé de vos dents et de vos gencives—les *deux*. Essayez Ipana pendant 30 jours. Si vous n'êtes pas d'accord que c'est le meilleur dentifrice que vous ayez essayé, nous vous rembourserons son prix d'achat. Il suffit de retourner le tube entamé à Bristol-Myers Co. of Canada Ltd., 3035 rue St-Antoine, Montréal.

PÂTE DENTIFRICE IPANA

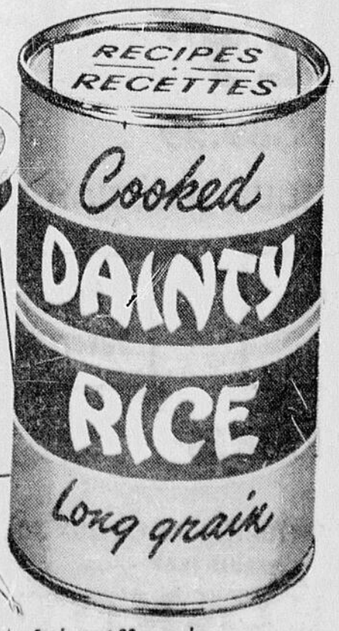
ACHETEZ LE NOUVEAU FORMAT ÉCONOMIQUE Une réelle valeur familiale!

Dorénavant! Épargnez de l'argent en achetant le NOUVEAU FORMAT ÉCONOMIQUE IPANA

LE RIZ DAINTY CUIT EST AUSSI EXQUIS comme légume!

Essayez-le avec du boeuf haché





Voici une RECETTE DAINTY qui offre de la variété

A ½ livre de boeuf haché, ajoutez des oignons tranchés et faites frire légèrement. Humectez et ajoutez ½ boîte de Riz Dainty Cuit préparé selon les directions inscrites sur la boîte . . . mêlez bien et servez avec votre sauce préférée.

Pour faire des repas plus savoureux, plus rapides essayez le RIZ DAINTY Cuit



★ Seulement 30 secondes de préparation!
★ Du riz bien léger chaque fois!
★ D'un usage économique!

Produit empaqueté par MOUNT ROYAL RICE MILLS . . MONTRÉAL

Ninette de Valois parle de Sadler's Wells au O.W.C.C.

Les membres du Ottawa Woman's Canadian Club assistaient hier presque au complet, au premier déjeuner-causerie du club qui présentait Mlle Ninette de Valois comme conférencière. La directrice de la troupe de ballet Sadler's Wells parla des débuts de cette troupe qui a cette année 21 ans, et de ses réalisations.

Une des plus importantes aux yeux de Mlle de Valois est d'avoir réussi à faire de la danse, une partie intime de l'éducation de l'enfant, par l'école de danse de Sadler's Wells.



NINETTE DE VALOIS

"Nous avons depuis longtemps passé la période où une mère venait nous voir avec sa fillette en exclamant: "Ma petite n'a pas de talent du tout en classe, elle ne peut rien apprendre, mais elle se met à danser dès qu'elle entend de la musique," déclarait la répétiteuse chorégraphe et ex-première danseuse.

"La danse à l'école n'est qu'une partie du programme d'études, les enfants qui la fréquentent ne restent qu'une heure de leçon de danse par jour. "Car, dit Mlle de Valois, un danceur a besoin d'une bonne éducation, de culture solide s'il veut réussir."

Mlle de Valois commença sa causerie par une explication du nom "Sadler's Wells". Ce nom est celui d'un M. Wells qui fit construire un théâtre pour amuser les gens qui venaient, pour leur santé, user les eaux de sa propriété. C'est là et au Old Vic Theatre où Mlle de Valois, qui dansait alors avec les ballets russes de Diaghlev, organisa sa troupe. La danse était alors une occupation frivole en Angleterre, qui ne voyait que quelques représentations chaque saison, données par des troupes étrangères.

C'est ainsi qu'en 21 ans, Sadler's Wells a réussi non seulement à se créer une réputation internationale, mais elle a dû pour cela ouvrir une école, former les danseurs et créer le travail.

Jusqu'en 1939 la compagnie n'était guère connue que des Londoniens. La guerre eut un effet étrange: On avait besoin de présenter du théâtre et de la danse aux gens démoralisés par les bombardements continuels.

"Nous avons dansé alors par tout le pays," de déclarer la conférencière. Mme de Valois exprima alors son admiration pour les jeunes danseurs et leurs parents qui continuaient leur travail en dépit de grands dangers.

Au début de 1945 la troupe se rendait à Bruxelles et dansait à l'Opéra qui avait été fermé depuis le début de la guerre.

Pendant la guerre elle donna des représentations en France et en Hollande.

Enfin en 1946, la réputation de Sadler's Wells fut consacrée et la troupe reconnue comme le ballet national d'Angleterre quand on leur demanda de réouvrir la Royal Opera House fermée depuis 1939. Cette grande maison des arts qui ne connaissait avant la guerre que quelques semaines de vie, est ouverte maintenant durant toute l'année et c'est la demeure attitrée de Sadler's Wells.

Une compagnie junior qui reçoit les étudiants qui ont passé leur certificat à l'école Sadler's Wells, continue à danser à l'ancien théâtre Sadler's Wells.

De la place pour les Canadiens

Mais la troupe de Sadler's Wells n'est pas un "atelier fermé" et Mlle de Valois expliqua qu'il y avait de la place dans les rangs de ses danseurs pour des Canadiens de talent. Il se trouve actuellement 25 danseurs des différents dominions dans la troupe.

En Angleterre, l'art de la danse est accepté et l'Académie royale de danse aide beaucoup en accordant des bourses aux jeunes danseurs de talent.

Et qu'arrive-t-il aux danseurs quand ils ont terminé leur courte carrière? Mlle de Valois illustre bien sa propre explication quand elle dit qu'ils deviennent chorégraphes, professeurs ou maîtres de ballet.

Présentée par Mme W. C. Sheridan, présidente du O.W.C.C., la conférencière fut remerciée par Mme Per Wijkman, épouse du ministre de Suède.

Pour vous mesdames



M. et Mme Normand Olson, née Gisèle Monfils, dont le mariage a été béni le 2 octobre en l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull. La mariée est la fille de M. et Mme Léopold Monfils, et le marié, le fils de M. et Mme Peter Olson.

(Photo par Pépin)



M. et Mme Robert Sincennes à la réception qui eut lieu après leur mariage récemment en l'église Notre-Dame de Hull. La mariée, née Lucienne Gration, est la fille de M. et Mme Lucien Gratton, tandis que son époux est le fils de M. et Mme Alfred Sincennes.

(Photo par Pépin)



M. et Mme Jacques Lafortune, Rita Lefebvre, mariés dernièrement en la basilique Notre-Dame d'Ottawa. La mariée est la fille de Mme Diana Lefebvre. Le marié, le fils de Mme Clarisse Lafortune.

(Photo par Gélinas)

Landry-Mireault

GRAND-REMOUS, Qué. (D.N.-C.) — En l'église Saint-Jean-Marie-Vianney de Grand-Remous, le R. P. Simon L'Allier a béni récemment le mariage de Mlle Aurore Mireault, fille de M. et Mme Adélard Mireault, décédés, à M. Antoine Landry, fils de M. et Mme Joseph Landry.

La mariée était au bras de son beau-frère, M. Jean-Marie Taillon. Elle avait choisi une toilette de tulle blanche, à la jupe drapée; son voile mi-long, de même tissu, était retenu par un diadème. Elle tenait un bouquet colonial rose. Pendant la messe, Mlles Angéline Thibault, Denise Martel, Gervette Prévost, Pierrette, Yvette et Claudette Villeneuve interprétèrent le programme de chant. Mlle A Reid touchait l'orgue.

A l'issue de la cérémonie religieuse, le vin d'honneur fut offert chez M. Alcide Désabrais, oncle de la mariée.

Les nouveaux époux sont alors partis pour Québec. A leur retour, ils habiteront Grand-Remous.

Carnet mondain

Corps diplomatique

M. André Houdart, attaché d'ambassade de France, et Mme Houdart ont élu domicile sur le Chemin d'Aylmer.

* * *

Le ministre de Finlande, Son Exc. M. Urho Toivola, recevait en fin d'après-midi hier.

* * *

M. Gordon Huson, conseiller d'information du Royaume-Uni, et son épouse ont reçu hier après-midi en l'honneur de M. et Mme F. C. Osborn.

* * *

L'ambassadeur des Pays-Bas et Mme A. H. J. Lovink offraient un dîner mercredi à leur résidence.

* * *

Déplacements

M. et Mme Emile Lacasse sont partis pour New-York où ils passeront une semaine.

* * *

Mlle Antoinette Gélinas est retournée à Montréal après avoir passé quelque temps en ville.

Réceptions

* * *

Mme Eléonore Beament recevait hier en l'honneur de Mme F. C. Osborn.

* * *

Mlle Jacqueline Laverdure a reçu à dîner quelques amies au restaurant Whiteglade Hill, en l'honneur de Mlle Claire Guertin dont le mariage aura lieu sous peu.

Mariage

* * *

Caron-Chevrier

Samedi dernier avait lieu en l'église Saint-Viateur de Limoges, Ont., le mariage de Mlle Mae Chevrier, fille de M. et Mme F.-X. Chevrier, avec M. Marcel Caron, fils de M. et Mme Arthur Caron. Les mariés avaient leurs pères pour témoins, tandis que Mlle Eva Chevrier, soeur de la mariée, M. Jean-Paul Caron, frère du marié, étaient dame et garçon d'honneur. Après une réception offerte à la Salle Tudor du Château Laurier, M. et Mme Caron sont partis par avion pour New-York, Washington, D.C., et Détroit. A leur retour de voyage, M. et Mme Marcel Caron éliront domicile à Montréal. Etaient de passage en ville à l'occasion de leur mariage, M. et Mme Arthur Caron, Mme Armand Courville, M. Jean-Paul Caron, Mlles Claire et Suzanne Caron, et MM. R. Byron et R. Côté, de Montréal; ainsi que MM. et Mmes Alex Chevrier, d'Essex; Joseph et Donat Chevrier, et Léo Lanthier, de Détroit, Mich.

Parisien-Laviolette

LEFAIVRE, Ont. (Spécial) — Mlle Réjeanne Laviolette, fille de M. et Mme Louis Laviolette, épousait récemment en l'église Saint-Thomas de Lefaivre, M. Claude Parisien, fils de M. Noé Parisien, de Montébello.

M. le curé Levac a donné la bénédiction nuptiale. Pendant la messe, les Enfants de Marie ont interprété le programme de chants. L'église était décorée de fleurs d'automne.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe de satin blanc recouvert de tulle; elle coiffait un court voile de tulle illusion, piqué sur une couronne de petites fleurs blanches. Elle tenait un livre d'heures à signets de roses.

La petite bouquetière, Lilianne Parisien, nièce du marié, portait une robe de taffetas nylon rose, recouvert de tulle bleu pâle et orné de petites boucles de velours bleu et rose. Elle tenait une corbeille de fleurs.

Une réception a eu lieu à l'hôtel Prégent, puis les mariés sont partis en automobile pour les Chutes Niagara, Détroit et Buffalo.

Mme Parisien portait alors un costume de gabardine brun, un chapeau et des gants blancs, des accessoires bruns et des roses rouges, à l'épaule. Ils éliront domicile à Montébello.

Le Courrier de Jeanne

Q. J'ai élevé ma fille aussi bien que possible. C'est-à-dire que je lui ai donné tous les avantages que je pouvais. Mais il me semble que je ne l'ai pas gâtée. Elle a fréquenté une bonne école et elle était toujours bien mise. Elle a bien réussi dans ses classes et elle a beaucoup d'amis. Elle a maintenant 17 ans et est très jolie. Cependant, elle ne semble plus aimer que je sorte avec elle. Elle ne me présente pas ses amies quand elle les amène à la maison; en un mot on dirait que je lui fais honte. Comment faire pour reprendre la place qui m'est due? Quand nous sommes seules, elle est affectueuse.

MAMAN DE JULIE

R. Vous avez bien raison. La première chose qu'il faut c'est vous faire respecter par votre fille. Tant que vous tolérerez ses airs de grandeur et de princesse, vous n'obtiendrez rien en fait de respect. Insistez donc pour qu'elle soit très polie avec vous et avec son père, pour qu'elle vous présente, sans exception, toutes les personnes qu'elle amène à la maison. Il serait peut-être bon aussi, si votre jeune fille est assez intelligente pour comprendre ce dont vous parlez, de lui faire remarquer que vous êtes sa mère et non seulement la ménagère. Il se peut cependant qu'elle n'agisse que par légèreté, alors il suffira de la traiter sévèrement et sans faillir jamais, pour qu'elle se rende compte qu'elle doit vous montrer son affection, non seulement dans la vie privée, mais quand ses amis sont présents.

Q.—Depuis quatre mois je suis courtisée par un jeune homme de 22 ans très sérieux. Il m'a donné une très jolie montre-bracelet pour mon anniversaire et il veut que nous nous fiancions à Noël. J'ai presque 18 ans, je suis sérieuse et je l'aime de tout mon coeur. Serait-ce trop vite de nous marier l'an prochain? Je suis très bonne dans la maison. Quoi lui donner aux Fêtes?

Gringalet de Paris

R.—Ce n'est pas à moi de décider si vous êtes trop jeune ou non pour vous fiancer. Mais si vous le croyez, il vaudrait mieux attendre. Si vous hésitez aussi, et tout en étant sérieuse c'est peut-être que vous ne l'aimez pas suffisamment! Offrez-lui des livres, un chandail que vous aurez tricoté, un briquet ou autre objet personnel.

* * *

Q.—Le fromage et le lait de beurre sont-ils des aliments qui font engraisser?

Allys

R.—Non, je ne le crois pas. Certainement pas le lait de beurre, qui parait souvent sur les régimes.

* * *

Réponse à "Une intéressée au Courrier": Votre poids est très bien pour une fillette de votre âge. Georges signifie qui aime la terre; Pauline, raisonnable avant l'âge; Joffre, généreux; Hélène, d'un charme invincible; Roméo, né pour vivre avec les loups; Rachelle, dévouée; Louis, vaillant; Estelle, coquette; Victor, triomphateur.

* * *

Q.—Peut-on vendre des billets dans une ville autre que celle ou le tirage aura lieu; quand le tirage est organisé par un particulier?

"J'aime à lire votre Courrier"

R.—Si c'est un tirage assez important, c'est-à-dire si vous mettez en circulation de nombreux billets, il faut la permission des autorités de votre ville. Mais pas celle des villes où vous mettrez les billets en vente.

Mlle Ishbel Hutton, d'Ottawa, présidente de la C.W.L.

HALIFAX (P.C.) — Mlle Ishbel Hutton, d'Ottawa, a été élue hier présidente de la Catholic Women's League, aux sessions du 30e congrès annuel de cette organisation. Elle succède à Mme T.-E. Durocher, de Windsor.

Son Exc. Mgr John C. Cody, évêque de London, demeure directeur national.

Les autres officiers sont: Mme Fred Drake, Régina, première vice-présidente; Mme James Freeman, Riverside, deuxième vice-présidente; Mme F. Bussières, Sillery, P.Q., troisième vice-présidente; Mme Hermon Stevens, Calgary, quatrième vice-présidente; Mlle Madeline Clay, Victoria, cinquième vice-présidente; Mlle Grace Coughlin, Woodstock, N.-B., sixième vice-présidente; Mlle Mary Ramsay, Montréal, secrétaire, et Mme E. F. Kelley, Winnipeg, trésorière.



ARRETEZ
REGARDEZ
EPARGNEZ
DOS DE RAT MUSQUE
$295
Conditions si désiré
SOBCUFF'S
176, rue Rideau 3-5506

FEUILLETON DU "DROIT"

Le Mystère de la rue de La Boétie

par ALIN MONJARDIN et P. HELLACHE

(Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres)

2 —

—Je ne vois pas, madame...

—Si ces papiers tombent entre les mains d'un mule de Maubert, on me fera chanter, il est donc tout naturel que je cherche à rentrer en possession de mes signatures.

—Encore une fois, madame...

—Les papiers ont disparu, on les a pris, qui les a? Vous en aviez aussi chez Maubert de ces reconnaissances. Si, par hasard...

Geneviève comprend, elle va s'élancer et dire à cette femme ce qu'elle pense d'elle, quand son père, blanche de colère, serrant les poings, s'élance sur la marquise et lui crie au visage:

—Sortez tout de suite. Parce que vous êtes une femme, je ne vous souffletterai pas, mais vous faites là un joli métier...

Ce qu'il vient de dire lui donne une idée nouvelle, un mépris subit pour la pseudo-aristocrate.

En premier lieu, il a cru qu'elle venait lui demander des documents, s'était cambriolé le bureau de M. Maubert après avoir tué le malchand.

Maintenant il pense que cette femme est une complice de Maubert qui vient lui tendre un piège pour le signaler ensuite à toute la bande.

—Sortez madame, et tout de suite, reprend-il d'un ton plus calme.

Il ajoute:

—Sortez ou je téléphone pour que la police vienne vous cueillir.

La femme fait un demi-tour rapide, ouvre elle-même la porte et descend l'escalier quatre à quatre. Par la fenêtre, Geneviève voit la jolie femme monter dans une auto. Elle prend une jumelle et peut lire à l'arrière l'immatriculation suivante: D. B. 246-48. Elle note l'inscription sur un papier.

Sans perdre de temps, elle retourne dans l'atelier où son père a sagement repris son ouvrage.

—J'ai tout entendu, papa. Où est la carte de cette dame?

—Je l'ai jetée dans la corbeille à papiers!

—Oh! Imprudent papa!

Geneviève cherche dans la corbeille et trouve un bristol sur lequel elle lit:

—Marquise de Marais-Lenclos, 117, rue Blouze...

Elle reporte sur la carte le numéro de l'auto qui a emmené si vite la voiteuse.

—Je vais descendre téléphoner rue Peloze pour savoir si elle habite vraiment là... voilà les ennuis de ne pas avoir le téléphone.

—Mais les avantages d'avoir conservé l'appareil sur son bureau! Tu as eu bien peur quand j'ai parlé d'alerter la police.

Un peu plus tard, Geneviève raconte à son père le résultat de son enquête.

—J'ai téléphoné à une madame Pépinier au numéro indiqué. La marquise y est totalement inconnue. Mme Pépinier habite seule, avec des domestiques, un petit hôtel particulier.

—Ah! fit-il, tu n'as pas été longue mais pendant ton absence j'ai reçu une visite! Un homme très bien. Lui ne m'a pas donné sa carte. Il s'est présenté... Attends! Comment s'appelle-t-il. M. Setier, procureur de la République! Un macaron de commandeur comme ça, à la boutonnière.

—Alors! dis, parle vite!

—C'est pour un portrait... Inutile de te dire que j'ai accepté, c'est une aubaine pour nous dans l'état où nous sommes. Cent mille... pour dix séances, je suppose. C'est bien payé. Ah! si tu savais combien je suis content.

—En effet, il y a de quoi, répond Geneviève, le portrait de la marquise, puis celui du procureur, voilà qui va te poser pour les prochaines expositions.

—Mais je ne vais pas faire le portrait du procureur! Tu dérailles, ma pauvre fille, tu ne me laisses pas raconter mon histoire en détails. Mets-toi là, en face de moi et réjouissons-nous... Dis donc... Puisque le sort consent à nous sourire, si ce soir pour le dîner, tu allais nous chercher une bonne bouteille.

Geneviève est décidée à être patiente. Pauvre père, il ne semble plus être capable de comprendre ce qui se passe, il croit être encore au temps où l'on pouvait être heureux.

—Raconte, dit-elle résignée, mais ayant déjà son opinion faite.

—Le procureur Sentier a une petite fille de seize ans qui vient d'être très malade. Toute la famille a eu si peur de la perdre qu'il vient d'être décidé qu'on demanderait au peintre de portraits le plus réputé de fixer sur la toile ses traits charmants. Le peintre de portraits le plus réputé, c'est moi!

—Naturellement, mon cher papa!

—La jeune fille est aux environs de Versailles, à Malassis, Malalis ou Malvedi, je ne sais plus. J'y pars demain matin par le train électrique, on vient me chercher à la gare de Versailles, je déjeune avec toute la famille. Et sais-tu ce que le procureur a eu la délicatesse de me demander? "Faites votre menu, monsieur Morin. Dites-moi ce que vous aimez, afin qu'on vous gâte un peu." Voilà, je reviendrai le soir. Dix ou douze absences semblables. Et il y aura des billets de mille francs dans notre escarcelle.

—Papa! Mon cher papa! Es-tu naïf? Fait-on le portrait d'une malade avant sa guérison? Encore à l'état de squelette! Et tu vas, tout seul, t'exposer aux coups d'une bande qui veut t'enlever, oui, t'enlever comme le commis André Cavet, mon cher papa! Tu n'iras pas à Versailles, mais il y aura quelqu'un à ta place. M. Saturnin Meunier saura, j'en suis sûre, bien choisir ton remplaçant.

CHAPITRE XII

Un cri de douleur et d'angoisse

Une fraîcheur délicieuse enveloppe toute la nature. Un homme seul, canne à la main, suit la route noire, goudronnée...

(A suivre)

DENISE
LE COIN DES CADEAUX
Lingerie de Bebé
Tissage — Tricots
SPECIALITE
Trousseau de baptême
DENISE BELISLE
Tél. 4-9351
Angle Charlotte et Henry

LE NOUVEAU DÉSODORISANT DE COLGATE



vous donne une
DOUBLE PROTECTION!
IL enraye la transpiration
avec rapidité — efficacité
IL dissipe l'odeur rebutante
instantanément — sûrement
Pénètre facilement, rapidement
Doux, délicat pour un épiderme normal, il est sûr pour les vêtements.
27¢ 43¢ 65¢
GARDE SA FRAICHEUR DANS LE BOCAL





Une autre chandelle sur notre gâteau!
VENTE ANNIVERSAIRE
de DWORKIN
vous offre des aubaines
"De l'atelier à la porteuse"
plus considérables que jamais auparavant
Venez — Profitez de cette aubaine de célébration!!!
Un rival pour le Seal Hudson — A un très bas prix!



SEAL BALTIQUE
(lapin teint)
Fascination, style et confort, voilà ce que vous trouverez dans ces captivants manteaux de fourrure. Pelleteries souples, soyeuses, habilement agencées et impeccablement finies. Joliment doublées. Epargnes de l'atelier à la porteuse!
$199
LES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON
Dworkin Furs
256, RUE RIDEAU
EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUSE

Le goût fait foi de tout!... A toute autre marque, les Canadiens préfèrent le
THÉ "SALADA"

Rien ne vaut les RITZ ...comme les RITZ

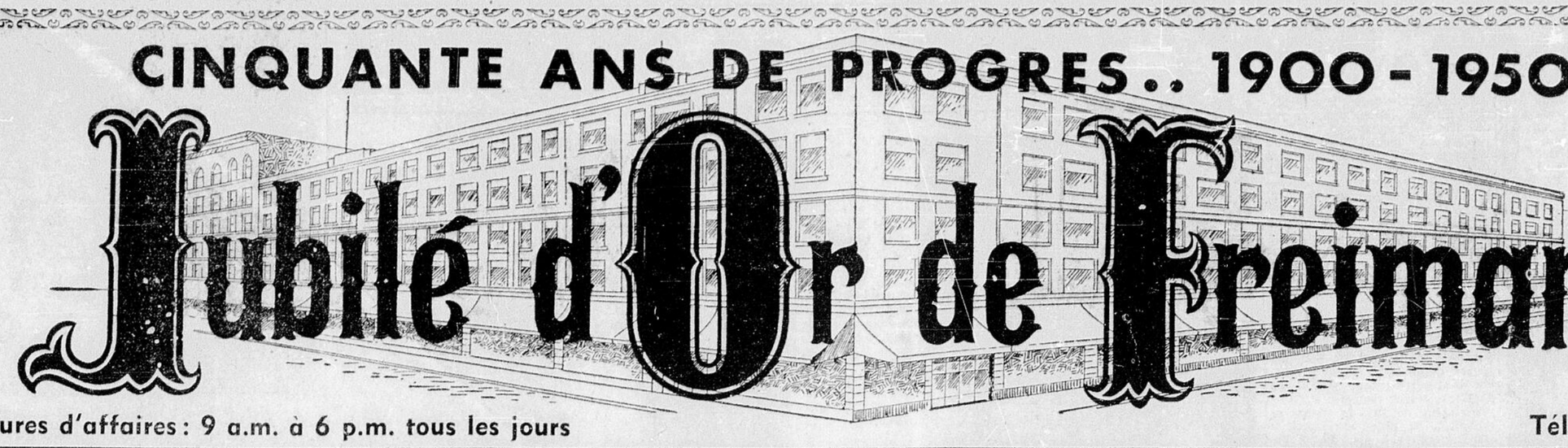


Il y a un BISCUIT CHRISTIE pour tous les goûts

ITS FROM BIRKS
Le tout nouveau
RASOIR
électrique
SCHICK
Le nouveau rasage velouté avec la tondeuse V-16.
Nouveau commutateur démarrage-arrêt.
Nouveau moteur rotatif grand rendement.
Ensemble complet dans un étui de cuir à fermeture-éclair.
Prix 25.75
BIRKS
BIJOUTIERS
Heures d'affaires: de 9 h. 30 de la matinée à 6 h. du soir.
Ouvert toute la journée les mercredis et samedis

CINQUANTE ANS DE PROGRES.. 1900 - 1950

Jubilé d'Or de Freiman



Heures d'affaires : 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours — Tél. 2-6414

Dernier jour de la Vente du Jubilé d'Or chez Freiman! Achetez maintenant! Epargnez!

COMPLETS 2 PANTALONS

pour hommes



En worsteds à pièces teintes et tweed écossais de choix de qualité supérieure.

$45

Tissus de choix, coupe élégante et genres attrayants sont reflétés dans chaque complet . . . dans un assortiment acheté des mois à l'avance pour vous apporter des épargnes exceptionnelles. Coupe de précision dans les genres à devant droit et croisé dans le genre lounge, semi-lounge et sobres. Rayures de fantaisie et régulières dans les teintes de brun, bleu, gris. Tailles 35 à 46.

- REGULIERS
- COURTS • GRANDS
- CORPULENTS
- SEMI-CORPULENTS

Rayon des vêtements pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

250 COSTUMES pour DEMOISELLES



de worsteds tout laine et gabardine rayonne à côtes

Rég. 19.95 et 25.00

$10

Attrayants genres d'apparat et classique dans les modèles à boutons jusqu'au cou ou encolure ouverte avec vestons entièrement doublés . . . costumes qui se sont attiré de grands éloges . . . peuvent se porter à l'année . . . vous épargneront des dollars au cours du Jubilé de Freiman. Teintes: vin, rouge, vert, gris, brun et noir. Tailles 12 à 20.

Rayon des costumes chez Freiman, deuxième étage

Manteaux échantillons

pour fillettes

Manteaux pour fillettes et adolescentes

REG. 19.95 — 25.00

Manteaux en suède tout laine, coverts, et fleeces par deux manufacturiers de renom. Genres de circonstances avec ceintures, dos amples, carrés, ajustés, et d'apparat, avec garniture de fourrure . . . teintes: rouge, vin, brun, marine, et quadrillés vert et or dans le groupe. Tailles 7 à 16 . . . plusieurs seuls dans leur genre.

Manteaux pour adolescentes

REG 29.95 — 35.00 — 39.50

Fleeces tout laine, suèdes, chameau et laine, et coverts dans plusieurs modèles seuls de leur genre et ayant aussi des manteaux de circonstance avec ceintures, ajustés, amples et garnis de fourrure. Teintes de rouge, beige, gris, vert, et vin dans le groupe. Tailles 12 à 16.

15.00 — 25.00

Rayon pour fillettes chez Freiman, deuxième étage



Souliers "Prestige" importés pour hommes

9.95

Reg. 13.95

Faits en Angleterre spécialement pour Freiman!

- Veau "Willow"
- "Box-Calf"
- Grené zébu
- Tan
- Noir
- Brun antique

—Pointures 6 à 12, largeurs B, C, D, et E

A—Brogue — cuir à gros grain, entièrement doublé de cuir, semelles entières doubles, bouts et tige renforcis. Noirs et brun antique.

B—Oxford Balmoral — un beau soulier d'apparat à semelle simple . . . beau cuir de "box-calf" ou veau tan "willow".

C—Bluchers — Entière doublure de cuir, semelles doubles, faux-talon intérieur piqué, bouts et tige renforcés. En vente en "box-calf" noir ou veau tan "willow".

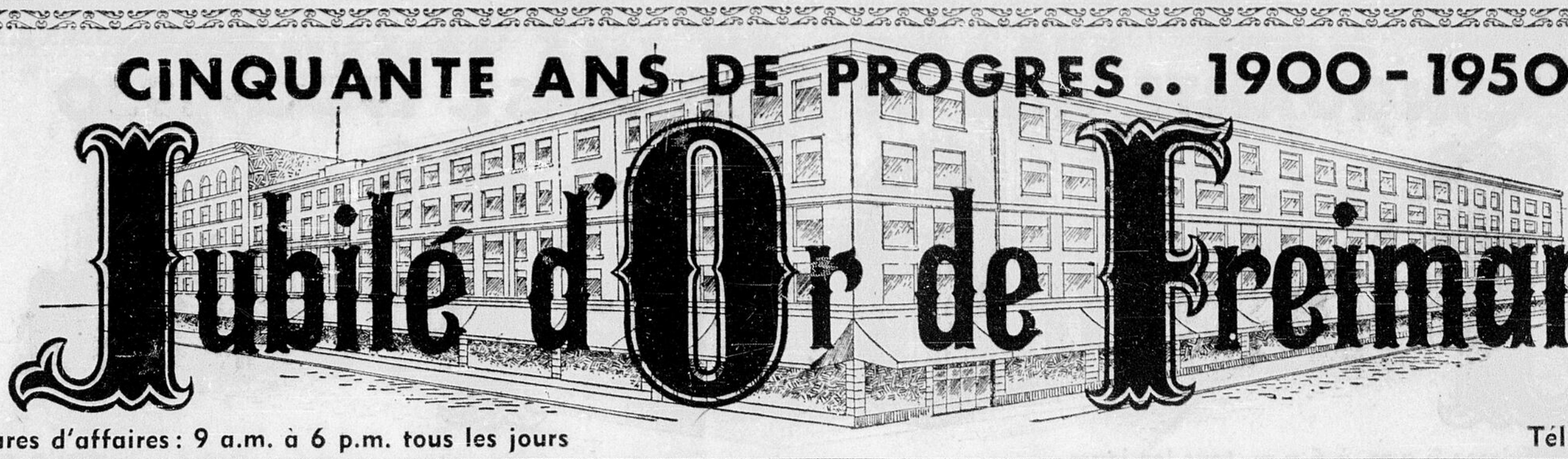
D—Semi-brogues — avec fausse-semelle et faux-talon piqué. Doublure entièrement de cuir . . . brun antique.

Rayon des souliers pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

TOUTE LA MARCHANDISE OFFERTE SERA EN VENTE SAMEDI SEULEMENT

CINQUANTE ANS DE PROGRES.. 1900 - 1950

Jubilé d'Or de Freiman



Heures d'affaires : 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours

Tél. 2-6464

CHAPEAUX échantillons



Régulièrement
7.50
10.50
12.50

5.00

Toute création automnale . . . toute nouvelle couleur . . . en feutre de velours doux comme le pelage d'un chaton . . . Chaque chapeau à un prix réduit . . . Achetez à 9 heures tapant . . . pour un bon choix.

Rayon des chapeaux chez Freiman, deuxième étage

Dos de rat musqué du nord

$379

37.90 A COMPTE,
PAIEMENT MENSUEL DE 20.66

Teint vison de prairie!
Teint vison ranch foncé!
Teint vison Labrador foncé!



Ravissants, luxueux manteaux cotés à un très bas prix pour une si bonne qualité! Tous ces manteaux sont de pelleteries de choix de qualité, très épaisses, soyeuses et durables. Ces manteaux sont faits et finis avec soin et une attention particulière est accordée au détail. Tous des modèles préliminaires.

5 FACONS D'ACHETER

- COMPTANT
- COMPTE COURANT
- MISE DE COTE
- COMPTE ACCREDITIF R.B.A.
- PAIEMENTS ECHELONNES

CONDITIONS POUR MANTEAUX DE FOURRURES COTES A PLUS DE $150:

10% à compte, le solde en 18 paiements mensuels

Salon des fourrures chez Freiman, deuxième étage

Aubaine du Jubilé en ROBES D'INTÉRIEUR

7.99

Rayonne de satin
Taffetas
Moires



Genre enveloppant, chic, col châle ou glissière à la ceinture. Boutons recouverts au col retroussé. Manches aux poignets. Roses, bleu pâle, royal, noirs et vin. Tailles 14 à 20.

Rayon des robes d'intérieur chez Freiman, 2e étage

Solde de manufacturiers

Snuggies tout laine

Sous-types de 1.95

Un manufacturier bien connu solde sa marchandise en magasin de snuggies. Rouges, verts, aqua, beige . . . avec bande élastique à la jambe, et appliqué élastique à la taille. Tailles moyennes et fortes.

1.49

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage

Ecrins importés pour bijoux

en similicuir, genres d'outils à froid



2.99

Des cadeaux attrayants pour la Noël . . . Ecrins importés avec soin . . . Fini à doublure de velours ou en satin uni . . . plateau automatique . . . batonnets à bagues et barrettes à boucles d'oreilles. Serrures et clés. 7¾", 5¾", 2¾".

Rayon des cadeaux chez Freiman, rez-de-chaussée

Soutien-gorge genre français

Satin nylon blanc dans le populaire genre se lacant au dos

Régulier 2.00

Exclusivement chez Freiman à Ottawa, soutien-gorge français en vogue, avec encolure échancrée basse, bande diaphragme, section en biais pour assurer une séparation complète et bandelette ajustable de soutien. Tailles 30 à 38. Coupes A. B. C.

1.19

Rayon des corsets chez Freiman, deuxième étage

UNIFORMES BLANCS

Solde des fabricants d'uniformes de qualité de choix aux épargnes du Jubilé!

GROUPE I

Séries discontinuées — de coton de choix et tissu jean, genres à devant à boutons avec collet en V, manches courtes dans les blancs, manches longues dans les blancs et bruns, uniformes courtes. Tailles 14 à 18 dans l'assortiment.

1.77

GROUPE II

Séries discontinuées. De coton de qualité de choix en modèles à devant boutonné ou à côté boutonné, encolure carrée ou en V, manches courtes et quelques manches longues. Blancs et quelques noirs. Tailles 14 à 40 dans l'assortiment.

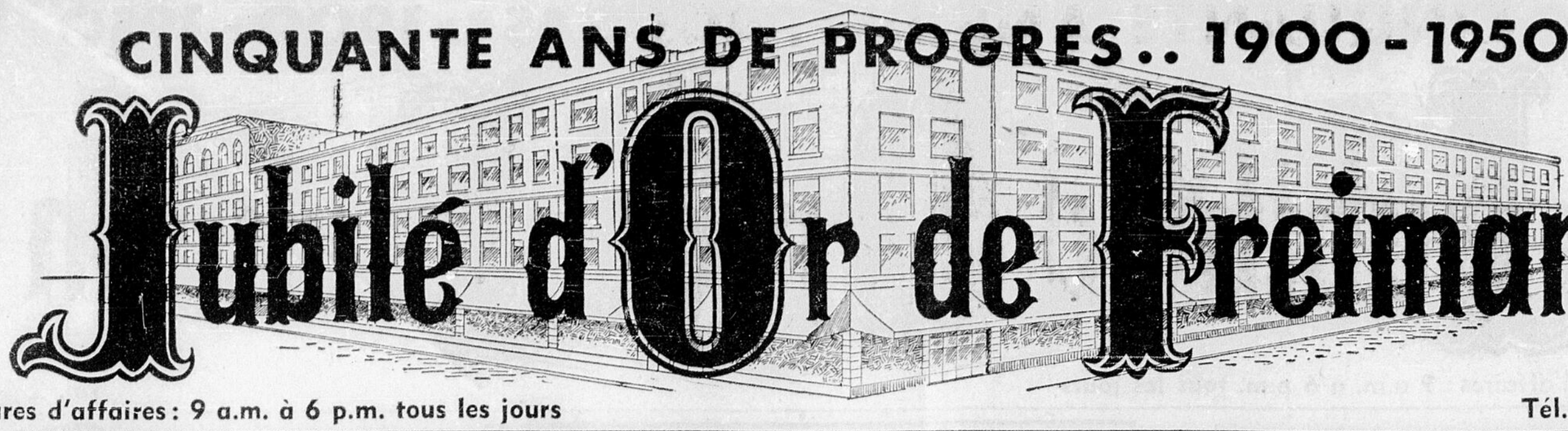
2.17

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage

TOUTE LA MARCHANDISE OFFERTE SERA EN VENTE SAMEDI SEULEMENT

CINQUANTE ANS DE PROGRES.. 1900 - 1950

Jubilé d'Or de Freiman



Heures d'affaires: 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours — Tél. 2-6464



Pullovers de nylon pour jeunes filles

100% DE NYLON DE CHOIX. Se lavent rapidement, ne rétrécissent pas . . . durent des années!

Sous-types d'une série de 4.98

Pullovers à manches longues, dans les teintes de blanc, rose ou bleu. Tailles 14 à 20 dans le groupe. Légers défauts qui n'affectent pas leur durée ou apparence.

3.99

Sous-types d'une série de 3.98

Pullovers de nylon à manches courtes pour l'usage de circonstances, dans les teintes de blanc, rose, bleu et jaune. Tailles 14 à 20 dans l'assortiment. Les défauts sont à peine visibles.

2.99

Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussée

SACS À MAIN

Des douzaines de genres unis et d'apparat

Régulier 2.95, 3.95, 5.00



1.99

Veau plastique, cordé plastique, suède plastique, maroquin, suède, bengaline et velours cordé. Plusieurs un de chaque genre pour l'automne. Genres boites, à poignées sur le dessus, d'apparat pour l'après-midi, et autres. Dans les teintes de noir, brun, marine, vert, rouge, gris.

Rayon des sacs à main chez Freiman, rez-de-chaussée

CHANDAILS pour enfants

Dessin écossais sur tout laine!
Jaune avec brun, brun avec jaune ou gris avec rouge, avec encolure, poignet et taille à côtes. Tailles 2 à 6. Excellente valeur.

1.77

BARBOTEUSES de jersey

Deux modèles pour tout-petits!
Barboteuses de jersey de coton, manches courtes, épaules à boutons et culottes doublées de plastique. Blanches avec garniture jaune ou bleue. 6 mois, 12 mois, 18 mois. Sous-types.

69¢

BOUFFANTES et BRIEFS

Beau coton entrelacé anglais!
Les briefs sont à crochet double et taille élastique. Les bouffantes sont élastiques à la taille et aux jambes, à crochet double. Tous de coton crème de choix. Tailles 2 à 6.

49¢

Rayon pour enfants chez Freiman, deuxième étage

Vente de foulards pour hommes

Sous-types et échantillons de deux des meilleurs fabricants pour hommes au Canada!

Régulier 6.50

- Foulards carrés de pure soie bloquée à la main. 35 pcs. x 36 pcs.
- Reefers de pure soie bloquée à la main, en motifs Paisley et persans. 18 pcs x 52 pcs.
- Foulards reefers anglais de soie artificielle imprimée bloquée à la main avec fonds rouges et chamois.

3.49

Régulier 4.95

Dessins en teintes vives Paisley et persans sur rayonne imprimé! Attrayants lainages imprimés. Panneaux exclusifs en rayonne. Croisé de foulard imprimé. 12 pcs x 52 pcs.

2.49

Régulier 3.95

Ravissants nouveaux dessins et coloris en croisés et crêpes. Deux teintes et trois teintes, rayures à panneaux. 12 pcs x 52 pcs. Extraordinaire aubaine du Jubilé!

1.89

Régulier 3.00

Authentiques tartans tout laine et imprimés de fantaisie, dans un vaste assortiment pour tous les goûts. Tous des foulards de première qualité qui feront de splendides cadeaux.

1.39

Régulier 2.50

- Rayonnes blanches avec frange au bas.
- Dessins de fantaisie, Paisleys et rayonnes quadrillées
- Genres kaki tout laine

99¢

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

CHEMISES de broadcloth de choix pour hommes

Réguliers 3.95 et 4.50

Un des plus grands fabricants de chemises au Canada contribue au Jubilé de Freiman et vous présente d'extraordinaires aubaines! Collets à empesage permanent et Windsor, attrayantes rayures et teintes unies de bleu, gris, vert et fauve. Pointures 14 à 17½. Manches 32 jusqu'à 35 pcs.

2.99

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

PALETOTS HOLLYWOOD pour étudiants

Rég. 24.95. Vous épargnez 5.00

Paletots genre Hollywood en vogue, de gabardine de bonne qualité avec doublure de rayonne, à rabat et épaulettes. Teintes: fauve ou bleu. Tailles 33 à 37. Aubaines appréciables du Jubilé.

19.95

Rayon pour garçonnets chez Freiman, deuxième étage

Moteurs hors-bord Elto de 5 c.v.

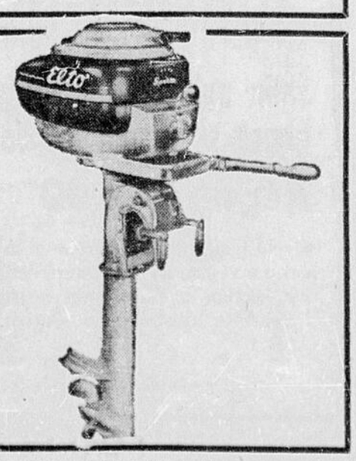
A un prix spécial pour le Jubilé d'or de Freiman. Achetez maintenant et épargnez! Fabriqués pour une forte charge, moteur de 5 c.v. à feu alternant, monté sur caoutchouc.

Conçu, fini et recommandé pour l'usage dans l'eau fraiche ou salée. Le Sportster est un moteur de 5 c. v. à 4000 r. p. m. — pèse 45 livres, 1½ à 10 m. p. h. jusqu'à 12 m. p. h. Voyez-le chez Freiman, samedi, dans la grande vente du Jubilé.

Rayon des articles de sport chez Freiman, quatrième étage

Rég. $195

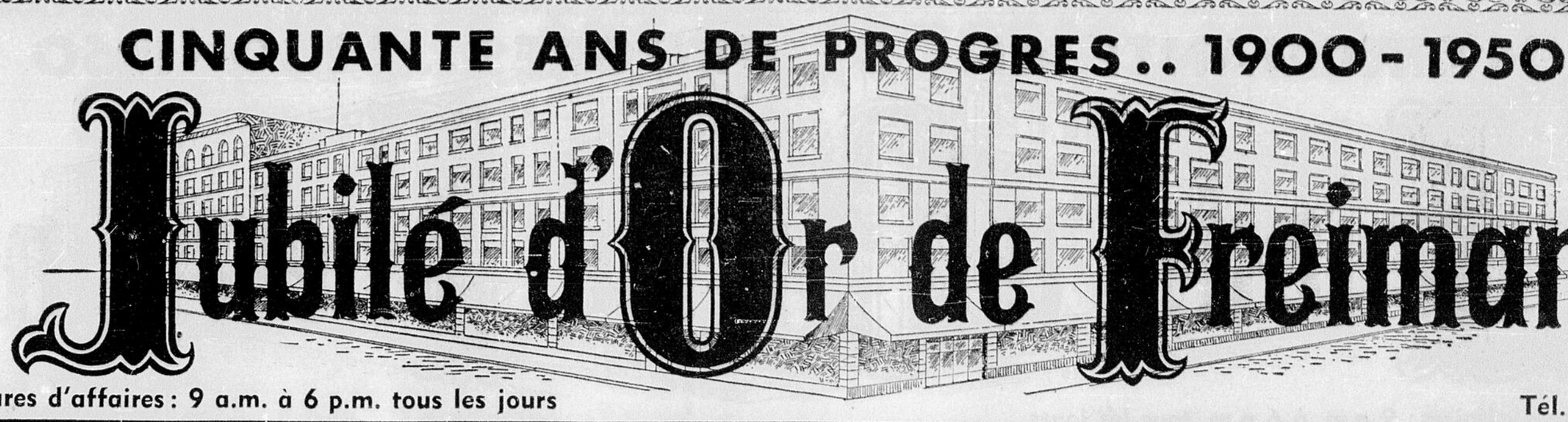
166.00



TOUTE LA MARCHANDISE OFFERTE SERA EN VENTE SAMEDI SEULEMENT

CINQUANTE ANS DE PROGRES.. 1900 - 1950

Jubilé d'Or de Freiman



Heures d'affaires: 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours

Tél. 2-6464



30% de rabais sur divers articles de vaisselleries

La meilleure semi-porcelaine canadienne de première qualité en quatre modèles fleuris avec bordures semi-festonnées en relief!

Constituez un service à prix d'aubaine . . . Toutes les pièces nécessaires pour l'usage de tous les jours, en quatre modèles modernes d'un attrati durable. Toutes des pièces de première qualité . . . Voyez la liste ci-dessous et magasinez de bonne heure!

- TASSES ET SOUCOUPES. Régulier 50c. ..... 35¢
- ASSIETTES A PAIN ET BEURRE. Régulier 28c. ..... 19¢
- ASSIETTES A THE. Régulier 37c. ..... 25¢
- ASSIETTES A DEJEUNER. Régulier 43c. ..... 29¢
- ASSIETTES A DINER. Régulier 50c. ..... 35¢
- ASSIETTES A CEREALES. Régulier 37c. ..... 25¢
- ASSIETTES A FRUITS. Régulier 22c. ..... 15¢
- CREMIERS. Régulier 95c. ..... 65¢
- SUCRIERS SANS COUVERCLES. Régulier 65c. ..... 45¢
- ASSIETTES A SOUPE. Régulier 37c. ..... 25¢

Rayon de la vaisselleries chez Freiman, troisième étage



Debout, marchent, disent "Maman" dorment

Poupées marchantes!

Bien proportionnées et exquisement habillées. "Wendy", la poupée marchante. Elle s'asseoit et a des yeux mobiles des plus captivants. Fabrication précise, le mouvement de marche est simple et naturel. 20 pcs de hauteur. Elle plaira à toute fillette à Noël.

9.99

Voiturettes pliantes pour fillettes

De métal robuste et similicuir!
Teintes: marron, bleu et gris!

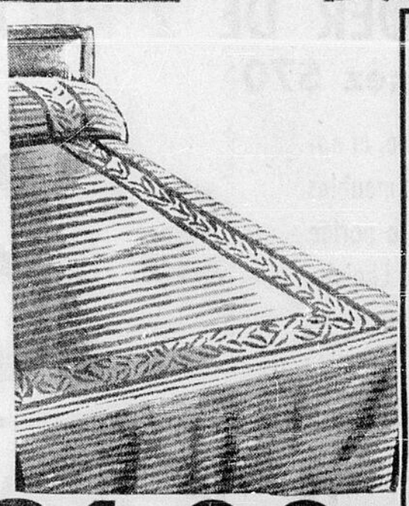
Monture de métal robuste avec roues caoutchoutées à raies et capote à quatre barres. Se plient joliment et promptement, pouvant être mises dans votre auto ou dans une armoire.

6.49

A prix du Jubilé.

Royaume des jouets chez Freiman, quatrième étage

COUVRE-LIT DE CHENILLE



Echantillons un de chaque genre à 25% de rabais sur les prix réguliers!

6.95 à 21.00

Echantillons d'un fabricant, à 25% de rabais. Chenille de coton de qualité de choix, en plusieurs nouveaux dessins et coloris. Il vous faudra venir de bonne heure pour le premier choix. 88" x 100".

Rayon de la literie chez Freiman, troisième étage

Serviettes de toile à verrerie

Importées d'Irlande. Rég. 75c chacune

Bonnes qualités séchantes et à un bas prix. Une aubaine sensationnelle! Serviettes de pure toile à verrerie, bien ourlées, de texture durable, à bordures rouges, bleues et vertes. 20 pcs x 30 pcs. Chacune,

59¢

Rayon de la toile chez Freiman, troisième étage

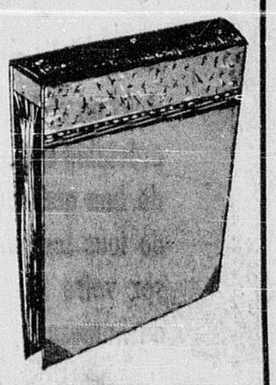
FLANELLE LÉGÈRE

Rayonne spun unie et imprimée durable

Teintes unies de noir, brun, rose, nil, gris, tan, bleu, rouille, vert, fuschia, dispositions imprimées dans les nuances de brun, rose et bleu. Le tout de première qualité, à un bas prix budgétaire. 36 pcs de largeur. La verge,

59¢

ALBUMS À DISQUES



D'une belle présentation pour contenir 12 disques de 10 pouces. Régulier 99c.

Un attrayant album durable, très résistant. C'est la solution pour conserver vos précieux disques, et d'un accès facile.

54¢

Studios des disques chez Freiman, troisième étage

OCCASIONS POUR LES FUMEURS!

LE BRIQUET CLASSIQUE STRASMORE

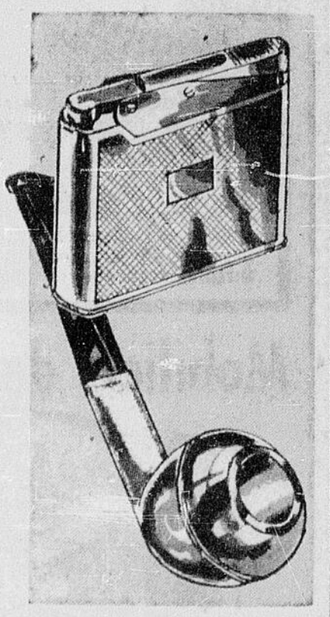
Fabriqué en Angleterre, le Strasmore est automatique et absolument garanti. Rég. 3.95.

1.95

PIPES DE BRUYERE STREL

Fabriquées en France avec dispositif carburateur pour rafraichir. Régulier 1.50.

75¢



Rayon du fumeur chez Freiman, rez-de-chaussée

MONSKCLOTH!

Qualité épaisse, teinte naturelle.
Riches rayures opposition. Rég. 1.95

Pour tous les foyers modernes. Durable et pour bien des usages. Rayures bleues, vertes et rouges avec nuances opposition. 48 pcs de largeur.

1.49

DRAPERIES PRÊTES À SUSPENDRE

Damas rayonne, tissu rugueux, cretonne.
Régulier 16.95 à 19.50.

Vous profitez de grandes épargnes sur ces tissus de première qualité. Tous joliment confectionnées en draperies prêtes à suspendre avec têtes plissées et pincées. Teintes: bleu, gris et noir. 7 pds 6 pcs à 8 pds 3 pcs de longueur, 48 pcs de largeur.

9.95

Rayon des draperies chez Freiman, quatrième étage

TISSU PLASTIQUE

Utilité et attrait modernes
Attrayant plastique.
Régulier 59c la verge

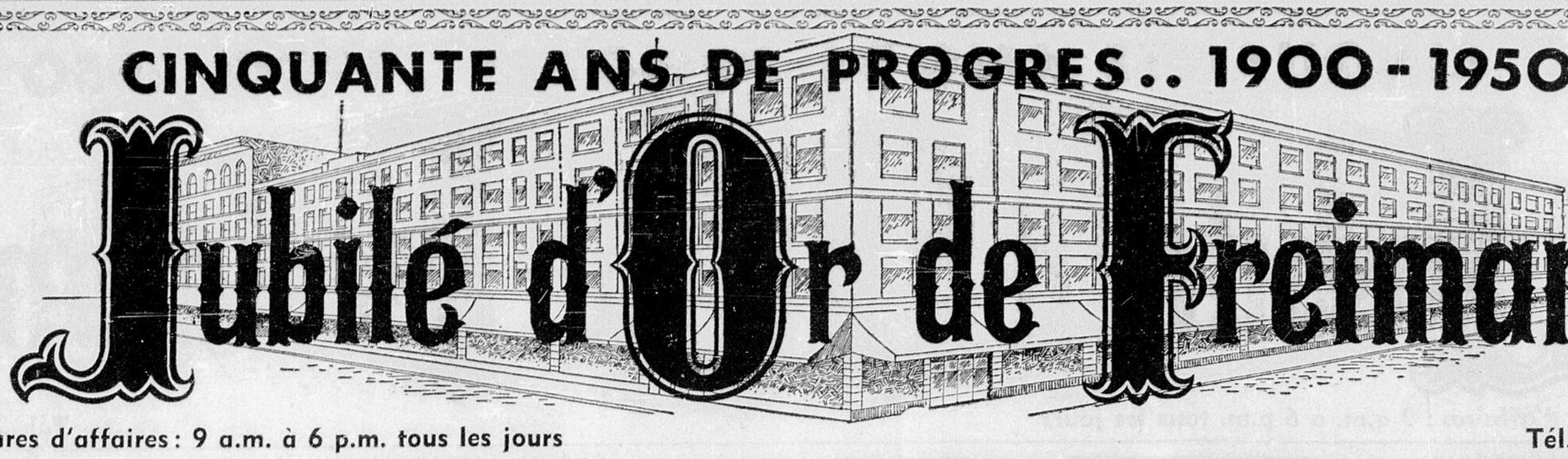
Se nettoyant facilement . . . facile à coudre, de longue durée et réfractaire au feu. Dans les dessins de pois, rayures, plaids et dentelle. Teintes: rouge, vert foncé, jaune, bleu pâle et rose. La verge,

45¢

TOUTE LA MARCHANDISE OFFERTE SERA EN VENTE SAMEDI SEULEMENT

CINQUANTE ANS DE PROGRES.. 1900 - 1950

Jubilé d'Or de Freiman



Heures d'affaires: 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours — Tél. 2-6464

MOBILIERS CHESTERFIELD ET A SECTIONS SNYDER 25% DE RABAIS

La fameuse compagnie Snyder contribue des aubaines par excellence au Jubilé de Freiman!

MOBILIERS CHESTERFIELD

COGSWELL SNYDER DE 2 PIÈCES

Régulier $239. Vous épargnez $70

Voici un mobilier chesterfield attrayant, de qualité, et appréciable de la fameuse marque Snyder . . . des meubles de bon goût pour le reste de votre vie . . . à la portée de tous les budgets au Jubilé d'or de Freiman. Choisissez votre mobilier dans cet assortiment à couvertures de homespun, tapisserie et soie.

$169



Mobiliers à sections de 4 pièces



L'élégance moderne à un prix budgétaire par Snyder! Mobiliers à sections du genre lounge à 4 pièces, comportant la réputée fabrication de "Sani-Built". Belles couvertures de matelassé en jolies teintes. Magasinez à 9 heures précises.

SNYDER'S

Réputés modèles lounge. Rég. $359. Vous épargnez $90.

Jolies couvertures

$269

Fauteuils de circonstances Snyder

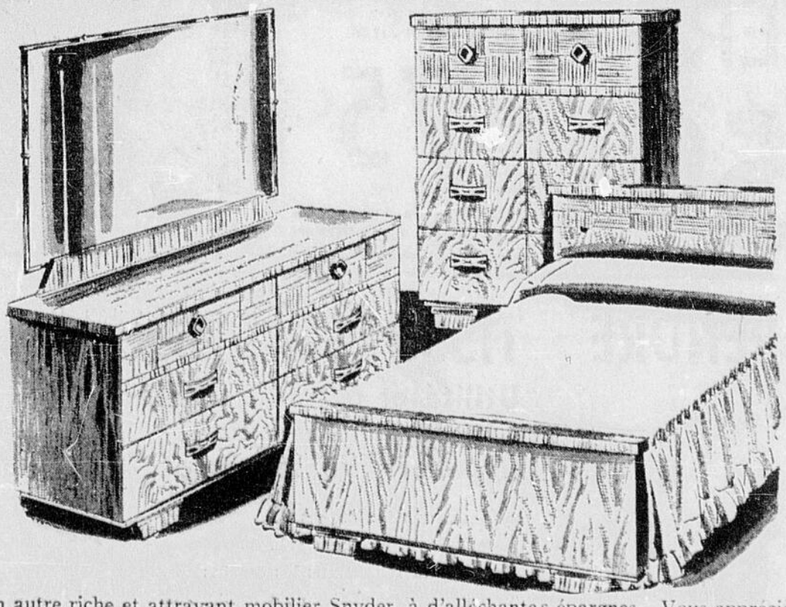


Régulier 29.50

Attrayants fauteuils Snyder à moitié pour le Jubilé de Freiman, au prix modique de 15.95. Choix dans un vaste assortiment de couvertures de haut ton, plusieurs attrayants tissus et coloris.

15.95

Mobiliers de chambres à coucher à bureau double



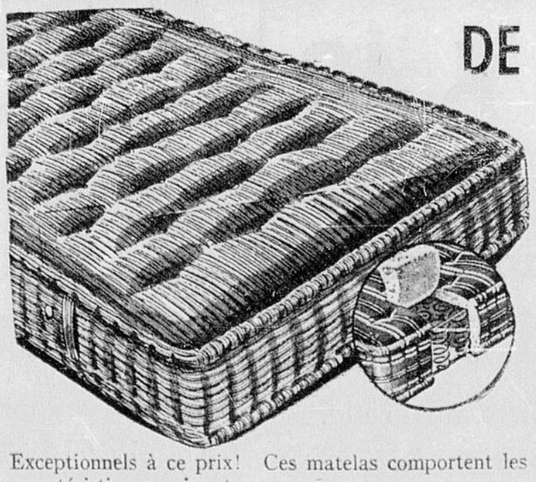
3 PIECES

Fini noyer gris! Rég. $259. Vous épargnez $60

$199

Un autre riche et attrayant mobilier Snyder, à d'alléchantes épargnes. Vous apprécierez le fini gris doux, harmonieux, pour agrémenter toute pièce dans le foyer. Le mobilier comprend ceci: bureau de toilette à 6 tiroirs pour M. et Mme, commode à 5 tiroirs et lit pleine grandeur.

100 SEULEMENT! MATELAS REMPLIS DE RESSORTS



Rég. 29.95

Epargnez $10

$19.95

Exceptionnels à ce prix! Ces matelas comportent les caractéristiques suivantes:

- Coutils épais de texture ACB
- Ressorts d'acier trempé
- Capitonnage de feutre de coton
- Bordures roulées, poignées, trous d'air
- Trois grandeurs régulières, 4 pds. 6 pcs., 4 pds., 4 pds. 3 pcs.

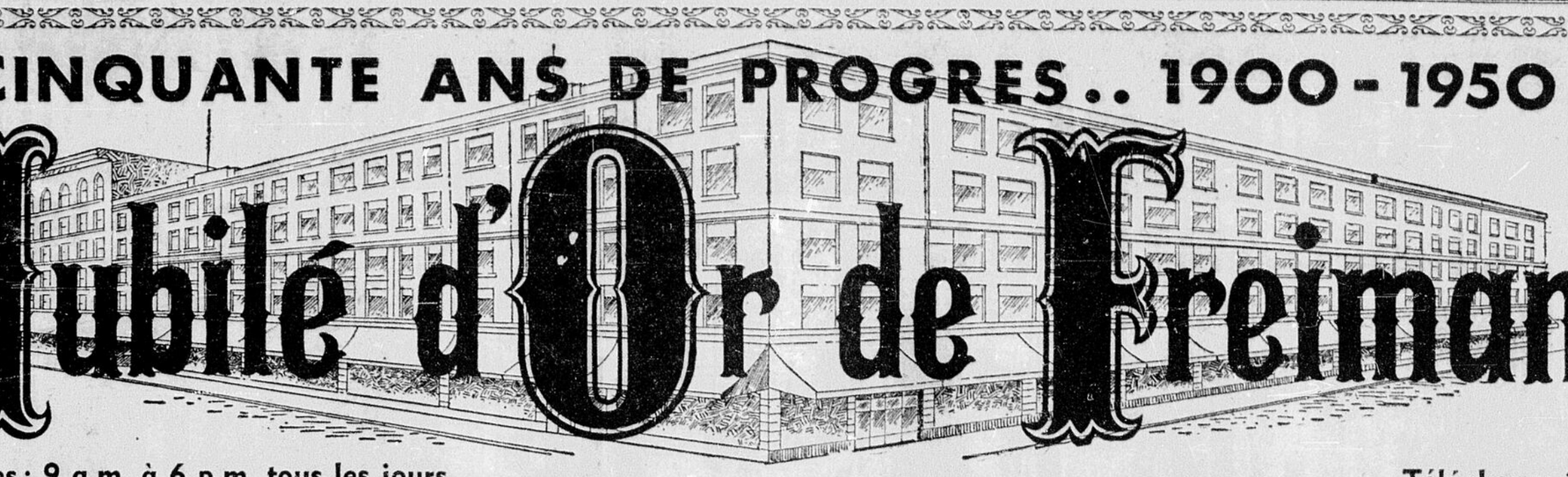
Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

Conditions sur achats de $75 et plus: 10% à compte, 18 mois pour payer. ½ de 1% de frais mensuels de crédit

TOUTE LA MARCHANDISE OFFERTE SERA EN VENTE SAMEDI SEULEMENT

CINQUANTE ANS DE PROGRES .. 1900 - 1950

Jubilé d'Or de Freiman



Heures d'affaires: 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours

Téléphone: 2-6464

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

Moitié prix et moins Robes pour femmes et demoiselles

Crêpes – Lainages – Jerseys
Velours côtelé – Veloutines

Tailles: 12 à 20
11 à 17
38 à 44

- 300 seulement
- Genre une et deux-pièces dans le lot
- Les teintes les plus en vogue de cette saison
- Les meilleurs tissus pour l'automne
- Les meilleurs créations de cette saison.

6.44

PALETOTS D'HIVER pour hommes

Rég. $35. Epargnez 9.12!
Elysiens de laine pesante!

25.88

Le plus populaire tissu à paletots, l'élysien de laine, dans le plus populaire genre, le slip-on, à de grandes épargnes du jubilé! Teintes de bleu, gris et brun. Tailles 34 à 44.

Jupons-combinaisons coupe droite en crêpe

Le corsage est garni de broderie!

1.49



Achat du Jubilé!
Samedi seulement!

Beau crêpe rayonne de qualité, une trouvaille exceptionnelle à ce bas prix du jubilé! Coutures doubles pour une plus longue durée! Blanche et rose thé. Tailles 32 à 42. Sous-types d'une série à plus haut prix, vous ne trouverez que de légères défectuosités.

ROBES DE MAISON DE COTON IMPRIMÉ LAVABLE

à des épargnes du Jubilé
3 groupes de tailles
6 jolis modèles

2.22

Beaux imprimés lavables à des prix d'épargne du Jubilé, maintenant! Tailles 12 à 20, 38 à 44, et 46 à 52. Venez de bonne heure samedi pour celles-ci . . . à ce prix, elles vont "partir d'elles-mêmes"!

Combinaisons de coton pour hommes

Rég. 2.25!

De coton peigné, belles combinaisons à côtes, manches courtes. Longueur à la cheville, devant à boutons. Blanches. Tailles 34 à 44.

1.65

Idéales pour les jours frais d'automne!

Breeches pour garçonnets

Culottes de tissu freize tout laine à doublure entière, genoux de cuir!

Epargnez sur ces spéciaux du jubilé d'or de Freiman. Coupe ample, ces culottes sont exceptionnellement bien confectionées. Bleues ou brunes. Tailles 24 à 34.

3.99

COSTUMES À NEIGE DE CHINCHILLA POUR TOUT-PETITS

Rég. 6.95!

Genre une pièce avec élastique à la taille, devant glissière. Le capuchon à même est bordé de fourrure blanche. Finition à poignets tricotés et doublure de kasha pour plus de chaleur. Teintes de rose, bleu. Grandeurs: 1 à 3.

- Robes d'enfants, 6 mois à 3 ans. .... 69¢

4.99

BAS NYLON

- NYLONS POUR LA MARCHE, COUTURE FONCEE POUR SOULIGNER UNE JOLIE JAMBE!
- TEINTES: "MIDI", BEIGE DE VILLE ET "BONHEUR" POUR TOUTES SAISONS!
- Pointures 8½ A 10½ DANS LE GROUPE – LA QUANTITE EST LIMITEE, VENEZ DE BONNE HEURE!
- SOUS-TYPES DE PRIX ELEVES, VOUS DONNANT DE GRANDES AUBAINES!

55¢

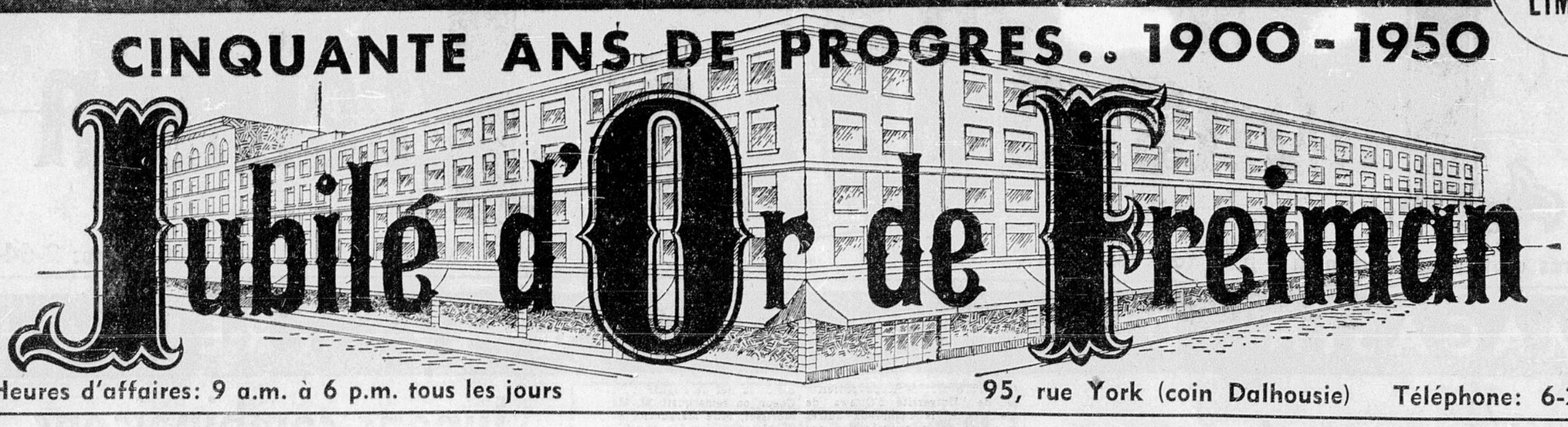
TOUTE LA MARCHANDISE OFFERTE SERA EN VENTE SAMEDI SEULEMENT

Le Centre de la Ferme et du Foyer de Freiman

McCOY SERVICE LIMITED

CINQUANTE ANS DE PROGRES .. 1900 - 1950

Jubilé d'Or de Freiman

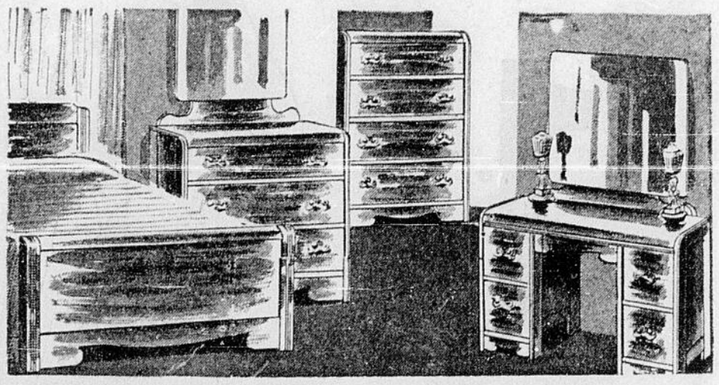


Heures d'affaires: 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours

95, rue York (coin Dalhousie) Téléphone: 6-2303

Mobiliers de chambre à coucher de 4 pièces

• Fini noyer

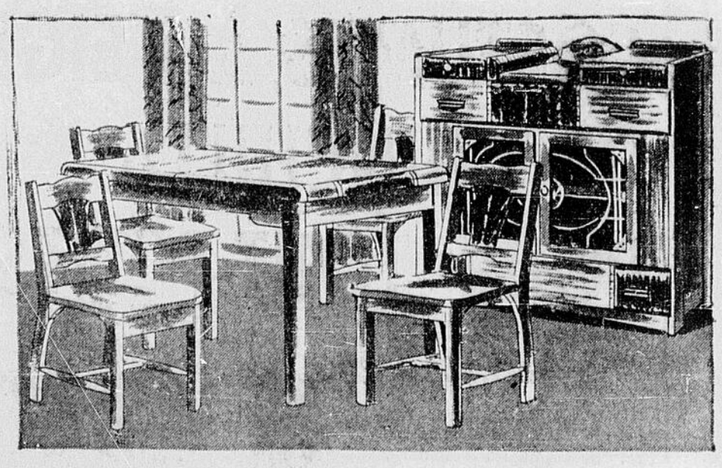


Pour les budgets moyens! Mobiliers de chambres à coucher de genre moderne avec dessins à motifs carrés et cascade, bureau à 3 tiroirs et miroir, commodes à 4 tiroirs, coiffeuse à 4 tiroirs avec miroir, lit régulier à panneaux.

109.00

$5 comptant. 1.45 par semaine

MOBILIERS DÎNETTES DE 6 PIÈCES



Régulier 69.95. Vous épargnez $10

Dînettes de 6 pièces en fini naturel doux ! Comprenant ceci: Grand buffet avec portes vitrées, table à rallonge et quatre chaises latérales. Voyez ces mobiliers à prix budgétaires au Centre de la Ferme et du Foyer de Freiman.

59.95

$1.00 comptant, $1.00 par semaine

Pour permettre à nos nombreux clients d'en dehors de la ville de profiter des épargnes du Jubilé, ils peuvent utiliser cette formule pour commander par la poste.

VEUILLEZ M'EXPEDIER CE QUI SUIT:

Article .....

Nom .....

Adresse .....

CREDIT ( ) C.O.D. ( )
MANDAT-POSTE INCLUS ( )

COUVERTURES DE PLANCHER LUSTAFELT ET LANCASTRÉUM

Couverture de plancher à base feutrée!

Rég. 59c la verge carrée **49c** verge carrée

Venant d'arriver! Un vaste assortiment de couvre-planchers en teintes vives et à motifs décoratifs. 2 verges de largeur. A un très bas prix.

$1 comptant — $1 par semaine

HERSE À DISQUE

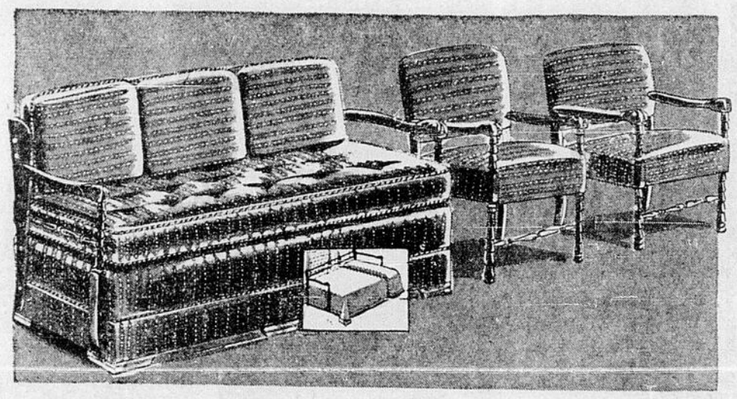
Régulier 78.45
Vous épargnez 28.50

49.95

Herse à 12 disques FB, à un prix spécial du Jubilé, à plusieurs dollars plus bas que le prix régulier. Complète avec 12 disques avec tige pour deux chevaux et joug.

Faciles conditions de paiement

Mobiliers studios de 3 pièces



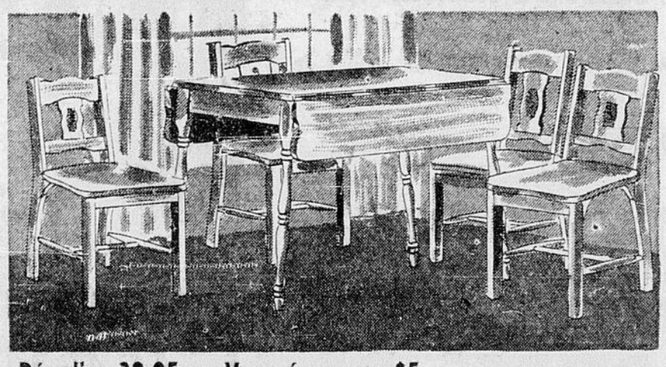
Régulier $129 — Vous épargnez $30

Le canapé s'ouvre en un lit double ou lits jumeaux fabrication à ressorts, bras et dossier finis noyer. Trois coussins au canapé, deux bras de fauteuil rembourrés pour assortir. Canapé et un fauteuil de couleur vin, fauteuil vert opposition.

99.00

$5.00 comptant. 1.31 par semaine

Mobiliers à table à abattants



Régulier 39.95 — Vous épargnez $5

Complets avec quatre chaises pour assortir! Fabrication robuste avec pieds de bois dur à la table et aux chaises. Occasion idéale pour petite cuisine. Fini naturel doux.

34.95

$1.00 comptant, $1.00 par semaine

COFFRES DE CÈDRE

Coffres finis noyer à intérieur de cèdre du Tennessee.

42 pcs de longueur, 36 pcs de hauteur

C'est le bon temps pour acheter un cadeau pour Noël. Ces coffres de cèdre sont une valeur exceptionnelle dans le Jubilé de Freiman. Beau fini noyer, avec intérieur de cèdre du Tennessee. Voyez-les demain !

39.95

$1.00 comptant, $1.00 par semaine

Aubaines en quincaillerie!

Le centre de la quincaillerie présente aux acheteurs économes une autre extraordinaire occasion de la vente du Jubilé. Tous des outils de qualité de choix, à moins du prix régulier!

Comprenant ceci:

FERS A SOUDER ELECTRIQUES — 110 volts avec élément. 2.19

NECESSAIRES D'USAGE DE CUISINE — 4 couteaux d'acier évidé dans un écrin. 2.39

VILEBREQUIN A DECLIC, jeu de 10 pcs, nickel. 2.95

CISEAUX DE 6 pcs D'ACIER DE HAUT TON. ..... 69¢

CISEAUX DE 8 pcs D'ACIER DE HAUT TON ..... 89¢

EQUERRE DE CHARPENTIER DE 24 pcs EN ACIER. 1.95

EQUERRES EN ACIER DE 24" POUR CHARPENTIER. Chacune 1.95

NECESSAIRES DE DOUILLES. Comprenant ceci: 15 douilles — ¼ pouces à 15/16 pouces, 1 clef à déclic, 1 adapteur à clef a déclic, 2 barres de rallonge, 1 boîte d'acier 3.95

NECESSAIRES A ECROUS — Ouvert et bout d'anneau

3504 — 4 écrous, ¾ pcs à ⅝ pcs. 1.59

3505 — 5 écrous, ⅜ pcs à ¾ pcs. 1.89

3506 — 6 écrous, ⅜ pcs à ⅞ pcs. 2.89

SCIE COPINS AVEC LAME. ..... 99¢

MANDRINS HERCULES DE ½ pce. Fabrication robuste avec poulie. 2.49

Détails de la troisième joute

Le plan de paix en Corée débattu par l'Assemblée

Le vote pourrait intervenir aujourd'hui — Cependant, on prévoit une discussion très vive

LAKE SUCCESS (A.F.P.)—Les deux Commissions politiques de l'Assemblée chôment aujourd'hui pour permettre à l'assemblée plénière d'entériner les décisions prises mercredi sur la Corée. C'est la résolution des huit puissances, qui prévoit la création d'une nouvelle commission des Nations Unies en Corée, et qui donne l'autorisation tacite aux forces du général MacArthur d'occuper temporairement la Corée du Nord, qui est recommandée à l'Assemblée par la Commission politique.

Comme cette recommandation a été appuyée par une majorité qui dépasse les deux tiers requis, le nouveau scrutin qui aura lieu à Flushing, peut-être dès aujourd'hui, n'est, en somme qu'une simple formalité. Cela ne signifie pas que les débats seront brefs, car il est probable que l'Union soviétique soumettra de nouveau à l'assemblée plénière son propre projet, repoussé par la Commission politique, et il n'est pas exclu que l'Inde fasse un dernier appel à la conciliation.

Un refus catégorique de l'Inde de participer à la nouvelle commission de Corée, si un dernier effort n'était pas tenté, pourrait influencer un certain nombre de délégations à rechercher encore un compromis.

Le programme de l'assemblée plénière comprend encore le rapport du bureau sur les derniers points à inscrire à l'ordre du jour, notamment la question de Formose, et l'élection d'un dernier pays à un siège du Conseil de Sécurité pour lequel la Turquie et le Liban sont tous deux candidats.

Hier, le bureau de l'Assemblée générale a recommandé que l'Assemblée inscrive à son ordre du jour la question de Formose, présentée par les Etats-Unis, une plainte du gouvernement de Pékin contre les bombardements américains en Mandchourie, deux questions présentées par la Yougoslavie — définition et condamnation de l'agresseur et création d'une commission de bons offices — et une proposition philippine de créer une décoration spéciale pour les forces des Nations Unies en Corée.

Manche par manche

PREMIERE MANCHE
PHILLIES

Waitkus frappe un coup sûr au champ droit; Ashburn est retiré sur trois prises; Willie Jones est retiré sur un petit roulant à Lopat qui lance au premier; Del Ennis meurt, de Johnson à Mize, après avoir frappé durement.

Aucun point; un coup sûr; aucune erreur; un homme laissé sur les buts.

YANKEES

Phil Rizzuto reçoit un but sur balles; Jim Coleman frappe un petit ballon à Hamner; Rizzuto, qui courait du premier, fut automatiquement retiré, de Hamner à Waitkus, n'ayant pas eu le temps de revenir à son point de départ; Yogi Berra reçoit le deuxième but sur balles de la partie; DiMaggio frappe un ballon au champ droit et est retiré par Ennis.

Aucun point; aucun coup sûr; aucune erreur; un homme laissé sur les buts.

DEUXIEME MANCHE
PHILLIES

Dick Sisler est retiré sur un petit roulant en direction de Coleman qui lance à Waitkus; Gran Hamner cogne un simple derrière le troisième but; Andy Seminick réussit un simple au centre et fait avancer Hamner au troisième; Mike Goliat est mort sur un faible roulant à Lopat; Ken Heintzelman est retiré sur un roulant à Johnson qui lance à temps au premier.

Aucun point; deux coups sûrs; aucune erreur; deux hommes laissés sur les buts.

YANKEES

Hank Bauer est retiré sur un roulant à Heintzelman; Johnny Mike meurt sur un haut ballon au champ droit que Goliat saisit; Johnson est retiré sur trois prises.

Aucun point; aucun coup sûr; aucune erreur; personne laissé sur les buts.

TROISIEME MANCHE
PHILLIES

Cliff Mapes recule et attrape sensationnellement le long coup d'Eddie Waitkus au centre; Ashburn mord la poussière; Willie Jones place un coup sûr entre l'arrêt-court et le troisième; Del Ennis devient le troisième homme retiré lorsqu'il frappe un ballon à Rizzuto.

Aucun point; un coup sûr; aucune erreur; un homme laissé sur les buts.

YANKEES

Cliff Mapes hisse un ballon en direction d'Eddie Waitkus; Ed Lopat est retiré sur trois prises; Rizzuto se rend une deuxième fois au premier sur des balles, vole le deuxième but et se rend au troisième sur un mauvais lancer de Seminick; Coleman fait compter Rizzuto en réussissant un simple au champ, mais est retiré de Sisler à Goliat en tentant de transformer son coup sûr en double.

Un point; un coup sûr; une erreur (Seminick); personne laissé sur les huts.

QUATRIEME MANCHE
PHILLIES

Mize arrête le roulant de Sisler et effectue le retrait sans difficulté; Hamner frappe un ballon au champ gauche; Seminick devient la troisième victime de Lopat au marbre.

Aucun point; aucun coup sûr; aucune erreur; personne laissé sur les buts.

YANKEES

Yogi Berra cogne un petit roulant au lanceur qui relaie à Waitkus pour le retrait; Joe DiMaggio frappe un long coup au champ gauche pour un simple; Bauer est retiré sur un ballon à Del Ennis; Mize roule un petit coup à Waitkus.

Aucun point; un coup sûr; aucune erreur; un homme laissé sur les buts.

CINQUIEME MANCHE
PHILLIES

Goliat est retiré, de Rizzuto à Mize, après avoir frappé un petit roulant à l'arrêt-court; Heintzelman place un petit coup en direction du premier; il est retiré, de Mize à Lopat, qui couvrait le premier; Waitkus lève un ballon à Johnson, à l'extérieur de la ligne du troisième.

Aucun point; aucun coup sûr; aucune erreur; personne laissé sur les buts.

YANKEES

Jones fait un bel arrêt du roulant de Johnson et lance au premier à temps pour retirer le frappeur; Cliff Mapes meurt sur un coup à Sisler au champ gauche; Lopat frappe un simple entre le champ gauche et le champ centre; Rizzuto cogne un petit coup à Goliat, au deuxième.

Aucun point; un coup sûr; aucune erreur; un homme laissé sur les buts.

SIXIEME MANCHE
PHILLIES

Ashburn est retiré au marbre pour la troisième fois; Jones est lui aussi retiré, sur trois prises; Ennis cogne un double au champ droit; Dick Sisler réussit son premier simple des séries, un coup par-dessus Rizzuto, pour faire compter Ennis et égaler le compte; Gran Hamner tenta un bunt; Berra recouvre la balle et lance à Mize pour retirer Sisler qui s'était aventuré un peu trop loin du premier but.

Un point; deux coups sûrs; aucune erreur; personne laissé sur les buts.

YANKEES

Jerry Coleman frappe un simple au champ gauche; Yogi Berra meurt sur un haut ballon à trente pieds du marbre que Seminick saisit; Joe DiMaggio frappe un long ballon à Sisler; Goliat gobe un petit ballon de Bauer.

Aucun point; un coup sûr; aucune erreur; un homme laissé sur les buts.

Imposantes funérailles de Mme E. Morisset, ce matin

Présence d'un grand nombre de membres du clergé — La congrégation de Marie-Immaculée était largement représentée

Une foule imposante se pressait ce matin en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, à l'occasion des funérailles de Mme Eugène Morisset, décédée mardi dernier à la suite d'une brève maladie, à l'âge de 72 ans.

Le service funèbre a été chanté par le fils de la défunte, le R. P. Auguste Morisset, O.M.I., bibliothécaire de l'Université d'Ottawa, assisté des RR. PP. Victor Villeneuve, O.M.I., et Louis Guilbault, O.M.I., comme diacre et sous-diacre respectivement.

Aux autels latéraux, le R. P. Robert Morisset, petit-fils de la défunte, et M. l'abbé J.-M. Pelchat, curé de Noranda, ont célébré chacun une messe pour le repos de l'âme de la défunte.

Presque tout le corps professoral de l'Université d'Ottawa, de même que de nombreux autres membres de la congrégation des Oblats de Marie-Immaculée de la région, ont assisté aux funérailles.

L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où un grand nombre de parents et d'amis s'étaient rendus. Les dernières prières ont été récitées par les RR. PP. Morisset et Guindon. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Horace Racine et Robert.

De la congrégation des Oblats de Marie-Immaculée, on remarquait le T. R. P. Jean-Charles Laframboise, recteur de l'Université d'Ottawa, les RR. PP. Philippe Cornellier, supérieur du Séminaire universitaire; Emile Allie, supérieur du Juniorat du Sacré-Coeur; Aurélien Bastien, curé de Notre-Dame de Hull; Ubald Boisvert, curé du Sacré-Coeur de Hull; Roméo Beauséjour, Jean Labbé, A. Pelletier, R. Lamoureux, R. Normandin, I. Pigeon, L.-H. Dubé, R. Gendron, R. Lemay, P.-A. Iapollo, L. Courchesne;

Les RR. PP. A. Rajotte, M. Bélanger, F.-J. Trudel, A. Guindon, A. Tremblay, R. Trudel, G. Simard, F.-X. Lefebvre, R. Chaput, C. Leblanc, J.-L. Allie, G. Carrière, E. Thivierge, P. Corriveau, A. Guindon, D. Caron, R. Latrémouille, M. Savard, A. LePailleur, H. Poupart, E. Verville, P. Labossière, D. Doré, L.-H. Orel, M. Montpetit, J. Hébert, J. Pétrin, R. Beauséjour, A. Saint-Sauveur, R. Poliquin, A. Coiret, H. Saint-Denis;

Les RR. PP. E. Marcotte, J. Croteau, G. Drolet, R. Trudel, H. Matte, R. Bellemare, L. Dupuis, A. Tremblay, R. Brouillet, F. Brault, J.-M. Bélanger, M. Mongeau, P. Lemay, R.-H. Shevenell, G. Boulanger, C. Hamel, F.-X. Marcotte, A. Caron, R. Trudeau, L. Brodeur, V. Tremblay, J. Gravel et J. Moncion.

On remarquait aussi: le R. P. Thomas Rondeau, O.P.,; le R. P. W. Sainte-Croix, O.S.M.; M. l'abbé Jean-Maurice Théoret, ainsi que de nombreux autres représentants du clergé séculier et régulier d'Ottawa et des environs. Il y avait aussi un nombre imposant de religieuses de la ville, de même que de nombreux frères convers de la congrégation des Oblats de Marie-Immaculée.

Le deuil était conduit par les membres de la famille de la défunte: Edmond et Alphonse Morisset, de Noranda; Thérèse, de Ville-Marie; Fernand, de Sudbury; Cécile et Imelda, d'Ottawa; Aline, de Noranda, et Gérald, de Kingsmere, tous fils et filles de Mme Morisset. On remarquait aussi sa soeur, Mme Louis Gibouleau, de Notre-Dame-des-Bois; ses deux belles-filles, Mmes Fernand et Gérald Morisset, et de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Parmi les personnes qui emplissaient la nef de l'église du Sacré-Coeur, on remarquait: M. Maurice Morisset; Mlle Marguerite Beaulé, de Noranda; les députés Jean Richard et Aurèle Chartrand; Me P. Dubois, C.R.,; Me Auguste Lemieux, C.R., le magistrat et Mme J. Sauvé; Me Raoul Mercier, C.R., MM. C. Saint-Germain, R. Donaldson, H. Beaulieu, P. Tardif, A. Bélanger, H. Roy, R. Query, J. Lupien et François Morisset.

M. Aurèle Gratton, gérant général du DROIT, MM Henri Tassé, D. Barsalou, G. Lizotte, E. Lemieux, G. Quessy, G. Bernier et G. Angers, tous du DROIT; le Dr et Mme L. Lamy; MM. Séraphin Marion et Edouard Robert; M. et Mme D. Henry, M. Edouard Handy, M. et Mme R. Pilon, MM. Y. Pilon et L. Pinault, Mme C. Paquette, Mlle Denise Lanoix, MM. Esdras Terrien, Henri D'Aoust et David Fortier, M. et Mme A. Godbout, M. G. Cloutier, M. et Mme L.-T. Dayhaw, Mlle Cécile Brunet, M. Maurice Major, Me Redmond Quain, C.R.; MM. Edouard Demers, D.-F. Henry, F.-D. Brunet, Maurice Rochon, J.-S. Pelletier, Hermann Pelletier et Lucien Lusignan; M. et Mme L. Beaudry, MM. Henri Simard et Alex. Castonguay.

MM. Claude Morisset et J.-E. Morisset, M. et Mme F. Thibaudeau, le Dr J. Robillard, MM. Paul Marcil, Arthur Pinard et Jean Chénier, M. et Mme Léo Demers, MM. Germain Bélisle, Télesphore Demers et Marcel Gingues, M. et Mme Bertrand Paulin, MM. J.-J.-W. Grenier et J.-A. Maisonneuve, Mlle Florine Isabelle, MM. Maurice Brunet, J.-S. Pelletier, René Reid, J.-M. Rochon et W. Campeau, M. et Mme J.-L. Cloutier, M. et Mme M. Beaudoin, M. et Mme Albert Lussier, M. et Mme J.-A. Ford, MM. A. Guillaume, N. C. Maclean et Robert Nantais, M. et Mme Auguste Vincent, M. Ovila Lauzon, M. et Mme Florimond Brisson, M. et Mme P.-M. Lecompte, M. et Mme E.-J. Bruyère, M. et Mme R.-M. Bélisle, M. et Mme M. Beaudoin, Mme Henri Morisset, M. et Mme M. Chagnon, M. et Mme Maurice Lavallée, M. et Mme Fernand Bordeleau.

Notre capacité de production doublée en 11 ans – Claxton

MONTREAL (P.C.) —Le ministre de la Défense, M. Claxton, a déclaré aujourd'hui que la capacité de production du Canada a doublé depuis 1939. Le ministère de la Défense a aidé cette poussée en plaçant cette année des commandes valant coensidérablement plus de 625 millions de dollars.

Parlant devant la "Canadian Industrial Preparedness Association", M. Claxton ajouta que bien que le Parlement ait voté 300 millions pour fournir des armes à l'Europe, le Canada ne sait pas encore quelles armes sont désirées.

Le Canada revise continuellement ses besoins en temps de guerre. Toutefois, les besoins militaires et la capacité productrice du pays sont tels qu'il doit connaître ce que les Alliés veulent; il ne le sait pas encore.

L'organisme du Pacte de l'Atlantique cherche à savoir ce dont l'Europe a besoin. Entre temps, le Canada a offert de l'équipement — actuellement en réserve — pour "une ou deux division" aux pays de l'Europe occidentale. On s'attend que cette offre soit acceptée.



M. IRA P. MacNAB, gérant général de la Commission du service public à Halifax, qui a été élu président de l'Association nationale des ingénieurs professionnels. Il succède à M. Julian Garrett, de Montréal.

Nouvelle paroisse fondée à Rouyn

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — Avec l'autorisation de Son Exc. Mgr Louis Rhéaume, O.M.I., évêque de Timmins, une nouvelle paroisse catholique vient d'être fondée à Noranda, qui portera le nom de paroisse du Sacré-Coeur.

Au prône, M. l'abbé J.-M. Pelchat, curé de N.-D.-de-la-Protection, en avertit ses paroissiens et ceux qui seront bientôt ses anciens paroissiens. On sait que depuis plusieurs mois, tous les dimanches, on célébrait des messes dominicales à l'école supérieure de Noranda pour ces catholiques qui feront partie de la nouvelle Sacré-Coeur; depuis dimanche dernier, toutes les quêtes faites à ces messes sont au profit de la nouvelle paroisse.

C'est samedi après-midi, que Son Exc. Mgr Louis Rhéaume a annoncé sa décision. Une délégation de paroissien ayant à leur tête M. le curé J.-M. Pelchat, Son Honneur le maire Frédéric Hébert, M. Guy Dallaire, député de Royun-Noranda, M. Maurice Lafontaine se fit leur porte-parole, pour demander à Mgr l'évêque de bien vouloir fonder une nouvelle paroisse et de nommer un curé.

Son Excellence accueillit très paternellement les délégués et leur dit qu'elle se rendait avec plaisir à leur demande. S. H. le maire Hébert offrit au nom de la ville de Noranda un lot où sera construite la nouvelle église. On n'a pas encore déterminé où sera ce lot.

Son Exc. Mgr Louis Rhéaume doit incessamment étudier les plans de la ville de Noranda, pour fixer les limites de la nouvelle paroisse.

On soumettra ensuite une pétition aux paroissiens leurs donnant ces limites, puis la paroisse sera canoniquement érigée . La nomination du premier curé sera faite après ces formalités canoniques et légales.

Funérailles lundi de Mme A. Laberge

Mme Albert Laberge, née Alice Legault, est décédée hier, le jeudi, 7 octobre, dans un hôpital local à l'âge de 53 ans. Mme Laberge était veuve depuis plusieurs années.

Elle laisse pour pleurer sa perte: sa mère, Mme Stéphanie Legault, d'Ottawa; une fille, Mme Joseph-Henri Fritz, née Rita, d'Ottawa; cinq soeurs, Mme Raoul Parent, de Hull; Mme Joseph Lavigne, de Luskville; Mme Albertine Gélinas, d'Ottawa; Mme David Ménard, du Lac des Loups et Mme Béatrice Ménard, de l'Abitibi ainsi qu'un petit-fils, Robert Fritz et une belle-soeur, Mme Aimé Legault, de Thurso.

Le départ du cortège funèbre se fera des salons funéraires Beauchamp, au numéro 171, boulevard Saint-Laurent, à Hull, à 7 h. 40, le lundi, 9 octobre, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâces, où le service sera chant éà 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Les Japonais de la C.-B. veulent plus d'indemnités

Les représentants de quelque 22,000 Canadiens d'origine japonaise ont réclamé au gouvernement une compensation supplémentaire pour les pertes subies lors de leur déportation et du pillage de leurs biens, durant la dernière guerre.

Dans un mémoire qu'elle a adressé au premier ministre Louis Saint-Laurent, l'Association des citoyens canadiens-japonais déclare insuffisante la somme de $1,372,000 que le gouvernement est en train de distribuer, en guise de compensation pour les injustices et les misères subies.

On sait que la Commission royale nommée il y a trois ans a présenté son rapport l'été dernier; c'est ainsi que la lumière s'est faite sur la brutalité et le pillage qui ont marqué la déportation des 22,000 Canadiens japonais de la Colombie-Britannique, en 1942. On les a littéralement arrachés de leurs maisons, de leurs fermes, de leurs barques de pêche et de leurs magasins, pour les transplanter ailleurs au pays, hommes, femmes et enfants, dont un grand nombre étaient Canadiens de naissance. En certains cas, on ne leur a laissé que deux heures pour se préparer à partir; un grand nombre ont dû laisser leurs biens derrière eux; il a fallu vendre fermes et barques, à la hâte et à vil prix.

Décès, jeudi, de Sr Saint-Osias

La R. S. Saint-Osias (Marie-Anna Beaulieu) est décédée jeudi à la maison-mère des Soeurs Grises de la Croix, après une longue maladie.

Née à Saint-Emilie-de-l'Energie, Qué., il y a 60 ans, elle était la fille d'Arthur Beaulieu et de feu Héloise Pellier.

La Révérende Soeur avait fait son entrée au noviciat de la congrégation en janvier 1913, pour y faire profession en décembre 1914.

Elle s'était dévouée comme cuisinière dans plusieurs institutions de la communauté, notamment à Embrun, Ottawa-Est, à l'école normale de Hull, au couvent Notre-Dame-du-Rosaire d'Ottawa, à Rockland, Wrightville, la Pointe-Gatineau et à l'hôpital Sainte-Thérèse de Shawinigan.

Outre son père, M. Arthur Beaulieu, d'Alban, Ont., elle laisse dans le deuil six frères: Thomas et Joseph, d'Alban, Auguste et Emery, de Noëlville, Wilfrid, de Val-d'Or, et Henri, de Granada; et une soeur, Mme Albert Comtois, de Noëlville.

Les funérailles auront lieu samedi matin, en la chapelle de la maison-mère, à 6 h. 30.

Tous les cardinaux et 1,500 évêques à Rome

CITE DU VATICAN — (P.A.) — Tous les membres du Sacré-Collège, il y en a actuellement 53 — sont attendus à Rome pour le Congrès marial international qui commencera le 23 octobre dont la clôture coïncidera avec la proclamation du dogme de l'Assomption.

On s'attend que 1,500 évêques, de toutes les parties du monde, se rendent aussi à Rome pour la circonstance.

Eddie . . .

(Suite de la première page)

ladelphie au deuxième but Mike Goliat.

Ensuite, Gerry Coleman, qui avait fait compter le point victorieux dans le triomphe de 1-0 des Yanks à la première joute, permit à Rizzuto de compter le premier point de la partie. Coleman fut retiré au deuxième but en tentant de transformer son simple en double.

Les Phillies n'ont pas été chanceux dans la joute qui met aux prises les deux vétérans lanceurs gauchers, Ed Lopat (18-8) des Yanks, et Ken Heintzelman (3-9) des Phillies.

Ils ont cogné quatre fois en lieu sûr sans toutefois réussir à compter un seul point.

Offre rejetée par S. E. Mgr Stepinac

BOSTON (P.A.) — Son Exc Mgr Stepinac, dont la résistance au communisme a conduit à son emprisonnement en Yougoslavie, a reçu l'offre d'être libéré à condition qu'il quitterait le pays; il a refusé. C'est ce qu'a déclaré hier soir Son Em. le cardinal Eugène Tisserant.

Actuellement au séminaire St. John, à Boston, le prélat ajouta que, selon les informations reçues, Mgr Stepinac est malade dans sa prison.

Le cardinal, d'origine française, est d'avis que le communisme perd du terrain en Europe.

"Dans mon propre diocèse d'Italie, au nord-ouest de Rome, dit-il, le total des électeurs communistes est moins considérable que le nombre des membres inscrits au parti. Dans le passé, le vote communiste était plus grand que le nombre de gens inscrits au parti."

La valeur du dollar

NEW-YORK (P.C.) — Le dollar canadien a baissé de 3/16 de cent à midi aujourd'hui, sur le marché du change étranger à New-York. Exprimé en monnaie américaine, le dollar canadien valait 94⅜ cents.

* * *

MONTREAL (P.C.) — Le dollar américain était coté avec une prime de 5⅞ cents sur le dollar canadien, cet avant-midi. C'est-à-dire que le dollar américain valait $1.05⅞ en argent canadien.

Tentatives vouées à l'échec, déclare Lapointe aux N.U.

LAKE SUCCESS — (A. F. P.) — "Les tentatives de détruire la liberté de religion et de subordonner l'Eglise aux objectifs politiques de l'Etat ont inévitablement conduit à des conflits, bien qu'en dernière analyse, ces tentatives aient été vouées à l'échec", a dit M. Hugues Lapointe, délégué du Canada à la Commission politique spéciale de l'Assemblée, qui discutait hier les violations des droits de l'homme dont les gouvernements roumain, hongrois et bulgare se seraient rendus coupables sur leur territoire.

Cette question, évoquée déjà lors de la précédente session de l'Assemblée à l'occasion, notamment, du procès intenté en Hongrie à Son Em. le cardinal Mindszenty, est soumise une fois de plus cette année à l'O. N. U. sous forme d'avis juridiques fournis par la Cour internationale de justice sur la nature de l'action que l'O. N. U. peut entreprendre à l'égard de ces violations.

Les Nations Unies, devant les accusations formulées contre la Bulgarie, la Hongrie et la Roumanie, selon lesquelles ces pays violent les traités de paix en n'assurant pas à leurs citoyens la jouissance des droits de l'homme et des libertés fondamentales, ont dû admettre leur impuissance devant un tel état de choses.

En effet, si la majorité des membres de l'O. N. U. a considéré ces accusations comme fondées, la Commission politique spéciale a pu adopter seulement une résolution "blâmant" ces Etats ex-ennemis pour leur manque de respect aux engagements signés lors de la conférence de paix, et invitant les Etats membres à recueillir des preuves sur les violations des droits de l'homme de la part de ces gouvernements.

Emprisonnement pour triple vol

Glen Sergeant, âgé de 22 ans, de Cantley, père de deux enfants, a été condamné à trois mois d'emprisonnement, ce matin, après s'être reconnu coupable à trois accusations de vols avec effraction dans des automobiles.

Carl Cashman, 18 ans, de Cantley également, accusé de complicité dans un de ces trois vols, a écopé, pour sa part, d'un mois seulement à compter de la date de son arrestation.

Emprisonnement de deux jeunes trop audacieux

Un jeune homme de 17 ans, Georges Champagne, sans domicile fixe, a été condamné à 15 mois d'emprisonnement, ce matin, en Cour de police, pour avoir réclamé les quelque $8,000 que M. Reuben Palef, trésorier de la compagnie Ottawa Fruit Supply, Limitée ,allait porter à la banque, le samedi 5 août.

Son complice, Marcel Legault, 21 ans, 165, rue Ethel, à Eastview, n'a été condamné qu'à trois mois de prison, grâce surtout à ses bons antécédents signalés la semaine dernière, en Cour de police, par quelques personnalités d'Eastview. La sentence s'ajoute aux deux mois qu'il a déjà passés sous les verrous, avec Champagne.

On nous prie de noter que Marcel Legault, l'accusé, et M. Marcel Legault, 181, rue Holland, fils de M. Ernest Legault, membre de la Commission des écoles séparées, sont deux personnes bien distinctes. Ce dernier n'a rien à voir à cette affaire.

Les deux prévenus étaient représentés par Me Lorenzo Lafleur, C.R.

Un vol à main armée en Ont.; butin: $1,000

STEVENSVILLE — (P. C.) — Des bandits armés ont dévalisé aujourd'hui la Banque Canadienne du Commerce, et se sont enfuis emportant une certaine somme d'argent. On n'a pas de détails sur le vol. Plusieurs détachements de la police provinciale tentent de bloquer les routes venant de Stevensville, village situé à 8 milles à l'est de Welland.

A Toronto, un porte-parole de la banque a déclaré qu'une somme approximative de $1,000 avait été dérobée.

Hommage rendu par le maire

Le maire E.-A. Bourque a remis ce matin l'écusson de la ville à sept des huit membres de l'équipe "Ottawa Ladies' Bowling Club".

La municipalité se trouvait ainsi à reconnaître le beau travail accompli par cette équipe, qui a remporté le trophée national "Lady Alexander", au cours de la saison qui vient de se terminer.

Le juge Aylen est assermenté

TORONTO (P.C.) — Le juge H. A. Aylen, d'Ottawa, a été assermenté aujourd'hui comme juge de la Cour suprême d'Ontario.

Rapport sur les mille maisons

Une réunion spéciale du conseil de ville d'Ottawa a été convoquée pour 5 heures, cet après-midi. M. A.K. Gunnell, conseiller du logement du gouvernement ontarien présentera un rapport sur le vaste projet de construction domiciliaire de 1,000 maisons à la Ferme Saint-Louis.

Le conseil sera appelé à approuver l'entente financière entre les trois parties intéressées (fédéral, provincial et municipal) pour la réalisation de la première étape du projet.

Le cardinal McGuigan va de Londres à Rome

LONDRES — (P.C.) — S. Em. le cardinal J. C. McGuigan, archevêque de Toronto, vient de quitter Londres pour se rendre à Rome par avion.

Après avoir pris part au congrès catholique, qui eut lieu à l'occasion du centenaire de la restauration de la hiérarchie catholique en Angleterre, il assistera à la proclamation du dogme de l'Assomption et à la béatification de la vénérable Marguerite Bourgeoys.

Mort d'un évêque

BOSTON — (P.A.) — Son Exc. Mgr Thomas A. Emmett, S.J., ancien évêque de la Jamaïque, est décédé hier à l'âge de 77 ans. Il a succombé à une crise cardiaque. Depuis sa retraite, en juin dernier, il était à la maison provinciale des Jésuites, à Boston.

Culpabilité avouée

Deux jeunes gens de Wrightville, Joseph Blais et Roger Boucher, ont admis leur culpabilité à l'accusation d'avoir pénétré avec effraction dans le chalet d'été de M. et Mme Harold Hogan, à Cantley, dimanche dernier. Ils connaîtron leur sentence vendredi prochain.

Cinq ans à l'ombre

TORONTO (P.C.) — Steve Shewaga, 28 ans, a été condamné aujourd'hui à cinq ans de prison sous l'accusation d'avoir fait feu sur Frank Caruso, 18 ans, au cours d'une querelle.

TORONTO (P.C.) — John Robertson, 29 ans, a été condamné aujourd'hui à quatre ans de pénitencier pour homicide involontaire, à la suite de la mort, au cours d'une bagarre, de Keith Hunter, chauffeur de taxi.

Nouvelles de Hull

Les besoins du Service social de Hull ne cesent d'augmenter

M. Louis Beaupré, le directeur, étale devant le Rotary le tableau des peines et misères à soulager — Cinq autres porteurs du "Droit" à l'honneur

La générosité de la population hulloise qui sera invitée prochainement à souscrire largement à la Caisse de Bienfaisance permettra-t-elle au Service social de cette ville d'instituer un autre service indispensable au bien-être de l'enfant, celui d'aides-ménagères?

C'est la question qu'a posée, hier midi, M. Louis Beaupré, directeur du Service social, qui était l'hôte d'honneur au déjeuner-causerie hebdomadaire du club Rotary de Hull au Standish Hall. M Beaupré exposa la tâche magnifique, mais trop lourde, accomplie chez nous par une poignée de valeureuses travailleuses sociales débordées de travail qui consiste principalement à soulager les misères humaines des familles infortunées, et surtout de l'enfance.

Après avoir fait connaître la nature des problèmes soumis au Service social, en fournissant des statistiques imposantes, le conférencier en vint à la conclusion que le nombre croissant des ménages divisés constituait la principale plaie sociale. Comme remède à ce mal, M. Beaupré suggère la création d'une Cour de bien-être social; l'expansion, sur une haute échelle, des écoles de parents; de cours de préparation au mariage; de services d'éducation familiale et de loisirs familiaux.

Société en évolution

"Ces institutions s'avèrent d'une importance capitale à cette époque où le milieu familial doit s'ajuster aux exigeances d'une société en évolution a dit M. Beaupré.

"Les problèmes de l'enfance négligée sont d'abord le produit de la désorganisation sociale et familiale précisa-t-il. C'est surtout un problème des temps modernes, causé par les modifications rapides de la structure sociale survenues depuis un siècle. Les changements sociaux, causés par l'industrialisation de notre société et avec tout ce qu'elle comporte: chômage, manque de logement, insécurité, l'agglomération des populations dans les milieux urbains, se sont produits si rapidement que la famille et le milieu social n'ont pu s'adapter assez vite à cette évolution. Le résultat flagrant de cette évolution fantastique a été l'apparition de ces nombreux problèmes avec lesquels le Service social est au prise quotidiennement conclut-il.

"Si le Service social est nécessaire et a besoin de votre appui, à plus forte raison la Fédération qui soutient cette oeuvre et les neuf autres est-elle essentielle dans notre milieu et requiert l'appui total de la population, a dit M. Beaupré en faisant appel à la générosité des membres du Rotary.

Misères plus nombreuses

"Les misères des pauvres, des malades, des enfants malheureux sont beaucoup plus nombreuses et profondes que d'aucuns peuvent se l'imaginer, même en ces temps de prospérité, ajouta le conférencier. S'il vous était donné de toucher du doigt, la détresse profonde que la travailleuse sociale rencontre chaque jour, soit au bureau, soit dans les taudis et même dans les quartiers bien de la ville, je suis convaincu que chacun d'entre vous, animé par les plus nobles mouvements de la charité et de civisme, deviendrait un apôtre social infatigable dans son milieu et chercherait à alléger les souffrances indicibles sous lesquelles ploient nombre de nos frères vivant près de nous.

"Soutenir de toutes ses forces la Fédération, l'aider dans ses campagnes de charité, est le meilleur moyen pour la population tout entière, de travailler à la disparition de ces misères humaines, inspiratrices de mécontentement et de révolte et de faire revivre la paix et le bonheur dans les foyers éprouvés, conclut le conférencier."

Demandes accrues

Comme le démontre le tableau exposé par le directeur du Service social, la gravité et la variété des problèmes soumis ne manquent pas. Depuis janvier 1950 au 30 octobre, 647 demandes de service ont été soumises et 437 soit 67 p. 100 ont été acceptées comme nouveaux cas. Ajoutez à cela les 179 cas reportés de l'année 1949, cela représente un total de 1,743 enfants dont le bien-être physique et moral était directement en jeu.

Ces 616 cas sont répartis comme suit: personnes âgées seules ou invalides: 91; filles-mères: 59; mauvaises relations entre époux: 43; mauvaises relations entre parents et enfants: 14; protection d'enfants négligés, maltraités ou abandonnés: 80; placement d'enfants: 95; réhabilitation de prisonniers: 5; administration de budget ou d'allocations familiales: 18; protection de jeunes filles ou jeunes gens seuls: 8; difficultés financières: 171 et divers: 7.

Alors que dans les centres urbains plus considérables que Hull, la tâche est répartie entre plusieurs agences sociales, chez nous tout est centralisé en un seul bureau, ce qui offre plusieurs avantages et explique aussi le nombre de cas à s'occuper.

Trois travailleuses sociales se partagent cette lourde besogne. Le Service social recevra, l'an prochain, un octroi plus généreux si la souscription est un succès. Ceci permettrait d'engager une 4e travailleuse sociale.

Présenté par Me Rodrigue Bédard, président de la Fédération des Oeuvres de Charité de Hull, le conférencier a été remercié par le révérend W. Earl.

Au nombre des invités, on remarquait cinq porteurs du journal LE DROIT qui étaient les invités des rotariens, à l'occasion de la Semaine des porteurs de journaux. En souvenir de leur passage parmi eux, le président, M. Wilfrid D'Amour offrit à chacun un magnifique cadeau. Ces adolescents, qui bravent les intempéries des quatre saisons, six jours par semaine, sans jamais défaillir et que le club honorait étaient: MM. Gérard Charron, d'Ottawa, Gilbert Morris, de Wrightville, Claude Lacroix, d'Ottawa, J.C. Bourgoin, de Hull et Léger Bélisle, de Gatineau. Ils étaient accompagnés du chef du tirage au Droit, M. Guy Angers.

A la table d'honneur, présidée par M. Wilfrid D'Amour, on remarquait: MM. Louis Beaupré, Rodrigue Bédard, Nel Emond, John Harper, Harry Lepage et Jean Rivard.

La clémence de la Cour parce que tout Hull était en fête

Maynard Milks, domicilié au numéro 136, rue Lois, qui avait protesté de son innocence, le 15 septembre dernier, à une accusation de conduite dangereuse, a changé d'avis hier, devant le juge Roland Millar, pour enregistrer un aveu de culpabilité. Mais puisque l'offense remontait au 25 juin, époque des fêtes civiques, le tribunal s'en est tenu à l'amende de $25 au lieu de celle de $50 en vigueur depuis le début de septembre. Outre l'amende et les frais, le chauffard sera dépourvu de son permis de conduire pour trois mois.

Robert W. Swartzman, domicilié à 293, rue Guigues, Ottawa, qui s'est reconnu coupable d'ivresse au volant à la suite d'un accident survenu à Wakefield, le 8 septembre, s'en est tiré avec la peine minimum, soit sept jours d'emprisonnement.

Un compagnon de ce dernier, James E. Blaney, âgé de 22 ans, de 698½, rue Gladstone, Ottawa, accusé de conduite dangereuse à la suite d'un accident survenu à Pointe-Gatineau, mardi soir dernier, a été condamné à une amende de $50 et les frais avec l'alternative d'un mois à l'ombre, par le juge Roland Millar.

Verte semonce à un touriste

"L'hospitalière province de Québec aime à recevoir des touristes, mais non pas ceux de votre espèce", a déclaré, ce matin, le procureur de la Couronne, Me Avila Labelle, C.R., en s'adressant à un touriste de Détroit, Falconio Carrier, accusé d'imprudence au volant.

Selon Me Labelle, le constable Robert Davis qui opéra l'arrestation du chauffard, à Gatineau, après avoir tiré deux coups de pistolet, devra prendre un repos d'une semaine pour se remettre d'une blessure qu'il s'infligea lorsque Carrier le renversa en s'enfuyant.

A la grande surprise de la Couronne, l'inculpé a protesté de son innocence à l'accusation de conduite dangereuse que la Sûreté municipale avait logée contre lui. Ce dernier, dont le procès a été fixé au 13 octobre, devra passer la grande fin de semaine dans une cellule, à la demande de Me Labelle qui obtint du juge Millar que le cautionnement ne fût fixé que mardi prochain.

Menace de grève de 300 travailleurs

QUEBEC (P. C.) — Près de 300 employés de sept magasins de détail de Québec ont voté en faveur de la grève pour appuyer leurs demandes d'augmentation de salaire. C'est ce qu'a déclaré hier soir un porte-parole du Syndicat catholique des employés de magasins.

En novembre dernier, un tribunal d'arbitrage leur accorda une hausse hebdomadaire de $1.50 à $4, mais les patrons rejetèrent cette décision en dépit d'une clause du contrat qui prévoit que les deux parties doivent se soumettre à la décision.

Un comité spécial s'occupe aujourd'hui de fixer la date de la grève.

Beau geste de la Cie Gatineau Powers: $622.43

Le conseil de Hull aura approuvé au moins une résolution sans discuter.

La compagnie Gatineau Powers présenta, hier soir, son compte pour l'électricité dépensée par la ville au cours des fêtes de juin dernier, compte qui se chiffre à $622.43.

Une lettre de la compagnie, accompagnant cette facture, déclarait toutefois que la Gatineau Powers se faisait un plaisir d'acquitter la note comme sa quotepart aux célébrations.

Il ne se trouva pas un échevin, même pas le président du comité des Finances, pour s'objecter au geste généreux de la compagnie.

Ce montant couvre non seulement la dépense d'électricité mais aussi les frais d'installation.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

998—B-331

TROP D'EMPRESSEMENT

Lorsque les adversaires ont atteint un contrat de petit chelem, bien des joueurs se hâtent d'encaisser leur as lorsqu'ils ont l'avantage d'en posséder un. Ils semblent ignorer que l'attaque d'un as est à déconseiller si une autre levée ne peut être espérée de votre main ou de celle de votre partenaire. Le jeu de l'as facilite généralement la tâche du déclarant et quelquefois prépare un coinçage.

Donneur Nord
Tous vulnérables

	♠ R-D-V ♥ R-D-2 ♦ A-8-4 ♣ A-7-6-3 N	
♠ A-9-8-7 ♥ 10-8 ♦ V-9-7-6-2 ♣ 5-2	O	E ♠ 10-5-4-3 ♥ 5-4 ♦ R-10-5 ♣ D-V-10-8
	S ♠ 6-2 ♥ A-V-9-7-6-3 ♦ D-3 ♣ R-9-4	

NORD	EST	SUD	OUEST
1-S-A	passe	3-coeurs	passe
4-trèfles (1)	passe	5-trèfles (2)	passe
5-coeurs	passe	6-coeurs (3)	passe
passe	passe		

(1) Cette main fut jouée lors d'un championnat européen. Nord utilisant le système "Acol" indique le premier contrôle des trèfles.

(2) En montrant le second contrôle des trèfles, Sud indique à son partenaire qu'il ne possède aucun premier contrôle, hors les coeurs, mais qu'il ne rejette pas tout à fait l'idée d'un chelem.

(3) Suivant le système "Points de Compte" des joueurs, ne pouvant atteindre la somme de trente-trois points, auraient rejeté la tentation d'un chelem.

Entame: as de pique.

L'attaque de l'as de pique permet au déclarant de réaliser son contrat, en créant au profit du déclarant une position de coinçage. En effet Sud compte maintenant onze gagnantes et il existe une possibilité d'obtenir la douzième levée soit à carreau ou à trèfle, si ces deux suites ne sont bloquées que par Est. (Simple coinçage.)

Ouest retourne un petit pique. (Un changement de couleur ne pourrait maintenant causer de trouble au déclarant.) Nord gagne le second pique et Sud enfile les six gagnantes de coeur. Nord ayant jeté deux petit strèfles et un petit carreau, les mains sont maintenant les suivantes:

	♠ R ♥ ♦ A-8 ♣ A-7 N	
♠ ♥ ♦ V-9-7-6 ♣ 5	O	E ♠ ♥ ♦ R-10 ♣ D-V-10
	S ♠ ♥ ♦ D-3 ♣ R-9-4	

Par son as, Nord prend le trois de carreau et joue le roi de pique ce qui coince Est, qui pour conserver son roi de carreau doit jeter un trèfle. Sud prend la main par son roi et obtient la dernière levée par son neuf de trèfle.

Si au lieu de l'as de pique, Ouest attaque d'un carreau, facilement les défendeurs obtiennent deux levées.

Si Ouest attaque d'un trèfle et retourne un autre trèfle lorsqu'il obtient la main par son as de pique, Sud ne peut réussir un coinçage, car Nord, à la défilée des coeurs, ne pourrait conserver carreau et trèfle pour menacer d'accorder la main à Sud à l'une de ces suites et par conséquent Est ne se trouverait pas coincé. L'empressement de Ouest à jouer son as de pique fut une collaboration avec le déclarant.

NOEL DUCHESNE

Saint-André-Avellin, Qué.

SAINT-ANDRE-AVELLIN, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Dorius Major, née Gilberte Bisson, font part de la naissance de leur fille, à l'hôpital Notre-Dame-du-Rosaire, Montréal, et baptisée sous les prénoms de Marie-Marguerite-Therese-Marthe. Parrain et marraine: M. et Mme Joachim Major, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Denise Major, cousine de l'enfant.

—AVIS—

Nos bureaux et notre moulin seront maintenant ouverts tous les samedis jusqu'à midi.

GREEN VALLEY LUMBER CO.

300, chemin Montréal, EASTVIEW Tél: 3-6224-5



MOOSE CREEK, Ont.

MOOSE CREEK, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Bruno Gibeault et leur fils, Bernard, se sont rendus à Ottawa, où ils ont rendu visite à leur fille, Estelle, pensionnaire au couvent du Sacré-Coeur, et à leur fille, Stella, de l'école normale.

M. et Mme Honoré Théoret, leurs filles, Yvette et Fernande, leur fils, Gérard, et Mme Théoret ont fait un voyage à Montréal, où ils ont visité des parents, dimanche.

M. et Mme Pierre Prevost étaient de passage à Martintown, dimanche dernier.

Mlles Yvette Théoret et Shirley Brunet étaient de passage à Ottawa, la semaine dernière.

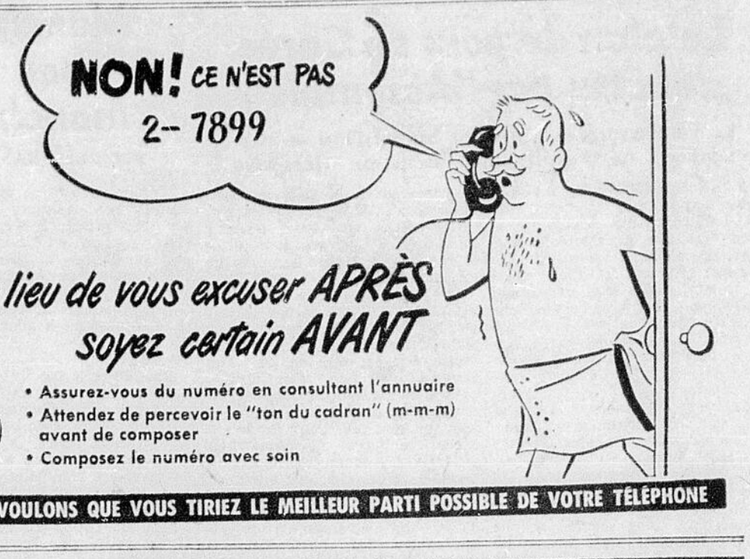
M. et Mme Léo Besner et leurs deux enfants, Maurice et Diane, ont rendu visite à M. et Mme Ernest Gibeault, en fin de semaine.

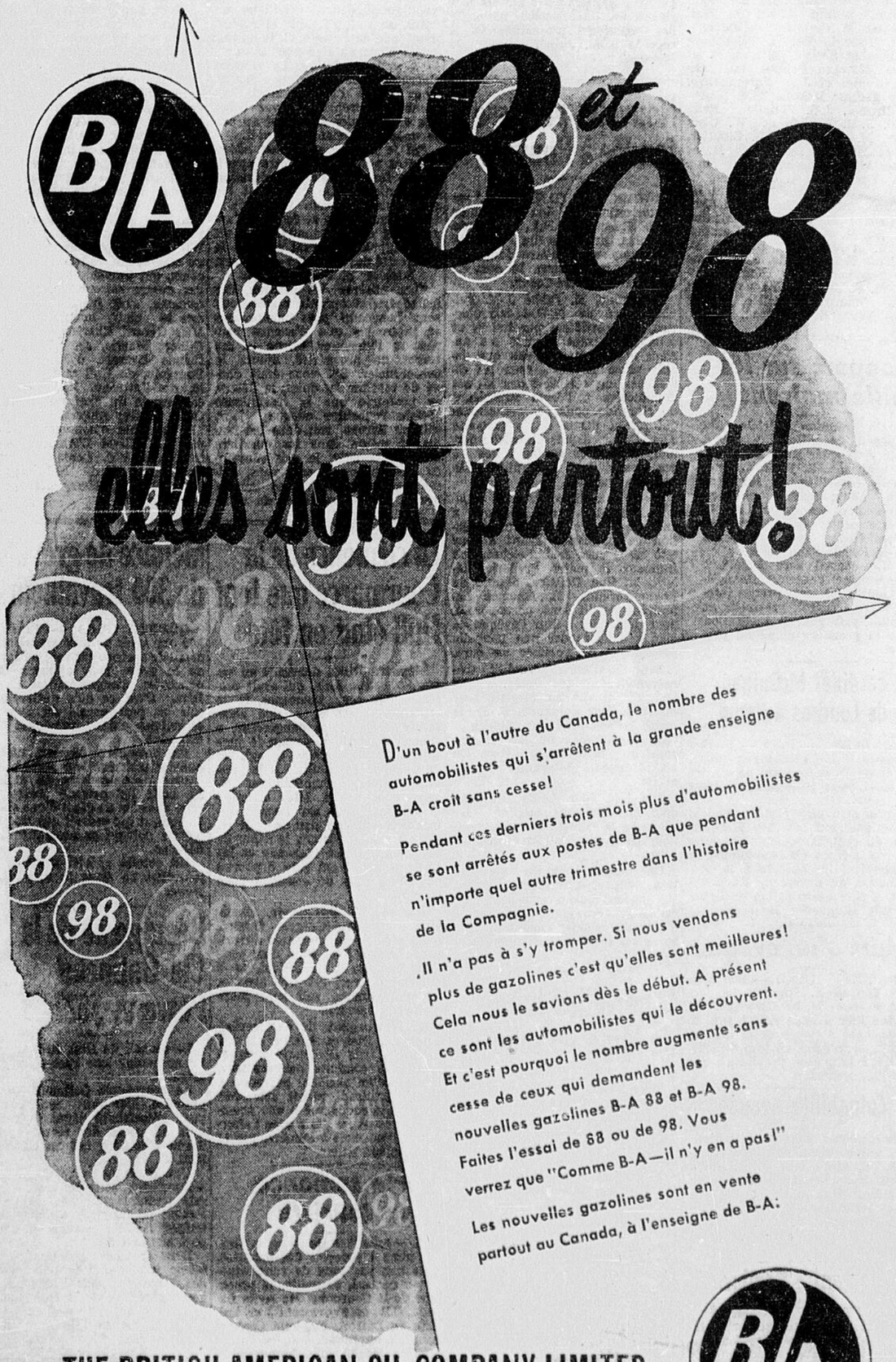
M. Charles Richard, de Martintown, a passé la fin de semaine à Moose Creek.

M. et Mme Rémi Godard et leur fillette, Jacqueline, de Cornwall, étaient récemment de passage à Moose Creek.

M. Robert Gibeault est de passage à Montréal.







SEMAINE NATIONALE DU RADIO

LE JUBILE D'ARGENT DE FAMEUX PIONNIERS CANADIENS



1925 Le Rogers sans batteries... le premier radio sans batteries au monde

1950 25 ANS DE PERFECTIONNEMENT EN RADIO!

ANNIVERSAIRE ROGERS MAJESTIC JUBILÉ D'ARGENT

Les premiers au monde à vous apporter le radio sans batteries! En encore les premiers avec les avantages les plus "en vogue"!

LES PREMIERS . . . avec la tonalité 'DUO-SONIC' pour un agencement parfait des sons graves et aigus.

LES PREMIERS . . . avec le procédé 'DURA-LUSTRE', fini à la main par des ébénistes experts, pour donner une beauté intarissable.

LES PREMIERS . . . avec le chassis 'PERMANIZED' pour des années, et des années de rendement sans ennuis.

1925 1950

Modèle R-210... Voici un modèle console à trois vitesses. Disponible en noyer ou chêne naturel au fini 'DURA-LUSTRE'. Sensibilité exceptionnel. Haut-parleur dynamique de 6" x 9". Tonalité 'DUO-SONIC' exclusive à Rogers Majestic. Change-disques automatique à trois vitesses.

Modèle R-190 . . . Créé pour plaire au fervent de la radio. Rendement superbe sur ondes courtes et ondes longues également. Tonalité 'DUO-SONIC'. Cabinet en noyer au fini 'DURA-LUSTRE'.

ROGERS MAJESTIC

VOYEZ! JUGEZ! ACHETEZ!

LE MAGNIFIQUE NOUVEAU ROGERS MAJESTIC

Voyez ces nouveaux radios chez votre marchand local

A. L. Achbar Furniture & Appliances Ltd.
85, rue Principale, Hull. Tél: 6-2323

C. CAPLAN LIMITED
RAYON DES MEUBLES
135, rue Rideau. Tél: 3-9311

A. J. FREIMAN LTD.
RAYON DES RADIOS
RUE RIDEAU

Vendeur autorisé
GERVAIS ENRG.
Spécialité: REPARATIONS D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE
333, rue Cumberland. Tél: 4-8095

HARRY CONNOR APPLIANCES LTD.
162, rue Bank. Tél: 5-7288

KELLY-LEDUC LTD.
67, rue Wellington, Hull. Tél: 2-3411

MURPHY-GAMBLE LTD.
118, rue Sparks. Tél: 5-3355

ROBERTSON PINGLE & TILLEY LTD.
58, rue Sparks. Tél: 2-1581

UNIQUE LAMP MFG. CO.
791, rue Somerset Ouest. Tél: 8-6382

Dernier hommage à George N. Gray

Un grand nombre d'hommes d'affaires et d'amis ont rendu un dernier hommage à Georges N. Gray, décédé récemment, à l'occasion de ses funérailles qui se sont déroulées à la chapelle de la maison "Hulse and Playfair".

M. Gray était avantageusement connu dans le monde des affaires et des sports. Il est décédé à sa demeure, lundi dernier, à l'âge de 75 ans.

Le révérend A.M.J. Gray a fait l'éloge funèbre du défunt. L'inhumation se fit au cimetière Beechwood.

Parmi les personnes présentes, on remarquait MM. J.-N. Trudel, W.-G. Bédard, J.-L. Isabelle, R. Montpetit, R.-A. Bastien, D. Lapointe, L.M. Copeland, Royden Hughes, C.R., Grant Shaw, W. I. Garvock et près d'une centaine d'autres.

Rouyn possédera son poste de la radio-police

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — A son assemblée régulière d'hier soir, présidée par le maire Maurice Caouette, le conseil municipal a décidé de doter la ville de Rouyn d'un poste de radio-police. Le coût en est de $1,969. De cette somme, le département de la police paiera lui-même $700 provenant des recettes d'une récente soirée donnée au Forum.

On demandera au député de Rouyn-Noranda, M. Guy Dallaire, son concours pour que le ministère de la Voirie place les indications des routes régionales aux angles des rues Principale, Perreault et Larivière.

A l'avenir, quiconque voudra louer le tracteur de la ville devra faire un dépôt initial de $15. Par proclamation du maire Caouette, la semaine sera reconnue comme Semaine de prévention des incendies.

Mlle Evelyne Myre décédée mercredi

Mlle Evelyne Myre, citoyenne bien connue de Hull où elle est toujours demeurée, est décédée, mercredi soir, à sa demeure, 76, rue Wellington, à l'âge de 78 ans et 10 mois, après une courte maladie. La défunte était la fille de feu Barnabé Myre et Virginie Villeneuve.

La disparue laisse dans le deuil: trois frères, Barnabé, Clovis et Josephat, de Hull; quatre soeurs, Mme J.-B. Lafleur, de Hull, Mme J.-L. Bigras, de Laval-sur-le-Lac et Mlles Donalda et Yvonne, de Hull.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame d'où aura lieu à 7 h. 15, le samedi, 7 octobre, le départ du cortège funèbre, pour un service à 7 h. 30 en l'église Sainte-Bernadette. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

La plus haute montagne d'Afrique est le Kilimanjaro, dans le Tanganyika, qui a une hauteur de 19,319 pieds. C'est un ancien volcan.



Suivez ce conseil de grand-maman

"Quand un des vôtres a besoin d'un laxatif, donnez-lui du SAL HEPATICA . . . moi, je m'en sers depuis 50 ans!"

Grand-maman s'y connaît en fait de laxatif! Elle sait que SAL HEPATICA est un laxatif familial fiable . . . efficace . . . et voici pourquoi:

1 SAL HEPATICA soulage intégralement, rapidement . . . et il est facile d'en régler la dose.

2 Contrairement à certains laxatifs ordinaires, il ne provoque pas de crampes ni de douleurs. Son action est *PLUS DOUCE!*

3 Il soulage l'aigreur d'estomac —c'est un ANTIACIDE.



Voilà pourquoi VOUS devriez, vous aussi, employer SAL HEPATICA pour soulager la constipation ou vous remettre d'aplomb au réveil.

PLUS DE PROPRIÉTÉS ANTIDÉTONANTES! GAZOLINES ESSO

Exide à TOUT

- Nouveau sommet en fait de PUISSANCE AU DÉMARRAGE
- PLUS LONGUE DURÉE que jamais auparavant
- PLUS DE BATTERIE POUR VOTRE ARGENT

La nouvelle Batterie Exide est le résultat des mises au point incessantes faites par le plus grand personnel de recherches techniques dans l'industrie des batteries, et de plus de 62 ans d'expérience dans la fabrication des batteries.

Et, en plus de vous offrir plus de batterie pour votre argent, Exide a tout en ce qui concerne le service. Les marchands Exide connaissent les batteries. Leurs stocks sont frais comme au sortir de l'usine. Leur équipement scientifique élimine tout à peu près en ce qui concerne la vérification et l'entretien des batteries. *Fiez-vous au marchand Exide pour de bons produits et un bon service.*



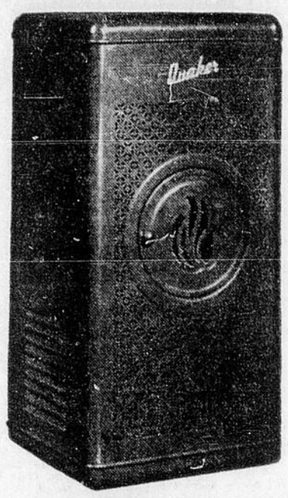
EXIDE BATTERIES OF CANADA LIMITED
Toronto — Montréal — Winnipeg — Vancouver

QUAND C'EST UNE Exide VOUS DÉMARREZ!

F-702E

QUAND C'EST UNE Exide VOUS DÉMARREZ

Woodhouse
194, RUE RIDEAU

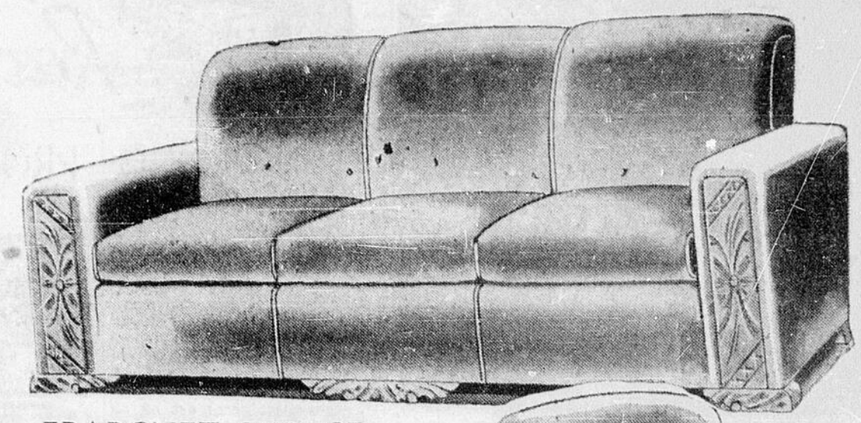


FOURNAISE QUAKER

La fameuse chaufferette Quaker à l'huile économique . . . fournie une flamme brûlante et abondante. Renfort de ventilation automatique (si désiré) . . . Epargne de combustible! Fournit de l'air mécaniquement à la chaufferette quand une ventilation additionnelle est nécessaire pour un chauffage satisfaisant. Appareil Circulatoire automatique (si désiré). Répand doucement la chaleur dans tous les coins de la chambre. Port à flamme "EV-R-CLEAR". Flamme visible en tout temps. Humidificateur à même . . . Facile d'accès et facile à remplir. Ajusteur à contrôle . . . Pas nécessaire de se pencher pour ajuster le feu. Vis de calage . . . Maintiennent un équilibre juste de la chaufferette sur n'importe quel parquet. Un style chic et moderne avec un fini d'émail cuit d'apparence acajou.

$80.95

$5.00 DE DEPOT
Balance en 18 mensualités



EPARGNEZ SUR CE

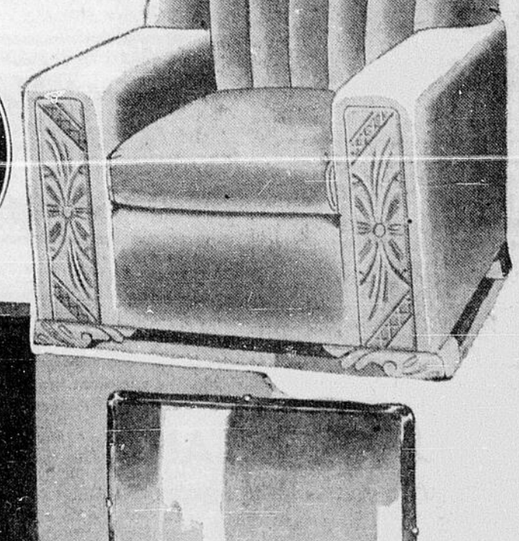
Mobilier Chesterfield de 3 pièces

- CONSTRUCTION A RESSORTS
- RICHE COUVERTURE DE REPS

Voici une occasion d'économiser considérablement avec ce mobilier de chesterfield. Son style et sa grandeur s'adaptent parfaitement à tout genre de décor. Richement recouvert de reps. Bois apparent travaillé avec goût. Cet achat sera un placement avantageux.

$5.00 de dépôt
balance en 18 mensualités

$129



$199

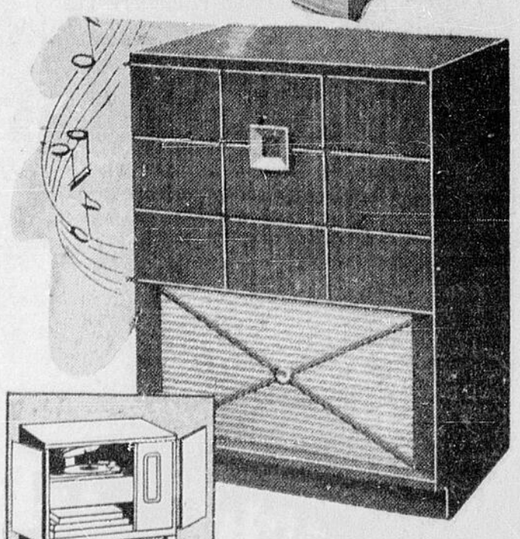


Mobilier de chambre à coucher moderne

OFFRANT LE BUREAU M. & MME, CHIFFONNIER, LIT DOUBLE

Un chef-d'oeuvre, très beau chêne, en noyer pâle, poli à la main, pour qu'il soit lisse et brillant. Le bureau M. et Mme a 6 tiroirs. Le miroir biseauté, en verre repoli. Chiffonnier pratique, avec 4 tiroirs. Grand lit double moderne.

$5.00 de dépôt
balance en 18 mensualités



$5 DE DÉPÔT
Balance en 18 mensualités



UN DEPOT DE $5 ASSURE LA LIVRAISON DE CE

RADIO COMBINE WESTINGHOUSE

Balance en 18 mensualités

VITESSE SIMPLE $194.50

3 VITESSES $214.50

Westinghouse "Savoy". Le meilleur rendement en fait de musique diffusée ou enregistrée! Reproduction automatique du volume . . . antenne-boucle à même! Westinghouse "Polyphonic"! Choix d'un change-disques entièrement automatique, à une ou trois vitesses! Discothèque commode, cadran vertical . . . contrôle

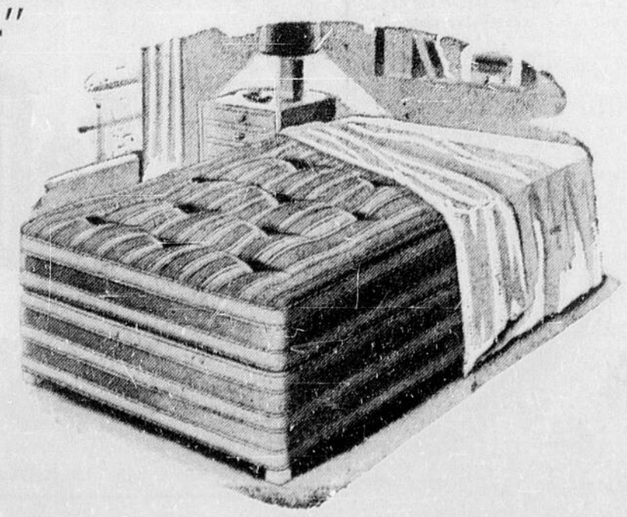
ECONOMIES MARQUEES SUR CES LITS

"Bachelor"

Rég. $54.95

44.95

Lit continental fabriqué entièrement et toujours pour le confort et la belle apparence. Double rangée de matelas à ressorts. Attrayante et résistante couverture de bon coutil. Grandeur: 33" x 72".





Le jeune violoniste de talent Conrad Sabourin, de Hull, passera à la "Parade des amateurs de Pepsi" que CKCH diffusera ce soir de 8 h. 30 à 9 heures. On se souviendra que Conrad Sabourin a obtenu le premier prix, il y a quelque temps, à une émission des "Talents de chez nous" diffusée de Montréal.

Une mort paisible pour Michael Gough

Michael Gough n'a qu'une plainte à formuler contre son rôle dans "The Blackmailer": il doit mourir. Dans "Blanche Fury", il fut exécuté; dans "Anna Karenina", il mourut de consomption; dans "Saraband", il fut tué au combat, et il fut dynamité dans "The Small Back Room". Cette fois, il meurt paisiblement dans son lit. Le rôle a d'agréables conséquences, cependant. Couché au lit toute la journée et payé pour ce faire. Il écrit des lettres, lit, boit du thé et est soigné par Mai Zetterling, son épouse à l'écran.

La population du Mexique était estimée à 25,148,500 au 31 décembre 1949.

* * *

Pour les Romains, Minerve était la déesse de la sagesse et du bon conseil.

RIDEAU CONT. FROM 1 P.M.
Aujourd'hui
LEW AYRES, TERESA WRIGHT
"THE CAPTURE"
— AUSSI —
"THE GREAT PLANE ROBBERY"
SMOKE it you wish in the LOGES! 160 RIDEAU ST. PHONE 4-2117

FRANCIS CH1129 OTTAWA
Jeu., ven., sam., 5-6-7 octobre
En technicolor
"WHISPERING SMITH"
avec Alan Ladd
AUSSI
"LUCKY LOOSERS"
avec Les Bowery Boys
En plus: SUJETS COURTS

JACK BELAND
ET SON NOUVEL ORCHESTRE DE 6 PIECES
au
CHALET DE LA MONTAGNE
Samedi soir de 9 h. à minuit

LITTLE ELGIN "Ghosts Of Berkeley Square"
DISTINGUEE DISTRIBUTION ANGLAISE
ELGIN "Pretty Girl"
JOAN CAULDFIELD — ROBERT CUMMING

TOUTE CETTE SEMAINE
L'HOTEL STANDISH HALL PRESENTE LES
INK SPOTS
JUSQU'A SAMEDI
de 7 hres. à 9 hres. — ORCHESTRE
PAS DE TAXE — PAS D'ENTREE — PAS DE MINIMUM
de 9.30 à 1.00 a.m. — MUSIQUE ET CHANSONS POUR VOUS RECREER
PAS DE TAXE — PAS DE MINIMUM — ENTREE 50c
SEMAINE PROCHAINE
FREDDIE SHAFFER
ET SON ORCHESTRE ENTIEREMENT FEMININ
LE NOUVEAU
STANDISH HALL
HULL

UNIVERSAL-INTERNATIONAL presents BUD ABBOTT and LOU COSTELLO with PATRICIA MEDINA in The FOREIGN LEGION
ODEON
#5

• AUJOURD'HUI •
JACKIE ROBINSON "The Pride of Brooklyn" as HIMSELF in
THE JACKIE ROBINSON STORY
— Aussi —
"MY FRIEND IRMA GOES WEST"
Avec MARIE WILSON - JOHN LUND
CENTURY
WELLINGTON ST. NEAR HOLLAND
NELSON
RIDEAU AND NELSON STS

Le peintre Georges Devallières décédé

PARIS (A.F.P.) — Le peintre Georges Devallières est mort à Paris dans la soirée du 4 octobre. Il avait reçu les derniers sacrements des mains du R. P. Couturier, qui fut son élève. Son corps repose dans son atelier, où il est revêtu de l'habit de tertiaire de Saint-Dominique.

Georges Devallières est né en 1861. Il fut converti au catholicisme par Léon Bloy. Avec Maurice Denis, dont il fit un tertiaire dominicain, il fonda les ateliers d'Art sacré. Après la guerre de 1914-1918, il décida de se consacrer uniquement à la peinture religieuse. Ses oeuvres les plus connues sont le Sacré-Coeur de Verneuil-sur-Avre, un Christ à la colonne du Musée d'art moderne, et la décoration de l'église de Pawtucket aux Etats-Unis. Il était entré à l'Institut en 1930.

Muriel Millard à "Rythmes de Paris"

Muriel Millard est maintenant la soliste de la populaire émission Aux rythmes de Paris, que CKCH présentera ce soir à 9 h. 30, sous la direction de Maurice Durieux.

Elle chantera C'est ça l'amour, Le sourire de Paris, Bien s'aimer et Je n'ai pas un physique de théâtre. L'orchestre interprétera Valse tendre, Il chantait tout le temps, Cent pour cent, Mon coeur est toujours près de toi et finalement, Fiesta mexicaine.

Télévision aérienne

LONDRES — La BBC vient de faire des expériences au cours desquelles des transmetteurs de télévision montés dans des avions transmettaient des images du haut des airs à des postes terrestres. Cette nouveauté peut rendre possible la télévision d'un bombardement aérien réel.

Cinéma Paris HULL
COMMENÇANT DEMAIN
GEORGES MARCHAL · DANY ROBIN
"La passagère"
UN PROGRAMME DOUBLE AVEC
PAUL MEURISSE
SERGIL le DICTATEUR
DERNIER JOUR
"ON N'AIME QU'UNE FOIS"
"CINQ TULIPES ROUGES"
"LE CHANTEUR INCONNU"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

CARTIER Air Conditioned
A l'affiche
"STORY OF SEABISCUIT"
en technicolor
Shirley Temple, Lon McAllister
— EN PLUS —
"PLEASE BELIEVE ME"
Robert Walker, Deborah Kerr

BASELINE ROAD - PRESCOTT HIGHWAY PHONE 8-6328
AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE
Ce soir
"ANGELS IN DISGUISE"
Bowery Boys
AUSSI
"JIGGS AND MAGGIE IN COURT"
Joe Yule, Renie Riano
• Toujours un dessin animé en couleurs
• Kiosque de rafraichissements
• Enfants de moins de 12 ans, à titre gratuit
• 2 spectacles chaque soir — beau temps, mauvais temps
1ère représentation à 7 h. 30

DRIVE-IN theatre
BRITANNIA ON ROUTE 17
CE SOIR
"Wild Harvest"
Alan Ladd
Dorothy Lamour
PHONE 72-2817

HORAIRE DU CINÉMA

AUTO-SKY — "Angels in Disguise" (2) et "Jiggs and Maggie in Court" (1). Deux représentations chaque soir, la première à 7h. 30.

CAPITOL — "Broken Arrow" (1) 1.38-3.28-5.28-7.28-9.28. Dern. représentation à 9h.

CARTIER — "Story of Seabiscuit" (1) 12.30-3.02-6.27-9.52. "Please Believe Me" (2) 1.30-4.55-8.20. Dern. représentation à 8h.

CENTRE — "That Gang of Mine" (7) 1.00-3.35-6.05-8.40. "The Wind Is My Lover" (2) 2.05-4.40-7.15-9.45. Dern. représentation à 8h. 30.

CINEMA DE PARIS — "Cinq tulipes rouges" (2) 6.42. "On n'aime qu'une fois" (1) 5.10-8.38. Reprise: "Le chanteur inconnu" (1) 10.10.

FRANÇAIS — "Whispering Smith" (1) et "Lucky Loosers" (2).

GLEBE — "Iron Crown" (2) 1.15-3.20-5.25-7.30-9.35. Dern. représentation à 9h. 10.

IMPERIAL — "Smoky Mountain Melody" (1) et "Snow Dog" (1).

LAURIER — "Dakota Lil" (2) 1.33-5.09-8.44. "A Night at the Opera" (2) 2.58-6.34-10.09.

LINDEN — "Lady Eve" (3) 1.40-5.00-8.25. "It Happens Every Spring" (1) 3.15-6.35-9.55. Dern. représentation à 8h. 05.

LITTLE ELGIN — "The Petty Girl" (3).

MAIN ELGIN — "A Life of Her Own" (2) 1.00-3.05-5.15-7.20-9.30. Dern. représentation à 9h. 15.

MONTCALM — "The Travelling Saleswoman" (2) 7.15-9.59. "Johnny Stool Pigeon" (2) 6.00-8.44. Dern. représentation à 8h. 06.

NELSON — "No Man of Her Own" (3) et "Champagne for Ceasar" (2).

ODEON — "Abbott et Costello in the Foreign Legion" (1) 1.05-3.15-5.25-7.35-9.40. Dern. représentation à 9h.

RIDEAU — "The Capture" (3) 2.05-4.50-7.25-10.15. "The Great Plane Robbery" (1) 1.00-3.45-6.29-9.10. Dern. représentation à 8h. 15.

SOMERSET — "Chicago Deadline" (2) 12.45-3.55-6.45-9.50. "Fighting Men of the Plains" (2) 1.55-5.05-8.20. Dern. représentation à 8h. 15.

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMMES DE RADIO

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M.
6.00—Menu musical
6.15—Nouvelles CKCH
6.20—Intermède
6.30—Variétés instrumentales et vocales
6.45—Intermède
7.00—Un homme et son péché
7.15—Trame sonore
7.30—Connaissez-vous la musique?
7.45—Les sports au vol
8.00—Musique
8.30—Parade des amateurs de Pepsi
9.00—Tentez votre chance
9.30—Aux rythmes de Paris
10.00—Radio-journal
10.15—Chronique littéraire
10.30—Nos modernes
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-soir
12.00—Nouvelles et résultats sportifs
12.05—Fin des émissions

CKOY-OTTAWA
6.00—News.
6.05—Sorpts by Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.55—News
7.00—Beulah
7.15—Jack Smith
7.30—Club 15
7.45—Award Show.
8.30—Treasure Trail
9.00—Ford Theatre
10.00—Championship Fights
11.00—News
11.10—Sportscast
11.15—Midnight Express
12.00—News
12.05—House Party
2.05—Say It With Music (till 7 a.m.)

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—Silver & Crystal
7.00—Newest in News
7.15—Silver & Crystal
7.30—Lightning Jim
8.00—Adventures of Frank Race
8.30—Studio 88
8.45—Stardust
9.00—News & Sports
9.05—Rideau Capers.
9.15—The Lyric Quarter
9.30—Nine Thirty Novelties
10.00—Let's Dance
10.30—Lean Back & Listen
11.00—News.
11.15—Off the Record
1.30—Sign Off

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Pgm. Summary.
6.15—CBC News and Farm
6.30—Int. Commentary
6.40—There's Music in the Air
7.00—Here Comes the Band
7.00—Here Comes the Band
7.45—Alan Crawley
8.00—Band Show
8.30—T.B.A.
9.00—The Arcadians
10.00—CBC National News
10.15—News Roundup.
10.30—Parlow String Quartet
11.00—T.B.A.
11.30—T.B.A.
12.—CBC News.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'intrépide
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—La revue de l'actualité
6.45—En dînant
7.00—Un homme et son péché
7.15—Métropole
7.30—Peintres de la chanson
7.45—Chansons de l'Amérique latine
8.00—Sextuor Romanoff
8.00—La chanson 57
9.00—Théâtre populaire
9.30—Aux rythmes de Paris
10.00—Radio-journal.
10.15—Chronique littéraire.
10.30—Les Marson
11.00—Adagio
11.30—FIN DES EMISSIONS

SAMEDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M.
7.00—Réveil au chant du coq
7.15—Nouvelles à l'aube
7.20—Réveil au chant du coq
8.00—Radio-journal
8.10—Musique militaire.
8.15—Elévations matutinales
8.30—Sifflez en travaillant
9.00—Radio-journal
9.05—Variétés du samedi matin
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—Tante Lucille
10.15—Les plus beaux contes
10.30—"Chante Bambin"
10.45—Samedi-musette
11.00—Comédie musicale.
11.30—Chansonnettes.
P.M.
12.00—Bulletin de nouvelles.
12.05—Café-concert
12.30—Revel Rural.
1.00—Nécrologie
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède musical.
1.30—Chansonnettes
2.00—Grandes sélections
5.00—Croisade du Rosaire
5.15—Variétés
5.30—Nos disques en revue

CKOY
1310 Kilocycles
A.M.
7.00—News.
7.05—Musical Clock
7.30—News.
7.35—Musical Clock.
8.00—News.
8.10—Sports by Ted Root
8.15—Musical Clock.
8.30—Weather Strip
9.00—News.
9.05—All Time Hit Parade.
10.00—News
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—News
11.05—Make Believe Ballroom.
11.30—CKOY Party Line
P.M.
12.00—News.
12.05—Cote Glee Club
12.30—Around the World
12.45—World Series Baseball
5.00—News
5.05—Studio Party
5.30—Make B elieve Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.
6.30—Rural Route 560.
6.00—News.
6.05—Rural Route 560.
6.30—Breakfast Jamboree.
7.00—News.
7.05—Wake Pp & Listen
7.30—News.
7.35—Breakfast Jamboree.
8.00—News.
8.05—Breakfast Jamboree.
8.30—News.
8.35—Breakfast Jamboree
9.00—News.
9.05—Record Club.
9.15—Memory Lane
9.30—Easy Rhythm
10.00—Teen Time
10.30—News.
10.35—Teen News
10.45—Know Your Canada
11.00—Fiddlers Fling
11.55—News
P.M.
12.00—Eddy Arnold Show.
12.15—Farmers Notebook.
12.30—News
12.35—Luncheon Musicale
1.00—Newest in News.
1.15—Vote and Win.
1.30—These are Tops.
2.15—King Cole Trio.
2.45—Three Quarter Time.
2.55—News
3.00—Rainbow Ballroom
3.55—News
4.00—Rainbow Ballroom.
4.55—News
5.00—This Rhythmic Age

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.
7.00—Wake Up to Music Loc.
7.30—CBC News
7.35—Wake Up to Music
8.00—CBC News
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—CBC News
9.05—Music in the Morning
10.00—Music for Madame
10.30—Robin Hood
11.00—Calling All Children
11.30—Prelude to Afternoon
P.M.
12.00—BBC News and Com.
12.15—Sports College
12.30—CBS Stamp Club
12.45—The Answer Man
12.59—Dom. Obs. Time Elgs.
1.00—CBC News. Weather
1.15—This Week
1.30—World Church News
1.45—Concert Favourites
2.00—Folk Songs
3.00—Saturday Magazine
4.00—Saturday Serenade
4.30—London Studio Melodies
5.00—Ballet Club
7.00—Guy Lombardo Show
7.30—Musical Mysteries
7.30—Add Quzi
8.00—Twenty Questions.
8.30—Hollywood Byline
9.00—Hayloft Hoedown
9.30—Dance Orch
10.00—Saturday at the Shamrock
10.30—Sportcast
10.35—Meet the Band
11.00—News.
11.10—Sports
11.15—Midnight Express
12.00—News
12.05—House Party
2.05—Say It With Music (till 7.00 a.m.)

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—Silver & Crystal
7.00—Newest in News.
7.15—Silver and Crystal.
7.30—The Bachelors
8.00—Hayshakers Hoedown
9.00—News.
9.05—Rideau Capers
9.15—Let's Dance
10.30—Lean Back & Listen
11.00—News.
11.15—Off the Record
3.00—Sign Off.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Pgm. Summary
6.15—CBC News
6.25—Weather Forecasts
6.30—John Sturgess
6.45—Gordon Howard Sport Review
7.00—Armdale Chorus
7.15—Memo from Lake Success
7.30—Music from the Films
8.00—Musical Pgm.
8.30—Share the Wealth
9.00—News
9.10—The Commandors
9.30—Soirée à Québec
10.00—T.B.A.
10.30—T.B.A.
11.00—Prairie Schooner
11.30—Dance Orch.
12.00—CBC News

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Musique
6.15—Radio-journal
6.25—Chronique sportive
6.30—Studio
7.30—Trois de Québec
8.00—Orch. de G. Agostini
8.30—Quatre mains
9.00—Radio-journal
9.10—Paris a 2,000 ans
9.30—Soirée à Québec
10.00—Lower Basin Street
10.30—Max Chamitov et son orch.
11.00—Adagio
11.30—FIN DES EMISSIONS

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Musique
6.15—Radio-journal
6.25—Intermède
6.30—Album de la chansonnette
6.45—Jeune Brigade de Hull
7.00—Forum sportif — Charlie D'Aoust.
7.30—Moi j'ai dit ça
7.45—Musique
8.00—Concert Agostini
8.30—Quatre mains.
9.00—Radio-Journal
9.10—Paris a 2,000 ans.
9.30—Soirée à Québec
10.00—Musique
10.30—Nos modernes
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-soir
12.00—Nouvelles et résultats sportifs
12.05—FIN DES EMISSIONS

CKOY
1310 Kilocycles
6.00—News
6.05 Sports by Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.55—News

THE GYPSY AND THE NOBLEMAN...
THEIR LOVE...unrelenting as the wind!
VIVECA LINDFORS · CHRISTOPHER KENT
THE WIND IS MY LOVER
TWO BIG HITS
THE EAST SIDE KIDS with LEO GORCEY
dans "THAT GANG OF MINE"
Maintenant à l'affiche
à partir de midi
Continuellement tous les jours
CENTRE

Avant-première pour le congé de
l'Action de grâces
DIMANCHE APRES MINUIT!
Mister 880
BURT LANCASTER · DOROTHY McGUIRE
EDMUND GWENN in "MISTER 880" with Millard Mitchell
Achetez vos billets maintenant!
ODEON
20th CENTURY-FOX
* PRIX REGULIER DES SOIREES

Jean Simmons en vacances

Après six mois consécutifs de travail ardu à la production aux studios où l'on tournait "Cage of Gold" "So Long at the Fair", "The Clouded Yellow" et "Trio", Jean Simmons avait bien hâte de prendre des vacances. Avant de partir, elle déclara: "Je vais sauter dans ma voiture et filer n'importe où, partout". Elle projeait notamment de se rendre à Rome visiter sa soeur Edna et son neveu de deux mois, Neil, qu'elle n'avait jamais vu.

Des Jeunes Libéraux de Russell seront délégués à Toronto

ROCKLAND, Ont. (D:N.C.) — Cinq délégués de la jeunesse libérale du comté de Russell participeront les 8, 9 et 10 novembre à un grand congrès du parti, à Toronto, en vue de choisir un chef provincial.

On a choisi les délégués au cours d'une réunion des chefs de la jeunesse libérale, tenue à Ottawa, au bureau du député fédéral de ce comté, M. J.-O. Gour.

Ces représentants sont MM. Jérôme Somers, d'Eastview, président des Jeunes Libéraux du comté; Gilbert Lalonde, président de l'Association de Rockland; Gaston Durivage, de Casselman, directeur; Francis Brûlé, secrétaire anglais et Ernest Plante, secrétaire français, tous deux de Billings Bridge.

L'assemblée a discuté de la formation de nouveaux clubs de Jeunes Libéraux dans Russell. Elle a décidé également des trois motions que présenteront les délégués à Toronto, au premier jour du congrès, réservé à la jeunesse. Ces demandes porteront sur la modification de la Société Radio-Canada, puis sur la question d'ambassadeurs canadiens au Vatican et en Espagne, respectivement.

A cette réunion sous la présidence d'honneur de M. et Mme Gour, on remarquait Mlle Gisèle Poupard, de Rockland, M. A. Morin, d'Overbrook, M. Wilfrid Beauchamp, de Hurdman's Bridge, président des Jeunes Libéraux du canton de Gloucester, MM. L. Leduc, R. Bourbonnais et R. Rochon, d'Embrun, A.-P. Quesnel, J. Couillard et G. Durivage, de Casselman.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 — Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 — Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 — A déconseiller, parce que dangereux.
4 — A proscrire, absolument à rejeter par tous.
* — Film recommandé pour sa valeur artistique.
? — Film dont nous n'avons pas encore la cotation.
2R — Film qui présente quelque danger.

Un grand évènement musical.....
Le "POLYTECH CHORUS" de Finlande
CHOEUR D'ETUDIANTS DAN SON
PREMIER CONCERT A OTTAWA
A
L'Auditorium de l'Ecole Technique
Le samedi, 28 octobre 1950, 8 h. 15 p.m.
BILLETS: $2.00, $1.00 en vente chez LINDSAY, 189, rue Sparks

EN MARGE DE LA CROISADE DU CHAPELET EN FAMILLE
Soirée mariale au théâtre Capitol
Dimanche, le 8 octobre à huit heures précises
CHANT . . . SKETCH D'ACTUALITE
ALLOCUTION de S. E. Mgr Alexandre Vachon, arch. d'Ottawa
Sous les auspices du Club Richelieu-Eastview
Entrée gratuite sur carte d'entrée . . . Pas de collecte
Matinée à trois heures p.m., pour le clergé, les religieux, les religieuses et les grands élèves de nos institutions catholiques de langue française.
Les portes du Capitol seront ouvertes à 2:30 et 7:30 p.m.
On se procurera des cartes d'entrée, pour les adultes seulement, aux presbytères des paroisses de langue française d'Ottawa, de Hull, d'Eastview, d'Aylmer, et des autres paroisses environnantes.

PROMENADES EN AUTOBUS
FIN DE SEMAINE DE L'ACTCION DE GRACES
RANDONNEE MYSTERIEUSE
L'automne, avec toute la splendeur de ses beautés naturelles, fait son apparition. Venez voir les montagnes de la Gatineau ou la Vallée de l'Outaouais se préparer pour la saison d'hiver qui approche.
Les autobus quittent l'angle des rues Sussex et George à 2 h. 30 p.m. pour une randonnée de trente-cinq milles du district environnant.
Adultes, 75c — Enfants, 50c
TOUS LES JOURS
TOUR D'HORIZON — Randonnée de la Capitale et du district. Quitte le Château Laurier à 10 h. a.m. et 3 h. p.m.
Adultes, $1.50 — Enfants, 75c
La Commission se réserve le privilège de conceller une ou toutes ces randonnées en cas d'inclémence de la température ou du nombre insuffisant de voyageurs.
OTTAWA TRANSPORTATION COMMISSION

CKCH, ce soir...

6 h. 15—NOUVELLES... troisième édition du radio-journal.
7 h. 00—UN HOMME ET SON PECHE... une autre des belles histoires des pays d'en-haut.
7 h. 30—CONNAISSEZ-VOUS LA MUSIQUE... une émission de musique pour tous les goûts qui donne aux auditeurs la chance de gagner $50.
7 h. 45—LES SPORTS AU VOL... une présentation du CARC sur les événements sportifs de la semaine.
8 h. 30—PARADE DES AMATEURS DE PEPSI... quelques-uns des talents de la province sont invités à ce programme par Pepsi-Cola.
9 h. 00—TENTEZ VOTRE CHANCE!... de magnifiques prix sont offerts aux concurrents présents et aux auditeurs à l'écoute.
9 h. 30—AUX RYTHMES DE PARIS... Muriel Millard sera l'invitée d'André Durieux à cette émission de chansonnettes françaises.
10 h. 15—CHRONIQUE LITTERAIRE . . . un livre récent analysé par un critique bien connu.
10 h. 30—NOS MODERNES . . . une demi-heure d'airs populaires sur disques.
11 h. 00—BONSOIR LES SPORTIFS... avec Zotique L'Espérance et Gérald Renaud.
12 h. 00—BULLETIN DE NOUVELLES... le dernier de la soirée... résultats sportifs.

... et demain

7 h. 00—REVEIL AU CHAMP DU COQ... une heure de musique du bon vieux temps et de souhaits d'anniversaire.
10 h. 30—LE CLUB JUVENILE... ce populaire programme revient sur les ondes. L'Oncle Henri présente "Les artistes en herbe".
11 h. 00—OPERETTES ET COMEDIES MUSICALES... extraits des opérettes et comédies musicales connues... trente minutes de la musique que vous aimez.
12 h. 05—CAFE-CONCERT... de la musique qui convient à l'heure du dîner.
1 h. 15—NOUVELLES... deuxième édition du radio-journal.
2 h. 00—GRANDES SELECTIONS... de la musique de tous les genres et pour tous les goûts.

LAURIER SALLE CLIMATISEE
Vendredi et samedi, 6 et 7 oct.
"A NIGHT AT THE OPERA"
avec les frères Marx
— EN PLUS —
"DAKOTA L'IL"
avec George Montgomery
Aussi: SUJETS COURTS

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Ce soir
"TRAVELLING SALESWOMAN"
Joan Davis, Andy Devine
— AUSSI —
"JOHNNY STOOL PIDGEON"
Matinée mercredi et samedi cette semaine - Bols à soupe

LINDEN
3 BEECHWOOD AVE - PHONE 5-1681
"IT HAPPEN'S EVERY SPRING"
avec Ray Milland
— PLUS —
"LADY EVE"
avec Barbara Stanwyck

IMPERIAL CONT. FROM 1 P.M.
"SMOKY MAUNTAIN MELODY"
Roy Acuff
— AUSSI —
"SNOW DOG"
Kirby Grant
BANK AT GILMOUR
2-0833

"Une Couche du NOUVEAU DRAMEX surprenant
RECOUVRE ET REDECORE
Les murs qui sont un problème!



Comble les Fissures de Plâtre
Elimine les défauts des Murs
Remplit les Trous de Clous
Donne aux Planches Murales l'aspect de Plâtre
Couleurs ne rayent pas
Se délaye à l'Eau
Reste Délayé sans qu'il soit nécessaire de le brasser
Sèche en 4 heures ...devient Dur comme du Plâtre
N'a aucune Odeur de Peinture
Si Facile — Si Economique à employer
OBTENEZ VOTRE CARTE DE COULEURS DE DRAMEX GRATUITE CHEZ...:
Pour le nom de votre marchand le plus rapproché, veuillez téléphoner à 6-5078
DRAMEX
Fait par les Manufacturiers de Bondex et de R.W.K.
$1.35 un paquet fait un gallon.
Une pièce ordinaire peut-être faite pour $4.05
THE REARDON COMPANY LTD.
MONTREAL

La situation des feux de forêt est grave à Bathurst

BATHURST (P.C.) — Un feu de forêt considérable continue de brûler aujourd'hui à 12 milles à l'ouest de Bathurst, et l'on n'entrevoit pas de pluie d'ici quelque temps.

Hier, les familles de Saint-Charles-sud et de Sainte-Rosette ont évacué les lieux. La plupart ont trouvé asile à Sainte-Thérèse et à Bathurst-ouest.

La situation s'est aggravée hier à cause du vent violent qui soufflait sur la région. Les flammes ont déjà consumé deux maisons, celle de Joseph-T. Roy, de Sainte-Rosette, et d'André Boudreau, de Saint-Charles. Aujourd'hui, on prévoit un vent moins violent.

Hier soir, l'incendie brûlait sur un front de cinq milles de longueur et d'un mille de largeur.

On signale plusieurs cas de maladies peu graves parmi les personnes évacuées. La Croix-Rouge en prend soin.

Entre temps, on a réussi à confiner dans une région de 100 à 150 acres, un autre incendie qui fait rage à Armstrong Brook. D'autres feux de forêts sont sous contrôle près de Green Point et Minto. Un nouvel incendie a éclaté à Lazareville, à l'ouest de Buctouche. Il a déjà englouti quarante acres.

ESTOMAC REBELLE!

Ne laissez pas l'indigestion, l'ardeur de coeur ou d'autres dérangements de l'estomac vous donner la crainte de manger un bon repas! Prenez simplement une Digestif Rennie Tablet après les repas. Les RENNIES à prompte action se dissolvent agréablement dans la bouche — soulagent de la suracidité. Enveloppées individuellement. Faciles à transporter dans la bourse ou la poche. 25c. 7

PRENEZ UNE RENNIE

NATURE PRIMITIVE



A VOUS DE LA PROTEGER

Le CANARD-FAISAN est un joli canard des marais et étangs. Il est passablement long et mince avec une queue très pointue. Il peut être reconnu facilement par sa tête brune, son long cou et les rayures blanches sur ses côtés. Une magnifique perdrix, il devrait être toujours protégé.

A vous d'en bénéficier

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO
© 1945 CARLING'S D120D

LES GENS DISENT:

"IL N'Y A PAS DE FAMILLE PLUS SAINE QUE LES LEBIRE"



Seul Lifebuoy contient cet ingrédient purifiant spécial qui éloigne les germes tout en chassant la saleté!

Quand vous vous rendez compte que vous êtes constamment exposé aux germes, vous réalisez l'importance de prendre des précautions additionnelles de santé. En se lavant au Lifebuoy, avec son ingrédient scientifique spécial, on fait plus que chasser la saleté. La mousse riche et purifiante de Lifebuoy éloigne les germes, sauvegardant ainsi la santé dans votre foyer. Procurez-vous Lifebuoy dès aujourd'hui . . . dans son nouveau gros Format de Bain. Insistez pour que toute votre famille s'en serve régulièrement.

NOUVEAU, GROS FORMAT de BAIN

Plus de bains . . . plus de protection . . . plus de savon pour votre argent.



Employez Lifebuoy tous les jours

UN FOYER LIFEBUOY EST UN FOYER PLUS SAIN

Populaires! Classiques! Grands favoris!

ENTENDEZ-LES TOUS SUR

L'ÉTONNANT RCA VICTOR

Changeur "45" tout automatique

Joue par l'entremise de tout radio! seulement $19.95



Voici tout ce dont vous avez besoin pour vous régaler de la musique "45" chez vous! Cet étonnant changeur automatique compact moitié aussi gros que les modèles vieux-jeu, est facilement raccordé à tout radio, phonographe ou combiné. Joue jusqu'à 8 des nouveaux disques "45" incassables — jusqu'à 40 minutes de musique. Jouissez dès AUJOURD'HUI du "système de l'avenir" . . . au prix le plus bas de tous les temps.

Entendez ces récents succès sur "45"



ANDRÉ RANCOURT chante Goodnight, Irene et Mona Lisa

(du film "Captain Carey, U.S.A.")
DISQUE RCA VICTOR 57-0099



TANTE LUCILLE raconte La Première Communion et Le Père Lalune

DISQUE RCA VICTOR 57-0097

Meilleure sonorité! La musique "45" est 100% libre de distorsion, virtuellement *sans* bruit de surface.

Plus facile! C'est jeu d'enfant que d'empiler les petits disques "45" sur la grosse bobine centrale.

Ne coûte pas plus cher — Seulement 85¢ pour les "45" populaires, $1.25 pour les 'Red Seal'. Incassables . . . et ils durent jusqu'à 10 fois plus longtemps.

Suivez la tendance au "45"

RCA VICTOR

Leader mondial en radio . . . Premier en musique sur disques . . . Premier en télévision

Magasin de Musique Myre
Ouvert le samedi soir seulement
80, rue Principale, Mull.

LINDSAY
189, rue Sparks, 3-7721

A. J. FREIMAN, LIMITED
Rayon des disques

CHARLES OGILVY
Angle Rideau et Nicolas

ORME LIMITED
175-179, rue Sparks, 2-4231

ROBERTSON PINGLE & TILLEY LIMITED
58, rue Sparks, près Elgin. Tél. 2-1581

HUGHES APPLIANCES LIMITED
Spécialistes en articles de maison de qualité
464, rue Bank—2-5305 205, rue Rideau—3-6234

RAOUL LANDRIAULT
71, Chemin Montréal, Eastview. 3-5956



Une aubaine! CHAPEAUX pour dames

Prix réguliers $3.95 à $5.95

Un peu avant que cette réclame aille sous presse, notre acheteuse de chapeaux pour dames nous téléphona qu'elle avait fait un achat spécial à Montréal! 120 chapeaux de feutre de laine et veloutine, dans un vaste assortiment de modèles et teintes d'automne.

$2.

Rayon des chapeaux pour dames, Larocque, deuxième étage

LAROCQUE (OTTAWA) LIMITED

Magasinez tous les jours
Du lundi au samedi
9 h. 30 à 6 h.

Un assortiment spécial de 100 ROBES d'automne! Prix régulier de $9.95 à $13.95

$7.50

TISSUS
Crêpe, faille, taffetas nouveautés, garnitures perlées et satin. Quelques-uns avec encolures de bijouterie.

MODELES
De circonstances, d'apparat, manches longues, manches capes; jupes évasées, droites et drapées!

COULEURS
Vin, vert, noir et café.

TAILLES
12 à 18, 18 à 24½ dans l'assortiment.

Pour le meilleur choix venez de bone heure!

Rayon des robes pour dames, Larocque, deuxième étage



Flex-C-Back par GRENIER

Soutien et confort

Une gaine qui semble faire partie de vous-même. Moule votre taille en une ligne nouvelle et impeccable, FLEX-C-BACK, avec son fameux "V" en satin "Lastex" laisse à vos mouvements cette grâce et ce bien-être que toute femme exige, même dans une pose courbée. Ce vêtement ne se déplacera pas.

GRENIER
élégance véritable

Genres de coupes moyenne ou pleine longueur, roses seulement. Tailles 24 à 34.

9.95

Rayon des corsets chez Larocque, deuxième étage

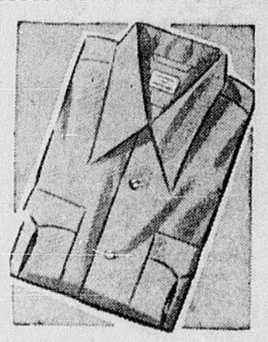
MESSIEURS!

Quelles sont vos initiales?
MON-O-SOX

Chaussettes de soie et de nylon fins avec vos initiales dans un exquis monogramme de couleurs opposées. Longueur de ¾" de couleurs fauve, marron, bleu. Pointures 10½ à 11½. La paire, 1.95

Lavable!
Gabardine!

Chemises de sport par Tooke



Chemises de sport en gabardine lavable à col deux façons, deux poches à la poitrine et rabats. Couleurs unies de bleu, vert, gris, sable et rouille. Tailles petites, moyennes et grandes.

7.50

Rayon pour hommes chez Larocque, rez-de-chaussée



CHEMISES SPORT
DE FLANA-SUEDE
POUR GARÇONNETS

Sanforisées; coupe entière dans les teintes de rouge, bleu royal, vert kelly, brun cacao. Doux tissu flanelle à fini suède. Tailles 6 à 14.

2.98

Rayon d'articles pour garçonnets, Larocque, troisième étage

LAROCQUE (OTTAWA) LIMITED

Ecoutez les nouvelles quotidiennes de Larocque au poste CKOY, à 9 h. a.m. de lundi à samedi.

Tous les hommes valides emmenés par les Rouges

Les villages au nord du 38e parallèle sont peuplés seulement par des femmes et des enfants

Par Phillipe DAUDY

COREE DU NORD (A.F.P.) — A partir du 38e parallèle — dont le passage est marqué par un panneau disant: "Vous traversez le 38e parallèle" — on ne rencontre que des villages occupés par des femmes et des enfants agitant des drapeaux sud-coréens et criant "Manzai", au passage de tous les convois militaires.

Tous les hommes valides ont été emmenés par les communistes soit comme conscrits soit comme volontaires.

Suivant les colonnes sud-coréennes qui montent au front, des prisonniers nord-coréens portent des munitions, de l'armement lourd et parfois même des bagages.

Tout le long de la route jusquà Kosong, on peut voir des petits groupes de soldats nord-coréens, déserteurs ou transfuges de l'armée rouge, redescendant la route vers le Sud avec un petit baluchon sur l'épaule, soit en uniforme soit en civil, mais toujours reconnaissables à cause de leur crâne rasé. Personne ne prête attention à eux. Ils saluent timidement les voitures qu'ils croisent, craignant d'être arrêtés, mais personne ne les inquiète.

Dans tous les villages, des proclamations du commandement sud-coréen destinées à rassurer la population civile recouvrent à moitié les portraits de Staline et de Kim Il-Sung ainsi que les innombrables affiches communistes.

Dans le village de Kansong, la population féminine s'est emparée de la littérature communiste dans la salle du comité du peuple local et en a fait un autodafé au milieu de la grand'rue.

Par contre, dans beaucoup d'autres endroits, des civils regardent passer les soldats sud-coréens en silence ou même détournent la tête — la Corée du Nord a connu cinq ans de régime communiste.

Les officiers sud-coréens manifestent l'intention d'aller jusqu'à la frontière de la Mandchourie et la frontière de la Sibérie. L'armée sud-coréenne, mieux équipée qu'il y a un mois, reste malgré tout essentiellement une armée de fantassins.

Ceux qui n'ont pas la chance d'être transportés par les quelques rares camions vont à pied, vêtus d'uniformes hétéroclites. Il est frappant de constater le contraste entre les bouts de ficelle qui suppléent un peu à tout dans leurs paquetages avec le matériel ultra-moderne et l'équipement radio.

Les villages ont été peu abîmés par la guerre, car la résistance a été minime, mais certains ont un air abandonné: tout le monde travaille à la moisson qui ne peut pas attendre.

Concours de labour pour cinq cantons, tenu à City View

Les fermiers de cinq cantons ont pris part au concours de labour de l'Assocaition des laboureurs de l'est du comté de Carleton, sur la ferme de l'"Ottawa Dairy", à City View. Les cantons suivants étaient représentés: Gloucester, Osgoode, North Gower, Marlborough et Nepean.

Le comité d'organisation se composait de MM. Patrick Tierney, président; Robert Lillico, James Anderson, Alex. Groulx, Georges Kemp et Allan Johnston, de Gloucester; Edgar Craig, Emile Aubry, Albert Scrivens, Donald Morris et Thomas Stanley, du canton d'Osgoode; Clarence Seabrook, Milbairn Sadler, Donald Moore, Arthur Armstrong et Athol Caldwell, du canton de Malborough; Hugh Davidson, J.-R. Nesbitt, Thomas Dickinson, G.-H. Bradley, J.-J. Nesbitt et Frank Ryan, du canton de Nepean.

Les noms des gagnants furent annoncés le soir au cours d'un grand banquet, qui fut suivi de la présentation des prix aux gagnants.

Augmentation des billets d'abonné

MONTREAL — (Spécial) — Une augmentation de 20 pour cent dans les billets d'abonnement sur les chemins de fer canadiens entrera en vigueur samedi prochain. Voilà ce qu'a annoncé M. J. A. Brass, président du "Canadian Passenger Association".

D'après un ordre de la Commission du Transport du Canada, qui a fait suite à la proposition des chemins de fer, un nouveau billet d'abonnement sera disponible pour les abonnés travaillant cinq jours par semaine. Le nouveau billet sera valide pour quarante voyages et pour une durée de 30 jours, à 10 pour cent de moins que le prix du billet de cinquante voyages.

En faisant cette déclaration, M. Brass ajouta que bien que les tarifs nouveaux soient mis en vigueur par ordre de la Commission du Transport, les chemins de fer se réservent le droit d'en appeler de ce jugement parce que l'augmentation accordée reste bien au-dessous du montant nécessaire pour permettre aux compagnies de récupérer les pertes qu'elles subissent avec le trafic de banlieue.

LE MATIN, ÉVEILLEZ-VOUS HEUREUX COMME UN ROI

Vous pouvez être sûr de l'efficacité de FRUIT-A-TIVES. Ce composé, préparé scientifiquement suivant l'ordonnance de médecins célèbres, a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.

NOUVEAU! Cirez votre auto en 20 minutes!



CAR-PLATE

Donne "l'éclat du diamant" . . . un lustre garanti plus brillant, plus résistant, plus durable que celui de toute autre cire à auto!

Car-Plate produit, aisément et rapidement, un lustre qu'aucune autre cire ne peut égaler, même après des heures de dur frottage. Car-Plate brille sans frottage. Etendez-le simplement sur votre auto bien propre . . . laissez sécher . . . puis essuyez légèrement. Grâce au Car-Plate, c'est tout ce que vous avez à faire pour que votre auto soit éclatante!



Seulement $1.00 Assez pour cirer toute auto deux fois!

IMPORTANT! Car-Plate est une cire—non un nettoyeur!

Avant d'appliquer du Car-Plate Johnson, bien s'assurer que la voiture est parfaitement propre et exempte de toute poussière ou parcelle de peinture désagrégée. Pour nettoyer votre auto rapidement et à fond, employez le *Carnu* Johnson . . . en vente partout où l'on tient du Car-Plate.

"Johnson", "Carnu" et "Car-Plate" sont des marques déposées de S. C. Johnson & Son, Ltd., Montreal, Que.

Quelque chose de nouveau en les plus récents genres chromés et de couleurs chez SWEDLOVE FURNITURE CO. 374, rue Dalhousie. 3-5573

Tile FLOORS ALL COLORS

Carrelage de caoutchouc linoléum mastic

DURABLE, ECONOMIQUE, PRATIQUE, IDEAL POUR LES FOYERS, LES BUREAUX, MAGASINS, INSTITUTIONS

POUR TOUS USAGES

"PAS DE TRAVAUX TROP CONSIDERABLES OU TROP MINIMES"

GROS ASSORTIMENT EN MAGASIN EN TOUS TEMPS

LINDLEUM MARBOLEUM CONGOLEUM INLAIDS

Universal Rug AND HOUSE FURNISHING CO. LTD.

278, RUE BANK 5-7271

"Le centre des couvertures de planchers de la capitale".

Essayez-le!... Le poli pour meubles dont se servent les experts



Donne un fini protecteur et lustré sans dur frottage

Chez tous les marchands PHILCO 50c la boite

Fabriquées et garanties par PHILCO qualité de renommée mondiale

ORIGINAUX ET AUTHENTIQUES TRÔNENT PARTOUT

Masonite

PRESDWOODS DURCIS

MARQUE DÉPOSÉE

PRESDWOOD
PRESDWOOD DURCI
TEMPRTILE
QUARTRBOARD
PRESDWOOD VERT

Assurez-vous que chaque panneau porte cette marque! Pour obtenir prospectus et échantillons, adressez-vous à votre marchand de bois ou à votre marchand de matériaux de construction—ou écrivez directement à Dépt M-40.

INTERNATIONAL FIBRE BOARD & PLYWOOD SALES LIMITED, GATINEAU, QUE.

PRESDWOOD DURCI VERT OU NOIR
QUARTRBOARD VERT
LEATHERWOOD (bois similicuir)

Même s'il a séché à l'intérieur... MÊME SANS RINÇAGE

votre linge est PLUS FRAIS grâce à Surf

. . . il est plus blanc, plus éclatant!

. . . il sent le bon air frais!

Un extraordinaire détersif déloge toute trace de saleté, de graisse . . . et toute odeur de "linge sale" . . . *il rend votre linge si propre qu'il sent vraiment plus frais!*

Dès que vous aurez essayé Surf, vous vous demanderez comment vous avez pu vous en passer si longtemps!

Vous verrez comme Surf rend votre linge blanc et éclatant. Il sent le bon air frais et semble avoir été baigné de soleil . . . même s'il a séché à *l'intérieur!*

Vous n'avez même pas besoin de rincer votre linge Surf-net!

Voici le secret de Surf

L'extraordinaire détersif de Surf a la faculté étonnante de déloger la saleté et de la garder en suspension dans l'eau. Quand vous tordez votre linge, l'eau qui en découle emporte *avec elle* toute la saleté et *toute odeur de "linge sale!"*

Quand vous ne rincez pas votre linge, l'élément purifiant de Surf *continue d'agir* sur votre linge pour le conserver plus frais plus longtemps. (Si vous tenez à rincer, ajoutez un peu de Surf à l'eau du rinçage.)

Employez Surf pour tout

Cette mousse riche et durable accomplit, même dans l'eau la plus dure, 3 fois plus de travail que les savons ordinaires. Elle est assez puissante pour nettoyer les habits de travail graisseux, assez douce pour vos délicates soieries et rayonnes. Elle rend les serviettes souples et moelleuses et tout le linge facile à repasser.

Adoptez Surf. Vous économiserez temps, travail et eau chaude . . . et obtiendrez un linge plus propre et *plus frais* que jamais!

Si c'est Surf-net, c'est *vraiment* net . . .

MÊME SANS RINÇAGE

UN PRODUIT LEVER

EATON Centre des tissus du troisième étage

Spécial extraordinaire en jupes tout laine!



Solde d'un fabricant . . .

Un des manufacturiers les plus en vue au Canada a soldé ses jupes de prix élevés, taillées dans les genres les plus en vogue de la saison. Ne manquez pas cette occasion de refaire votre garde-robe à ce très bas prix. Quadrillés tout laine, plaids, chevronnés, et tissus unis. Tailles 12 à 20 dans le groupe. Se vendant ordinairement 10.95 et plus.

Prix spécial chez EATON, chacune 5.00

EATON, deuxième étage

Complets Eatonia pour garçonnets

avec 2 pantalons

Teintes unies de brun, marine, ou sarcelle en laine brossée et gabardine de rayonne, modèles croisés, avec riche doublure de rayonne — et deux pantalons, 1 long et 1 culotte. Choisissez maintenant alors que l'assortiment est à son complet. Tailles 24 à 28.

Complets de valeur Eatonia 18.00

Genres intermédiaires avec deux pantalons, complet 24.95

EATON, rez-de-chaussée

Le centre des tissus du troisième étage a des lainages pour votre garde-robe d'automne

Plaids, quadrillés, tartans, unis . . . un magnifique assortiment de lainages de choix . . . . à un bas prix qui vous incitera à commencer votre couture demain matin. Que vous vouliez une pièce de tissé dent de lévrier pour une robe, ou un plaid éclatant pour une jupe, costume ou chaude robe de maison . . . vous trouverez ce dont vous avez besoin au rayon des tissus au troisième étage chez Eaton.

- Tartans écossais tout laine importés près de 54", la verge 3.50
- Plaids de laine et de rayonne, près de 54", la verge 3.50
- Quadrillés de choix en tweed tout laine, près de 54", la verge 2.95
- Attrayant quadrillé tout laine, dent de lévrier, près de 56", la verge 3.50
- Tissus unis tout laine, près de 54", la verge 3.50
- Jersey tout laine tissé circulaire, près de 54", la verge 3.25
- Tissus à manteaux Polo tout laine anglais, près de 54", la verge 4.50

EATON, troisième étage



Au centre des robes économiques chez EATON

Riches crêpes de rayonne à fin tissé dans cette nouvelle collection de robes demi-tailles. Eaton vous apporte de la haute Couture budgétaire en genres et avec garnitures de choix. Couleurs automnales et noir. Tailles 18½ à 24½.

CHACUNE 9.98

Heures d'affaires: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.

T. EATON Co LIMITED OTTAWA BRANCH

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	1 h.
990	Abitibi	41⅞	41¼	41⅝
135	Do P	25	25	25
180	Algoma	23¼	23⅛	23⅛
160	Aluminac	86⅛	86	86½
600	Asbestos	36	36	36
985	Bell	38¾	38½	38⅝
55700	Do Rts	1.03	1.01	1.03
734	Brazil	28⅞	28⅛	28⅛
50	B Bank Note	14	14	14
400	Ba Oil	30	30	30
8650	Bc Forest	5⅛	5	5⅛
250	Bldg Pro	30	29⅞	30
76	Can Cem	48	47⅞	47⅞
25	Do P	29⅞	29⅞	29⅞
680	C Brew	20⅝	20¼	20½
170	Cdn Bruc	29½	29½	29½
100	Cdn Vick	12¾	12¾	12¾
100	Cdn Car	14	14	14
100	Cel	43½	43½	43½
100	Do $1P	23	23	23
105	Cdn Oil	16⅞	16⅞	16⅞
135	CPR	21⅝	21½	21½
155	Cockshutt	18¾	18½	18½
170	C Smelt	119	118⅝	119
50	Con Gass	28	28	28
100	Corby A	10¼	10¼	10¼
710	Seagrim	25¼	25¼	25¼
51	Dom Bridge	52½	52½	52½
200	Dom Coal P	22	22	22
10	Dom Glass	65	65	65
600	Dom S Cb	25⅜	25⅛	25⅜
675	Dom Textile	12	12	12
5	Dom P	105½	105½	105½
59	Donhue	27	27	27
50	Ed-I A P	19¼	19¼	19¼
100	Elctrs	15½	15½	15½
420	Foundation	38⅛	38	38⅛
150	Fraser	37⅛	37½	37½
127	Guineau	17	17	17
35	Gs Ware	19⅛	19⅛	19⅛
25	Di P	105	105	105
15	Godyear	52	52	52
2855	Gpsum	21⅜	20⅝	21⅜
225	H Bridge	12⅝	12½	12⅝
20	H Smith	58½	58½	58½
185	Hudson Bay	53½	53½	53½
478	Imp Oil	29¾	29½	29⅝
455	Imp Tob	13	13	13
150	Ind Accp	34½	34½	34½
10	Do $5P	99	99	99
10	Int Brnz	18	18	18
650	Int Nickel	37½	37½	37½
458	Int Pete	49⅛	48⅛	48¼
400	Int Pete	12½	12½	12½
50	Int Pow	60	60	60
10	L Woods	25	25	25
75	Mack Stl	11½	11½	11½
50	MacMillan B	14	14	14
128	Massey	36⅛	35¾	36¼
42	McColl	17⅜	17½	17½
15	Mtl Loco	19½	19½	19½
5	Murphy	22	22	22
45	N Brew	23½	23½	23½
32	N Stl Car	26	26	26
85	Noranda	73⅞	73⅜	73¾
25	Ogilvie	22	22	22
60	Price	106	105	106
800	Prov Trans	15⅜	15⅜	15⅜
50	Rolland	14	14	14
200	Royalite	13⅜	13⅜	13⅜
300	Stl Pap	59	59	59
55	Shawinigan	26¼	26¼	26¼
10	Do 4P	47½	47½	47½
50	Sheraton	23½	23½	23½
10	Sherwin	25	25	25
10	Simpson P	99½	99½	99½
25	Southampton	20⅜	20⅜	20⅜
25	S Can Pow	24	24	24
50	Stan Chem	9¼	9¼	9¼
975	Steel	28¼	27⅝	28⅛
351	Un Steel	87⅛	87⅛	87⅛
25	Wabasso	17¾	17¾	17¾
985	Walker	53	52¾	53
36	Winnipeg El	36⅞	36⅝	36⅞
25	Do P	100	100	100
145	Zeller	14	14	14
	BANQUES			
2	Can Nat	20¼	20¼	20¼
50	Royal	29½	29½	29½
	CURB			
4150	Anglo N R	26⅜	25⅜	25⅜
3800	Anglo N So	26¼	25½	25⅝
50	Bath	13⅜	13⅜	13⅜
140	Bc Pulp	155	155	155
35	Do P	161	160	161
6050	Brown	7¾	7⅝	7¾
255	Do P	122	122	122
100	Can Suz	21⅜	21⅜	21⅜
100	Butterfly	8⅜	8½	8⅜
50	C Malt	50½	50½	50½
5	C Starch	15½	15½	15½
220	C Gen Inv	21	21	21
25	Cdn Ind	28¼	28¼	28¼
1800	Cw Lumb	6¼	6¼	6¼
200	Chatco	12	12	12
845	Con Pap	29½	29⅛	29¼
65	Dom Eng	72	72	72
475	Donn	25	25	25
300	Fed Grain	14⅞	14⅞	14⅞
225	Ford A	54¼	54¼	54¼
1075	Gt Lakes	26⅜	26¼	26½
50	Kelvinator	18	17⅝	18
135	McColl P	98	98	98
50	Melch	10⅜	10⅜	10⅜
25	Moore	80½	80½	80½
20	Trade Fin	30⅜		30⅜
10	Pow Corp	112	112	112
4	Westeel	18¼	18¼	18¼
	MINES			
1000	Akaitcho	1.29	1.29	1.29
300	Anacon	2.10	2.10	2.10
3200	Ascot	1.80	1.79	1.78
300	E Sulliv	7.50	7.45	7.50
820	G Manitou	6.35	6.20	6.30
2000	Base Met	.45	.45	.45
950	Belle Chib	.45	.45	.46
7000	Bobs L	.04	.04	.04
500	Bonvil	.12	.12	.12
1000	Bouzan	.07	.07	.07
8500	Centrema	.12½	.12	.12½
500	Cobalt	.70	.70	.70
2100	Candego	.34	.34	.34
1000	Cent Cad	.06½	.06½	.06½
500	Cortez	.06	.06	.06
2200	Jaculet	.47	.47	.47
500	Kayrand	.23½	.23½	.23½
1500	Ladulama	.69	.69	.69
6800	Merrill	.79	.77	.77
3000	Montauban	.53	.50	.50
100	Nechi	.60	.60	.60
7000	New Forma	.35	.34	.34⅜
7300	Nocana	.34	.33½	.33¾
400	Normet	4.40	4.40	4.40
28400	Que Manit	2.35	2.15	2.25
900	Pick	.03¾	.03½	.03½
1000	Pore Prime	.60	.55	.60
3500	Que Labra	.22	.22	.22
1000	Santiago	.06½	.06¼	.06¼
800	Sherritt	2.60	2.55	2.60
500	Standard	.14	.14	.14
500	Sulliv	2.95	2.95	2.95
2000	Torbrit	1.10	1.10	1.10
8000	Villbona	.19	.18	.19
8100	Un Asbest	.52	.49	.52
6500	Wendell	.44	.43	.43
5000	W Ashley	.33	.33	.33
	HUILES			
100	Calmont	1.10	1.10	1.10
1000	Del Rio	1.60	1.60	1.60
1000	Nat Pete	2.33	2.33	2.33

Total des Ventes — 1 h. p.m.: Industrielles, 54,600; Mines, 143,400

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	12h. 30 p.m.
670	Abitibi	41⅞	41½	41⅝
885	Abitibi P	24⅞	24⅞	24⅞
300	Akaitchi	1.26	1.26	1.26
25	Agoma	23	23	23
115	Aluminium	86⅛	86	86
850	Anacon	2.16	2.15	2.15
500	Anglo Cdn.	5.20	5.20	5.20
7500	Aquarius	.22	.22	.22
10000	Arjon	.45¾	.44	.44
13550	Ascot	1.82	1.78	1.80
1500	Athona	2.81	2.81	2.81
200	Atlas Steel	11¼	11¼	11¼
85600	Aumaque	.36	.27	.34
11550	Bagamac	.33	.32	.33
2800	Bankfield	.06½	.06½	.06½
100	Bk. of Mont.	29¾	29¾	29¾
* 500	Barnat	1.08	1.08	1.08
1420	Bell	38⅝	38½	38½
28313	Bell Rts.	1.04	1.02	1.03
1000	Bevcourt	.43	.42	.42
1000	Bidgood	.05	.05	.05
500	Bonetal	.48	.48	.48
1000	Bonville	.12	.12	.12
500	Boymar	.10	.10	.10
40	Bralorne	6.85	6.85	6.85
455	Brazilian	23¼	23¼	23¼
175	B-A Oil	30	29¾	29⅞
75	B-A Oil P	29½	29½	29½
10	B. C. Elec.	43¾	99¾	99¾
4700	B. C. Forest	5⅜	5	5⅛
120	B. C. Pow. A	31	30⅞	31
500	Buffadison	.10½	.10½	.10½
2000	Buff. Cdn.	.26	.26	.26
500	Buff. Rl.	.06	.06	.06
10	Bldg. Prd.	30	30	30
50	Burrard	8	8	8
2900	Calmont	1.12	1.10	1.10
75	Can. Cement	48¼	48¼	48¼
400	C. Cem. P.	29¾	29¾	29¾
65	Can. Mtting	50	50	50
140	C. Pacific A	39½	39	39
340	Bk. of Com.	20½	20½	20½
30	Cannery	22½	22½	22½
80	Cdn. fl.	44	43¾	44
8	Cdn. Iod	3.00	3.00	3.00
150	Cdn. G	17	17	17
305	C. P. I	21⅝	21½	21⅝
375	Cdn. Vickers	13	12¾	12¾
15	Cln. Fire	38	38	38
200	Carib	1.30	1.30	1.30
3200	Cent. Leduc	3.50	3.40	3.50
500	Cent Pat.	.70	.70	.70
7000	Cent Porc.	.21½	.21½	.21½
2000	Centremeque	.12	.12	.12
2000	Che. Res.	1.06	1.04	1.04
15700	Cherik	.13½	.13	.13½
1775	Cheerville	.23	.23	.23
1000	Chib	.18½	.18½	.18½
5500	Citlam	.15¼	.14½	.15¼
2600	Colt	.70	.69	.70
200	Conour	1.53	1.53	1.53
300	Okshutt	18¾	18¾	18¾
500	Comac	.04	.04	.04
500	Con. Pete.	2.26	2.20	2.20
500	Coniarum	.78	.70	.70
25000	Cn. Ansley	.12¼	.10	.10½
25	Cn. Bakeries	9	9	9
160	Cn. Smelters	119	118¾	119
700	Conwest	1.97	1.97	1.97
2000	Cournor	.12	.12	.12
500	Davies Pete.	.24	.24	.24
10	Davis A	21½	21½	21½
1000	Decalta	.18	.18	.18
270	Del Rio	1.60	1.57	1.60
50	Discovery	.38	.38	.38
3	Dist. Seag.	25	25	25
10	Dome	16	16	16
4	Dom. Bank	23½	23½	23½
4	Dom. Foundry	38¼	38¼	38¼
3	D. Foundry P.	100½	100½	100½
10	Dom. Scot.	67⅜	67⅜	67⅜
6	Dom. Steel B	25	25	25
5	Dom. Stores	11½	11½	11½
100	Donalda	.52	.52	.52
300	Duvay	.05¼	.05¼	.05½
800	East. Leduc	.23	.23	.23
100	E. Sullivan	7.50	7.45	7.46
10	Eddy	19	19	19
1000	Eldona	.25	.24¼	.24½
1833	El. Pen. Rey.	.14½	.14½	.14½
20	T. H. Eastab.	21	21	21
510	Falconbridge	6.60	6.55	6.60
35	Famous Ply.	16	16	16
130	Fanny Farmer	33½	33½	33½
550	Fed. Grain	14¾	14⅜	14⅝
200	Fed. Pete.	5.60	5.60	5.60
25	Fittings A	12¾	12⅝	12¾
185	Ford A	54½	54½	54½
40	Fraser	37½	37½	37½
200	Garnat	1.60	1.60	1.60
500	Garrison	1.80	1.75	1.75
50	G. S Wares	19	19	19
9400	Globe	.65	.63	.64
1100	Gods Lake	.35	.35	.35
4000	Kold Eagle	.17	.16	.17
25250	Gold Manito	6.35	6.15	6.30
4000	Goldora	.06	.06	.06
20	Goodyear	96	96	96
2500	Grah. Bousq	.17¾	.15	.16¾
1375	Gt. Paper	26¾	26½	26½
10	Gt. Paper B	46¾	46¾	46¾
10000	Guayana	.07½	.07½	.07½
2000	Gulf Lead	.09½	.09½	.09½
1000	Gunanr	.14	.14	.14
450	Gypsum	21½	20½	21½
1000	Halcrow	.03¼	.03¼	.03¼
125	Ham. Brid	13	12¾	12¾
15	Ham. Cotton	15	15	15
1000	High Bell	.85½	.85	.85½
50	Hinde	21¼	21¼	21¼
55	Hollinger	11	10¾	11
423	Home	15¾	15½	15½
1000	Homer	.06½	.06½	.06½
255	Hud. Bay	53¼	53¼	53¼
3500	Hugh Pam	.26	.26	.26
50	Imp. Bnk	32	32	32
1888	Imp. Oil	29¾	29½	29⅝
110	Imp. Tob	13	13	13
200	Imp. Tob P.	67¾	67¾	67¾
885	Imp. Tob 4P.	26	26	26
75	Indust. Accept Corp.	34½	34½	34½
110	Int. Milk	39¾	39¾	39¾
910	Int. Nickel	37⅝	37¾	37⅝
530	Int. Pete	12⅝	12½	12½
1000	Jack Pete	.16	.16	.16
8000	Jupiter	.17	.17	.17
2000	Joburke	.09	.08½	.09
3712	Joliet	.82	.80	.80
35	Kelvinator	17¾	17⅝	17⅝
1600	Kenvi	.16½	.16½	.16½
60	Kerrladd.	16½	16½	16½
23000	Keyboy	.25½	.25	.25
2140	Kirkland Lake	.95	.95	.95
500	Kroy	.90	.90	.90
225	Labatt	5.90	5.90	5.90
4360	Laforma	.70	.68	.68
1000	L. Dune	.05	.05	.05
500	L. Lingman	.25	.25	.25
700	L. Osu	.20	.20	.20
55	Lake Shore	10	10	10
18500	L. Wasa	.72	.68	.71
10	Lake Woods	.26	.26	.26
5	Laura Sec.	14½	14½	14½
100	Leduc	1.04	1.04	1.04
300	Leitch	1.03	1.03	1.03
1200	Little Ll.	.40	.40	.40
20	Loblaw A	33	33	33
500	MacDonald	.64	.64	.64
3000	Macfie	.08¾	.08¾	.08¾
500	Macho	.12	.12	.12
2500	MacLeod	2.30	2.27	2.27
275	MacMillan A	14	14	14
25	MacMillan B	14	14	14
800	Mal. G. F.	2.30	2.24	2.30
1000	Maralgo	.05	.05	.05
1065	Massey	36	35¾	36
185	Massey P.	36	35	35
310	McColl	17¾	17⅝	17⅝
10	McColl P.	98½	98½	98½
520	McMarmac	.12¾	.12½	.12½
3000	Mid. Cont.	.05	.05	.05
200	Mining Corp.	16	16	16
50	Mtl. Loco.	19¾	19¼	19¼
48	Moore	80¾	80½	80½
2500	Mylamnaque	.18	.18	.18
25	Nat. Drug	8¼	8¼	8¼
50	Nat. Drug P.	12	12	12
800	Nat. Pete.	2.35	2.31	2.33
75	N. Steel Car	26	26	26
800	New Calumet	2.05	2.00	2.03
1180	New Dickens.	1.05	1.04	1.04
825	New Lund	2.40	2.40	2.40
5000	New Norse.	.14	.13¾	.14
13000	New Norzo.	.05	.05	.05
500	New Pacalta	.08½	.08½	.08½
2500	New Mosher	.13	.11	.11
7000	Nicholson	.35	.34	.34
100	Noranda	73¾	73⅜	73¾
1000	Norlartic	.38	.38	.38
1000	Normetal	4.45	4.40	4.45
7000	Niston	.38	.37½	.37½
4500	Nubar	.37	.37	.37
1000	North Inca	.09¾	.09¾	.09⅞
1700	Nor. Can.	.60	.56	.60
200	Oralta	1.92	1.92	1.92
5000	O'Leary	.20	.20	.20
3100	Osisko	1.35	1.29	1.29
1100	Pac. Pete.	7.80	7.80	7.80
25	Page Hersey	49¼	49¼	49¼
1000	Pamour	.85	.85	.85
1200	Pan Western	.40	.39	.40
15600	Paymaster	.87	.85	.86
8000	Pore. Pen	.10	.10	.10
430	Powell River	60½	60½	60½
20	Press Metal	17⅜	17⅜	17⅜
10	Purity Flour	6	6	6
51631	Que. Manitou	2.34	2.18	2.33
1300	Quemont	25⅛	25	25⅛
3100	Quesabe	.58	.50	.58
4800	Redwater	.70	.69	.70
50	Robinson	10	10	10
1000	Roxana	.37	.37	.37
125	Royal Bank	29¾	29¼	29⅝
51850	Ryan Lake	43½	42	43
200	Russell	20	19¾	19¾
600	Ryanor	.08	.08	.08
5	St. Law. Corp.	23¾	23¾	23¾
40	St. Law. Pap. 2P.	59	59	59
500	San Antonio	2.50	2.45	2.45
1300	Secur. Freehold	1.02	1.02	1.02
1000	Sennorm	.05	.05	.05
65	Shawinigan	26½	26¼	26¼
135	Shawinigan B priv.	52½	52½	52½
500	Shawkey	.25½	.25½	.25½
5260	Sherritt	2.70	2.50	2.59
8200	Silanco	.19	.17	.19
800	Silver Miller.	.97	.97	.97
6	Silvi W. D.	96	96	96
5	Simpsons A	31½	31½	31½
190	Simpsons B	28¼	28¼	28¼
5	Simpsons P.	100	100	100
1000	Siscoe	.41	.41	.41
500	South Braz.	.12½	.12½	.12½
100	Stand. Chem.	9⅝	9⅝	9⅝
40	Stand. Pav.	14¾	14⅝	14⅝
165	Steel of Can.	28¼	28	28
690	Steel of Can. P.	28	28	28
3850	Steep. Rock.	3.95	3.85	3.95
300	Sullivan	2.90	2.90	2.90
700	Superior Oil	.90	.90	.90
4500	Surf. Inlet	.10	.10	.10
300	Sylvanite	1.27	1.27	1.27
2500	Taku	.09	.08	.09
1000	Thom. Lund	.09	.09	.09
1000	Toburn	.40	.40	.40
1000	Torbrit	1.10	1.07	1.10
3000	Tower Pete.	.49	.48	.48
1500	Tran. Res.	.39½	.39½	.39½
1000	Trans. Vtl.	.25	.25	.25
200	Union Gas	17⅛	17⅛	17⅛
500	Un. Keno	9.25	9.25	9.25
85	United Steel	8⅜	8⅜	8⅜
1100	Upper Can.	2.00	2.00	2.00
75000	Villbona	.20	.17⅜	.19
120	Waite	9.80	9.80	9.80
850	Walker	53	52½	53
2000	West Ashley	.34	.31	.32
25	Weston	26¾	26⅝	26⅝
500	Wiltsey	.11	.11	.11
5000	Winch. Lard	.08	.08	.08
1000	Winkult	.06	.06	.06
150	Wpg. El.	37	37	37
4600	Winward	1.25	1.22	1.25
1500	Yale	43½	43½	43½
19820	Yknief Bear	1.09	1.00	1.05
	CURB			
25	Andian	8¼	8¼	8¼
299	Asbestos	36¼	36	36¼
75	B. C. Pulp	160	154¾	156
10	B. C. Pulp P.	161	161	161
1025	Brown Co.	7¾	7¾	7¾
20	Brown Co. P.	123½	123½	123½
15	C. & D. Sug.	21½	21½	21½
20	Cdn. G. Inv.	21	21	21
525	Cdn. Marconi	4.20	4.20	4.20
1600	C. W. Lumber	6¾	6¼	6¾
225	Con. Paper	29½	29¼	29⅜
120	Dom. Bridge	52½	52½	52½
25	Hayes Cdg. P.	51¼	51¼	51¾
155	Int. Paper	48	48⅛	48⅛
100	Int. Util.	22	23	23
70	M. & O. Pap.	24¼	23¼	23¼
75	Nisg. Wire	26	26	26
100	Pend'Oreille	8.50	8.50	8.50
50	Suptest. Ord.	130	130	130
225	Twin City	13¼	13	13¼

Total des ventes: 882,000.

Le plus vaste ranch de bêtes à cornes au monde se trouve dans la province de Victoria, en Australie.

Le monde financier

Les grains

WINNIPEG — (P.C.) — Les prix évoluaient étroitement, sur un marché monotone, à Winnipeg aujourd'hui. La demande et l'offre étaient modestes. La température non favorable aux récoltes semblent être un des facteurs qui a influencé le marché.

Les prix à midi aujourd'hui:

AVOINE: oct., sans changement à 87¾; déc., ⅛ plus basse à 78; mai, ⅛ plus basse à 76⅞ B.

ORGE: oct., ⅜ plus basse à $1.31⅜ A; déc., ⅛ plus haute à $1.14¾ A; mai, ¼ plus basse à $1.11B.

SEIGLE: oct., ⅜ plus haut à $1.42⅜ B; déc., ¼ plus haut à $1.41¼ B; mai, ⅜ plus haut à $1.46⅛.

LIN: non ouvert.

CHICAGO — (P.A.) — Les grains se sont ouverts fermes aujourd'hui, au Board of Trade de Chicago, alors que la fève soya a monté de plus d'un cent sur un marché actif.

Le blé s'est ouvert de ⅛-½ cent plus haut, décembre $2.24⅞ — $2.25; le maïs était d'inchangé à ¼ plus haut, décembre $1.46, et l'avoine, d'inchangée à ⅛ plus haute, décembre 81⅝-½. La fève soya était de ¾ à 1⅝ cent plus haute, novembre $2.35 — $2.35¼.

Marché d'Ottawa

Voici le prix des différents produits, à 9 heures, ce matin:

VIANDES

Boeuf	32c-38c
Veau	35c-40c
Porc	30c-35c
Agneau:	
avant	55c
arrière	70c
Mouton	25c-30c

Volaille vivante

Poules	$1.60-$2.
Poulettes	$1.50-$1.60
Coqs	$1.50-$1.75
Canards	$1.50

Volaille apprêtée

Poulets	60c
Poules	55c
A griller	55c

Oeufs

Extra-gros	70c
A-gros	70c
A-moyens	65c
A-Poulettes	55c

Légumes

Oignons de table, le sac	20c
Oignons espagnols, le paquet	20c
6 pintes	$1.00
Blé d'Inde, la douz.	25c
Aubergine, chacune	15c
Cantaloupe	15c-25c
Radis, 3 pqts	10c
Piment rouge	5c
Piment vert	5c
Céleri local, le pqt.	20c
Cornichons "Gherkins"	
6 pintes	75c
"Dills" 6 pintes	75c
Pois, la livre	7c
Persil, le paquet	5c
Concombres 2 pour	5c
Carottes, le paquet	15c
Choux	10c-20c
Betteraves, le sac	15c
Laitue, en pomme	5c-10c
Anis, le paquet	5c
Brocoli, le paquet	10c
Chou-fleur	10c-15c
Choux de Bruxelles, pinte	35c
Fèves à beurre la livre	5c
Patates, 6 pintes	30c-35c
Tomates roses,	
6 pintes	50c
11 pintes	80c
Tomates rouges,	
6 pintes	40c
11 pintes	75c
Tomates jaunes, 6 pintes	50c

FLEURS

Narcisses, le paquet	35c
Paquets mélangés	75c
Geraniums plant	50c
Gueules-de-loup, le paquet	35c
Lanternes chinoises, le pqt	35c
Glaïeuls	50c

FRUITS

Pommes "Duchess"	
6 pintes	60c
"Crimson Beaty"	75c
"Wealthy"	75c
"McIntosh"	75c
Prunes rouges, 6 pintes	$1.00
Pommettes, 6 pintes	40c-50c

Nouvelle augmentation des ventes à tempérament au pays

La proportion des ventes à tempérament dans le commerce de détail accuse une nouvelle augmentation durant le deuxième trimestre de l'année, d'après le relevé trimestriel effectué par le Bureau fédéral de la statistique auprès de 16 principaux commerces qui accordent le crédit. Durant la même période, la proportion des ventes au comptant reste au même niveau que celui du trimestre précédent et les ventes au compte courant diminuent.

A la suite de l'augmentation régulière depuis le deuxième trimestre de l'an dernier, les ventes à tempérament augmentent à 9.3 p. 100, en comparaison de 9.2 p. 100 durant le premier trimestre et de 8.3 p. 100 en avril-juin 1949. Les ventes au comptant représentent 62.8 p. 100 des ventes totales durant le premier et le deuxième trimestre de l'année et 63.2 p. 100 durant le deuxième trimestre de 1949. Les ventes au compte courant diminuent à 27.9 p. 100, en comparaison de 28 p. 100 durant le premier trimestre et 28.5 p. 100 durant le deuxième trimestre de 1949.

Les ventes à tempérament augmentent de 18 p. 100 quant au volume en avril-juin comparativement à la même période de 1949 et le nombre-indice, fondé sur la base de 100 en 1941, passe de 153.5 à 180.9. L'indice des ventes au compte courant des 16 commerces diminue de 203.8 à 202.8 et l'indice des ventes au comptant augmente de 216.7 à 218.0.

Le total des montants à recevoir augmente de 9 p. 100 à la fin de juin comparativement à la même date en 1949. Cette augmentation provient d'un avance de 22 p. 100 des comptes à tempérament impayés et d'une hausse de 3 p. 100 des comptes courants impayés. Cinq des dix commerces à tempérament déclarent une diminution des comptes impayés et cinq déclarent aue augmentation des comptes à recevoir. Les comptes courants impayés dans 11 des 16 commerces.

Tous les commerces, sauf un, déclarent une augmentation des jours de crédit en vigueur durant le deuxième trimestre. L'acquittement des comptes courants est moins rapide qu'au cours de la même période de 1949 dans neuf des 16 commerces et deux déclarent qu'il n'y a pas de changement.

Stocks de blé et de céréales

Les exportations outre-mer de blé canadien et les expéditions des fermes des provinces des Prairies diminuent durant la semaine terminée le 21 septembre comparativement à la même semaine l'an dernier. Les stocks visibles diminuent également.

Durant la semaine, les exportations outre-mer s'élèvent à 2,777,416 boisseaux contre 3,758,311 durant la semaine correspondante l'an dernier, et les expéditions des fermes des Prairies s'établissent à 18,618,298 boisseaux en comparaison de 23,417,993. Les stocks en entrepôt ou en transit au 21 septembre s'élèvent à 127,515,577 boisseaux contre 149,296,221 l'an dernier.

Les quantités suivantes de céréales secondaires sont aussi expédiées par les fermes des Prairies durant la semaine terminée le 21 septembre (les chiffres de la semaine correspondante l'an dernier paraissent entre parenthèse): avoine, 2,105,431 boisseaux (4,617,251); orge, 3,876,196 (4,030,898); seigle, 503,258 (478,901); graine de lin, 12,693 (150,560).

PRIX DES PRODUITS

OEUFS

Caisses gratuites, A-larges, 61c; moyens, 52c; A-poulettes, 38-40c; B, 40c; C, 31c. Arrivages, 1,714 caisses.

BEURRE

Arrivages courants Qué. no 1, pasteurisé, frais, 54½c; Québec no 2, 53½c; prix de gros Québec, pasteurise, no 1, frais, 55½c.

FROMAGE

Arrivages courants blanc d'Ontario, 26 11/16c 26 15/16c; blanc du Québec, 27 9/16c; prix de gros, blanc d'Ontario, 28c; blanc du Québec, 28c. Arrivages 3,412 caisses.

PATATES

Nouvelles du Québec

Joe DiMaggio fait gagner les Yankees



Faits et Gestes
par
Gérald Renaud
(Rédacteur sportif)

L'AMBITION DE LECLAIR

Juste avant le début de la radiodiffusion de la série mondiale, hier midi, nous apercevions la figure sympathique du jeune Jacques Leclair se dirigeant vers notre amas de paperasses de vieux journaux, endroit qu'on se permet, en toute courtoisie, d'appeler bureau de travail. Nous n'avions pas vu Jacques depuis le printemps passé alors qu'il s'était entraîné avec le club de baseball National de la Ligue des Frontières. Leclair a bonne mine et semble être en excellente forme pour la nouvelle saison. Evidemment, Jacques était fier de revenir dans la Capitale où il se plaît beaucoup et où il a l'intention de s'établir à la fin de la saison de hockey. Après quelques autres minutes de conversation, nous en vinmes à une question qui intrigue tous les sportifs:

—Comment se fait-il, Jacques, que les Maple Leafs t'ont laissé venir à Ottawa, surtout après qu'une dépêche de la Presse canadienne nous avait appris que tu étais destiné à aller aux Hornets de Pittsburgh de la Ligue américaine ?

"Conny Smythe, le gérant général des Leafs avait promis à Tommy Gorman de lui envoyer au moins un joueur de son camp d'entraînement, cette année. Alors, les Leafs furent très polis avec moi. Ils m'offrirent d'aller jouer à Pittsburgh tout en stipulant que je pouvais retourner avec les Sénateurs si je croyais bon. Comme je ne demandais pas mieux que de revenir dans la Capitale, je saisis immédiatemnet la chance de reprendre le chemin d'Ottawa."

—As-tu des plans définis pour l'avenir, Jacques ?

"Aussitôt que je signerai mon contrat avec les Sénateurs, je partirai pour Québec où j'ai une transaction excessivement importante à bâcler. A la fin de la saison de hockey, j'aimerais jouer au baseball pour le National. J'ai joué quelques parties avec les Braves de Québes de la Ligue canado-américaine, cette saison, et je me crois prêt à évoluer régulièrement dans la Ligue des Frontières."

—Es-tu agréablement surpris de l'ardeur et de l'enthousiasme démontrés par les Sénateurs à l'entraînement ?

"Je le suis vraiment. Surtout après l'expérience de l'an passé alors que nous manquions visiblement d'haleine et d'esprit combattif. Bill Durnan est un instructeur gentil et à cause de sa vaste expérience au hockey, amateur comme professionnel, il sait inspirer confiance à ses joueurs et surtout, il sait leur parler avec autorité. Bill n'est pas brusque dans ses conseils, de sorte qu'il est extrêmement populaire auprès des copains. Je ne suis arrivé que depuis lundi, mais immédiatement je me suis aperçu de la bonne entente qui régnait au sein de l'équipe."

—Et les autres équipes de la Ligue senior du Québec ?

"N'ayant naturellement pas eu la chance de les voir à l'oeuvre, je puis difficilement en parler, Gerry. Cependant, je puis affirmer que si elles sont toutes aussi dures que l'an passé, nous aurons des obstacles intéressants à surmonter avant de remporter le championnat."

Sur ce, la conversation glissa de la série mondiale aux cloches nuptiales qui sonneront probablement pour Jacques, à la prochaine fonte des neiges.

PARCELLES — Le vieux "money player", Joe DiMaggio s'est peut-être assuré un autre contrat de $100,000 pour la saison 1951 en cognant son circuit à la dixième manche, hier, circuit qui fit gagner les Yankees contre les Phillies à la deuxième joute de la série mondiale... aussi Joe a évité beaucoup d'ennuis à son équipe en accomplissant deux jeux merveilleux par leur audace au champ.. .il a volé un triple à Del Ennis à 400 pieds du marbre, tandis que sa façon de saisir la balle après le double de Gran Hamner à la neuvième manche prévint celui-ci de passer au troisième... aussi, si Joe avait mal joué sur le coup sûr de Hamner, celui-ci aurait pu filer jusqu'au marbre, ce qui aurait fait que la série serait de 1-1, aujourd'hui, au lieu de 2-0 en faveur des Yanks...

ARENASCOPE: Une personne nous demandait, hier, exactement quel autobus prendre pour se rendre à l'Aréna de Hull, en partant d'Ottawa, au terminus près du Château Laurier. Après de longues explications, notre interlocuteur comprit et il fila directement à un autobus stationné, ses portes accueillantes ouvertes. Notre ami disparut en direction de l'Aréna !



Faites vos messages d'amitié avec des

FLEURS

Dites-le avec des fleurs . . . lors d'un mariage, un anniversaire de naissance ou autre.

Vous pouvez compter sur nous pour vous fournir des fleurs pour toutes occasions. Nous sommes aussi prêts de vous que votre téléphone. Fleurs télégraphiées partout.

FLEURISTE DALHOUSIE
331, rue Dalhousie,
Tél: 4-0076

Mme SEABROOK, Dessinatrice — Mme L. LAJOIE, Propriétaire

EPARGNEZ sur vos VERRES



Notre prix antérieur — Le moderne

$12.50 MAINTENANT SEULEMENT

$6.95 COMPLETS

Genre populaire, verres résistants Zylonite, garantis contre le bris, verres d'assortiment TORIC polis avec précision POUR VOIR DE LOIN OU DE PRES.

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE
Nos prix sont bas parce que nous fabriquons les verres dans notre vaste atelier.

EPARGNEZ LE PROFIT DE L'INTERMEDIAIRE
Vous épargnez les profits du fabricant et du grossiste en achetant vos verres directement de nous.

ESSAYEZ-LES GRATUITEMENT DURANT 10 JOURS

C'est tout ce que nous demandons; c'est notre seul argument. Portez-les durant 10 jours et soirs. Convainquez-vous qu'il vous permettront d'enfiler l'aiguille la plus fine, de lire le caractère le plus petit; servez-vous-en pour voir de près ou de loin. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, et vous serez le seul juge, retournez-les et vous ne perdrez rien. Aucune offre ne saurait être plus équitable.

PAIEMENTS BUDGETAIRES
Payez un peu à compte, un peu chaque semaine. Pas d'intérêt, pas de frais de crédit, pas de charge quelconque pour cette commodité. Nous avons foi en vous.

REPARATIONS
Nous remplaçons les verres brisés. Nous réparons et remplaçons les montures. Nous exécutons les ordonnances des oculistes. Les plus bas prix.

APPELEZ POUR EXAMEN DE LA VUE. PAS D'ENGAGEMENT D'ACHETER.
Satisfaction entière garantie ou l'on vous remboursera.

RITHOLZ OPTICAL Company
181, RUE SPARKS
Téléphone : 3-1295
FONDE EN 1897

Son circuit à la dixième permet aux Yanks de vaincre les Phillies par 2 à 1

★ ★ ★

par JACK HAND
de la Presse Associée

Seul un miracle pourrait prévenir l'élimination des Phillies dans la série mondiale comme ils envahissent les tribunes caverneuses du Stadium des Yankees afin d'y jouer la troisième partie de la série. Un circuit du "vieux" Joe DiMaggio, hier, fait que les Phils trainent par 2-0 dans la série de 4 dans 7.

Pas une équipe n'a gagné la série mondiale après avoir perdu les deux premières joutes depuis 1921, alors que les Giants de New-York accomplirent cet exploit. Toutefois, la série était alors une histoire de 5 dans 9.

Les Yankees sont maintenant favoris à 15 contre 1 pour gagner leur 13e série mondiale. Quelque 70,000 spectateurs attendent la visite des Phillies au Stadium.

Ed Lopat (18-8) lancera pour les Yankees contre Ken Heintzelman (3-9) ou Bob Miller (11-6) durant la joute qui débutera à 1 heure précise, heure normale de l'Est. Le gérant Eddie Sawyer ne révélera pas le nom de son lanceur avant le début de la partie.

Les Phils n'avaient pas besoin d'un miracle, hier, pour l'emporter. Il ne leur fallait qu'un coup sûr, pur et simple. La première partie de la série, ils perdirent 1-0, et hier, ils succombèrent 2-1 à la suite du circuit de Joe DiMaggio à la dixième manche. Présentement, les Phils n'ont plus de lanceurs du genre de Robin Roberts et de Jim Konstanty pour envoyer dans la mêlée contre les puissants cogneurs des Yankees.

Sawyer n'a pas à se plaindre des performances de ses deux premiers lanceurs. Ils continrent des rudes frappeurs comme Yogi Berra et Johnny Mie. Ils lièrent DiMaggio étroitement avant son circuit d'hier, circuit frappé sur le premier lancer de Roberts. Il semble maintenant que ce sera au tour des frappeurs d'exceller dans la série.

Lopat, un trapu lanceur gaucher avec une balle-jointure, une "screwball", une balle-glissante, ainsi que plusieurs autres différents genres de lancers à l'exception d'une balle rapide, ne pourra peut-être pas répéter les exploits de Vic Raschi et d'Allie Reynolds sur le monticule. Cependant, l'on s'attend à ce qu'il lance une bonne partie, à sa façon très stable. Pour faire un succès, Lopat devra tenir en échec les puissants bâtons de Del Ennis et d'Andy Seminick qui n'ont pas encore résonné au cours des deux engagements initiaux.

Ennis et Dick Sisler, ce dernier le héros de la dernière joute de la saison contre les Dodgers de Brooklyn, n'ont pas encore frappé un coup sûr dans la série. L'équipe des Phils frappe pour une moyenne de .145 et seul le capitaine Gran Hamner cogne pour plus de .300.

Les Yankees, non plus que les Phils, ont frappé avec force. Gene Woodling et Bobby Brown ont les meilleures moyennes avec .375. DiMaggio, Mize, Berra, Phil Rizzuto et Gerry Coleman n'ont qu'un seul coup sûr.

Il se pourrait que Sawyer ait déjà décidé de faire lancer le jeune Bob Miller, et qu'il ne l'a pas encore annoncé, ne voulant pas énerver le lanceur-recrue. Miller, un attrayant jeune artilleur, a gagné ses huit premières joutes, cette saison. Son lancer le plus effectif, est une balle rapide tombante. Depuis la mi-septembre, il souffre d'un malaise à l'épaule. A ses deux dernières apparitions, il excella au début de la joute pour ensuite faiblir lamentablement.

Heintzelman, un gaucher grisonnant âgé de 35 ans, pourrait bien avoir les lancers "neutres" qui mystifieront les Yanks. Il n'a pas gagné une partie du 8 mai au 15 septembre, mais il remporta 17 victoires en 1949. Si Heintzelman lance, le gérant Casey Stengel, des Yankees, enverra probablement Billy Johnson au 3e but à la place de Bobby Brown.

"Nous ne pourrons sûrement jouer plus mal au Stadium des Yankees que sur notre propre terrain, de dire Sawyer, hier soir. Peut-être que nos jeunes joueurs sortiront de leur torpeur. Nous jouerons notre partie habituelle, je souhaite."

Sawyer fit le résumé du jeu de son club en déclarant: "Il semble qu'il nous faut quatre buts consécutifs sur balles pour compter un point."

Il fallut un mauvais bond d'un roulant vers Gerry Coleman pour faire compter le seul point des Phils dans la série, à la cinquième manche, hier. Souvent durant la joute, ils laissèrent le point victorieux sur les sentiers. A la huitième et à la neuvième manches, ils frappèrent dans des doubles-jeux.

Après le circuit de DiMaggio, ils avaient encore une chance de se reprendre contre Reynolds. Ils firent avancer le frapeurp de relève, Jack Mayo, au 2e but avec un seul homme de retiré, dans la deuxième demie de la dixième manche. Cependant, Mayo resta au 2e but lorsque Richie Ashburn et Sisler faillirent à la tâche.

Le coup de DiMaggio, son premier de la série, fut fatal à Roberts. Les Yanks frappèrent dix coups sûrs contre le gagnant de 20 parties. Toutefois, Roberts se tira d'affaire jusqu'à ce que le Yankee Clipper cogne son septième circuit en série mondiale, dans les tribunes du champ gauches.

Les Phils arrachèrent des applaudissements à la foule de 32,660 partisans, en cognant trois doubles et un triple dans leur total de sept coups surs. Hamner frappa un double et un triple tandis que Richie Ashburn et Ed



JOE DIMAGGIO
. . . *vieille habitude*

die Waitkus tapèrent chacun un double. Chaque fois, Reynolds employa sa balle de feu pour maîtriser les Phillies.

Pour la deuxième journée de suite à Shibe Park, les Yanks ne commirent pas une seule erreur. DiMaggio se rendit à la clôture du champ centre, à 400 pieds du marbre, pour attraper d'une seule main le long coup d'Ennis à la sixième manche. A la neuvième, Joe prit une chance sur le double de Gran Hamner et il retint celui-ci au 2e but à la suite d'un jeu spectaculaire.

NEW-YORK (A)

	AB	P	C	R	A
Woodling, cg	5	0	2	2	0
Rizzuto, a-c	4	0	0	2	1
Berra, r	5	0	1	7	0
DiMaggio, cc	5	1	1	3	0
Mize, 1b	4	0	1	6	0
Johnson, 3b	1	0	0	0	2
Brown, cd	5	0	1	1	0
Coleman, 2b	3	1	1	5	6
Reynolds, l	3	0	1	1	2
Totaux	40	2	10	30	11

PHILADELPHIE (N)

	AB	P	C	R	A
Waitkus, 1b	4	0	2	8	0
Ashburn, cc	5	0	2	4	0
Sisler, cg	5	0	0	3	0
Ennis, cd	4	0	0	1	0
Jones, 3b	4	0	0	3	0
Hamner, a-c	3	0	2	2	2
Seminick, r	2	0	0	5	0
a—Caballero	0	0	0	0	0
Silvestri, r	0	0	0	1	0
b—Whitman	0	0	0	0	0
Lopata, r	0	0	0	1	0
Goliat, 2b	4	1	1	2	0
Roberts, l	2	0	0	0	0
c—Mayo	0	0	0	0	0
Totaux	33	1	7	30	4

a—Courut pour Seminick en 7e.
b—Marcha intentionnellement pour Silvestri en 9e.
c—Marcha pour Roberts en 10e.

Points par manche:				Tot
New-York	010	000	001	1—2
Philadelphie	000	010	000	0—1

SOMMAIRE: Aucune erreur. Points produits: Woodling, Ashbur, DiMaggio. Deux buts: Ashburn, Waitkus, Coleman, Hamner. Trois buts: Hamner. Circuit: DiMaggio. But volé: Hamner. Sacrifices: Roberts Waitkus. Doubles-jeux: Johnson, Coleman et Hopp, Rizzuto, Coleman et Hopp. Laissés sur les buts: New-York, 11; Philadelphie, 8. Passes: Roberts, 3, (Coleman, Reynolds, Rizzuto); Reynolds, 4, (Hamner, Seminick, Whitman, Mayo). Retirés par: Reynolds, 6, (Sisler 2, Jones, Roberts, Ennis, Seminick); Roberts, 5, (Berra, Mize, Reynolds 2, Johnson). Lanceur gagnant: Reynolds. Lanceur perdant: Roberts. Arbitres: Bill McGowan, (L.A.), au marbre; Dusty Boggess. Assistance: 32,660. Recettes: $171,143.36.

Maurice Richard compte deux points

Par la Presse associée

PROVIDENCE (P.A.) — Maurice Richard, joueur étoile des Canadiens de Montréal de la Ligue de hockey nationale, a enregistré deux buts, alors que les Habitants ont remporté une victoire de 4 à 1 contre les Reds de Providence de la Ligue américaine de hockey. Une foule de 1,498 personnes assistait à cette joute.

Les Canadiens réussirent trois points durant la première période et ensuite ne comptèrent qu'un point durant les deux dernières stances. Après dix minutes de jeu, Paul Mansnick enregistra le premier point des Habitants et vers la fin de la période, Maurice Richard réussit ses deux points. Le seul but des Reds fut enregistré par Ken Davies vers la neuvième minute de jeu de la deuxième période. Donat Deschenes compléta une passe à Davies. Durant la deuxième stance, Norm Dussault capta une magnifique passe d'Elmer Lach pour enregistrer le quatrième et dernier point des vainqueurs. Gerry McNeil garda les filets des Habitants durant les deux premières périodes, mais il fut remplacé par Gordie Bell pour la dernière session.

Quilles

LIGUE LAURIER

Mardi le 3 octobre

Jean Cayer a gagné 3 parties sur Gilles Pilon.
Maurice Bigras a gagné 3 parties sur Jacques Bérubé.
Lionel Gagnon a gagné 2 parties sur Marc Godbout.
Victor Martel a gagné 2 parties sur Gérald Lévesque.
Louis Boucher a gagné 2 parties sur Kenneth Charbonneau.

Les meilleurs de la soirée

Hommes

Donald Hall	720
Kenneth Charbonneau	628
Jean-Marie Laurin	615
Bernard Larose	601
Maurice Bigras	598
Jacques Charbonneau	593

Dames

Thérèse Lajoie	564
Claire Rémillard	549
Claire Roy	522
Georgette Potvin	495
Juliette Méreau	487
Janine Boovier	481

Classement

	Total	G	P	Pts
Lionel Gagnon	4920	6	1	12
Maurice Bigras	4886	4	2	10
Victor Martel	4874	4	2	10
Louis Boucher	4602	4	2	9
Marc Godbout	4822	4	2	9
Gilles Pilon	4608	3	3	7
Jean Cayer	4704	3	3	7
Kenneth Charbonneau	4678	2	4	4
Gérald Lévesque	4891	1	5	2
Jacques Bérubé	4587	0	6	0

La série mondiale

Classement

	G.	P.	Pct
New-York (L.A.)	2	0	1.000
Philadelphie (L.N.)	0	2	.000

Première joute

	R.	C.	E.
New-York (L.A.)	1	5	0
Philadelphie (L.N.)	0	2	1

Raschi et Berra; Konstanty, Meyer (9) et Seminick.

Deuxième joute

	R.	C.	E.
New-York (L.A.)	2	10	0
Philadelphie (L.N.)	1	7	0

Reynolds et Berra; Roberts et Seminick, Silvestri (8) et Lopata (10).

La finance
(Deuxième joute)

Assistance—32,660.
Recettes—$171,143.36.
Part du commissionnaire—$25,671.50.
Part des joueurs—$87,283.12.
Part des équipes et des ligues—$58,188.74.

Finances pour deux joutes

Assistance—63,406.
Recettes—$331,283.64.
Part du commissionnaire—$49,691.04.
Part des joueurs—$168,829.56.
Part des équipes et des ligues—$112,633.04.

Yankees heureux après un 2e gain

Par Ted SMITS

PHILADELPHIE (P.A.) — Même les fiers et hautains Yankees de New-York étaient agités après la deuxième joute de la série mondiale. Joe DiMaggio était tout souriant lorsqu'on lui demanda s'il croyait que c'était là le plus important coup de circuit qu'il avait frappé. Le Yankee Clipper affirma que son coup de bâton avait été très important.

DiMaggio déclara qu'il avait frappé une balle basse et à l'intérieur pour réussir son formidable coup. Ensuite, il déclara que tout probablement Robin Roberts dira que c'était un tout autr lancer, mais pour lui c'était certainement une balle basse et à l'intérieur. Cependant, DiMaggio a déclaré que Roberts était un puissant lanceur, le Clipper n'a pas encore frappé un coup sur terre, il a cogné de longs ballons mais jamais un coup sur terre depuis le début de la série.

Allie Reynolds s'avoua tout heureux que cette partie soit terminée. Casey Stengel, qui ne croit pas au sourire durant une partie de la série mondiale, a déclaré que c'était une superbe partie. Aujourd'hui, Ed Lopat sera sur le monticule pour les Yankees, alors que les Bombers joueront à New-York. Samedi après-midi, il se peut que ce soit Eddie Ford. L'on demanda à Stengel si ses Yankees remporteraient la série en quatre parties consécutives. Stengel de répondre: "je n'ai pas dit que l'on remportera la série en quatre parties, car les Phillies sont de brillants joueurs et ils possèdent d'excellents lanceurs. A date, il y eut deux excellents duels de lanceurs." Phil Rizzuto compara Robin Roberts à Jim Konstanty et il déclara que Roberts possède une superbe balle rapide et qu'il est très élégant dans ses lancers; d'un autre côté, Konstanty possède une balle rapide, qui tombe, tout contrairement à Roberts, dont la balle rapide monte.

Championnat à Pontmain

N.-D.-DE-PONTMAIN, Qué. — (D.N.C.)—Dimanche, le 1er octobre, avait lieu la dernière joute de baseball de la saison. L'équipe N.-D.-de-Pontmain recevait sur son propre terrain celle de Mont-Laurier. Avant cette dernière joute, ces deux équipes étaient sur un pied d'égalité, ayant remporté chacune une victoire. Mais dimanche le Mont-Laurier s'est fait jouer un "Philipino" par les "petits gars" de Pontmain, qui font maintenant belle figure à côté d'eux, puisqu'ils ont remporté une éclatante victoire de 11 à 9. Le gérant, M. Jean Campbell, nous assure que la "dégelée" fut administrée royalement au club de Mont-Laurier. Notre équipe, par cette victoire, gagne le trophée de la ligue pour la saison 1950, ayant antérieurement remporté le trophée pour avoir conservé la 1ère position des series.

La Boxe

Par la P. A.

BROOKLYN — Don Williams, 147, Worcester, Mass., et Mike Koballa, 148, Pittsburgh, annulent, (10).

PORTLAND, Me. — Bob Stecher, 162, Portland, bat par les points Mike Gillo, 155½, New-Haven, Conn., (10).

FALL-RIVER, Mass. — Jimmy Taylor, 157, New-York, bat par les points Charlie Anglee, 159, Pawtucket, R.-I., (10).

HOCKEY
SAMEDI, 7 OCT.
8 h. 30 p.m.

Black Hawks
de Chicago
N. H. L.

vs

Sénateurs
d'Ottawa
Q. S. H. L.

Prix: $1.00, $1.25, $1.50, $1.75

Bout d'affluence:
Adultes 75c; Etudiants 50c

Billets maintenant en vente

AUDITORIUM
Signalez 3-6292

Sommaire des deux premières parties de la série mondiale Phils-Yankees

SHIBE PARK, Philadelphie. — (P.A.) — Voici le sommaire des deux premières parties de la série mondiale entre les Phillies de Philadelphie et les Yankes de New-York.

NEW-YORK (A)

	J	AB	P	C	2B	3B	C	PP	BB	R	Moy	R	A	E	Au ch.
Woodling, cg	2	8	0	3	0	0	0	1	2	0	.375	3	0	0	1.000
Rizzuto, a-c	2	7	0	1	0	0	0	3	0	0	.143	2	3	0	1.000
Berra, rec	2	8	0	1	0	0	0	1	1	1	.111	14	0	0	1.000
DiMaggio, cc	2	7	1	1	0	0	1	2	0	1	.143	6	0	0	1.000
Mize, 1b	2	8	0	1	0	0	0	0	0	1	.125	13	0	0	1.000
Hopp, 1b	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	.000	6	0	0	1.000
Brown, 3b	2	8	1	3	1	0	0	0	0	0	.375	0	0	0	1.000
Johnson, 3b	2	1	0	0	0	0	0	0	1	0	.000	0	2	0	1.000
Bauer, cg	2	9	0	2	0	0	0	0	0	0	.182	6	0	0	1.000
Coleman, 2b	2	7	1	1	1	0	0	1	1	0	.143	6	8	0	1.000
Raschi, lanc	1	3	0	1	0	0	0	0	0	0	.333	0	3	0	1.000
Reynolds, lanc	1	3	0	1	0	0	0	0	1	2	.333	1	2	0	1.000
Totaux	2	71	3	15	2	0	1	3	7	5	.211	57	18	0	1.000

PHILADELPHIE (N)

	J	AB	P	C	2B	3B	C	PP	BB	R	Moy	R	A	E	Au ch.
Waitkus, 1b	2	7	0	2	1	0	0	0	1	0	.286	17	2	0	1.000
Ashburn, cc	2	9	0	2	1	0	0	1	0	0	.222	6	0	0	1.000
Sisler, cg	2	9	0	0	0	0	0	0	0	0	.000	6	0	0	1.000
Ennis, cd	2	7	0	0	0	0	0	0	0	1	.000	5	0	0	1.000
Jones, 3b	2	7	0	1	0	0	0	0	0	1	.143	7	3	1	.909
Hamner, a-c	2	6	0	2	1	1	0	0	1	0	.333	2	3	0	1.000
Seminick, rec	2	5	0	1	0	0	0	0	1	0	.200	6	1	0	1.000
a—Caballero	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.000	0	0	0	.000
Silvestri, rec	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.000	1	0	0	1.000
b—Whitman	2	1	0	0	0	0	0	0	1	0	.000	0	0	0	.000
Lopata, rec	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.000	1	0	0	1.000
Goliat, 2b	2	7	1	1	0	0	0	0	0	1	.143	5	4	0	1.000
Konstanty, lanc	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	.000	1	0	0	1.000
Meyer, lanc	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.000	0	1	0	1.000
Roberts, lanc	1	2	0	0	0	0	0	0	1	0	.000	0	0	0	.000
c—Mayo	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.000	0	0	0	.000
Totaux	2	62	1	9	3	1	0	1	5	11	.145	57	14	1	.986

a—Courut pour Seminick à la 7e manche de la 2e partie.
b—Frappa un ballon pour Konstanty à la 8e manche de la 1ère partie; reçut un but sur balles pour Silvestri à la 9e manche de la 2e partie.
c—Reçut un but sur balles pour Roberts à la 10e manche de la 2e partie.

LES LANCEURS

NEW-YORK (A)

	J	M	C	P	BB	R	G	P	Moy	PM
Raschi	1	9	2	0	1	5	1	0	1.000	0.00
Reynolds	1	10	7	1	4	6	1	0	1.000	0.90

PHILADELPHIE (N)

	J	M	C	P	BB	R	G	P	Moy	PM
Konstanty	1	8	4	1	4	0	0	1	.000	1.13
Meyer	1	1	0	0	0	0	0	0	.000	0.00
Roberts	1	10	10	2	3	5	0	1	.000	1.80

Points par manches:				Tot
New-York (A)	010	100	000	1—3
Philadelphie (N)	000	010	000	0—1

SOMMAIRE:— PM: New-York (A), 3; Philadelphie (N), 1. PP: Coleman, Woodling, DiMaggio, Ashburn. S: Rizzuto, Raschi, Roberts, Waitkus. BV: Hamner. DJ: Johnson, Coleman et Hopp; Rizzuto, Coleman et Hopp. LSB: New-York (A), 20; Philadelphie (N), 11. A: Jocko Conlan (N), Bill McGowan (A), Dusty Boggess (N), Charlie Berry (A), Al Barlick (N). Bill McKinley (A). Assistance: 30,746 (1ère partie), 32,660 (2e partie). Durée: 2 h., 17 m. (1ère partie); 3 h., 6 m. (2e partie).

Faiblesse au bâton coûteuse aux Phils

Par Ralph BERNSTEIN

PHILADELPHIE — (P.A.) — L'instructeur Eddie Sawyer a déclaré que ses Phillies ne pouvaient remporter la victoire parce qu'ils étaient impuissants au bâton. Après la joute, Sawyer demeura seul dans son bureau pour tenter de trouver la faiblesse des champions de la Ligue nationale. Durant les dernières 56 manches, les "Whiz Kids" n'ont réussi que 10 points. Dans les deux joutes de la série mondiale contre les Yankees, les Phils n'ont enregistré qu'un point.

Sawyer déclara que ses protégés ont réussi leur seul point grâce à un mauvais bond, lorsque Eddie Waitkus frappa la balle en direction du deuxième but. Présentement, il faudrait quatre buts sur balles consécutifs aux Phillies pour réussir un point. Cependant, Sawyer a dévoilé que peut-être ses jeunes protégés réussiront à secouer leur léthargie au staduim des Yankees. Sawyer a aussi déclaré que ses protégés joueront comme d'habitude et tenteront de compter plus d'un point.

Les "Whiz Kids" se blâmèrent eux-mêmes pour la défaite de 2 à 1 après 10 manches de jeu enlevant. Le capitaine Granny Hamner, qui était découragé après la première partie, alors que les Phils furent défaits 1 à 0, était tout à fait dégoûté. Il déclara que durant la première partie, les Phils avaient aidé Vic Raschi à remporter une victoire facile et hier, ce fut Allie Reynolds qui remporta la victoire avec l'aide des Phillies. Cependant, hier, les Phillies manquèrent de magnifiques occasions de compter, mais ils manquèrent de puissance au bâton. Hamner frappa un triple, un double et reçut un but sur balles et il fut solide au champ. Dick Sisler déclara qu'il n'avait aucune excuse pour son dernier retrait au bâton et qu'il avait tenté de frapper une balle rapide, qui était quelque peu haute. Sisler a déclaré qu'il était faible au bâton et cela peut-être à cause de vouloir trop frapper. Le lanceur Robin Roberts ne voulut pas parler à personne et immédiatement il se rendit sous les douches.

Le Canadien échange Gariepy pour McLenahan

Par la Presse canadienne

MONTREAL — Le gérant général des Canadiens de Montréal, Frank Selke, a annoncé hier que les Canadiens avaient acquis les services de Roly McLenahan, joueur de défense, des Bears de Hershey, de la Ligue américaine. Les Bears recevront en retour Ray Gariépy, qui fut acheté des Bisons de Buffalo, il y a deux semaines.

McLenahan, qui est âgé de 28 ans et qui pèse 170 livres, s'est aligné avec trois équipes de la Ligue américaine de hockey et il a joué neuf parties avec les Red Wings de Détroit, de la Ligue nationale durant la saison 1945-1946. McLenahan est reconnu comme un dangereux compteur. L'année dernière, il termina en première position de son équipe, avec 25 buts et 35 assistances, pour un total de 60 points. Il débuta sa carrière professionnelle avec le Indianapolis, de la Ligue américiine en 1945-1946 et plus tard, il se joignit aux Red Wings. Ensuite, il passa aux Barons de Cleveland et durant les trois dernières saisons, il a joué avec les Bears d'Hershey.

Présentement, McLenahan est à Montréal et il se joindra aux Habitants, lorsque ces derniers reviendront d'une tournée à Providence et à Springfield. Gariépy ne s'était pas encore rapporté aux Habitants et il se rendra immédiatement à Hershey. McLenahan est natif de Fredericton et sa dernière équipe amateur fut le Flood Mine de Sudbury.

Brûleurs à l'huile
VENTES ET SERVICE
Estimée gratuite
Huile à fournaise et poêle
BOURQUE FRERES
339, St-André. Tél: 3-6484

Leur prédilection est pour le
OLD CHUM



Le père... Le fils

Les pères et les fils partagent aussi le même goût lorsqu'il s'agit du OLD CHUM. Ils aiment la saveur douce et fine de ce tabac qui est toujours frais et agréable à fumer.

Le Tabac de Qualité
OLD CHUM
"Reconnu pour son excellence depuis 1888"
HACHÉ GROS POUR LA PIPE — HACHÉ FIN POUR LES "ROULEUSES"

CKCH
vous présente
LA SÉRIE MONDIALE DE 1950
sous les auspices de la lame de rasoir GILLETTE
avec
Michel Normandin et Roger Baulu
SOYEZ A L'ECOUTE tous les après-midi à 1 h. p.m.
Syntonisez
970 Kc
LES YANKEES de New-York
(Champions de l'Américaine)
LES PHILLIES de Philadelphie
(Champions de la Nationale)

et le spectacle continue...



par CHARLIE DAOUST

LE CHAMPIONNAT DU SAINT-ANTOINE COURONNE LA RENAISSANCE DE LA CROSSE A OTTAWA

La victoire décisive du club Saint-Antoine de Billy Milks, hier soir au Colisée, couronnait non seulement une saison sans défaite pour les champions seniors d'Ottawa et environs mais elle confirmait le succès solide de la renaissance de la crosse dans la Capitale et sa banlieue.

Aussi associons-nous nos hommages au président René Paquin aux félicitations empressées que toute la fraternité sportive présente aujourd'hui à la magnifique équipe de M. Guillaume (Bill) Milks.

La crosse, sport national sous l'empire d'une loi adoptée dès 1867 par le jeune Parlement du Canada, devrait connaître plusieurs années de prospérité dans notre région tant que des sportsmen aussi distingués que René Paquin, Alphonse Dulude, Michael Larkin, Albert Beaudet, G. Sévigny, Enée Bordeleau, Aimé et Arthur Bélair, Len Coulter et autres s'intéresseront à sa survivance.

Il était de mise que l'échevin Eric Quéry, vénérable doyen du sport dans la Basse-Ville qui conserve l'enthousiasme de ses 20 ans, présentât lui-même son trophée, emblème du championnat aux invincibles Saints de Billy Milks. En 1939, quand on fit renaître la crosse, ce fut l'échevin Quéry qui présida avec sagesse et détermination les destinées du sport national à Ottawa. Les peewees d'alors sont devenus les étoiles de l'après-guerre. Mais les champions actuels sont les mêmes jeunes gens que les Capogreco (Royal), les Legault et Morrissette (Ste-Anne) et les Strathcona (Imbro et O'Regan) avaient lancés sous la mitraille en 1946.

Oui, les amis, il y aura encore de beaux jours pour la crosse et pour nous.

★ ★ ★

L'UNIVERSITE D'OTTAWA, sous Ted Edwards, ouvrira sa saison intercollégiale de football (Conférence Saint-Laurent) demain à Kingston contre les cadets du Royal Military College. A Ottawa, les collègues Saint-Patrick et Carleton s'affronteront dans un autre match inaugural. Dans l'Intercollégiale majeure, McGill sous Vick Obeck est favori pour le championnat... et le brillant athlète d'Eastview, Eugène Robillard, continuera les exploits de son cousin, Rocque (Rocky) Robillard, meilleur compteur de 1949. Cet après-midi, il y a six joutes interscolastiques. Tout cela nous met l'eau à la bouche pour la pièce de résistance: la visite des Alouettes demain après-midi au parc Lansdowne. Gerry Lefebvre sera de retour au bercail.

★ ★ ★

BIENVENUE AUX NOUVEAUX EPERVIERS DE CHICAGO sous leur nouvel instructeur Ebbie Goodfellow, ancien Montagnard d'Ottawa. Bill Durnan, le plus célèbre gardien dans les annales du hockey, mettra ses Sénateurs à l'épreuve demain soir au Palais Gorman avant l'ouverture de la campagne senior dimanche après-midi à Valleyfield. Espérons que Hector Legris, de Hull, soit embauché par Durnan.

LES GOSSES DE LA DESTINEE ou "Whiz Kids" d'Eddie Sawyer ont enfin vu le "Yankee Clipper" dans son style inimitable . . . son dramatique coup de circuit de la 10e manche hier au parc Shibe à Philadelphie jettera-t-il une douche d'eau froide sur les champions de la Nationale? . . . après deux duels de lanceurs dans la Cité de l'amour fraternel, la série mondiale se transformera-t-elle aujourd'hui et demain en un volcan de circuits au stade des Yankees? . . . tout de même les Yanks avaient touché Robin Roberts pour 10 coups sûrs et les Phils avaient frappé les offres d'Allie Reynolds, Irlando-Indien de Casey Stengel, à sept occasions . . . 17 coups, voilà beaucoup plus que mercredi quand 7 "hits" seulement avaient été réussis en 9 manches. . . Les Bronx Bombers feront-ils comme en 1939 quand ils éliminèrent Cincinnati quatre d'enfilée? . . . comme en 1938 et en 1932 contre Chicago Cubs, ou en 1928 contre Cardinaux, ou encore en 1927 contre Pittsburgh? . . . les fervents des Phillies vous riposteront qu'en 1922 les Giants avaient éliminé les Yankees quatre à zéro, mais il y eut une cinquième partie finie à chances égales . . . au train où vont les choses, affirme Max Feller, les Yankees porteront l'avantage de l'Américaine sur la Nationale à 30 victoires contre 17 . . . "12 championnats du monde depuis 1903, c'est beau ça, mon bon ami," déclare le philosophe de la rue Dalhousie.

* * *

DOUG SMITH a préconisé d'utiles et intéressantes innovations dans le football organisé du Canada: un statisticien officiel comme à chaque joute de baseball ou de hockey, une centrale de distribution de la statistique, etc., enfin plusieurs mesures destinées à doter le Big Four dans l'Est et l'Interprovinciale dans l'Ouest d'une organisation experte digne d'organisations qui jouent dans les millions de dollars pendant quelques saisons.

Dans le prochain numéro de "Sport Illustré" que publie Maurice Desjardins à Montréal, nous prédisons qu'un jour viendra où une ligue professionnelle sinon majeure du moins intermédiaire des Etats-Unis tentera d'embaucher les Alouettes et les Argonauts, qui ont des estrades assez vastes pour équilibrer leur budget. A Ottawa, nous avons encore un parc "des bons vieux temps" pour un sport de premier ordre. Quand Herbie McElroy tiendra-t-il parole à Jim McCaffrey et Eddie Emerson en construisant l'estrade moderne du côté de la rue Bank? Demain après-midi, l'espace sera très rare quand les Alouettes et les Riders, remis de leurs blessures, entreprendront la plus rude fin de semaine de la saison. Jouée à Toronto, cette partie attirerait 30,000 spectateurs. Kapish?

* * *

DANS LA BOUILLABAISSE DU VENDREDI SOIR — Le premier d'une série de bouquins sportifs dus à la plume alerte et au cerveau encyclopédique de Rosaire Barrette, d'un format de poche et de couleurs crème et vert, sera en circulation dès cette fin de semaine à Montréal, Québec et autres centres de langue française . . . ceux qui ont dégusté les réminiscences de M. Barrette dans nos pages sportives plus tôt cette année, voudront s'en procurer un exemplaire . . . c'est si bon, comme dans la chanson. . . Robert Major, jeune financier et sportsman, suit les traces de son éminent pater, M. A.-J. Major . . . il fut notre bon Samaritain samedi dernier en nous reconduisant du parc Lansdowne à la Basse-Ville. . . Jean (Montréal-Matin) Séguin reconnaît l'importance du match de demain entre Ottawa et Montréal comme celui de dimanche au stade de la rue Delorimier entre Riders et Alouettes. . . "Il serait osé de prédire deux victoires des Alouettes, dit-il, mais ce ne serait pas un exploit impossible à accomplir." . . . dans "La Presse", Pierre Proulx parle de la "confiance chez les Alouettes" . . . Léo Dandurand et Lew Hayman seront accompagnés de centaines de loyaux partisans de la métropole. . . Luis Angel FIRPO, l'ancien taureau des pampas, est à Montréal afin de faire de la propagande aux Jeux panaméricains qui auront lieu à Buenos-Aires du 25 février au 8 mars 1951. . . Firpo est maintenant millionnaire. A demain au Lansdowne et à l'Audi.

16 joueurs s'aligneront avec les Sénateurs pour la première joute

★ ★ ★

Ce n'est pas souvent que les Sénateurs d'Ottawa prennent un repos durant l'entraînement, mais hier soir, le mauvais état de la glace à l'Auditorium força les joueurs de l'instructeur Bill Durnan à se reposer. Cependant, les joueurs seront de retour à l'oeuvre ce soir, à 6 heures 15. Ce sera donc la dernière pratique sérieuse de l'équipe avant d'affronter les Eperviers de Chicago, dans une joute d'exhibition, qui aura lieu samedi soir. Cette joute ouvrira donc la saison de hockey à Ottawa.

Les Eperviers de Chicago arriveront ce soir à 10 heures et il est fort probable qu'ils pratiqueront durant la journée de samedi. Tommy Gorman a annoncé que 16 joueurs participeront à la première partie de la saison. A date plusieurs joueurs n'ont pas encore signé leur contrat. Jackie Leclair est un ancien joueur qui n'a pas encore signé, mais l'on s'attend à ce que le rapide joueur de centre soit embauché durant les quelques jours, qui suivent. Carl Voss, l'arbitre en chef, de la Ligue nationale de hockey sera présent à la partie de demain soir. Voss a nommé Bill Chadwick pour surveiller la joute de demain soir, tandis que Sparky Nicholson et Sibby Mundey seront les juges de ligne. Art Chapman l'un des officiers, des Bisons de Buffalo, sera à Ottawa aujourd'hui pour discuter avec Tommy Gorman. Hec Legris brillant joueur de défense accompagnera Chapman et le joueur de Hull tentera sa chance avec les Sénateurs.

Les partisans surveilleront avec intérêts les Epervier: de Chicago, qui présenteront une toute nouvelle équipe, avec Harry Lumley dans les filets, Jack Stewart et Al Dewsbury à la défense et Pete Babando et Don Morrison, comme joueurs d'attaque. Ces cinq joueurs furent obtenus des Red Wings de Détroit dans un échange de cinq pour deux. Goodfellow croit qu'il possède une excellente équipe et il est confiant que ses joueurs participeront aux éliminatoires de la coupe Stanley.

PLUS
DE PROPRIÉTÉS ANTIDÉTONANTES!
GAZOLINES
ESSO

St-Anthony's remporte le championnat

Après un gain de 18-7, il remporte la série en deux gains consécutifs

★ ★ ★

Le St. Anthony's a finalement terminé une saison de crosse en remportant une victoire facile de 18-7 contre le National et ainsi remporter le championnat de la Ligue de crosse senior de la Cité et aussi se mériter le trophée de l'échevin Quéry.

Une foule de plus de 500 spectateurs assistait à cet engagement et le St. Anthony's remporta cette série en deux victoires consécutives, après avoir fait match nul durant les deux premiers engagements. Mardi soir dernier, les Saints avaient remporté une victoire facile de 20 à 7. Depuis le début de la saison, le St. Anthony's a disputé 23 parties, sans avoir connu la défaite. Contrairement aux deux premières parties de la série, cette joute ne fut pas si rude et seulement dix punitions furent infligées. Durant la première période, les vainqueurs saisirent une avance de 6 à 1 et ils ne furent jamais devancés.

Le joueur-instructeur Bill Milks conduisit son équipe avec cinq points et trois assistances, tandis que Rocky Garneau compta aussi à cinq reprises et aida pour les deux autres points. Dave Journeaux réussit trois points, Bill Cook deux, et Bob Gowan, Pete Charron et Mello Bortolotti comptèrent chacun un point. Pour les perdants, Bob Brisebois et Bert Lalonde enregistrèrent chacun deux points. Aurèle Potvin, Maurice Proulx et Georges Morel réussirent les autres points des perdants.

Immédiatement après la joute, les Saints reçurent le trophée de l'échevin Quéry, qui fut présenté au capitaine de l'équipe St. Anthony.

NATIONAL — Buts: Serault; défenses: Mallette, Bert Lalonde; centre: Labonté; "rover": Fink; ailes: Brisebois, Morel; remplaçants: G. Lalonde, Buck Lalonde, Potvin, Proulx, Joubarne.

ST. ANTHONY'S — Buts: Johnson; défenses: Bortolotti, Lebrun; centre: Gowan; "rover": Milks; ailes: Charron, R. Garneau; remplaçants: Journeaux, H. Garneau, Cook, Séguin.

Arbitres: Micky Larkin et Don Cochrane.

Sommaire

1ère période

1—St. Anthony's, R. Garneau (Lebrun) 1.30
2—St. Anthony's, Charron 2.25
3—National, Morel 6.25
4—St. Anthony's, R. Garneau (Gowan) 7.38
5—St. Anthony's, R. Garneau (Gowan) 11.30
6—St. Anthony's, Cook (Journeaux) 14.25
7—St. Anthony's, Journeaux 14.55

Punitions: Mallette, Bert Lalonde, Milks.

2e période

8—St. Anthony's, Gowan (Milks) 1.25
9—Nationals, Brisebois (Fink) 5.04
10—St. Anthony's, R. Garneau (Cook) 6.10
11—St. Anthony's Journeaux (Milks) 11.04
12—St. Anthony's, Milks (R. Garneau) 12.37
13—Nationals, Proulx (Brisebois) 13.05

Punitions: Gowan (2), R. Garneau.

3e période

14—St. Anthony's, Milks (Gowan) 1.00
15—St. Anthony's Bortollotti (Charron) 2.52
16—St. Anthony's, Cook (Gowan) 3.35
17—Nationals, Potvin (Bert Lalonde) 7.07
18—Nationals, Bert Lalonde 8.15

Punitions: Charron, G. Lalonde.

4e période

19—St. Anthony's, R. Garneau (Milks) 1.35
20—Nationals, Brisebois 3.22
21—Nationals, Bert Lalonde (Fink) 7.15
22—St. Anthony's, Milks 7.22
23—St. Anthony's, Milks (Bortollotti) 8.35
24—St. Anthony's, Milks (Journeaux) 11.00
25—St. Anthony's, Journeaux (Cook) 13.55

Punitions: Joubarne, R. Garneau.

Les comités du Jeune Commerce de Rouyn à l'oeuvre

ROUYN, Qué. — (D.N.C.) — Le programme d'étude du Jeune Commerce de Rouyn-Noranda commence déjà à porter fruit. A la deuxième réunion générale de l'année, tenue au Château Windsor, les comités d'étude formés le mois dernier ont donné un résumé du travail accompli au cours du mois. Le comité du milieu intellectuel, dont Me Philippe Maltais est le président, le comité du milieu social dont M. Gaston Bélanger est président et le comité du milieu physique, dont M. Roger Veillet est le président, ont commencé leur travail et il semble que le programme qui leur a été tracé est en bonne voie de réalisation.

Le comité économique s'est réuni au cours du mois de septembre, sous la présidence de M. Gilles Gauthier, dans le but de diviser le travail d'étude entre les divers membres du comité. Ce comité a pour tâche de se renseigner sur le nombre et l'importance des industries et des commerces locaux. En ce qui concerne les mines, M. Maurice Poitras verra à se procurer les renseignements auprès du département des mines, ainsi qu'auprès des bureaux miniers locaux. M. Frs. Lambert s'occupera du domaine forestier, afin de connaître l'importance de nos ressources ainsi que les chiffres de la production et autres renseignements des compagnies forestières de la région. M. Frs. Lambert s'occupera également de l'agriculture. M. Roch Paradis fera la liste de toutes les maisons de commerce des villes-soeurs. Il enquêtera également sur les sources d'énergie électrique et motrice de la région. M. Roland Bouchard fera rapport à la prochaine assemblée de son étude sur les moyens de communication de la région, particulièrement, par chemins de fer.

A cette dernière réunion, on remarquait la présence de M. Réginald Dugré, président régional, et de nouveaux membres, MM. Ben Desrochers et Laurent Pelletier, respectivement gérant et gérant adjoint au magasin Legaré; M. Guy Pierre, principal de l'école élémentaire No 1, de Noranda; M. Yvon Julien, professeur à l'Ecole Supérieure de Noranda, MM. Réal Toussignant et Igor Turquin. A la prochaine assemblée, un débat sera donné par MM. John Vincent et Gérard Vézina. Il fut décidé de former des sous-chambres à l'Ecole Supérieure et à l'école Saint-Michel. MM. Yvon Julien et Onésime Piette en auront charge, respectivement. MM. Maurice Trudel et Cyprien Picard ont été nommés délégués à une journée d'étude qui aura lieu à Montréal, le 15 octobre prochain. Les billets pour le "Barn Dance" qui aura lieu au Château Windsor mardi soir prochain, sont actuellement en vente.

M. Roch Paradis proposa que l'on demande aux conseils des deux villes d'indiquer, à travers les rues des villes-soeurs, les chemins de sortie, comme la rue Gamble, pour Kirkland Lake et la rue Larivière, pour Val-d'Or. On donna également le programme des visites d'une chambre à l'autre.

Président du club de Philatélie de RA

Le Dr John Polley, du ministère de la Santé et du Bien-être social a été élu président du club de philatélie de l'Association du Service civil d'Ottawa, à la réunion annuelle de cet organisme, hier soir dans les locaux du RA, rue Elgin. Le nouveau président succède à M. Harold A.L. Lee.

Voici la liste des officiers élus: F.L. Jim Herbert, vice-président; R.C. Noxon, trésorier; Dorothy Crow, secrétaire; Jeanne Toussaint, bibliothécaire; F.O. Willam Philips, encanteur; Lorne Bentham, directeur de la publicité.

Avant de céder le fauteuil présidentiel, M. Lee rendit hommage à l'exécutif, les remerciant pour leur aide loyale pendant la saison 1949-50.

Ray Fedoroff du comité de l'exposition de timbres décrivit ses plans pour la prochaine, qui aura lieu dans la salle des congrès du Château Laurier, du 23 au 25 octobre.

Pendant la réunion, deux membres honoraires du club furent accueillis par le groupe. Il s'agissait de William Gladish et de M. J.C. Carpenter.

Les sculpteurs sur bois canadiens-français se servent surtout du tilleul, du pin blanc, du pin jaune et du noyer.

* * *

La guillotine était en usage en Angleterre, en Ecosse et autres pays d'Europe avant d'être introduite en France durant la révolution.

ROUGH RIDERS D'OTTAWA
VS
ALOUETTES DE MONTREAL
Le samedi 7 octobre
PARC LANSDOWNE, 2 h. 15 p.m.
SERIE DE BILLETS No 4
Sièges d'entrée générale en vente maintenant au Parc Lansdowne de 11 heures de la matinée jusqu'à 8 heures du soir journellement.
ADULTES: 1.25 — ENFANTS: 60c

Tous les Riders participeront aux importantes joutes contre les Alouettes

★ ★ ★

Alors que les plus importantes parties de la saison seront disputées en fin de semaine, dans le Big Four, les Rough Riders se préparent activement pour une série de deux parties contre les Alouettes de Montréal. Les Riders affrontent donc une lourde fin de semaine, alors qu'ils recevront les Alouettes samedi après-midi et ensuite, ils se rendront à Montréal pour y disputer une deuxième joute contre l'équipe de la Métropole. L'issue de ces deux parties décidera de bien des choses pour l'une ou l'autre équipe.

A la pratique, d'hier soir, les Riders surveillèrent les bottés, les retours de bottés et le jeu de ligne et si l'on s'en tient à l'enthousiasme de l'équipe de la Capitale, les joueurs de l'instructeur Lew Hayman auront de nombreuses difficultés à remporter une victoire. Après la pratique d'hier soir, les joueurs assistèrent à un film sur la joute entre les Riders et les Argonauts de Toronto. Présentement, aucun joueur n'est blessé au camp des Riders et l'instructeur Wally Masters présentera une équipe complète pour les deux joutes de la fin de semaine. Benny Steck, Gerry Lefebvre et John Wagoner ont pratiqué régulièrement durant toute la semaine et ils renforciront considérablement la ligne outaouaise pour les parties de la fin de semaine.

Pendant ce temps, tout semble être pour le mieux au camp des Alouettes. En effet, trois joueurs des Alouettes, qui souffraient de blessures seront de retour en parfaite condition pour les parties contre les Riders. Frank Filchock, Jack Harper et Pete Thodos seront à l'oeuvre samedi, sauf Bobby Cunningham qui sera absent pour ces parties contre les Riders. En plus de cela, Cunningham ne reviendra pas au jeu d'ici la fin de la saison.

Le jeu de ligne, des Alouettes, a été très puissant durant les quelques dernières parties et avec le retour de presque tous les joueurs de champ-arrière, il se peut que l'équipe de Montréal cause des surprises. Sur la ligne, les joueurs Ray Cicia et John Newman sont très solides et dimanche contre les Tiger-Cats, ils furent tout particulièrement brillants. Virgil Wagner, qui termina en première position des compteurs durant trois saisons consécutives, débuta lentement avec les Alouettes, mais présentement il semble avoir retrouver sa forme et il occupe la troisième position chez les compteurs. Durant les trois dernières parties, Wagner a réussit de nombreux touchés et il sera étroitement surveillé pour ces deux joutes de la fin de semaine.

Chez les autres équipes du Big Four plusieurs joueurs sont blessés, et les Tiger-Cats qui sont déjà affaiblis par des blessés tel que Stan Heath, Talph Sazio, Jack Carpenter, Dick Brown et Jack Stewart joueront un programme double contre les Argonauts. Ces derniers ont perdu les services du voltigeur Bob Heck, mais il sera remplacé par Bill McCormick, qui selon l'instructeur Frank Clair est l'un des meilleurs joueur de football au Canada.



VIRGIL WAGNER

Rossignol, instructeur à Jonquières

CHICOUTIMI (P.C.) — Roland Rossignol, vétéran joueur d'aile droite, qui a déjà joué pour les As de Québec, les Reds de Providence et les Red Wings de Détroit, sera l'instructeur des As de Jonquières de la Ligue senior de hockey du Saguenay.

Rossignol, âgé de 29 ans, débuta dans le hockey organisé avec les As de Québec de la Ligue senior du Québec en 1940-41. Puis, il joua avec les Reds de Providence avant de faire le saut dans la Ligue majeure avec des Red Wings.

Une blessure à la jambe le fit redescendre dans les mineures.

Quatre joutes importantes dans le Big Four en fin de semaine

★ ★ ★

La deuxième moitié de l'incompréhensible course aux honneurs du Big Four commence samedi. Encore, il est pratiquement impossible d'y comprendre quelque chose.

Jusqu'à présent, la course n'a été qu'une suite de surprises. Les étonnants Argonauts de Toronto, choisis au début de la saison pour finir en dernière position dans le classement, sont maintenant favoris pour l'emporter.

Les Argos rencontreront les Tiger-Cats à Toronto, samedi, avec une avance de deux points sur les Cats et les Rough Riders d'Ottawa dans le classement. Ces deux dernières équipes ont gagné et perdu chacun trois fois.

Les champions canadiens, les Alouettes de Montréal, ne sont que deux points en arrière de Hamilton et Ottawa, avec deux triomphes en six engagements. Les Alouettes joueront dans la Capitale, demain, et les deux équipes se rencontreront dans la Métropole, dimanche.

Les Argos ont perdu les services du joueur d'extérieur Bob Heck, qui a reçu son appel militaire de l'Armée américaine. Cependant, Heck sera remplacé par Bill McCormick, un joueur de ligne libéré par les rameurs au début de la saison.

Bill Gregus, le puissant défonceur de ligne de Hamilton, a aussi reçu ordre de se rapporter à l'Armée américaine pour le 16 octobre. Toutefois, il se pourrait fort bien que Gregus demeure à Hamilton, puisqu'il est étudiant à l'Université McMaster.

Les Argos seront aussi sans les services d'Elroy (Buckets) Hirsch, le puissant joueur de ligne, et le vétéran joueur d'arrière-champ Byron Karrys, qui sont tous deux blessés.

Les Alouettes de Montréal, après avoir renversé les Tiger-Cats, dimanche passé, rencontreront une équipe renforcée chez les Riders.

Andy Gordon, l'arrière-quart des Riders, a recommencé à pratiquer après avoir été blessé durant la victoire de 15-5 d'Ottawa sur les Argos, samedi passé. Pete Karpuk, une étoile durant cette partie, est de retour aussi.

Gerry Lefebvre, rude cogneur sur la ligne et absent des deux derniers engagements d'Ottawa, reviendra dans l'alignement, tandis que John Wagoner et Benny Steck, deux copains de Lefebvre sur la ligne, se sont remis presqu'entièrement de blessures qui ont nui à leur jeu, samedi dernier.

VAL-DES-BOIS, Qué.

VAL-DES-BOIS, Qué. (D.N.C.) — Ont assisté à la conférence pédagogique à l'école Sainte-Bernadette de Hull, vendredi dernier: la R. S. Jean Bernard, supérieure, Soeur Marie de Sainte-Anne Thérèse, Soeur Marie de Saint-Marcel, Mlles Jeanne Bastien, Gisèle Larocque, Françoise Morin, institutrices de l'école Centrale de Val-des-Bois.

M. et Mme Ferdinand Villeneuve ont passé la fin de semaine à Notre-Dame-de-la-Salette.

M. Auguste Marion a fait un voyage d'affaires à Montréal, au début de la semaine.

Mlle Jeannine Blanchard, Mme Léo-Paul Gravel et M. Gilbert Peck ont fait un voyage d'affaires à Ottawa, mardi.

Mlle Jacqueline Saint-Jean, de Hull, et Mme I. Sarrazin, de Pointe-Gatineau, étaient chez M. et Mme Modeste Saint-Jean, dimanche dernier.

M. et Mme Georges Frappier et leurs enfants, de N.-D.-de-la-Salette, et M. et Mme Groulx, de Hull, ont visité leurs parents de White Deer, dimanche.

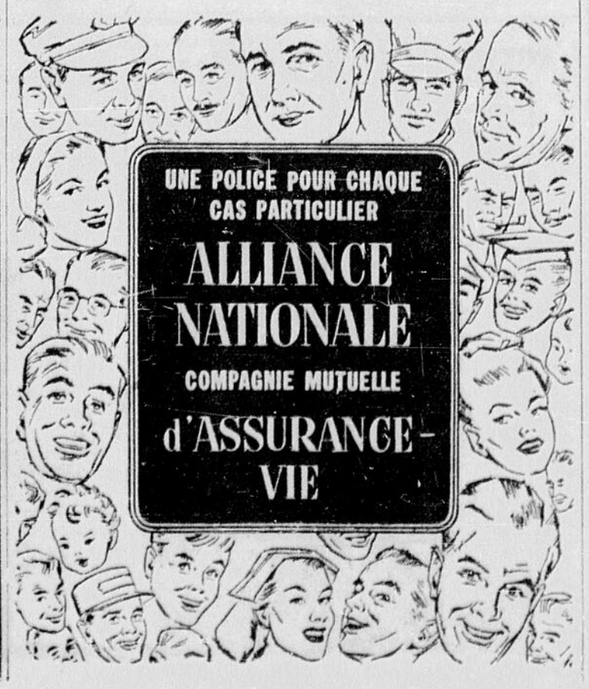
M. et Mme Léo Cyr étaient de passage à Notre-Dame-de-la-Salette, dimanche.

M. et Mme Ernest Dubuc, de Hull, et M. et Mme Gaston Dubuc, de Masson, ont visité M. et Mme Edouard Plante, dimanche.

Mme Bélanger et sa fille, de Québec, visitent leurs parents de Val-des-Bois.

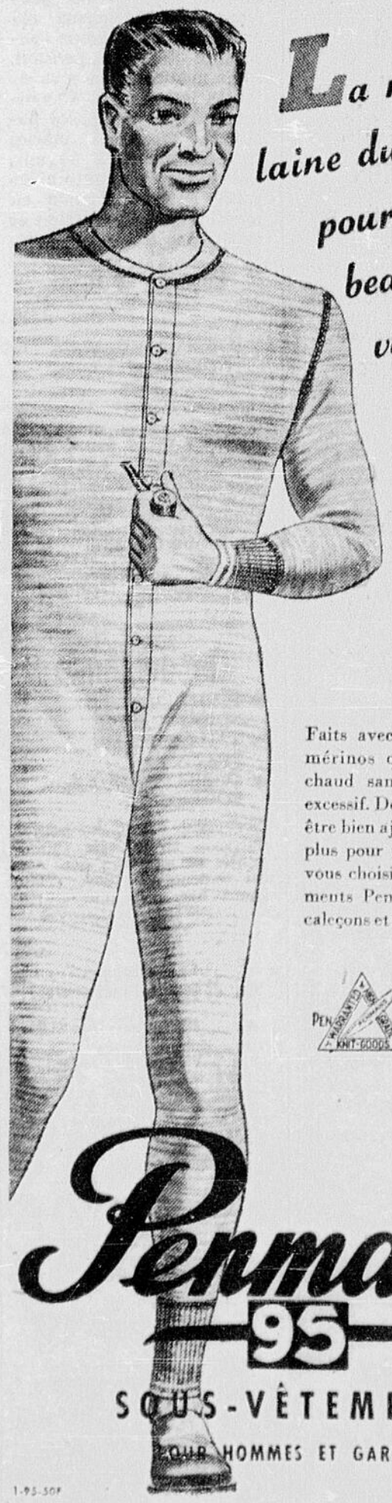
LE MEILLEUR POUR VOTRE CONFORT ET VOTRE COMMODITÉ!
le RASOIR MONOPIÈCE ROCKET Gillette
et 10 lames Bleues Gillette dans un porte-lames
VALEUR DE $2.00
POUR $1.29 SEULEMENT
● Avec le rasoir Rocket Gillette, vous changez la lame instantanément—tout en vous rasant avec confort. L'ensemble Rocket Gillette, comprend le rasoir, 10 lames Bleues dans un porte-lames, et le nouvel écrin en Styrene pour $1.29 seulement.
MAINTENANT VENDU DANS UN ÉCRIN EN STYRÈNE







THOMAS MONCION
85-91, rue Champlain, Hull
M. CARRIERE
53, rue Principale, Hull
P.-A. CARRIERE
40, rue Dupont, Hull



Faits avec la meilleure laine mérinos qui garantit tenir chaud sans être d'un poids excessif. De coupe experte pour être bien ajustés. Vous obtenez plus pour votre argent quand vous choisissez des Sous-Vêtements Penmans "95". Gilets, caleçons et combinaisons.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Perdu-Trouvé (4)

CORSET "Spencer" pour dame, perdu aux alentours Sanitorium Saint-Laurent. Si retrouvé, prière de rapporter à chambre 210 Sanitorium Saint-Laurent, Hull. 4-232

LUNETTES dans étui brun, perdues de chez Eddy à 204 Laval, via autobus Hull-Sud. Récompense. 2-1374. 4-234

On demande (agents) (5)

AGENTS et vendeurs demandés pour Produits Populex. 5-1059 — 5 h. à 8 h. p.m. 5-234

On demande (hommes) (6)

BOUCHER ou commis expérimenté, bon salaire. S'adresser en personne, 34, marché By. 6-233

DEMANDE: Jeune homme, gradué d'école technique, ayant au moins 2 ans d'expérience comme commis dans entrepôt de radios et d'accessoires électriques. Position permanente; salaire initial, $155 à $180 par mois, selon les qualifications. Répondre à Case 56, Le Droit, en donnant nom, âge, numéro téléphonique, statut marital et détails complets d'instruction et expérience. 6-233

JOURNALIER pour travail dans cour à bois de construction. — Amyot et Fils, 275, Boul. Saint-Joseph, Hull, 2-8637. 6-232

HOMME pour réparations de complets d'hommes chez tailleur. — 2-7046. 6-233

TRADUCTEURS CORRECTEURS

DEMANDES

Connaissance parfaite des deux langues absolument nécessaire.

S'adresser au

Chef du personnel
"Le Droit"

6

Linotypiste demandé

Homme d'expérience, bilingue.
Salaire $70 par semaine.
2 semaines de vacances
et fêtes payées.
Semaine de 40 heures
Emploi continu.

IMPRIMERIE GAUVIN
ETABLIE EN 1892
8, rue Leduc, Hull

6-233

Préposé

expérimenté

au comptoir des pièces

Bilingue, G.M. préféré, pour promotion éventuelle comme aide au gérant des pièces. Excellentes conditions de travail. Congés avec paye, assurance de groupe, vie, et hospitalisation, en plus d'autres avantages. Téléphonez, ou venez voir

M. LAFRANCE
90, rue Wellington, Hull.
Téléphone: 3-4073

6-232

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (logements) (10)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
A vendre (propriétés) (14)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre ou à louer (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer ou à échanger (25)
Chambre et pension (26)
Villégiature (26A)
Occasions d'affaires (27)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Transfert-camionnage (30)
Radios et accessoires (31)
Combustible (32)
Brûleurs à l'huile (33)
Fourrures (34)
Matériaux de construction (35)
Assurance (36)
Argent à prêter (37)
Auvents (38)
Personnel (39)
Cours privé (40)
Cartes d'affaires (41)
Photographes (42)
Imprimeurs (43)
Graveurs (44)
Philatélistes (45)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Naturopathes (48)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Peintres-décorateurs (51)
Nettoyeurs (52)
Serruriers (53)
Menuisiers (54)
Electriciens (55)
Ferblantiers (56)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Briqueteurs (59)
Machinistes (60)
Entrepreneurs (61)
Couvreurs (62)
Réparations (63)
Tue-Vermine (64)
Poussins (65)
Avis divers (66)
Direction de funérailles (67)
Fleuristes (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (71)
Messes anniversaires (72)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)
Médecins (75)

On demande (hommes) (6)

MESSAGER avec bicyclette, de 9 h. à 6 h. Pharmacie Brûlé, 3-6574. 6-233

MOULEURS

MOULEURS de bancs et planchers expérimentés demandés pour fonderie Ottawa. S'adresser: J. H. Connor et Son Ltd., 207, rue Montcalm, Hull, ou tél: 6-2393, local 8. 6-233

RELEVEURS de quilles demandés. S'adresser: Karry's bowling, 158 Sparks Ottawa 6-232

REMBOURREUR, expérience, plus haut salaire. W. C. Featherston, 4-7873. 6-232

UNE OCCASION QUE VOUS ATTENDIEZ DEPUIS LONGTEMPS

SERVICE DE VAISSELLE COMPLET

"RENAISSANCE"

117 morceaux coutellerie verrerie — vaisselle
Service pour 8 personnes

$39.95

3 MOYENS D'ACHETER 3

- COMPTANT
- MISE DE COTE
- A TERMES

COLONIAL FURNITURE COMPANY

403 Bank 6-2371

HOMMES DEBROUILLARDS
POSSIBILITES AUGMENTER REVENUS
ENQUETE - SURVEILLANCE
TEMPS LIBRE ou REGULIER
CASIER 28,
STATION T, MONTREAL
6-3, 5, 6, 7 oct.

Pensez-vous à votre futur:

Les agents d'assurance comptent parmi les professionnels les mieux rémunérés. Nous avons l'assurance de groupe, pension, soins médicaux en plus de toutes les chances d'avancement aux meilleures positions. Hommes mariés préférés, de 27 à 35 ans, Possession d'une auto aiderait. Faites demande en mentionnant instruction et expérience à

Case 55 Le Droit

6-232

Hommes et femmes (68)

GAGNEZ de l'argent à domicile, à temps complet ou partiel. Apprenez à faire des bonbons à la maison. Gagnez en apprenant. Premier outillage fourni gratuitement. Cours par correspondance. Institut National de Confiserie Enrg., station Delorimier, case 152, Montréal. 6B-j-v-s-14 oct.

On demande (femmes) (7)

On demande

- FINISSEURS EN FOURRURES
- TAILLEURS DE PEAUX
- OPERATEURS EN FOURRURES

On demande immédiatement des finisseurs et préposés expérimentés en fourrures ainsi que des tailleurs de peaux. Mentionnez âge, expérience, etc., à

CASE 52, LE DROIT

7-232

On demande (servantes) (8)

BONNE, comprenant l'anglais, pour aider aux soins du ménage, dans famille sans enfant. Bon chez-soi, agréable, dans maison de campagne munie de tout le confort moderne, à quelques milles de la ville. Situation permanente, bien rémunérée. Ecrire: Case 51, Le Droit. 8-232

BONNE, pour ouvrage général, $55. S'adresser: 372 Piccadilly, 8-4801-M. 8-233

DAMES ou FILLES pour aider religieuses dans travaux réfectoire ou cuisine. En plus du salaire, chambre et pension. Faire demande: Université d'Ottawa, entre 9 h. 30 et 10 h. 30 et 2 h. à 4 h. 30. 8-233

FILLE fiable, cuisson ordinaire et travail de maison; enfant de 3 ans; bons gages, Rockcliffe. Ecrire: Case 58, Le Droit. 8-237

SERVANTE pour maison d'adultes, ouvrage général pas de cuisson ni de gros lavages. S'adresser: 11 Laurier, Hull. 8-232

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE bilingue, pour école rurale, près de la ville. S'adresser à M. E. Levasseur, sec., 144 Gratton, Hull. 9-232

On demande (logements) (10)

COUPLE sans enfant demande logis de 4 à 7 pièces. Signaler 2-0046. 10-233

EMPLOYE du service civil, avec un enfant, désire appartement, maison ou duplex, environ $60 par mois. 8-3451W. 10-232

JEUNE COUPLE désire appartement pour 1er novembre. 2-9777 après 7 heures. 10-233

On demande (emplois) (11)

FEMME de ménage, parlant anglais, demande ouvrage dans Hull. S'adresser: 194 Saint-Laurent, app. 2, après 7 heures. 11-232

PEINTRE décorateur demande travail; disponible. Tél: 5-7325. 11-234

TRAVAIL de construction, service d'excavation, creusage de tous genres. Gérard Thérien, 60 Gagnon, Hull. 11-234

On demande (chambres) (12)

MONSIEUR désire chambre dans famille tranquille. Ecrire: Case 44, Le Droit. 12-233

On demande (divers) (13A)

NOLAN'S FURNITURE
ACHETERA tous vos meubles, bibelots et nécessaires de maison. Service courtois 60, rue York. 4-8086. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

A vendre (propriétés) (14)

AVEZ-VOUS pris la décision de vendre ou d'acheter une propriété? Consultez Eugène Picard, vendeur pour Roméo Pigeon, courtier, 127, rue Georges. Tél: 2-1221 le soir, 2-5863. 14-300

BONNE GRANDE MAISON, coin Talon et Ducharme, Wrightville; occupation immédiate. 14-233

BUNGALOW 6 pièces, chambre de bain complète, fournaise à air chaud, planchers bois franc. Doit vendre. Jean Pilon, 637 Notre-Dame, Gatineau. 14-235

BUNGALOW 6 pièces, à prix raisonnable. — 223, Boul. Gamelin, Hull. 14-233

LOT 33 x 90, rue Charlevoix, Hull. S'adresser: 163 Saint-Laurent, Hull. 3-6558. 14-235

MAISON DE RAPPORT moderne, 5 appartements, boul. Saint-Laurent, Manor Park, rapporte bons revenus; un des appartements peut être converti en magasin. Signaler 2-4848 heures de bureau et 3-6336 le soir. 14-234

MAISON neuve, 2 étages, 7 pièces, S'adresser: Marcel Desjardins, Sainte-Rose-de-Lima, Qué. 14-237

ROMEO PIGEON, Courtier
BUNGALOW insulé, sur bord du lac Aylmer, 3 minutes d'autobus; possession immédiate. Prix $5,800.
ECHO DRIVE près Mount Pleasant belle maison de brique, face au canal, 10 pièces; grand lot; possession immédiate, $15,000.
COBOURG — 6 côtés, pour seulement $14,800; possession d'un côté 1er novembre.
CHALET insulé à Lakewood, Aylmer; prix $2,000; possession immédiate.
UN AUTRE CHALET à $5,500.
VAL CHENIER
127 Georges — 9 h. à 5 h. — 2-1221
14-233

2 RESIDENCES, égout, aqueduc, électricité, centre de commerce. J. R. Perrier, Plantagenet, Ont. 14-233

LOTS, $250 chacun, conditions faciles, sur rivière Gatineau, 5 milles d'Ottawa, chemin Cantley; service d'autobus, électricité, école; il en reste quelques-uns seulement. 3-2525. 14-234

LOT 40 x 100, à 52 Archambault, Hull. 14-232

LOT 37 x 98, à 56 Caron, Wrightville. 5-8859. 14-235

LOT 40 x 71, à Buckingham. Signaler 2332. 14-236

10 MAISONS sur plan du gouvernement, place résidentielle, à Wrightville, près autobus. Prix: $9,500, $1,500 comptant, balance $50 par mois. Pichard et Frères, 2-6085. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

MAISON 2 étages, 2 logis, un grand, l'autre petit; garage; sur lot de 50 x 135. Possession immédiate. B. Tessier, 1 Victoria, Rockland. 14-233

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

EASTVIEW — Superbe maison à 2 étages, très moderne prête à être occupée $9 300

GATINEAU Qué — Duplex en blocs de cendre ayant un logis loué $45 par mois, l'autre libre pour l'acheteur. $6 700. 14-300

PROPRIETE à vendre ou à acheter? Appelez Val Chénier 2-1221 entre 9h. a.m. et 5h p.m., agent pour Roméo Pigeon, courtier, 127 Georges. 14-300

TRAMWAY converti en cabine, 4 pièces, hivernisé, vendra très bon marché. 5-5171. 14-232

WRIGHTVILLE

ARRONDISSEMENT DOMICILIAIRE

Confortable maison familiale, bien située sur terrain de 40 x 100. Fini stuc. Grand vivoir, cheminée à combustible, salle à manger et grande cuisine. Le premier étage comprend trois chambres à coucher et une salle de bain. Possession, facilité de paiement, prix

$9,000

GUARANTY TRUST
COMPANY OF CANADA
10, rue Metcalfe. 2-2691
14-233

A vendre (commerces) (15)

AUBAINE: Cordonnerie complète avec stock; vendrais, cause de maladie. 58 Saint-Antoine, Pointe-Gatineau. 2-5612. 15-236

A VENDRE ou à échanger: bon commerce de taxi, 5 autos, 4 Dodge, 7 places; une Pontiac, 5 places; 3 permis de station C.N.R. régulier à l'année, 18 trains par jour; bonnes conditions. Cause de santé. Eugène Gagnon, 901 Cedar, Saint-Eustache sur le Lac, Qué. Tél: 3240. 15-235

BOUTIQUE de ferblantier et plombier complètement outillée et matériel, située dans le village de Crysler, Ont. Pour information écrire à A. J. Blais, 657, avenue Central, London, Ont. 15-232

EPICERIE - RESTAURANT, route 17, bon centre, prix raisonnable; 2 logis; cause maladie. Case postale 156, Rockland, Ont. 15-239

MAGASIN avec stock, gaz, salle de billard, 7 milles d'Ottawa, $5,500. S'adresser: Lionel Sabourin, Navan, Ont. 15-233

RESTAURANT dans Hull, très bonnes affaires; vendrais bon marché, cause de maladie. Urgent. Ecrire: Case 57, Le Droit. 15-237

OCCASION EXCEPTIONNELLE

MAGASIN SUR RUE PRINCIPALE.
GROS PROFITS.
EXPERIENCE PAS NECESSAIRE.
VENTE CAUSE DE MALADIE.

Ecrire

Case 139, "Le Droit"

15-lun., vend.

A vendre (fermes) (16)

TERRE de 200 acres à vendre, 165 cultivables, 35 en bois; bons bâtiments; avec ou sans roulant. — S'adresser à Jean-Marie Pilon, Moose-Creek, Ont. 5, 6, 7, 9 oct. 16-28, 29, 30 S.

100 ACRES environ, sol léger. Bonnes bâtisses, maison de 6 pièces, commodités modernes. Belle place d'été. S'adresser: S. J. Cochrane, Thurso, Qué. Tél: 48M. 16-234

ROMEO PIGEON, Courtier
CANTLEY, Qué.—Ferme 204 acres, 65 cultivables, 139 boisées; très bonne maison; fournaise dans la cave; dépendances en parfaite condition. Animaux et récoltes; tout près de l'école. Une aubaine à $9,500.
VAL CHENIER
127 Georges — 9 h. à 5 h. — 2-1221
16-233

A vendre (automobiles) (17)

1931 FORD, bonne condition, prix raisonnable. 29 Bienville, Hull. 17-233

1933 FORD, 4 portes, bonne condition, 5 bons pneus. 113½ Leduc, Hull. 17-233

1935 CHEVROLET coupé, tout équipé. Signaler 5-3052. 17-235

1938 CHRYSLER, bonne condition, $700. S'adresser: — 11 Larose, Wrightville. 17-233

1938 NASH, chaufferette, radio, en bonne condition, $400. 5-1079. 17-234

GM

GUEST MOTORS

SPECIAUX EN CAMIONS et AUTOS USAGES

1938, PLYMOUTH, sedan, 4 portières, chaufferette et dégivreur ____ $425
1942, DODGE, 8 places, auto familiale ____ $600
1946, CHEVROLET, coach ____ $1,125

CAMIONS

1938, INTERNATIONAL, 2½ tonnes, bascule, prêt à rouler ____ $700
1946, CHEVROLET, panneaux tout remis à neuf, frais peint, marron commercial ____ $995
1948, MERCURY, livraison à panneaux, nouveau moteur, nouveaux pneus, frais peint ____ $1,325

AUSSI EN MAGASIN

3 nouveaux Chevrolet 8 tonnes, châssis et cabine 3

Plusieurs autres aubaines tout aussi avantageuses en camions et autos.

GUEST MOTORS
LIMITED
Concessionnaire exclusif Chevrolet, Oldsmobile, pour Ottawa, Hull et la région.
72, rue Leduc, Hull
5-5105

17

VOICI VOTRE CHANCE
L'AUTO QUE VOUS DESIREZ, A DES CONDITIONS QUI VOUS CONVIENNENT
Nouvelle PLYMOUTH 1950, Opera coupé, équipée; doit être vendue.
1948 MORRIS sedan, 10, chaufferette, apparence d'auto neuve. $400 à compte
1948 PLYMOUTH coach, radio et chaufferette; très propre. $625 à compte
1948 DE SOTO convertible, entièrement équipé et condition de première classe; doit être vendu.
1948 PLYMOUTH sedan, chaufferette; excellent état. $625 à compte
1947 CHEVROLET coach, radio et chaufferette; très propre en dedans et en dehors. $550 à compte
1947 PONTIAC coach, chaufferette, propriétaire unique. $550 à compte
1947 MERCURY, 5 places, coupé, radio et chaufferette. $480 à compte
1946 CHEVROLET, 5 places, coupé, radio. $480 à compte
1946 CHEVROLET "fleetline", torpedo, sedanette, radio, chaufferette. $520 à compte
1946 MERCURY ½ tonne, pick-up, fini d'un beau vert. $375 à compte
1942 PONTIAC "fleetline", torpedo sedanette, chaufferette. $400 à compte
1942 PONTIAC sedan, 33,000 premiers milles; chaufferette. $400 à compte
1941 DODGE sedan, chaufferette, complètement remis à neuf. $360 à compte
1940 CHEVROLET coach, parfait état sur toute la ligne; chaufferette. $320 à compte
1940 CHEVROLET sedan, chaufferette; très propre. $300 à compte
1937 PLYMOUTH sedan, radio et chaufferette. — $225 à compte
1937 OLDSMOBILE 6 cylindres, sedan. $120 à compte
1930 BUICK, 6 cylindres, sedan.
UNE LICENCE de Québec 1950 sera donnée avec chaque achat d'une de ces voitures.
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30.
REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau — Tél: 5-2055
Comptant — Echange
Facilité de paiements.
17-300

A vendre (automobiles) (17)

1947 FORD, sedan, à livraison, comme neuf. Maurice Motors, 832 Bank. 5-9967. 17-300

1949 CHEVROLET sedan, parfaite condition, bas millage, chaufferette, $1625. Cliff Poulin, 2-9441. 17-300

1949 METEOR sedan, 6,000 milles. Après 5 heures, 3-8544. 17-232

1949 MERCURY sedan, entièrement équipé, aubaine. Propriété privée. $1850. Tél: 4-9055. 17-236

1949 MONARCH sedan, deux couleurs, gris et vert. Chaufferette, dégivreur, air climatisé, visière. Licence Québec 1950. Aussi bon et propre que neuf. Aussi bas prix que $1850 ou meilleure offre. Comptant ou termes. 111 Saint-Henri, Hull. 17-235

1950 CHEVROLET, sedan de livraison. 5-3112. 17-233

PONTIAC 1950, flambant neuf. — 81 Frontenac, Hull, tél: 3-5356. 17-233

1950 STUDEBAKER neuf. S'adresser entre 6 et 7 heures le soir, 107 Maisonneuve, Hull. 17-232

1950 MERCURY 3 tonnes, avec bascule, parfaite condition; 7 pneus neufs. 3-3107. 17-234

POUR LA MEILLEURE occasion en camions en ville, appeler André Laviolette, 2-9441; le soir: 6-2183. 17-300

VOTRE MEILLEURE OFFRE
PACKARD 1937, "business coupé"; excellente condition et bonne apparence. 3-5024. 17-237

FINANCES et assurances des automobiles. ROMEO PIGEON, 127, rue Georges, 2-1221. 17-300

MAURICE MOTORS
832, rue Bank 5-9567
Vente spéciale de début d'automne
1948 DODGE, 6 places, club coupé; ne peut être différencié d'un neuf. ..... $640 à compte
1947 CHEVROLET sedan, état de salle d'étalage; propriété privée. ..... $560 à compte
1941 CHEVROLET, 6 places, club coupé; une des voitures les plus propres en ville. $360 à compte
1941 DODGE sedan, entièrement équipé; comme flambant neuf. $340 à compte
1939 OLDSMOBILE, 6 cylindres, sedan; très propre à l'intérieur comme à l'extérieur. $320 à compte
1939 DODGE "custom" sedan, garanti 39,000 milles. $320 à compte
1938 CHEVROLET sedan, standard état de première classe sur toute la ligne. $240 à compte
1937 DODGE sedan; carrosserie, moteur et pneus parfaits sur toute la ligne. $225 à compte
1936 CHEVROLET sedan, standard, entièrement équipé, garantie. Parfait sur toute la ligne. $150 à compte
1936 CHEVROLET coach, état de première classe. $125 à compte
1937 FORD sedan, état passable. $165 plein prix
1936 GRAHAM sedan, moteur neuf, 5 pneus flambant neufs; excellent état. — $100 à compte
1934 STUDEBAKER sedan, moteur remis à neuf, 5 pneus flambant neufs; carrosserie parfaite. $165 plein prix
Spéciaux d'aujourd'hui
1944 FORD convertible; carrosserie aurait besoin d'un peu de réparations; radio et chaufferette. ..... $425 plein prix
1936 AUBURN convertible, en très bon état sur toute la ligne. $150 plein prix
PLUSIEURS AUTRES à choisir. Comptant, échange ou termes. Ouvert le soir. 17-300

VENTE SPECIALE D'AUTOMNE

Toutes offres prises en considération. N'attendez pas les temps froids. Venez maintenant!

1949 VAUXHALL, sedan, bas millage, état d'auto neuve ____ $1,395
1948 MERCURY coach, entièrement équipé, radio, etc. ____ $1,325
1949 KAISER sedan, une vraie aubaine à ____ $1,475
1947 CHEVROLET coach, très propre ____ $1,245
1948 OLDSMOBILE, sedan ____ $1,225
1946 MERCURY coach ____ $975
1941 HUDSON, sedan, ____ $465
1939 PONTIAC, sedan nouvelle peinture, bon pneus ____ $725
1936 FORD, sedan ____ $235

CAMIONS

1941 DODGE, panneaux ½ tonne, nouveau moteur, bons pneus, nouvellement peint ____ $645
1946 MERCURY, panneau ½ tonne ____ $795
1948 FORD, ½ tonne, livraison ____ $1,125
1949 MERCURY 1 tonne, express ____ $1,245
1947 MERCURY, 1 tonne, panneaux, très propre, bon état ____ $975
1941 MAPLE LEAF, ridelle deux tonnes ____ $545
1940 INTERNATIONAL ridelle, 2 tonnes ____ $575
1948 MERCURY, ridelles, 2 tonnes ____ $1,145
1947 MERCURY, ridelle, 3 tonnes, parfait état, bons pneus nouveau moteur ____ $895
1937 DODGE, bascule, 2½ tonnes, bon moteur ____ $450

Un vaste choix d'autres autos et camions disponibles à tous genres de prix.

BLONDIN MOTORS
198, rue Montcalm, Hull
3-6297
OUVERT LE SOIR

A vendre (automobiles) (17)

Budget Motor Sales

"AUBAINES SENSATIONNELLES"
Vente
A RABAIS QUOTIDIENS
AUTOMATIQUES!

ASSORTIMENT DE $250,000
DES MEILLEURES

Autos usagées

REDUITES DE MILLIERS DE

$ $ $

Les plus grandes valeurs jamais offertes ici ou ailleurs au public acheteur d'autos.

TOUS DOIT ETRE VENDU—
NOUS EN AVONS TROP

VOUS AUREZ PROFIT

à venir voir vous-même

Rabais automatiques quotidiens
DE
$10 à $25
INDIQUES CLAIREMENT SUR CHAQUE AUTO

La vente commence vendredi
à 12 h. 30 p.m.

! Gratis !

Aux 5 premiers acheteurs des autos de modèles récents
(De 1940 en montant)
Une deuxième auto en bon état de fonctionnement sera
donnée GRATIS!

NE MANQUEZ PAS
cette occasion

Budget Motor Sales

"Meilleures autos usagées"
2 — PARCS — 2
1306, rue Wellington
Angle Warren Tél: 8-1852
684, rue Bank
Entre Clemow et Carling
Tél: 5-6895

17

A vendre (automobiles) (17)

1939 CHEVROLET sedan, bonne condition. S'adresser le soir ou le samedi, 311 Shakespeare, Eastview. 17-233

1941 FORD, coach de luxe, très propre, 5 pneus et moteur neufs; jamais sorti l'hiver. $695 comptant ou termes. 151 Kent, Hull. 4-0449. 17-233

OTTAWA CAR MARKET
570, rue Rideau 3-0905
1949 CHEVROLET sedan, comme neuf.
1948 CHEVROLET fleetline, radio et chaufferette.
1947 CHEVROLET sedan, deux couleurs gris.
1947 CHEVROLET coach, chaufferette.
1946 CHEVROLET, ½ tonne, pick-up.
1946 PONTIAC sedan.
1942 CHEVROLET club coupe (2).
1941 CHEVROLET sedan.
1939 CHEVROLET coach.
1938 FORD coach
1936 CHEVROLET sedan.
1934 CHEVROLET sedan.
Ouvert le soir jusqu'à 9h.
17-300

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Specialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. — Tél: 8-0301.

Cartes professionnelles (79)

PAUL RAYMOND, avocat, 129, rue Principale, Hull. Tél: 2-3563. Gatineau: 320. 79-300

GEORGES LESSARD, notaire Edifice Farley, 119 Hôtel-de-Ville, Hull. 6-5238.

Médecin (80)

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons, coeur, rayons-X. Tél. 3-3043.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél. 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bld. Tél: 5-4407.

Dr De HAITRE, 161, Stewart. Spécialités: chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4, 7-8. 4-1244.

Dr FRANCOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél. 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48 rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m Tél. 3-9162.

Dr ROLLAND GAGNE, M.D., L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr P.-E. LABELLE, 4 Montclair. Médecine générale, chirurgie, maternité. Rayons-X. Bureau: 2 à 4 a.m.; 7 à 8½ h. Tél: 3-8236.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux nez gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9, Pour rendez-vous appeler 3-4144 après 2h — 192 Principale Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J.-L. LAMY, 211, rue Stewart. Spécialité: chirurgie générale. Consultations sur rendez-vous: 2 à 4 h. Tél. 3-7026.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538, King Edward — Tél: 4-1622. Spécialité... chirurgie Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél. 2-6754. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS médecine générale. Spécialités: maladies pulmonaires et radiographie. 11, rue Front, Hull. Pour rendez-vous, tél. 3-3614 à Ottawa, 135, Gloucester de 2h. à 4h. et de 7h. à 8h. Tél. 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M., O.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m sur rendez-vous; 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél. 5-2414.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178, ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous — Tél. 4-0705.

Dr ROGER ROULEAU — Médecine générale. Bureau: 10-11 a.m., 2-4, 7-8 p.m. Tél: 3-1322. Rés. 3-7875 — 294 chemin Montréal. 80-300

Dr V. SABFITA 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél 2-5537.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 435, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine-Physiothérapie — Sur rendez-vous. Tél. 3-4101.

Dr R.-E. VALIN 165, ave Laurier-est. Specialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m et sur rendez-vous. Tél. 4-0337

Dr HORACE VIAU 407 rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél. 4-2240

L'envers de la médaille...





Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

FORD 1946 CONVERTIBLE TRES BON état, prix raisonnable, revendeur s'abstenir. 72-5120. 17-236

VOICI UNE AUBAINE: Monarch 1947 sedan, 4 pneus neufs, condition de première classe. Raison de vente: achat d'une nouvelle voiture. 334, ave Hamilton. Tél: 8-0581-J. 17-234

PACKARD, un an d'usage, 8 cylindres, noir, pneus à flancs blancs, sedan 4 portes, air climatisé. Prix raisonnable. Tél: 2-3084 local 24. 17-234

LAROCQUE AUTOMOBILE
Alfred, Ont. Tél: 21-W

1950 PLYMOUTH sedan, noir, air climatisé et goudronné; flambant neuf. $2,395
1950 PLYMOUTH "Fleetline", air climatisé. $2,175
1950 CHEVROLET sedan, équipé, $2,350
1950 PONTIAC sedan $2,295
17-233

CABELDU VOUS EPARGNE DE L'ARGENT

1947, MERCURY, coach **$995**
1947 FORD, sedan à quatre portes **$995**
1947 REO, 4 tonnes, cabine, châssis **$1225**
1947 MERCURY, 3 tonnes, cabine et châssis **$950**
1948 MERCURY, 3 tonnes, plateforme **$1195**
1947 STUDEBAKER, ½ tonne, "pick-up" **$950**

COMME PRIX DE FAVEUR
1938 PACKARD 8, sedan à quatre portes **$275**
1947 OLDSMOBILE, sedan à quatre portes **$850**

Ne manquez pas de profiter de cette vente aux prix sacrifiés d'excellents camions et autos usagés. Passez aujourd'hui chez

CABELDU MOTORS
(HULL, LIMITED)
90, rue Wellington, Hull, P.Q.
Tél: 3-4073
17

A vendre (divers) (18)

AJAX WRECKING SYSTEM — Cour de vente, Pointe-Gatineau, arrière de rue Marengère. 1,000 châssis 10 cents le pied et plus. Portes, $2.00 et plus Bois de construction $25 m. La cour ferme à 5 h. p.m. 18-232

AMEUBLEMENT de chesterfield, $25. H. R. Paquin, 80, rue Dupont. 18-300

AMEUBLEMENT complet de 5 pièces, dont 2 chambres à coucher. 4-1958. 18-233

AMEUBLEMENT de maison, prix raisonnable. S'adresser: 50 Lois, Wrightville. 18-234

AUBAINE: Manteau seal français, brun, taille 16; paletot pour homme, $5. 99 Sainte-Marie, Wrightville. 18-233

AUBAINE: Fournaise à l'huile "Norge", servie une saison, parfaite condition. 47 Beechwood, Ottawa. 18-232

AUBAINE: Mandoline "Kay" comme neuve, $25. Roger Blanchette, 3-4061 entre 9 h. a.m. et 5 h. p.m. 18-232

AUBAINES POUR TOUS: Gilets bombardiers, doublure piquée et collet de fourrure, $10.95; aussi beaucoup d'autres aubaines chez Buy-Rite Clothing, 347 Dalhousie, près Rideau. 18-300

AUVENTS, toile drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg. 12, rue York Tél: 4-2081 18-300

A TRES BON MARCHE Manteau sport, brun, très chaud imperméable bleu marine jupes; le tout grandeur 16-18 et en bonne condition. Signaler 6-4680 le soir après 6 h. seulement 18-235

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BARIL à l'huile, 90 gallons, $12. Signaler 2-2266. 18-233

BASCULES hydrauliques, treuils marque Wood, Beauchamp Auto Bodies, Hurdman's Bridge, Ottawa, 3-6024. 18-300

LES PLUS HAUTS PRIX alloués pour vos vieux meubles Vos meubles usagés seront acceptés comme paiement partiel sur des nouveaux. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank): bas loyer, bas prix. 5-5115. 18-300

Bois de construction

planches 1 x 4, épinette no 2
2 - 2, 2 x 8, épinette no 2

Adressez-vous à

J.-A. CRONIER Cie, Ltée.
110, rue Parkdale 8-7222

CATHOLIQUES ROMAINS
LE CHAPELET DE FAMILLE
UNE QUANTITE limitée de très beaux chapelets en corne d'Irlande arrivera bientôt de cet endroit. Ces chapelets d'un dessin exquis, sont bien supérieurs au genre habituel. Se vivront toute la vie et feront de merveilleux cadeaux. Très belles couleurs. Bons pour toutes indulgences et bénédictions. Procurez-vous un de ces excellents chapelets dès maintenant, au prix d'un dollar seulement. Envoyez argent comptant, chèque ou mandat de poste à: — ST. MN. STATUARY, 1112, ave Gladstone, Ottawa. Tél: 8-5435W. 18-239

A vendre (divers) (18)

CHASSIS

Vaste assortiment de
CHASSIS
NEUFS et USAGES
Adressez-vous à
J.-A. CRONIER Cie., Ltd.
110, rue Parkdale 8-7222

2 BARILS à l'huile, en bonne condition, $5 chacun. Signaler 3-1874 18-234

BICYCLETTE de garçon, C.C.M. en bonne condition, $20. Aussi cage d'oiseau sur pied, $7. 143 York, 3-8867. 18-234

BOUCHERS, RESTAURATEURS HOTELIERS, voyez notre assortiment complet d'accessoires, tels que trancheurs et hache-viande, balances, coutellerie peleuses à patates; machines à patates frites. York Butchers' Supply 349 rue Dalhousie. 4-4517 18-300

BRIQUE, la meilleure, $15 le mille. 93 York, 5-4153. 18-256

NOUVELLE TOITURE ALUMINIUM

GRAND ASSORTIMENT
d'aluminium cannelé
Toutes longueurs
$7.65 et plus le carré

RESERVOIRS

Toutes grandeurs — galvanisés pour l'emmagasinage d'eau
Abreuvoirs de bétail — parfaits comme citernes sur fermes, etc.

Poteaux de clôture en fer de 7". Chacun, **73c**
Poteaux de clôture en fer de 8". Chacun, **82c**

M. ZAGERMAN

& CO. LTD.
100, ch. Bayview, Ottawa
8-5204
18

CAISSES ENREGISTREUSES reconditionnées, balances, peleuses à patates, trancheurs de viande hacheurs de viande refrigérateurs, coutellerie vaisselle Ottawa Store Equipment. 240, rue Bank, 2-0121. 18-300

3 CARABINES 303, 1 carabine 6 M.M., 2 fusils 12. 71 Delorimier, Wrightville. 18-232

CARABINE 30-30, bonne condition. Prix raisonnable. Signaler 3-8769. 18-233

CHESTERFIELD, divan et chaise, parfaite condition. 241 Hannah, Eastview. 5-3770. 18-233

CHESTERFIELDS en velours, 3 morceaux, assortiments variés, $134.50. Hâtez-vous de vous procurer vos meubles presque au prix du gros, à 278 Dalhousie. Tél: 5-8641. 18-300

POELES

— RANGETTES —
— RANGES —
BOIS & CHARBON
(combiné)

NOLAN'S FURNITURE

"MEUBLES NEUFS ET USAGES"
60 York 4-8086

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage. Tél: 2-3105. 18-300

COSTUME en gabardine, bleu marine, taille 10. Tél: 6-2973 après 6 h. p.m. 18-233

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Allocation libérale. Sasiove's Furniture, 590 Bank. Tél: 2-0897 18-300

ENSEMBLE de salon, 4 morceaux, $75. Bonne condition. 3-6415. 18-235

ENSEMBLE de salon, 3 morceaux, parfaite condition, $25. 6-2278. 18-232

ENSEMBLE de cuisine, blanc et noir, chaises rembourrées. — 73 Barrette, Eastview. 18-233

BOUILLOIRE A EAU CHAUDE ET A VAPEUR
Contenance de 3,300 pds à 4,500 pds

RADIATEURS
A VAPEUR et EAU CHAUDE

TUYAUX
Galvanisés et noirs, ½ pce à 6 pcs

RACCORDS DE TUYAUX
Galvanisés et noirs, ½ pce à 6 pcs

S'adresser à
J. A. CRONIER Co., Ltd.
110, ave Parkdale. 8-7222
18

A vendre (divers) (18)

POULIES EN V

Toutes les grosseurs, simples ou multiples. Aussi poulies de bois ou d'acier, fonte ou à friction.

COURROIES

Toutes les largeurs en cuir ou caoutchouc neuf, courroies en V, etc.

ARBRES DE COMMAN
RACCORDS D'ARBRES DE COMMANDE
COUSSINETS
COLLETS
CABLES DE FIL DE FER
CHAINE A BARBOTIN (sprocket)

M. ZAGERMAN

& CO. LIMITED
100, ch. Bayview, Ottawa
8-5204
18

FAUTEUIL berçant, lit pliant, 160 Osgoode. 3-6978. 18-232

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers, 2-9407. 18-300

50 TONNES FOIN non pressé, $20 la tonne. S'adresser: Cyprien Lefebvre, Orléans, Ont. 4-3112. 18-233

FOURNAISES de caves "Beach" air chaud ou sans tuyau (pipeless) 276, blvd Saint-Joseph 2-6609; après 6 hres, 2-9358. 18-300

PETITE FOURNAISE "Coleman" à l'huile; poêle, charbon et bois. S'adresser: 95 Dollard, Hull, après 5 heures. 18-233

FOURNAISE sur plancher, presque neuve. S'adresser: 403 Nelson. 18-234

FOURNAISE "Bélanger". Tél: 2-3190. 18-234

Eviers usagés à dos haut

En fonte blanche de fer, émaillée. Grandeurs 18 x 24 — 18 x 30 — 20 x 30

Silver's Furniture Store

Meubles et quincaillerie
47, rue Williams. 3-5258
Ouvert toute la journée, mercredi.
18-ven.

FOURNAISE à l'huile "Silent Glow", bonne condition. S'adresser: 311 Shakespeare, Eastview. 18-233

FOURNAISE à l'huile "Thermo", avec deux barils complets, parfaite condition. Aussi manteau d'hiver pour homme, en tweed, grandeur 36. 73 Fontaine, Wrightville. 18-236

FOURNAISE "Warm morning", en bonne condition, $40. Aussi "Quebec heater", $10. 292 Frontenac, Eastview. 18-232

FOURNAISE à l'huile avec barils. M. Jim Bertrand, Cyrville. Tél: 5-7875. 18-233

FOURNAISE à l'huile avec brûleur, réservoir 90 gallons; le tout $40. 58 Saint-Antoine, Pointe-Gatineau. 18-233

MASONITE

M. ZAGERMAN & CO., LTD.
Chemin Bayview 8-5205
18

GLACIERES "Frost King" $49 et plus. Colonial Furniture Co., le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waverly) 6-2371. 18-300

GRANDE VENTE DE BRIC-A-BRAC
SAMEDI, le 7 octobre, à 9 h. a.m., salle Rosemount, près Wellington. Vêtements d'hiver pour hommes, femmes et enfants, à prix d'aubaines. 18-233

GENERAL BEARING SERVICE
ROULEMENT Timken et S-W-F. (Ball and roller bearing) — 96 Queen-ouest, 8-1342. 18-300

IMPERMEABLE fauve pour fillette, grandeur 14, très propre. Tél. après 6 h., 5-3705 18-

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer, toutes marques Eug. Roy, 149 Principale, Hull. Tél: 2-0889. 18-300

BUY-RITE

VOUS EPARGNE DE L'ARGENT

Paletots à fermeture éclair **34.50**
(avec doublure piquée amovible)
Vareuses bombardier faites pour se porter l'hiver, l'automne et qui servent aussi d'imperméables **10.95**
Le prix le plus bas en ville! (doublure piquée et collet de fourrure)
COMPLETS Gabardine worsted et serge **29.95** et plus
PANTALON D'APPARAT **4.98** et plus

BUY-RITE CLOTHING

"TOUJOURS UNE AUBAINE"
347, rue Dalhousie
(Un bloc de Rideau)
5-5737 18-232

A vendre (divers) (18)

ATTENTION ENTREPRENEURS ET CONSTRUCTEURS

ACIER
ACIER
ACIER

Vaste assortiment de
POUTRES I
COLONNE H
ACIER CANNELE
POTEAUX
RAILS
RENFORTS
MAILLES EN FIL DE FER

Nous les coupons et fabriquons sur mesures aux prix les plus bas.

CONSTRUCTION EN ACIER
Tarifs abordables

M. ZAGERMAN

& CO. LIMITED
100, Ch. Bayview, Ottawa
8-5204
18

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray tél: 2-3943. 18-300

MANTEAU seal, taille 14 ans; robes et costumes. 5-1256. 18-234

MANTEAU d'hiver noir, pour dame, 20 ans. 180 Amherst, Wrightville. 18-232

MANTEAU en seal, pour fillette, 11 à 12 ans. 72 Saint-Rédempteur, app. 2, Hull. 18-232

MANTEAU d'hiver et costume pour fillette, taille 12 ans; très propre. 3-8641. 18-234

MANTEAU seal Hudson, taille 38, propre, bon marché. 804 Gatineau. 18-234

3 MANTEAUX de dame, 16 ans. 3-9467 après 6 heures. 18-234

MANTEAU mouton noir, taille 38. S'adresser: 43 Champlain. 18-237

MANTEAU d'hiver noir, 16 ans. Signaler 2-1687. 18-232

MOBILIER de chambre complet avec matelat à ressorts, neuf, $98. Ensembles chromés, 4 chaises et table, modèles 1951, $65. — 278 Dalhousie. Tél: 5-8641. 18-300

MOBILIER de cuisine, 6 morceaux, poêle à bois et charbon, 6-4936. 18-236

MOTEURS Diesel à gazoline, 291 St-Rédempteur. Hull Tél 2-5269. 18-300

PIANO automatique, bonne condition. Aussi buffet, $10. 306 Lévis, Eastview, après 6 h. 2-4003. 18-232

PATINS pour garçons, pointure 7, patins blancs de fantaisie, pointure 5, manteau d'hiver pour garçon, 11 à 12 ans. 72 Saint-Rédempteur, app. 2, Hull. 18-232

PETITE BICYCLETTE "Gordie" pour jeune homme, $35. — 266 Sainte-Anne, Eastview, 3-6756. 18-233

PIERRE, $2 le voyage; $6 livrée. Sparks et Bronson. Système de démolition Ajax. 18-243

PLANCHES de Cribbage, soudure de plastique; rondes à trois rangées; De luxe à trois rangées. Chez Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

2 PNEUS neufs 700-18. — 105½ Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau, après 6 heures. 18-232

POELE Bélanger, pour bois et charbon. 3-6859. 18-234

A vendre (divers) (18)

POELE démonstrateur, réduit de $50. Tél: 4-4540 18-300

POELES usagés de toutes sortes; escompte spécial. S'adresser 339 Montcalm. Tél. 2-9358. 18-300

POUR vos gâteaux de noces, gâteaux d'anniversaire voyez Mme Castonguay; ouvrage avec goût et expérience. 4-4027 — 136 Glenora. 18-237

POELE blanc "Beach", bois et charbon, presque neuf. 203, Boul. Gamelin, app. 2, Hull. 18-233

REFRIGERATEURS électriques, fournaises et poêles de tous genres; aussi poêles à gaz, radios. A termes. J. A. Cholette. 3-2854. 18-300

REFRIGERATEUR et poêle électriques; les deux flambant neufs, entièrement garantis; considérablement réduits pour comptant. 4-8941. 18-242

RADIO d'auto, 6 lampes, en bonne condition. Boucher, 106 Hétu, Gatineau. Tél: 719. 18-235

RANGETTE, très bonne condition. 116 Cathcart, 5-0357. 18-234

REFRIGERATEUR électrique "Kelvinator", 9 pi. cu., excellente condition; aubaine pour comptant. 8-2147-W. 18-234

REFRIGERATEURS McLary et poêles électriques avec porte vitrée. H. L. Allen 411 rue Cooper 2-8100. 18-247

SCIE RONDE pour bois, 19 Notre-Dame, Hull, 3-7022. 18-233

SCIE A RUBAN, sableur à disque, bonne condition; meilleure offre acceptée. 264 Maisonneuve, Hull. 18-234

SYSTEME de démolition Ajax. — Plusieurs centaines de grands châssis, 10c le pied; portes, $2 en montant; bois de construction $25 le mille et plus. A l'arrière de la rue Marenger, Pointe-Gatineau. 18-256

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringle d'acier faites sur mesures. Prompte livraison. Estimé gratuit. Tél. 5-4339. 18-300

TERRE pour remplissage, à donner. S'adresser: 72 Saint-Jacques, Hull. 18-233

VETEMENTS peu usagés pour garçons; habits, paletots, etc. 8 et 10 ans. 2-0435. 18-233

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank) 5-5115. 18-300

WHIZZER DE LUXE, avec remorque, $125. 9½ boul. Sacré-Coeur, Hull. Tél: 5-0989. 18-246

A vendre (ou à échanger) (19)

ECHANGERAIS mobilier salle à manger pour petit camion usagé. 202, Boul. Taché. 19-233

A vendre ou à louer (20)

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer ou à vendre. Tél. 4-7016. 20-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 3 pièces, très propre, chauffé, eau chaude, pour couple. 88 Laval, Hull, 2-4631. 22-232

APPARTEMENT 2 pièces, avec eau, toilette; pas d'enfant. — Victor Hurtubise, Sainte-Rose-de-Lima. 22-232

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces et salle de bain. 49 Fontaine, Hull, entre 5 et 7 h., ou tél: 3-9221 après 5 heures. 22-232

LOGIS 3 pièces et chambre de bain, 74 Cousineau, Pointe-Gatineau, 5-8959. 22-233

LOGIS, à 144 Saint-Laurent, Hull. 22-233

LOGIS 3 pièces, pour couple ayant 1 ou 2 enfants. 65 Cousineau, Pointe-Gatineau. 22-234

LOGIS 3 pièces, chauffé. 16 Carillon, Hull. Signaler 5-2665. 22-237

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, chambre de bain. 111 Echo Drive, Ottawa-Est. 22-234

LOGIS 4 pièces. S'adresser à Jean-Paul Lefebvre, Orléans, Ont. 22-232

A louer (logements) (22)

MAISON 8 pièces, système air chaud, garage. Famille adulte. $80. Côte-de-Sable. 6-1176. 22-233

LOGIS 3 pièces, avec chambre de toilette, chauffé, éclairé. 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-237

GRANDE MAISON réparée à neuf. Horace Séguin, 148 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, 4-0831. 22-234

PETITE MAISON 2 pièces, avec grande galerie, autobus à la porte; face à la rivière. Pointe-Gatineau. $20 par mois. 3-3640. 22-237

SEMI-APPARTEMENT pour couple seulement, $45 par mois. 272 York. 22-233

A louer (chambres) (23)

2 CHAMBRES, près statistiques, pour couple sans enfant; privilège de cuisine et autres. 6-1559. 23-232

CHAMBRE meublée pour 2 personnes, eau chaude, près des Statistiques. 52 Baird, 3-5878. 23-233

2 CHAMBRES non meublées; privilège de cuisson. 3-1043. 23-233

GRANDE CHAMBRE pour homme tranquille. Signaler 6-1559. 23-232

CHAMBRE meublée, avec lavabo, eau chaude à l'année, permis de cuisine. 134 Notre-Dame, Hull. 23-233

GRANDE CHAMBRE à 49 Saint-André. 23-233

CHAMBRE meublée pour personne seule ou 2 filles. 2-4796. 23-233

CHAMBRE meublée pour monsieur, famille privée, près Rideau. Tél: 4-2495. 23-233

CHAMBRE pour 2 jeunes filles. S'adresser: 20 Charlotte, app. 6. 3-8657. 23-234

CHAMBRE et cuisine pour couple sans enfant. 89 Dollard, 2-8718. 23-233

CHAMBRE-VIVOIR pour deux filles; privilège de cuisine. Possession 15 octobre, 9-5512 ou 4-8996. 23-234

CHAMBRE meublée, eau chaude, téléphone. 2-9292. 23-234

CHAMBRE pour homme. S'adresser: 261½ Dalhousie, app. 3, Ottawa. 23-234

CHAMBRE pour monsieur, dans maison privée. 253 Saint-Patrice, app. 1, Ottawa. 23-234

2 CHAMBRES non meublées. 53 Courcelette, Hull. 23-232

3 CHAMBRES chauffées, éclairées, privilèges, pour couple sans enfant ou âgé. — 261 McArthur, Eastview. 6-1140 entre 7 et 8 h. 23-234

CHAMBRE pour 2 dames ou 2 hommes. 6-4440. 23-235

GRANDE CHAMBRE et cuisinette, chambre de bain au même étage, eau chaude. 94 Bruyère, tél: 3-9264. 23-233

GRANDE CHAMBRE isolée, entrée privée, toutes commodités, garage chauffé si désiré. — 547, Boul. Saint-Joseph, 2-8585. 23-234

VOYAGEURS de passage à Montréal trouveront joli domicile à 1265, rue Dorchester-ouest, tout près du Terminus de Transport Provincial. Maison tranquille; Prix modique. 23-ven. sam.

A louer (divers) (24)

MACHINES à coudre électriques, portatives, au mois ou à la semaine. Cie Singer, 195 Rideau, 4-0392. 24-236

ROBES mantes, voiles, sandales de mariées, filles d'honneur, soirées; aussi Tuxedos à louer. 163 Bolton. Tél: 5-5505 24-300

TROUSSEAU de baptême à louer. Signaler 5-6017. 24-241

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour homme, Hull, références. 2-6664. 26-233

CHAMBRE et pension pour homme; près autobus. 6-5185. 26-235

CHAMBRE et pension pour monsieur seulement. — 40 Iberville, Hull. 26-234

CHAMBRE et pension, usage téléphone, eau chaude. 5-3847. 26-235

CHAMBRE confortable, avec pension, pour 2 jeunes filles. 271 Murray, app. 2. 26-233

CHAMBRE et pension pour homme, 3 repas; lavage, eau chaude, téléphone, etc. 5-9573. 26-234

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété — L. Titley, tél. 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins, 2-7393. 29-300

Service d'automobiles

CHRYSLER, PLYMOUTH et CAMIONS FARGO

PATTERSON

MOTORS LTD.
478, rue Elgin 6-3654
29-Lun.-Vend.

Automobiles et accessoires (29)

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

Motocyclettes (29A)

V. CLOST, Indian BSA Sales-Service, 392 Chemin Richmond, 72-4940. 29A-300

Transfert-camionnage (30)

DANIS le déménageur — Transport local et longue distance; déménagement, entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu, empaquetage et expédition de meubles ou autres articles. — 129 Montcalm, Hull. 3-0070; soir 6-5389. 30-300

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 5-7101. 30-300

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne, ouvrage garanti. 31-300

RADIOS rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile par expert C. Tremblay, 4-3840. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. Monarch Radio, 39 Mosgrove, 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD
SLABS mélangés, corde $7.50; coupés $9; ½ corde coupée, $4.75; gros voyage, $2.75. Tél: 5-6118. 32-300

A.B.C. — Scieur de bois. Tél: 5-6118 32-300

A.B.C. — Slabs de bois franc, $13; coupées, $15; gros voyage, $4.50. Tél: 5-6118. 32-300

HUILE A POELE

(distillée)
21 4¢ le gallon
Prompte livraison
Barils pour l'huile à vendre

Parfields Oils Ltd.

3-6246
32-lun., mer., vend.

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou, 258, Maisonneuve, Hull. Tél: 2-8334. 32-300

JOS SARRAZIN — 140, rue Eddy, Hull. — Tél: 2-4943. Bois franc et bois mou. 32-245

MONETTE — Scieur de bois, 66 blvd Sacré-Coeur, Hull. 2-9814. 32-251

CHARBON "NUT" d'ALBERTA

$14.00 la tonne

HALL FUEL

LIMITED
339, rue Preston, Ottawa.
3-5631
32-21 oct.

J.-P. LAFONTAINE
113, Saint-Laurent — Hull
SLABS de bois mou, $7 la corde, coupés, $9. Voyage coupé, $3. Voyage 4 cordes $24 Tél: 5-4848 32-300

LAMBERT: Tél: 2-6965. Bois sec, coupé le voyage $3, $4.50, $5.50. Bois franc 4 pieds, bois mou. 32-300

MAURICE ALARY
6, rue Leduc, Hull — Tél. 3-6934
Bois de toutes sortes, en quantités désirées 32-300

VOYAGE 4 cordes, slabs bois franc, $12; sciés, $14. Voyage 3 cordes, slabs bois mou, $7; sciés, $9. — 81 Frontenac, Hull. 3-5356. 32-233

Huile de chauffage

(distillée)
21.4c le gallon
Livraison rapide

HALL FUEL

LIMITED
339, rue Preston, Ottawa
3-5631
32

Brûleurs à l'huile (33)

AVEZ-VOUS BESOIN de réservoirs à l'huile? Signalez 3-9765 ou 3-5816. Alie Machine Shop. 33-300

BRULEURS à l'huile "mèche" silent glow automatic — aussi fournaises. Servic garanti. R. Henri, 219 John, Eastview 6-2773 33-300

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti 2-5219 33-300

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINEES
EMPLOYEZ les blocs "inter-locking" pour vos cheminées. Moins couteux, moins d'ouvrage. Consultez-nous pour vos blocs à murs. Nous avons aussi des blocs de 8 po. et 10 po., imitation de pierre. Tél: 5-8797. 35-300

BOIS DE CHAUFFAGE DE TOUTES SORTES. SABLE ET GRAVIER, D'UNE VERGE A 5 VERGES. TERRE POUR REMPLIR. PIERRE POUR CIMENT. CHAUX EN SACS. POTEAUX DE CEDRE DE TOUTES SORTES.

S'adresser
RAOUL TREPANIER
Val-Tétreau 2-1873
35-lun. jeu. vend.

Argent à prêter (37)

NOUS VOUS AIDERONS A ACHETER CET AUTO OU CE CAMION

Un prêt en argent peut être aménagé rapidement. Taux raisonnables, plusieurs modes d'emprunt au choix. Pour renseignements complets, veuillez ou téléphonez à

TRANS CANADA CORP'N CREDIT LIMITED

Chambre 101, édifice Plaza
45, rue Rideau — Ottawa
Téléphone: 5-7180
C-27

Personnel (39)

JE PRENDRAIS des enfants en pension; bon foyer. Tél: 5-3678. 39-236

HOMMES, FEMMES MAIGRES — Engraissez de 5 à 15 livres et obtenez un regain de vitalité. Essayez les comprimés-toniques Ostrex. Double effet; chair neuve et saine, vigueur nouvelle. Nouveau format d'essai, seulement 60c. Toutes pharmacies. 39-232

BERT-AL, contre les hémorroïdes, traitement sûr. **PHARMACIE J. E. GAY,** 257, Boul. Saint-Joseph, Hull. 39-233

SATISFACTION GARANTIE. Travail de luxe à la Buanderie Domestic. Tél. 8-7780. 39-300

Cours privé (40)

LECON musique, piano, accordéon; prix raisonnable. 350 Montgomery, Eastview. 6-2277. 40-254

LECONS PRIVEES, français, anglais, cours du jour et du soir; institutrice d'expérience, prix raisonnable. Tél: 5-5300. 40-235

Cartes d'affaires (41)

ED. WEINER, prêteur sur gages: aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

MOUSTIQUAIRES
MOUSTIQUAIRES sur mesures. Châssis, montures, armoires de cuisine. — The Mike Ozarko Co. Tél: 4-2008. 41-277

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunstrad à vendre et à louer — Underwood Limited, 203, rue Queen 2-3531. 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichton. tél: 6-2569. 42-300

STUDIO RICHARD
MARIAGES, banquets, portraits enfants photographiés à domicile. 76 Dupont. Tél: 2-5491. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS: — faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. — Cartes de Noël. — 248, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-296

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures, flan par pression directe et stéréotypie, 112, rue Slater, 6-2355. 44-300

Chirurgiens-pédicures (46)

JOSEPH LADELPHA, D. S. C. — Rayons-X, orthopédie physiothérapie, toutes maladies des pieds. 150 Metcalfe, 5-6904. 46-300

Peintres-décorateurs (51)

C. TREMBLAY: Pour vos décorations et peintures, à prix raisonnable, signaler 2-5693. 51-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres, 5, rue Fontaine et 56, rue Dupont, Hull. Tél: 5-5252. 55-300

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien. Installation et réparations de tous genres. 81 rue Wright. Tél: 5-3280. 55-300

GEORGE MAYO & Co., entrepreneurs électriciens. Nous faisons tous genres de filage électrique. Service de réparations rapide. Tout travail garanti. 229 Hawthorne, Ottawa-Est, tél: 5-4512. 55-300

JOSEPHINE



Tu penses qu'elle serait pratique dans une équipe de football !

Electriciens (55)

INSTALLATIONS et réparations électriques. Tél: 4-0626. — B. G. Electric Co. 55-244

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien 55 rue Papineau, Hull. Tél: 5-2603. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques industriels ou domestiques. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706 55-300

R. G. MENARD
Entrepreneur électricien
INSTALLATION, réparations, estimation gratuite. 57 Champlain. Tél. 4-5194. 55-300

TECHNO ELECTRIQUE — Entrepreneurs électriciens — Ontario-Québec. Ouvrage garanti. 5-8592 ou 2-3248. 55-272

Entrepreneurs (61)

BASTIEN ELECTRIC — entrepreneurs électriciens — réparations d'appareils électriques spécialistes radios et moteurs. Nos prix sont très modérés. — 295 Champlain, Hull. Tél: 4-7096. 61-300

Couvreurs (62)

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS Ltd.
262, rue Slater — Tél. 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

BARDEAUX d'asphalte, goudron, réparations, imitation de brique J.-O. Gervais, 5-1261. 62-300

Réparations (63)

ATTENTION: Réparations de moulins à laver de tous genres; 28 ans d'expérience et ouvrage garanti. — D. Bélair, 86 Delorimier, 4-1401. 63-300

BEATTY WASHER STORE
NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU. Lessiveuses Beatty à l'électricité et à la gazoline; — repasseuses Beatty et notre réputé aspiro-nettoyeur Beatty; radios, etc. Tél: 3-6234. 63-300

DACTYLOTYPES à vendre, réparées et louées Prix spécial d'étudiants louées pou. trois mois, $10.50 — W. B. Dymond, 24, ave Stevens Eastview. Tél: 3-6412. 63-300

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield, Easy Simplicity. Ouvrage garanti — Hammond's Service. 184 Murray 4-3379. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites, 126 Sparks 3-1129. 63-300

NETTOYAGE DE FOURNAISES, méthode aspiro. Service fiable. Signaler M. P. Carpenter, 5-6387. 63-259

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connor & Son Limited, 119 Queen-ouest. — Tél: 5-1826 - 7. 63-300

Tue-Vermine (64)

PESTROY — L'exterminateur qui tue tout. Sûr et efficace. Garanti réussir en tout temps, en tout endroit 288 Booth D. Leblanc, représentant, 8-2568. 64-300

Poussins (65)

LES POUSSINS pour livraison en novembre ou plus tard, doivent être commandés bientôt. Procurez-vous nos prix et autres renseignements du Couvoir Bray, Agent: F. F. Frappier, 34, rue Clarence, Ottawa. 65-232

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION! — Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102 Ottawa. 65A-228

Chiens — Animaux choyés (65B)

CHIENS races populaires à vendre. Service complet de vétérinaire. Radmore's Animal Clinic, 531 Rideau. 5-7341. 65B-300

Monuments (69)

BANCHINI - ST-MARTIN Enr. — Le plus beau choix de monuments religieux avec statues telles que de saint Joseph, Sacré-Coeur, sainte Thérèse, sainte Madeleine et petits anges. Réductions spéciales. 359 Maisonneuve coin Reboul, Hull. 5-4931 69-300

J. P. LAURIN vous offre le plus grand choix de monuments faits de matériaux supérieurs et à prix reconnus les moins élevés. Demandez notre catalogue. 103, rue Georges, Ottawa. Tél: 4-0417 69-300

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des Commissaires, immeuble Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, Ontario, pour le "Contrat général de l'installation d'une conduite d'eau de 42 pouces, sur la rue Scott, du chemin Bayview à l'avenue McRae", seront reçues jusqu'à midi, heure normale de l'Est, mardi le 24e jour d'octobre 1950.

La formule de soumission, les plans, devis et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau du Commissaire de l'Aqueduc, chambre 202, immeuble Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, Ontario.

La ville se réserve le droit d'accepter la plus basse ou toute autre soumission.

W. E. MacDonald,
Commissaire de l'Aqueduc.

Le 4 octobre 1950,
Ottawa, Ontario.

Décès (70)

BEDARD — Décédé à Buffalo, New-York, mardi, le 3 octobre 1950, à l'âge de 75 ans, Louis Noé Bédard, époux de feu Anna Potvin. Funérailles samedi, le 7 octobre, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service à la Basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-232

ROBERGE — Décédé dans un hôpital local, jeudi, le 5 octobre 1950, à l'âge de 58 ans, Beloni Roberge, époux d'Armanda Carrière. Funérailles lundi, le 9 octobre, à 8 h. 40 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, Saint-Patrice, pour service à l'église Notre-Dame de Lourdes, Eastview, à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-233

LEMIEUX — A la résidence de son fils David Lemieux, à Buckingham, Qué., mercredi, le 4 octobre 1950, est décédée Marie-Louise Desjardins, épouse de feu Wesley Lemieux, à l'âge de 81 ans. Funérailles samedi, le 7 octobre, à 9 h. 40 a.m., de l'adresse ci-haut mentionnée, pour l'église Saint-Grégoire de Nazianze où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Vincent Brunet, 20, rue Denis, Buckingham, Qué. 70-232

MYRE — Décédée mercredi, le 4 octobre 1950, à sa résidence, 76, rue Wellington, Hull, Eveline Myre, fille de feu Barnabé Myre et de feu Virginie Villeneuve, à l'âge de 78 ans et 8 mois. Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles samedi, le 7 octobre; départ du cortège funèbre à 7 h. 15 a.m., pour service à l'église Sainte-Bernadette à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-232

Souvenirs mortuaires (70A)

CARTES avec ou sans portraits. Cartes de remerciements. Cartes imprimées ou gravées pour toute occasion. — Aussi vaste choix de monuments livrés partout au Canada. Demandez mon catalogue. J.-P. Laurin, 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

Messes anniversaires (72)

SEGUIN — Un service anniversaire, recommandé par son époux, sera chanté lundi, le 9 octobre, à 8 h. 30 a.m., en l'église Saint-Pascal-Baylon, pour le repos de l'âme de Mme Cyprien Séguin. Parents et amis sont priés d'y assister. 72-232

In Memoriam (73)

BERTRAND — En ce 2e anniversaire de la mort de M. Adélard Bertrand, décédé le 8 octobre 1948, consolons-nous à la pensée que sa vie a été humble et modeste, remplie de travail et de prières. Deux grand-messes seront chantées le 7 octobre, à 6 h. 30 et le 9 octobre à 8 heures, en l'église Saint-Joseph de Hull. — Son épouse et ses enfants. 73-232

CLUFF — A la douce mémoire de Harry W. Cluff, décédé le 6 octobre 1949, à Ottawa. — Son épouse et sa fille Gertrude. 73-232

Remerciements (74)

FAVEUR spéciale demandée et obtenue par l'entremise de saint Jude, avec promesse de publier. —Mme J. D. Pariseau. 74-232

GAUTHIER — Mme Jean-Guy Gauthier, ainsi que la famille Mathias Gauthier désirent remercier sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort accidentelle de Jean-Guy Gauthier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-232

HUPPE — A l'occasion de la mort de M. Damase Huppé, survenue le 20 septembre 1950, la famille de M. Damase Huppé désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des sympathies, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-232

LACOMBE — Mme Josaphat Lacombe et la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion de la mort de M. Josaphat Lacombe survenue le 25 septembre dernier, leur ont témoigné des sympathies, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-232

PRAIRIE — Décédée lundi, le 2 octobre 1950, à l'âge de 38 ans, à Alburg, Vermont, Lucille Lefebvre, autrefois d'Orléans, épouse d'Ernest Prairie. Les funérailles eurent lieu le 5 octobre, en l'église paroissiale d'Alburg, Vermont. L'inhumation se fit au cimetière du même endroit. 70-232

Soulagez enfin cet ECZEMA irritant

Débarrassez-vous, grâce à cette nouvelle formule, des vilaines pustules causées par l'eczéma sur le corps et la figure. Arrêtez la démangeaison en même temps que les regards indiscrets scrutant les gerçures de votre épiderme.

Il s'agit d'un onguent facilement applicable le soir. Fait d'un goudron blanc aux propriétés étonnantes il ne tache ni la peau ni les vêtements; il ne brûle pas mais adoucit et calme. Il met vite fin à la démangeaison, aide à guérir les plaies et à redonner à la peau sa pigmentation rosée naturelle.

Son nom est SUPERTAH. Demandez-le à n'importe quelle pharmacie. Appliquez cinq ou sept nuits; appréciez le soulagement qu'il procure et la clarté nouvelle de votre teint.

Les communistes s'avouent battus; calme en Autriche

VIENNE (P.A) — Le communisme a subi aujourd'hui l'une de ses plus écrasantes défaites en Europe, alors que le calme s'est rétabli en Autriche après deux jours de terrorisme.

Les trains circulent normalement; les trams ont repris leurs circuits sans encombrement, et les 50,000 communistes en grève ont repris le travail. C'est à minuit la nuit dernière que les communistes ont abandonné leurs efforts en vue de fomenter la grève générale afin de terroriser le pays, d'isoler la capitale et peut-être d'organiser un gouvernement croupion.

Les chefs rouges ont mis fin à leur tentative de grève générale de deux jours et, à peine quelques heures plus tard, les communistes avaient enlevé les barricades qu'ils avaient érigées pour bloquer la circulation en tous sens. Ils ont renoncé à leurs tactiques de terrorisme en face du calme manifesté par toute la population autrichienne.

On établira . . .

(Suite de la première page)

l'expansion du C.A.R.C. Durant la dernière guerre, l'aéroport de North Bay avait servi de poste d'instruction d'un détachement de l'aviation britannique; le ministère des Transports en a pris possession par la suite.

La Défense nationale ajoute que les opérations d'instruction des aviateurs n'entraveront pas les opérations commerciales. L'aéroport de North Bay est en effet un point d'escale d'Air-Canada et des lignes aériennes du Pacifique Canadien.

On ajourne . . .

(Suite de la première page)

le bureau du substitut du procureur de la Couronne de Windsor. Il a démontré, dossiers en mains, que des accusations logées par la police des moeurs avaient été retirées sur l'ordre du Bureau du substitut du procureur en faveur d'accusations moins graves. Il a souligné que ces retraits avaient été faits à la demande du substitut du procureur E. C. Awrey ou du substitut adjoint E.-A. Duchesne.

Interrogé par le juge Cochrane, le sergent Browne a affirmé que dans chaque cas où il s'agissait d'accusations à porter, il avait obéi aux instructions données par le bureau du substitut du procureur de la Couronne.

Demande des professeurs protestants du Québec

MONTREAL (Spécial) — "Les demandes d'augmentation de salaires des instituteurs protestants de la province de Québec sont tout à fait justifiées, mais les commissions scolaires ne disposent pas de l'argent suffisant pour les leur accorder", a déclaré hier à Montréal M. M.-J. Dunsmore, président de l'Association provinciale des instituteurs protestants, à l'ouverture du 86e congrès annuel de cette organisation.

Le président souligna la "générosité" du gouvernement provincial actuel en matière d'éducation, mais il fit remarquer que cette méthode était trop instable pour que l'on puisse s'y fier. Il suggéra que le gouvernement adoptât une loi visant à stabiliser le régime actuel d'emploi des instituteurs. Présentement, leur période d'embauchage est sujette aux fantaisies des différentes commissions scolaires.

ON DEMANDE DES SOUMISSIONS

Des soumissions seront reçues durant 15 jours, pour la construction de 2 écoles dont l'une comprenant une classe et l'autre deux classes, dans la municipalité de Saint-Pierre de Wakefield. D'après les plans et devis qui nous ont été fournis par le département de l'Instruction publique, nous ne nous engageons à accepter ni la Les plans et devis pourront être vus au plus basse ni la plus haute des soumissions. bureau du secrétaire-trésorier, E.-W. Benoit, R.R. no 1, Wilson's Corner, Qué. Les soumissions seront reçues à partir du 5 au 14 octobre.

66 - 239



The "Melody"

Coffret plastique ivoire ou noyer • Fini ne pouvant s'écailler • Cadran "lucite" à éclairage latéral • Repérage vernier • Antenne-boucle à même • Haut-parleur P. M. de 5 pouces.

$37.50

Westinghouse





MONTREAL—M. Donald Gordon, président et directeur général du National-Canadien, annonce aujourd'hui des changements dans le service de la comptabilité de la Compagnie. Ces changements, qui entrent en vigueur immédiatement, ne concernent que la régie interne de ce service. M. T. H. Cooper (à gauche), ancien vice-président et contrôleur, continuera d'occuper le poste de vice-président. En plus de la surveillance générale du service de la comptabilité, il se verra assigner certaines fonctions spéciales par le président. M. T. J. Gracey (à droite), contrôleur-adjoint, succède à M. Cooper comme contrôleur.

Des mesures sont décrétées à Sudbury, Ont.

SUDBURY — (P.C.) — Le maire W. S. Beaton a déclaré hier que l'on fera certains changements dans le travail de routine du bureau du trésorier, à la suite de la disparition d'une somme de près de $1,200.

L'argent devait être placé dans une voûte Lorsqu'un matin, on ouvrit le coffre-fort, il manquait $1,198.

La combinaison du coffre a été changée. Deux employés auront la tâche de mettre l'argent de côté à la fin de la journée. Certaines portes qui restaient ouvertes auparavant seront fermées.

Billets à prix réduits pour la foire d'Ottawa

MONTREAL, Qué. — (Spécial) — M. J.-A. Brass, président de la "Canadian Passenger Association", annonce que les chemins de fer vendront des billets à prix réduits aux voyageurs qui se rendront à la foire d'hiver, à Ottawa, du 23 au 27 octobre. Ces derniers pourront se procurer ces billets à n'importe quelle gare dans le Québec et l'Ontario, sauf à l'ouest de Toronto et de North Bay.

Les billets pour le voyage d'aller et retour se vendront au taux d'un billet et demi. Pour l'aller, ils seront valables à compter du samedi, 21 octobre, au vendredi 27, inclusivement. Pour le retour, ces mêmes billets seront valables jusqu'à minuit le samedi, 28 octobre.

Funérailles

M. C. BELAND

Un grand nombre de parents et amis ont rendu un dernier hommage, vendredi matin, à M. Cléonime Béland, époux d'Irène Langlois, décédé mardi, à l'âge de 57 ans.

Le départ du cortège funèbre s'est effectué à 7h. 45, des salons Gauthier, 259, rue Saint-aPtrice, pour l'église Sainte-Anne, où le service a été chanté à 8 heures. M. l'abbé W. Scantland a fait la levée du corps et a officié au service, assisté de MM. les abbés J. Richard et J.-P. Cousineau, comme diacre et sous-diacre.

Au cimetière Notre-Dame, M. l'abbé Scantland a récité les dernières prières.

Conférence de Me Kelley à l'Institut canadien de Génie

Les membres de l'Institut canadien de Génie, section d'Ottawa, ont entendu hier midi une très intéressante causerie prononcée par Me Lee A. Kelley, avocat de la Capitale. Le dîner-causerie avait lieu dans la suite Québec du Château Laurier.

Me Kelley se reporta au 14e siècle pour causer des cours, des tribunaux qui existaient alors, un peu avant la conquête du pays anglo-saxon par les Normands. Le conférencier fit ensuite la comparaison de la procédure de cette ère et celle que l'on suit de nos jours.

Le disciple de Thémis souligna aussi l'efficacité des sentences suspendues qu'on impose aux délinquants, lorsque l'offense n'est pas très grave. L'expérience d'un magistrat de la Capitale révèle que pour 90 pour cent des individus qui bénéficient d'une sentence suspendue, c'est un remède très efficace.

Me Lee A. Kelley fut présenté par M. Allan C. Ross, président, et remercié par M. William Meredith, secrétaire de l'Institut de Génie.

Parmi les invités à la table d'honneur, on remarquait: Me W. R. Jackett, C.R., adjoint au sous-ministre de la Justice; Me Peter McDonald, C.R., président du Barreau de Carleton; le major général Rogers, Q.M.G.; M. Allan Ross, M. William Meredith et le brigadier Melville.

Le président Ross annonça que le 3 novembre aurait lieu, à la salle de réunions du parc Lansdowne, une soirée récréative organisée par les épouses des membres de l'Institut canadien de Génie, section d'Ottawa.

Le nombre de cinéma au Canada a augmenté de 907 en 1930 à 1,950 en 1948.

LE MATIN, ÉVEILLEZ-VOUS HEUREUX COMME UN ROI

Combattez la constipation et l'indigestion! FRUIT-A-TIVES a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.



Model RA-610

THE Beverley

RADIO-PHONOGRAPHE aux lignes superbes avec
• Meuble "Grand Style" en noyer, acajou ou chêne cérusé.
• Reproduction "Polyphonic" des émissions et disques.
• Emissions Standard et bande d'ondes courtes élargie.

$279.50

Westinghouse

Les Alliés . . .

(Suite de la première page)

la défense de Wonsan. Cette ville est à 90 milles aériens à l'est de Pyoeng-yang.

Le communiqué du général MacArthur place officiellement à 200,000 le nombre des pertes communistes depuis le début de la guerre. Ce chiffre comprend plus de 40,000 soldats faits prisonniers par les Alliés, dont 14,028 capturés depuis trois jours.

L'aviation a bombardé dans la nuit de jeudi deux convois ennemis; quatre-vingt-quatre véhicules et 101 wagons furent détruits ou endommagés.

La ligne de défense ennemie va de Haeju, sur la côte ouest, à Hwachon, sur la rivière Pukhan, à l'est. Elle est constamment attaquée par les chasseurs et les bombardiers.

La division sud-coréenne dite du Capitole a gagné 12 milles à l'intérieur du 38e parallèle et ses éléments d'avant-garde ont eu raison d'une courte mais violente résistance ennemie à Yongdae, à 14 milles au nord de la frontière. Puis, la division a continué d'avancer sur une distance de 15 milles jusqu'aux environs de Yachon, à 30 milles de la frontière. D'autres éléments ont occupé Inje, à huit milles au sud-est de Yachon. Une autre division, la 6e, a déjà pris Chunchon, à 15 milles au sud de Hwachon.

A l'ouest, les troupes non coréennes se regroupent au sud de la frontière. Les soldats britanniques et australiens sont retardés au nord de Séoul où l'ennemi offre encore une résistance. On ne doute plus que les Alliés franchiront la frontière; on se demande aujourd'hui où et quand cette traversée aura lieu.

Il semble qu'un objectif des fusiliers marins sera Dharwon, à 35 milles au nord d'Uijongby, prise cette semaine.

Au cours du raid sur les convois communistes, deux avions alliés furent abattus par la D.C.A. Un pilote fut recueilli par un hélicoptère et on a vu l'autre sauter en parachute.

A la suite de bombardements qui durèrent toute la nuit, les pilotes ont détruit 29 camions, 28 autres véhicules et 13 wagons. Ils endommagèrent au moins sept camions, 20 autres véhicules et 88 wagons.

Suspect interrogé

SUDBURY — (P.C.) — Un Indien de 24 ans a été interrogé hier sur le meurtre, survenu il y a deux ans, d'un guide, Jack Hargis, 60 ans.

La police détient Georges Groulx, alias Henri Beaucage, sous une accusation de vol avec effraction. Groulx est soupçonné d'avoir pillé plusieurs chalets du district du lac Wahnapitae, à 25 milles au nord-est de Sudbury.

L'inspecteur Leonard Neil, de la division des enquêtes criminelles de la police provinciale, doit arriver de Toronto pour prendre l'affaire en mains.

Atkins limogé à la suite de sa négligence

KINGSTON (P. C.) — Le major-général R. B. Gibson, commissaire fédéral des pénitenciers, a annoncé hier que le gardien en chef James E. Atkins, de la prison de Kingston, a été limogé.

Cette décision a fait suite à une enquête sur l'évasion, le 15 septembre, du prisonnier Boynton St. John. Ce dernier fut repris à Brockville deux jours plus tard.

Le major-général Gibson précisa que, par suite de l'enquête, on avait constaté que l'évasion de St. John avait été causée par la négligence d'Atkins. Ce dernier avait permis au prisonnier d'aller et venir dans sa maison sans surveillance.

Nécrologie

M. B. ROBERGE

M. Béloni Roberge, d'Eastview, est décédé jeudi, après une longue maladie, à l'âge de 58 ans.

Né à Eastview, fils de M. et Mme Henri Roberge (Donalda Turpin), il y avait passé toute sa vie. Il y a 37 ans, il épousait Armanta Carrière, qui lui survit. M. Roberge fréquentait l'église Notre-Dame-de-Lourdes.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil trois fils: Réginald, Bernard et Lucien, tous d'Eastview; cinq filles: Mme André Labrèche (Florencia), Mme Aurèle Pelchat (Germaine) et Mme Louis Brind'amour (Dorothée), d'Eastview, Mme Marius Séguin (Reina), de Montréal, et Mlle Lucienne Roberge, à la maison; un frère, Zénon, d'Eastview; trois soeurs, Mme Alphonse Desjardins et Mme Florence Doucet, d'Ottawa, et Mme Alphonse Lauzon, d'Eastview; de même que 13 petits-enfants.

Les funérailles auront lieu lundi matin, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, où le service sera chanté à 9 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

La Hollande exporte une quantité toujours plus grande de cloches et de carillons. Ses principaux clients sont les Etats-Unis et le Canada.

PLUS DE PROPRIÉTÉS ANTIDÉTONANTES! GAZOLINES

ESSO



The St. Clair
Model RA 609

Beau radio-phonographe moderne d'un rendement captivant et d'une fidélité hors-pair sur tous les registres et à tous les volumes grâce à la reproduction "Polyphonic" exclusive.

$259.50

EBENISTERIE "Grand Style"

• Ebénisterie "grand style" en noyer, acajou et chêne cérusé.
• Change-disques automatique à trois vitesses avec nouveau lecteur de phono léger et sans résonance.
• Antenne-boucle à même... discothèque spacieuse.
• Châssis superhétérodyne Westinghouse de 6 tubes, actionné par transformateur.

Vous pouvez être SUR si c'est

Westinghouse

Nouvelle Ebénisterie "Grand Style"

S'HARMONISANT AVEC LA BEAUTÉ DE LA MUSICALITÉ

Westinghouse 'Polyphonic'



RADIOS-PHONOS AUTOMATIQUES À PARTIR DE $159.50
RADIOS À PARTIR DE $29.95 . . . En montre maintenant chez votre marchand Westinghouse
Prix sujets à changements sans préavis 710 N 5064F

R. N. Cohen
164, rue Bank — Ottawa

A. J. Freiman Ltd.
Rue Rideau — Ottawa

Lemay Electric Enrg.
92, rue Principale — Hull
369, ch. Richmond — Ottawa

Raoul Landriault
31, Ch. Montréal — Eastview

C. W. Lindsay Ltd.
189, rue Sparks — Ottawa

Legaré Ltée
75, rue Principale — Hull

Woodhouse Ltée
194, rue Rideau — Ottawa

FIERTÉ / INITIATIVE / DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER — S'INSTRUIRE — S'AMUSER

Pour les grands

La croix vous dit que plus vous apportez à Jésus de fautes à pardonner, plus vous lui faites voir que vous avez compris son Coeur.

Mgr GAY.

Châtiment du blasphème

Le fait que je vous raconte cette fois-ci est plus qu'intéressant, il est angoissant. Je tairai les noms par discrétion.

Il s'agit d'un garçonnet de la banlieue de Montreal. Caractère violent et fier, ce petit bout d'homme a vite appris de l'entourage les paroles d'insultes au Christ, à l'Hostie, au Calice, à la sainte Vierge.

Qui au juste lui a enseigné le blasphème? On ne le sait pas. Ce n'est ni son père ni sa mère, ni aucun membre de sa famille. A ce qu'il semble, ce n'est personne en particulier, mais un peu celui-ci, un peu celui-là, un oncle de passage, un gamin de la rue, un groupe de jeunes gens à la porte d'un restaurant, un ouvrier qui s'impatiente à son ouvrage, etc.

Or, le petit gars, petit à petit, a bel et bien contracté cette infernale habitude, et, dans ses moments de colère, c'est comme de tout son être qu'il maudit son Dieu, son Sauveur ou sa Mère du ciel.

Une après-midi qu'il jouait sur l'eau avec de petits camarades, sous les yeux de ceux-ci, il disparut sous l'onde, remonta trois fois sans qu'on put le ressaisir et enfin disparut. Ses camarades ont rapporté que la dernière parole qu'ils ont entendue de lui, avant sa dernière et fatale plongée, ce fut . . . un blasphème.

Imaginez la douleur des parents en apprenant cet accident . . . mais plus encore en apprenant les circonstances qui l'ont entouré: Plus que le fait de la mort, c'était le fait de cette dernière parole qui brisait les coeurs, surtout celui de la maman qui, dans son désespoir, répétait:

— Qui donc a enseigné le blasphème à mon enfant?

Descendant de persécuteur au Séminaire

Michel Tokugawa, dont les ancêtres ont été Shogun (gouverneurs militaires) du Japon sans interruption de 1603 à 1867, vient d'entrer au Grand Séminaire de Kyoto.

Le premier Shogun de la dynastie des Tokugawa était Ieyasu, le premier persécuteur officiel du christianisme au Japon. En 1614, il défendit à cet effet les rassemblements de plus de cinq personnes, puis décida l'expulsion de tous les religieux étrangers, dont 47 seulement réussirent à se tenir cachés à Nagasaki. La persécution de Ieyasu dura trente ans et fit des milliers de martyrs.

Aujourd'hui, les proches parents de Michel déclarent qu'ils sont plus fiers de ce seul Tokugawa se preparant à la prêtrise que de l'illustre lignée des Tokugawa qui, pendant cent cinquante ans, a régné sur le Japon.

Le chrétien, le prêtre est de la lignée du Christ.

SUR LA PAILLE

Un moraliste adresse des remontrances à un jeune dissipateur qui croque lentement son patrimoine.

—Oh! dit le jeune homme, je suis encore vert, je mûrirai plus tard.

Et le moraliste, sans pitié:

—Oui, comme les fruits: sur la paille!

Aux éducateurs

Fierté personnelle

A tout prix, il faut que l'enfant apprenne à imaginer son propre avenir.

Et un magnifique avenir.

Vous me direz que c'est là une tâche difficile. Tant mieux, vous répondrai-je. Vous serez forcés de faire beaucoup d'étude de caractères, de trouver des secrets, de prêcher aimablement la Fierté. Tant mieux aussi, parce que vous suppléerez à l'insuffisance de la part des parents.

Mais n'en doutez jamais, les petits vous en seront reconnaissants, parce que vous leur donnez là une marque spéciale d'estime.

Parlez-leur donc beaucoup de Fierté personnelle.

Du fait, vous pourfendez les pires ennemis de l'enfant: l'Ignorance, l'Indifférence, le Respect humain, la Paresse, le Manque d'Idéal et de Force, etc.

Dire à un enfant: Si tu le veux, tu seras un chef, c'est lui dire qu'il en a déjà les qualités. Il reste à le lui répéter en lui donnant les occasions d'agir.

Oncle JEAN

Chanter, c'est vivre deux fois

La lampe

Enfant, prenez garde à la lampe, — a dit la mère,
En s'adressant à son fils, petit Pierre.
Or Pierre est un gros étourdi,
N'ecoutant pas ce qu'on lui dit.
Il tourne, il court tout autour de la table,
Pour amuser sa jeune soeur;
Il se donne au jeu de tout coeur.
Mais un jeu trop bruyant est un jeu détestable.
Petit Pierre fait un faux pas,
Il tombe en étendant le bras,
Et voilà la lampe à terre.
Le feu prend aux habits de Pierre.
On accourt. C'est avec grand peine qu'on l'éteint.
Trop tard car petit Pierre est gravement atteint
Longtemps on craignit pour sa vie.
N'agissons pas à l'étourdie.

La vie ardente des sections juvéniles à l'école supérieure d'Amos

Amos, le 22 sept. 1950

Le 15 septembre 1950, le Rév. Fr C. Morissette, C.S.V., directeur-général des sections juvéniles et avant-gardes de l'Ecole Supérieure Saint-Viateur d'Amos, a organisé dans notre école trois sections juvéniles et deux avant-gardes. Ce sont:

La Section Mgr Desmarais, 8e et 9e années.

La Section Mgr Dudomaine, 7e A et 7e B.

La Section J.-A. Fournier, 6e A et 6e B.

L'Avant-garde Montcalm, 5e A et 5e B.

L'Avant-garde Dollard, 4e et 3e années.

Chaque section et chaque avant-garde a son conseil composé de 7 membres: un président, un vice-président, un secrétaire, un trésorier, et trois conseillers. De plus, un conseil-général a été formé pour aider au bon fonctionnement des sections.

Le vendredi, dans l'après-midi, chaque classe participait à l'élection générale. Aussitôt l'élection terminée, le Fr Morissette a proclamé le résultat de l'élection générale dans chaque classe par le système d'intercommunication. Puis, ce fut le tour des élections particulières de chacune des sections. Comme pour les premières, aussitôt que les résultats furent connus, le directeur-général les annonça à l'interphone. Afin de nous aider à mieux réaliser notre devise FIERTE, INITIATIVE, DESINTERESSEMENT, on a formé quatre comités portant chacun un mot de la devise plus celui du BON LANGAGE. A toutes les réunions, ces quatre comités font leur rapport sur le travail accompli le mois précédent.

Voici les résultats de l'élection du 15 septembre:

Direction générale

Directeur-général: Rév Fr C. Morissette, C.S.V.; président-général: M. Yves Matte, 9e année; vice-président-général: M. J.-C. Dufresne, 8e année; secrétaire-général: M. J.-G. Trudeau, 9e année; trésorier-général: M. L.-P. Allard, 8e année; conseillers généraux. Edouard Lavoie, 9e anée; Louis-Serge Fortin, 7e A; Jean-Guy Dufresne, 6e A; J.-Y. Filiatreault, 5e A; Louis-A. Brien, 4e.

Comités

Le Comité de la Fierté: Roger Gariépy, 7e A, président; Jean Massicotte, 7e A, secrétaire.

Le Comité de l'Initiative: André Gariépy, 7e A, président; Jacques Nadon, 7e A, secrétaire.

Le Comité du Désintéressement: Yvan Limoges, 6e A, président; Victor Ruel, 6e A, secrétaire.

Le Comité du Bon Langage: Jean-Paul Larocque, 6e A, président; Pierre Duguay, 6e A, secrétaire.

Sections particulières

Section Mgr Desmarais: 8e et 9e années (31 élèves): directeur: Fr L. Leblanc, C.S.V.; président: Edouard Lavoie; vice-président: Robert Lancuette; secrétaire: Fernand Desrochers; trésorier: Germain Bouchard; conseillers: Dominique Leclerc, Réjean Racicot, Donald Albert.

Section Mgr Dudomaine: 7e A et 7e B (36 élèves): directeur: Fr R. Lalonde, C.S.V.; président: Louis-Serge Fortin; vice-président: Réjean Veillette; secrétaire: Guy Lanouette; trésorier: Laurier Saint-Laurent; conseillers: Marcel Bertrand, Réal Trudel, Gilles Guillemette.

Section J.-A. Fournier: 6e A et 6e B (50 élèves): directeur: Fr C. Morissette, C.S.V.; président: Jean-Guy Dufresne; vice-président: Fernand Lemieux; secrétaire: André Lacroix; trésorier: Jacques Slight; conseillers: Jean-Guy Tardif, Jean-Guy Lemay, Jean-Louis Mongrain.

Avant-garde Montcalm: 5e A et 5e B (52 élèves): directeur: Fr M. Perreault, C.S.V.; président: J.-Y. Filiatreault; vice-président: Jean-Claude Turgeon; secrétaire: Jean-Claude Perreault; trésorier: Jean-Claude Poliquin; conseillers: Jacques Shaw, Maurice Nadon, Yvon Bordeleau.

Avant-garde Dollard: 4e et 3e années (65 élèves): directrice: Mlle P. Bérubé; président: Louis-Aldée Brien; vice-président: Camille Marcotte; secrétaire. Jacques Perreault; trésorier: Guy Matte; conseillers: Normand Labrie, Réal Bergeron, André Lemire.

Les sections juvéniles sont bien précieuses pour nous qui sommes jeunes. Elles nous apprennent à surmonter la gêne, et à ne pas avoir peur de paraitre en public. Travaillons donc à aimer et à faire aimer notre patrie, notre paroisse, notre école, notre chez-nous, par le beau moyen des sections juvéniles.

La première séance officielle aura lieu vendredi le 29 septembre. A cette séance, nous aurons le bonheur d'avoir avec nous Mgr J.-O. Dudomaine de retour de son voyage à Rome. Monseigneur notre curé nous racontera son voyage dans la Ville éternelle. Tous les parents et amis des élèves sont invités à ces réunions de sections. Donc au revoir à vendredi après-midi, à trois heures.

Jean-Guy Trudeau,
secrétaire-général.

Pour les jeunes

Le pire défaut de l'enfance, c'est l'égoïsme. Et la vertu contraire s'appelle le DE-SIN-TE-RES-SE-MENT.

Oncle Jean

Un spectacle peu banal

Dans un important établissement de l'industrie du vêtement, à Cleveland, se déroule, tous les jours, à midi, depuis déjà quelques semaines, un spectacle peu banal. Formant cercle autour d'une statue de Notre-Dame de Fatima installée dans un vaste auditorium, plus de 500 hommes et femmes, membres du personnel de l'établissement, récitent en commun le chapelet en faveur de la paix mondiale.

L'industrie en question est celle de Richman Bros. Cette "croisade" quotidienne du chapelet a débuté quand une douzaine d'employées ont demandé au président de la compagnie, George Richman, la permission de se réunir dans une salle, tous les midis, pour y prier ensemble. Quatre jours plus tard, le nombre des priants et priantes s'élevait à plus de 500! Fait qui démontre bien la puissance de l'exemple et qui témoigne d'un esprit de foi qu'on souhaiterait voir régner en tous les milieux.

O. A.

Entre médecins

Le Docteur J.... venait d'opérer un de ses clients auquel il avait coupé la jambe. Un proche parent de la victime le prend à part:

—Pensez-vous, Docteur, lui demanda-t-il que le malade en réchappe?

—Lui? il n'y a jamais eu l'ombre d'un espoir.

—Alors, à quoi bon le faire souffrir?

—Eh! que diable Monsieur, est-ce qu'on peut dire tout de suite à un malade qu'il est perdu? Il faut bien l'amuser un peu.

Bonne Fête

6 OCTOBRE 1950

Prévost, Charlotte, 14 ans, Noëlville.
Beaudry, Gérald, 9 ans, Verner.
Doye, Isabelle, 14 ans, Windsor.
Faubert, Thérèse, 6 ans, St-Isidore.
Groulx, Clifford, 14 ans, Windsor.
Lamothe, Irène, 14 ans, Espanola.
Lalonde, Michelle, 9 ans, Plantagenet.
Papillon, Murielle, 13 ans, P.-Lamontagne.
Lapointe, Véronique, 9 ans, Breckenridge.

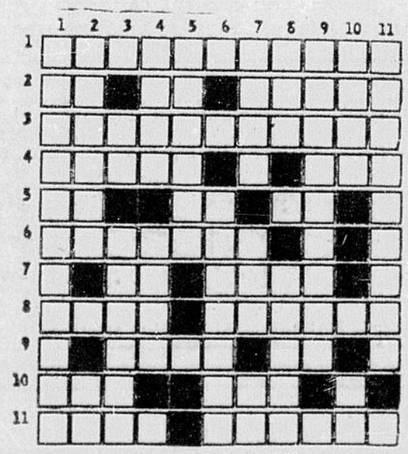
7 OCTOBRE 1950

Charbonneau, Benoit, 12 ans, Pendleton.
Gironde, Laurette, 12 ans, Marie-Ville.
Joanisse, Roma, 14 ans, Ansonville.
Kingsley, Hélène, 6 ans, Hawkesbury.
Lafrenière, Léo, 10 ans, Windsor.
Laniel, Rolande, 13 ans, Lefaivre.
Presseau, Mariette, 15 ans, Wrightville.
Potvin, André, 12 ans, Hull.
Emard, Camélienne, 11 ans, Embrun.
Lamothe, Irène, 13 ans, Espanola.
Laniel, M.-Andrée, 4 ans, Rockland.
Ménard, Rosanc, 12 ans, St-Isidore.
Renaud, Marcel, 4 ans, Ottawa.
Richer, Robert, 4 ans, Bourget.
Tremblay, Rita, 15 ans, Windsor.
Vincent, Carmelle, 14 ans, Lavigne.

8 OCTOBRE 1950

Charbonneau, Benoit, 12 ans, Pendleton.
Gironde, Laurette, 12 ans, Marie-Ville.
Joanisse, Roma, 14 ans, Ansonville.
Lafreniere, Léo, 10 ans, Windsor.
Laniel, Rolande, 13 ans, Lefaivre.
Presseau, Mariette, 15 ans, Wrightville.
Potvin, André, 12 ans, Hull.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Grande agitation.
2 — Métal jaune — Dans lad — Sorte de laine d'Espagne.
3 — Qui se proposent surtout l'utilité.
4 — Petit loir gris — Point cardinal.
5 — Possède — Conjonction — Avant-midi.
6 — Ouvrier qui glace les étoffes.
7 — Ici — Herbe fauchée et séchée.
8 — Posée, réfléchie — Jeune fils.
9 — Pronom personnel — Partie dure du corps humain.
10 — Propre — Oignon d'une odeur très forte.
11 — Marque le superlatif — Emploieral.

VERTICALEMENT

1 — Diminution d'une charge.
2 — Doigt du pied — Terminaison.
3 — Terminaison — Qualité de ce qui est âcre.
4 — Nourriture nègre—Lieu de délices.
5 — Publiée.
6 — Pierre blanche et tendre qui est de la nature du tuf.
7 — Frère aîné de Jacob — Souverain — Note renversée.
8 — Pronom personnel — Sépare de toute société.
9 — Procédés habituels et en général fautifs.
10 — Du verbe nier — Possessif.
11 — Acte authentique par lequel on déclare ses dernières volontés.

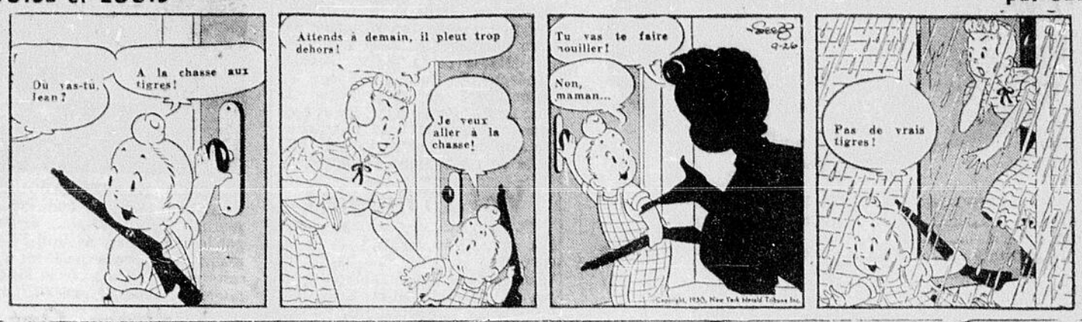
Solution du problème d'hier

V	E	R	R	O	U	I	L	L	E	R
E	P	A	I	S	■	N	E	O	■	I
T	A	■	R	■	E	T	U	D	I	E
I	V	R	E	S	S	E	■	S	O	N
L	E	U	■	E	T	R	E	■	■	■
L	■	P	S	■	E	I	D	E	R	S
E	N	T	E	R	R	E	E	■	A	I
U	■	U	R	■	E	U	■	E	T	E
S	E	R	R	E	■	R	O	T	I	N
E	F	E	E	■	E	E	B	■	N	S
S	I	S	E	S	■	S	I	R	E	■

BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



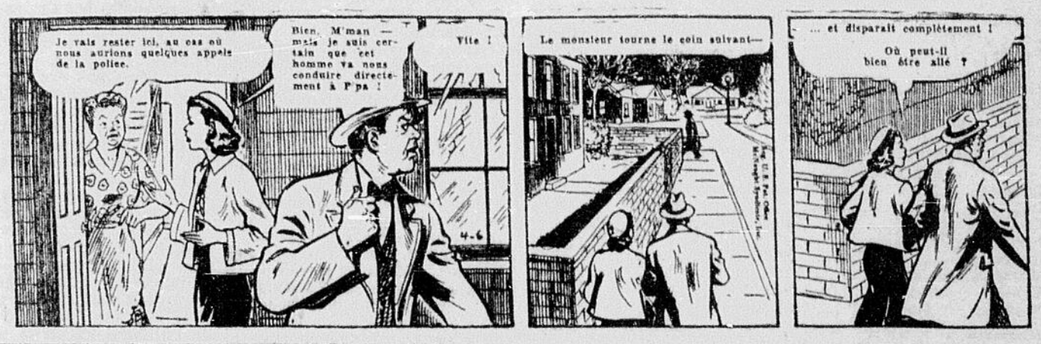
LOUISE et LOUIS — par SEEG



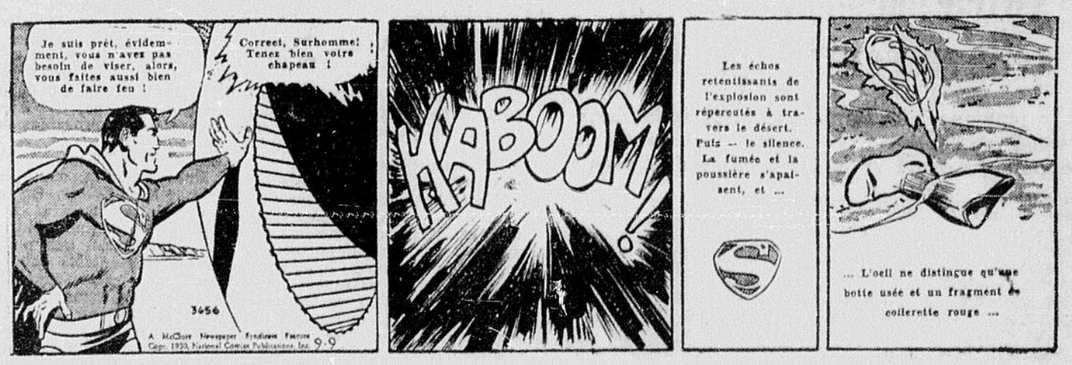
MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE



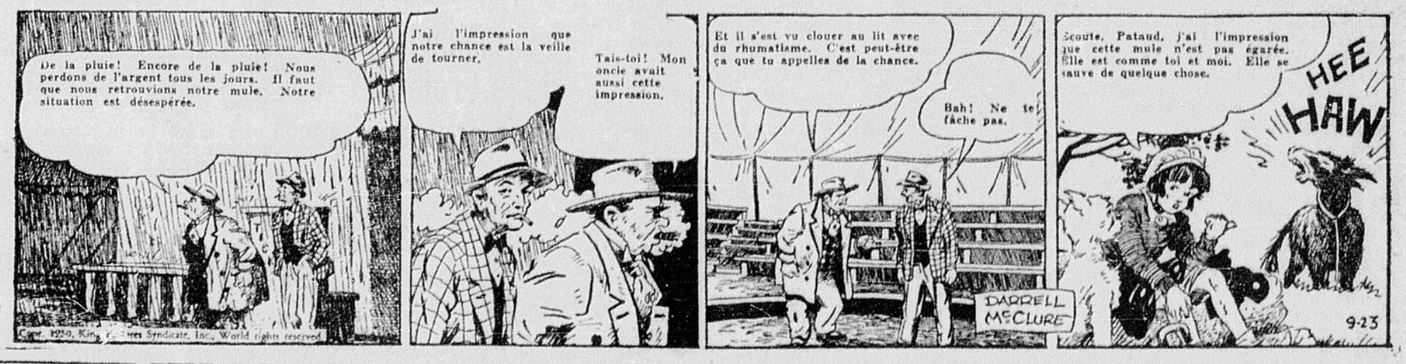
MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



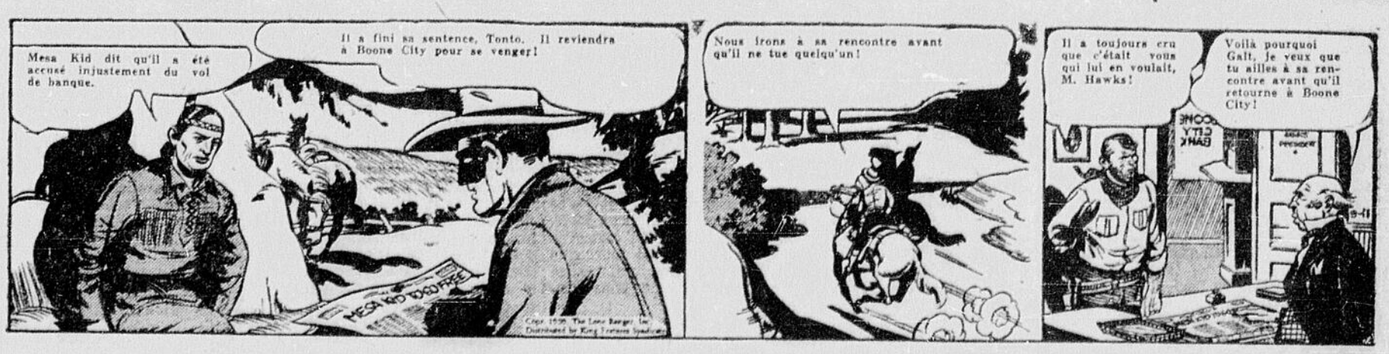
LE SURHOMME — Par WAYNE BORING



ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER



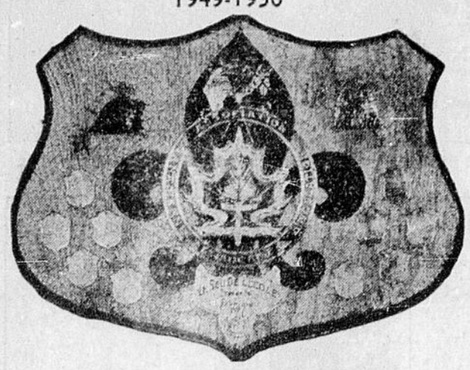
LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS



L'ASSOCIATION D'EDUCATION

La course aux trophées!

Sincères félicitations aux vainqueurs des trophées du "Sou de l'Ecole" 1949-1950



TROPHEE MOYENNE: 10 sous et plus

Trophée	Notre-Dame du Cap
Donateur	S. E. le cardinal Villeneuve
Ecole gagnante	Ecole no 2 Huguel de Warren
Perceptrice	Mlle Alice Trottier
Inspecteur	M. P.-E. Piché
Moyenne d'assiduité	12
Montant souscrit	$3.00
Moyenne par élève	$0.25

"Notre-Dame du Cap. Les Franco-ontariens reconnaissants." (Texte gravé sur l'ex-voto fixé au mur du sanctuaire national de Notre-Dame du Cap.)

TROPHEES DE LA REGION DE WINDSOR

Premier trophée:

Trophée	Cercle des Educateurs de Windsor
Donateur	Cercle des Educateurs de Windsor
Ecole gagnante	Ecole Saint-Edouard de Windsor
Perceptrice	Sr Bernard du Sacré-Coeur
Inspecteur	M. C.-X. Charron
Moyenne d'assiduité	80.24
Montant souscrit	$21.60
Moyenne par élève	$0.2691

Deuxième trophée:

Trophée	Mgr Edmond Meunier
Donateur	M. l'abbé J.-Isidore Poisson
Ecole gagnante	Ecole Saint-Ambroise de Saint-Joachim
Perceptrice	Mlle Elmira Sylvestre
Inspecteur	M. C.-X. Charron
Moyenne d'assiduité	80.10
Montant souscrit	$20.50
Moyenne par élève	$0.2559

"Tact et fermeté dans la revendication de nos droits." (Mgr J.-Edmond Meunier, P.D.)

Troisième trophée:

Trophée	Mgr Pierre Langlois
Donateur	Mgr Wilfrid Langlois, V.F.
Ecole gagnante	Ecole Saint-François de Windsor
Perceptrice	Sr Eugène-de-Rome
Inspecteur	M. C.-X. Charron
Moyenne d'assiduité	182.61
Montant souscrit	$46.50
Moyenne par élève	$0.2546

"Charité, loyauté et ténacité pour la cause." (Mgr Pierre Langlois.)

TROPHEE DE LA REGION DE NORTH BAY pour les écoles rurales d'une classe

Trophée	Unité pédagogique no 5
Donateur	M. Lucien Laplante
Ecole gagnante	Ecole no 4 Calvin d'Eau Claire
Perceptrice	Mlle Annette Corbeil
Inspecteur	M. Lucien Lapiante
Moyenne d'assiduité	15
Montant souscrit	$30.00
Moyenne par élève	$2.00

La fête nationale du 24 juin cette année et l'an prochain

A la réunion d'hier soir, les comités de la Saint-Jean-Baptiste des trois villes ont entendu le rapport du passé et jeté les bases de l'avenir

Les comités centraux des Associations Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, de Hull et d'Eastview ont élu, hier soir, au cours d'une réunion tenue au Centre récréatif d'Eastview, chemin Marier, les membres du comité qui sera chargé d'organiser les fêtes nationales du 24 juin 1951.

Ce sont: M. Jean Gélinas, réélu président du comité, l'échevin Charles Saint-Germain et M. Lucien Leclerc, réélus représentants d'Ottawa; M. Gérard Gauthier, élu représentant de Hull, qui choisira son propre compagnon; ainsi que MM. Louis-Philippe Poirier et Arthur Vaillancourt, élus représentants d'Eastview.



M. JEAN GELINAS

Rapport des fêtes 1950

En plus d'avoir été convoquée pour choisir les membres du comité qui organiseront les fêtes nationales de juin prochain, l'assemblée a eu lieu pour permettre à M. Gélinas, infatigable président du comité, de faire rapport sur "l'exploit extraordinaire", "le tour de force", "le triomphe", du 24 juin dernier.

Dans un rapport de six pages, M. Gélinas a rappelé les nombreuses difficultés rencontrées dans la préparation du défilé, qui ne fut pas moins couronné d'un succès "sans précédent". Il a aussi rappelé le succès remporté par le feu de la Saint-Jean, par la messe de minuit en plein air, etc., et a remercié tous ceux qui en furent les artisans.

M. Gélinas a mentionné en particulier les donateurs suivants, sans qui les fêtes auraient perdu beaucoup de leur charme: la section Sainte-Anne d'Ottawa, qui a obtenu une quête à la porte de l'église; les sections Notre-Dame, Sacré-Coeur et Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, les Caisses populaires du Sacré-Coeur et de Sainte-Anne, le Cercle social Sainte-Anne, la laiterie Nationale, M. O.-E. Larivière, le magasin Robertson Frères, M. Victor Cholette, et plusieurs autres.

Membres du Club des 24

Dans son même rapport, M. Gélinas a souligné qu'on avait versé, tel que convenu, les honoraires mérités par les membres du Club des 24, grâce à qui une soirée-concert a eu lieu, durant les fêtes, à l'Ecole technique d'Ottawa. N'étant élus que pour un an, ces membres ont tous remis leurs démissions, récemment.

Ce sont: le R. F. Henri-Paul, président; M. Laurent Richard, vice-président; Mlle Monique Bouvrette, secrétaire; M. Jean Digoné, trésorier; Mlle Denise Sirois, MM. Luc Cloutier, Robert Gendron, J.-J. Galarneau, Arthur Lepage (2), Armand Charette, Bob Tessier, Patrick Boyer, le R. P. Bernardin, Gérard Matte, N. Gravelle, le R. P. Yves (2), L. Corriveau, Jean Pelletier, Robert Lajambe, J. Raymond, E.-G. Demers et Victor Gratton, tous directeurs.

Le président a remercié publiquement M. Raymond Guttadauria, organisateur du concert, qui avait groupé, ce soir-là, un choix merveilleux de jeunes artistes de chez nous: instrumentistes, chanteurs, corps de ballet, accompagnateurs, etc. Il a aussi félicité M. Lucien Leclerc, trésorier du comité, un des principaux piliers du Club des 24.

Propositions approuvées

Durant la soirée, l'assemblée a approuvé à l'unanimité trois propositions soumises par M. Gélinas, dont la principale consiste à relever le comité de son obligation de limiter sa sollicitation aux donateurs canadiens-français, en lui permettant d'approcher nos compatriotes de langue anglaise.

M. l'abbé Emile Vézina, curé d'Overbrook, et aumônier général de l'Association Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, a vivement appuyé la proposition en disant que jamais l'élément canadien-français de la Capitale ne pourrait organiser un défilé historique comparable à celui de Montréal, s'il persistait à ne chercher l'argent nécessaire à la construction des chars allégoriques que parmi nos marchands, communautés religieuses ou mouvements canadiens-français.

L'aumônier a souligné qu'à Montréal, par exemple, la fête nationale du 24 juin était un événement si célébré, que presque tous les magasins, même les plus considérables, étaient obligés de fermer leurs portes devant l'absence de clientèle. Et si le 24 juin est si célébré, c'est, dans une très large mesure, grâce aux deniers des gros marchands.

L'assemblée a aussi approuvé que le nombre de membres du comité fût augmenté de 4 à 7, comme suit: le président, deux représentants d'Ottawa, deux de Hull et deux d'Eastview. Elle a enfin approuvé que la Société Saint-Jean-Baptiste de Hull et du Nord de l'Outaouais, et la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario, organisent, par l'entremise de leurs sociétés affiliées, un feu de la Saint-Jean dans chacun des centres de la région, en 1951.

"Quand comprendrons-nous . . ."

Parlant de la croix lumineuse, M. Gélinas a félicité les deux principaux artisans du projet, M. Raoul Déziel, président du comité de la Saint-Jean-Baptiste de Hull, et M. J.-A. Michon, son secrétaire.

"Ils ont magnifiquement travaillé, a souligné le président du comité, dans son rapport, et tous ceux qui traversent le pont interprovincial ou se dirigent vers Aylmer, constatent tous les jours que MM. Déziel et Michon ont réalisé le rêve de leur Société Saint-Jean-Baptiste.

"Cela prouve que notre société nationale, où qu'elle opère, fait du bon, du grand, du merveilleux travail, avec l'aide, bien souvent, d'une poignée de Canadiens. Quand donc comprendrons-nous que le est notre société-mère, que toutes les autres n'existent que parce qu'Elle a défriché la Terre nationale ?"

La réunion, tenue sous la présidence de M. Noé Desjardins, président de la Saint-Jean-Baptiste d'Eastview, a groupé, entre autres: M. Joseph Saint-Amand, président de la Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa; M. Edouard Renaud, président de la Saint-Jean-Baptiste de Hull; M. Raoul Déziel, de Hull également; et M. l'échevin Charles Saint-Germain, infatigable vice-président et publiciste du comité de l'année écoulée.

La réunion s'est terminée par un goûter et par des divertissements.

Athènes adopte la position d'Ankara

WASHINGTON (P.A.) — La Grèce a décidé de se joindre à la Turquie en intégrant ses plans de défense militaire dans la stratégie des pays du Pacte Atlantique dans la région de la Méditerranée.

L'ambassadeur grec Athanase Politis a adressé hier au secrétariat d'Etat une note l'avisant que son gouvernement avait accepté l'invitation du Conseil du Pacte Atlantique de participer à l'élaboration des plans de défense de la Méditerranée.

Cela signifie que les dirigeants de la Grèce et de la Turquie se joindront à la Grande-Bretagne, la France, l'Italie et les Etats-Unis sur une commission régionale qui sera chargée d'élaborer des plans de défense de la région méditerranéenne. La Turquie a donné son assentiment au programme dès mercredi. Cependant, cette décision ne comporte pas l'admission de l'un ou de l'autre pays à l'alliance de l'Atlantique septentrional.

Vol à Timmins

TIMMINS — (P.C.) — La police fait enquête aujourd'hui sur le vol de deux tonnes de câble de cuivre commis dans une manufacture de papier. Le câble fut retrouvé dans un bois par l'inspecteur H. Wilkes.



CINQ BRAVES ADOLESCENTS étaient fiers, hier midi, de leur titre de porteurs du journal "Le Droit" alors qu'ils étaient honorés par le club Rotary de Hull à l'occasion de la Semaine des jeunes porteurs de journaux. Sur cette photo, prise à l'issue du dîner-causerie, on remarque assis, de gauche à droite: Claude Lachaîne, de Saint-Jean-Baptiste, J.-C. Bourgoin, de Hull et Gilbert Morris, de Wrightville. Debout, dans le même ordre, Léger Bélisle, de Gatineau, le président du Rotary, M. Wilfrid D'Amour et Gérard Charron, d'Ottawa.

(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

..à l'Alliance

"Défense et expansion de l'Europe", d'après M. René Grousset

M. René Grousset, conférencier à l'Alliance Française, nous a fait hier soir, une synthèse savante des relations entre l'Orient et l'Occident, ainsi que de leurs influences réciproques. La projection de vues fixes éclaira l'auditoire sur l'influence très nette de la civilisation grecque et latine sur l'Asie et plus particulièrement sur le bouddhisme.

Sa conférence s'intitulait: "Défense et expansion de l'Europe". Il la donna devant une salle comble, à la Salle Académique de l'Université d'Ottawa.

Après avoir défini l'Europe par les mots "Patrie de l'humanisme gréco-latin", il nous décrivit brièvement le rôle de défense de l'esprit et de l'humanisme qu'ont joué les Grecs au cours des guerres médiques.

Passant à Alexandre le Grand, il nous éclaira sur le rôle peu connu et pourtant fondamental des invasions de ce grand conquérant dans les pays où régnait le bouddhisme. Jusqu'à cette époque, les bouddhistes n'avaient jamais représenté par la sculpture et la gravure leur dieu Bouddha. Mais les colonies occidentales établies en Afghanistan et dans les Indes par Alexandre en jugèrent autrement. Ils gravèrent dans la pierre l'effigie de Bouddha. Ils le représentèrent sous les traits d'un Apollon, dont seuls quelques détails le différenciaient du dieu grec primitif.

De là, date cette influence gréco-latine dont on retrouve tout partout des traces évidentes en Asie.

Rencontres de la pensée

La philosophie gréco-chrétienne se répandit également dans l'Orient. Celle-ci reposait alors comme aujourd'hui sur l'éminente dignité e la personnalité humaine. Dans les pays comme l'Inde, nous trouvons partout les oeuvres philosophiques et religieuses qui rappellent nettement cet échange de pensée entre l'Occident et l'Orient.

Le conférencier esquissa rapidement la période des invasions germaniques, puis la renaissance romaine et gothique, pour en venir à la période essentielle dans le domaine des relations de l'Occident avec l'Orient, i.e., les Croisades.

M. Grousset nous décrit alors la marche des croisés, les empires qu'ils fondèrent, l'influence des moeurs et de la pensée persanes sur leurs nouveaux domaines et eux-mêmes, puis leur chute, pendant le quinzième siècle.

Le conférencier rappela l'interpénétration de la culture, de la pensée et de l'architecture orientale et occidentale à cette époque. C'est ainsi que l'on trouve des églises ressemblant à la fois à des mosquées et à des églises chrétiennes. Il en va de même des châteaux forts qui unissent les qualités occidentales et orientales.

Les liens d'amitié et l'esprit de courtoisie régnaient entre les Francs et les populations persanes et turques, au début des conquêtes des croisés. Mais vers le quinzième siècle, un changement marqué se fit, ce fut là une des causes premières de la décadence des royaumes des Croisés.

Le conférencier termina en parlant des empires contemporains, comme l'Indochine, les colonies hollandaises et autres, pour montrer que l'expansion culturelle de l'Occident se continuait. Il déclara: "Si la phase coloniale est définitivement chose du passé, elle représente tout de même une époque féconde de nos relations avec l'Orient. Nous, gens de langue française, sachons sans doute nous adapter aux tendances actuelles, mais sachons que l'épopée que nos pères ont écrite ensemble n'est pas une page d'histoire dont nous ayons à rougir."

M. Gustave Lanctôt, président de l'Alliance Française d'Ottawa, présenta le conférencier. Il souligna les belles qualités d'historien de M. René Grousset. Il se montra optimiste sur le succès de l'Alliance, cette année, en notant que le nombre des membres était passé de 380, à la fin de la dernière saison, à 450, au début de celle-ci et que l'objectif fixé, 500 membres, serait probablement atteint.

Le président d'honneur, S. Exc. M. Hubert Guérin, était présent ainsi que Mme Guérin. On remarquait également S. Exc. M. l'ambassadeur de Turquie, Nurrullah Esat Sumer, ainsi que plusieurs autres représentants diplomatiques. Parmi les personnalités canadiennes, on remarquait entre autres: M. Edmond Cloutier, Imprimeur du Roi, et son épouse; M. Léon Mayrand et son épouse; le T. P. Jean-Charles Laframboise, O.M.I., recteur de l'Université d'Ottawa, et de nombreux autres.

Les prédicateurs de la Croisade dans nos paroisses

La Croisade du chapelet se poursuit activement à travers le diocèse d'Ottawa, nous déclarait aujourd'hui le R. P. Gérard Leblanc, C.S.C., l'un des prédicateurs de la campagne.

Les prédicateurs ont déjà fait la visite de l'Académie De-la-Salle, des paroisses de Papineauville et de Montebello. A ce dernier endroit, Mgr Hector Brosseau, P.D., vicaire forain, et tous les prêtres du vicariat, ont tenu à assister aux prédications.

Mardi, le programme comportait une visite à Masson et à Buckingham. A ce dernier endroit, le R. P. Leblanc n'a eu que des éloges à adresser au président laïque de la Coisade du chapelet dans la région.

Mercredi, ce fut le tour des écoles et de la paroisse de Saint-André-Avellin. Comme à Montebello, tous les prêtres du vicariat forain, sous la présidence de M. le chanoine Hector Yelle, vicaire forain, ont assisté en nombre imposant à la prédication. Mgr Adéodat Chaloux, C.S., président de la croisade, adressa la parole à ce dernier endroit.

Hier, les prédicateurs se sont rendus à Rockland, où ils ont fait la visite des écoles. A 11 heures du soir, il y eut une heure d'adoration en l'église paroissiale, suivie d'une messe à minuit.

A 4 heures hier après-midi, l'Université d'Ottawa a reçu la visite des prédicateurs. Aujourd'hui ils visitent les écoles de Hawkesbury; ce soir, il y aura là un grand ralliement régional. Demain, les prédicateurs iront à Casselman et feront la visite du monastère du Bon-Pasteur d'Ottawa.

Dimanche, le R. P Leblanc sera le prédicateur à toutes les messes à la paroisse Saint-François-d'Assise, à l'occasion de l'ouverture d'un triduum marial qui se terminera le 10 octobre.

Au cours de ces visites, M. l'abbé Hermas Guindon présente le film de la croisade, intitulé "Heure triomphale".

Programme de la soirée mariale, dimanche soir

Cette manifestation, organisée en marge de la Croisade du Rosaire, aura lieu au Capitol à 8 heures précises, sous la présidence de S. Exc. Mgr A. Vachon

On nous remet pour publication l'intéressant programme de la soirée mariale qui aura lieu le dimanche 8 octobre, à 8 heures du soir, au théâtre Capitol.

Comme nous l'avons déjà annoncé, cette manifestation religieuse et artistique sera sous la présidence de S. Exc. Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, et sous les auspices du Club Richelieu-Eastview.

Elle a été organisée en marge de la grande Croisade du Rosaire qui atteindra son sommet dimanche même, alors que commencera la semaine de la promesse.

Toute la population catholique de la région est cordialement invitée à assister à cette manifestation. Cependant, on devra se munir à cet effet d'une carte d'admission, en s'adressant aux presbytères de la Capitale et des environs. Il est entendu que l'entrée est gratuite et qu'aucune collecte ne sera faite à cette occasion.

Voici le programme détaillé de la soirée:

BIENVENUE ..... M. Ovide Proulx

CHANT: Les Petits Chanteurs de l'école Guigues

1. Lève les yeux ..... Dom Herment, O.S.B.
2. Ave Maris Stella ..... Rosewig
3. Louange d'amour ..... Paroles: R. P. Ouellette, S.M.M. Musique: Madame E. Nolet
4. Vous êtes belle, ô Vierge ..... J. H. Knecht

Solistes: Laurier Gervais et Charles Donohoe
Directeur: R. F. Ernest, F.E.C.
Accompagnatrice: Madame E. Nolet

SKETCH D'ACTUALITE: LES CROISES DE NOTRE-DAME

La scène se passe au foyer de monsieur Béland

Personnages:

Papa	M. Michel Bélisle
Maman	Mme Lucille Gagné-Mayer
Simone	Simone Foisy
Denis	Denis Boucher
Francine	Francine Mayer
Première guide-ainée	Colette Fontaine
Deuxième guide-ainée	Jeannine Lauzon

Texte: La R. S. Paul-Emile, S.G.C.
Direction artistique: Mlle Laurette Paradis

CHANT: Les Petits Chanteurs de Saint-Jean-Baptiste

1. L'ombre s'étend sur la terre ..... Lambillotte
2. Alma Redemptoris Mater ..... Palestrina
3. Ave Maria ..... Vittoria
4. Louange à toi, Vierge Marie ..... R.P. R. Mignault, O.P.

Soliste: René Trudel
Directeur: R. P. Rémi Dauphinais, O.P.
Accompagnateur: R. P. R. Mignault, O.P.

ALLOCUTION ..... Son Excellence Monseigneur Alexandre Vachon

NOTRE-DAME DU CANADA ..... Les deux chorales réunies

LA FAMILLE QUI PRIE EST UNE FAMILLE UNIE

Grande foule au concours de labour de Moose Creek

C'était le 18e concours annuel de l'Association des laboureurs de Stormont

Le 18e concours annuel de l'Association des laboureurs de Stormont a attiré une foule de plus de 1,500 personnes sur la ferme de M. Nelson MacRae, à Moose Crek.

Un grand banquet termina la journée. MM. J.-L. MacDonald, député provincial de Stormont, et Osie Villeneuve, député provincial de Glengarry, adressèrent la parole.

Voici les gagnants des diverses épreuves: MM. Marcel Legault, Bruce McRae, Carl Moke, de Northfield; Albert Russell et Arthur Bray, de Moose Creek; Niel Shaver, de Northfield; Hector Currier, de Maxille; Hector Bazinet, André Prévost, H. Quenneville, Kenzie McCuaig, Lionel Quenneville et Ernest Lillieault, de Moose Creek; Napoléon Carrière et Emile Carrière, de Hammond; Oscar Séguin, de Casselman; Jean Raymond, de Newington; Bernard Morin, Jacques Morin et T. Morin, de Berwick; Lionel Bazinet, Aurèle Bray, Maurice Bray, Maurice Villeneuve et Henri Richard, de Moose Creek.

L'aîné et le cadet des laboureurs, MM. William Meek et T. Morin, ce dernier âgé de 14 ans, reçurent chacun un prix spécial. Les trophées furent remportés par MM. Bernard Morin, de Berwick; Lionel Quenneville, de Moose Creek; Hector Currier, de Maxville, Donald Shaver, de Wales; et Bernard Beehler, de Crysler.

S. Exc. Mgr Vachon à la radio ce soir

Son Excellence Monseigneur Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, prononcera une allocution à CKCH, ce soir de 6 h. 30 à 6 h. 45.

La causerie radiophonique préparera immédiatement l'heure sainte qui aura lieu ce soir dans toutes les paroisses du diocèse. C'est après cette heure sainte que les zélateurs de la Croisade du Rosaire signeront leur propre promesse.

La semaine de la promesse, point culminant de la Croisade, commencera dimanche, après la dernière messe; les zélateurs visiteront tous les foyers catholiques du diocèse au cours de la semaine.

Vol de $500

QUEBEC — (P.C.) — On annonce officiellement que le détachement de la police provinciale de Gaspé fait enquête sur un vol de $500 commis dans une succursale de la Banque Canadienne-Nationale de Barachois.

On n'a pas de détails sur le vol, qui aurait été commis mercredi matin.

La prévention des incendies et le rôle des écoliers

M. E.D. Hardy, président du Comité de prévention des incendies formé au sein du "Board of Trade", a détaillé aujourd'hui le rôle que jouera son comité durant la semaine nationale de prévention, qui se tiendra du 8 au 14 octobre.

Cette année encore, le "Board of Trade" présentera au bureau de prévention 5,000 insignes d'inspecteur junior qui seront distribués aux enfants des écoles de la Capitale au cours de la visite des pompiers.

De plus, chaque enfant répondra à un questionnaire sur les dangers possibles de feu qui existent chez lui. Le comité de prévention a mis sur pied plusieurs autres organisation pour la semaine du 8 au 14.

Le Comité se compose de MM. J.R. Bennie, Geo. A. Perley, E. Keith Davidson, Ralph Duclos, W.R. Sandison, J.W. McKeown, N.S. Vineberg et Harold Ewan.

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél. 4-3220
Heures de bureau : tous les jours 9 a.m. à 5.30 p.m.
Le SAMEDI, 9 a.m. à 1 p.m.

CKCH
LE BRUIT OTTAWA-HULL
970 KILOCYCLES — 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

BEAU et CHAUD

MINIMUM (cette nuit) 48
MAXIMUM (demain) 72

Ottawa et la région: Partiellement nuageux aujourd'hui. Demain: beau et chaud.

Dawson 21, 38; Prince-Rupert 45, 55; Prince-George 40, 50; Vancouver 48, 50; Victoria 47, 54; Kamloops ..., 52; Penticton 40, 56; Jasper 38, 53; Edmonton 34, 42; Calgary 32, 34; Lethbridge 39, 52; Medicine Hat 42, 56; Yellowknife 28, 35; Prince-Albert 34, 36; Saskatoon 33, 42; Régina 43, 62; Winnipeg 44, 52; Port-Churchill 13, 28; Port-Arthur 43, 57; Sault-Sainte-Marie 44, 57; White River 29, 52; Kapuskasing 36, 43; North Bay 41, 57; Muskoka Airport 37, 56; Windsor 40, 58; London 39, 56; Toronto 44, 60; OTTAWA 37, 61; Montréal 44, 58; Québec 42, 50; Saint-Jean 31, 58; Moncton 32, 53; Halifax 41, 58; Charlottetown 37, 50; Sydney 36, 54; Yarmouth 37, 54; Saint-Jean, Terre-Neuve, 38, 52.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR
(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi 1 h. à 4 h.)
ABONNEMENTS 3-4067
DISTRIBUTION (à domicile) .....

Grande réunion d'études au sujet de l'urbanisme

La 3e conférence nationale a débuté ce matin au Château — Un urbaniste anglais prône la décentralisation de notre ville

La troisième conférence nationale d'urbanisme s'ouvrait ce matin, au Château Laurier. Elle est sous la présidence de M. Alan Armstrong. La réunion se terminera demain soir. Son but est d'établir les lignes d'un plan canadien d'ensemble.

Des personnalités de renommée mondiale donnent des causeries au cours de cette conférence, organisée par l'Association canadienne d'urbanisme. C'est ainsi que ce soir à 8h. 15, M. F. J. Osborn, président de l'Association d'urbanisme d'Angleterre, fera une synthèse des tendances actuelles de cette science dans son pays.

Demain, ce sera le tour de M. Clarence Stein, de New-York. Celui-ci donnera un séminar avec projections, sur l'organisation des districts résidentiels de l'avenir.

Entre temps, une étude conjointe des différents facteurs, touchant l'application de l'urbanisme et de la construction, était faite cet après-midi même par un groupe d'experts canadiens. M. Nathan Keyfitz, du Bureau fédéral de la statistique, a établi les lignes d'expansion des cités canadiennes et de leurs districts, grâce à l'argument irréfutable que constituent les chiffres. M. G.-A. Golden, de la "Sun Life Insurance", a esquissé les relations directes qui existent entre la sécurité, les assurances et l'application plus ou moins poussée des principes d'urbanisme.

M. D.-B. Mansur a pour sa part détaillé le rôle des gouvernements et de leurs institutions dans la création de meilleures villes, cependant que M. Benjamin Higgins, de l'Université McGill, a traité des problèmes économiques posés par l'expansion des municipalités.

Une étude concrète des problèmes d'urbanisme sera faite au cours d'une tournée dans la ville d'Ottawa, demain après-midi, après les élections du comité exécutif.

M. F. J. OSBORN

Ce grand expert britannique se fait l'apôtre d'une décentralisation poussée des villes. Au cours d'une entrevue, hier, il a déclaré que des bureaux gouvernementaux à Ottawa pourraient, et avantageusement, être déménagés dans des petites villes, situées dans un rayon de cinquante milles d'Ottawa, comme on le fait à Londres et à Washington présentement.

L'expert britannique, en citant des faits, a voulu inciter les autorités municipales et fédérales à faire de même ici, avant qu'il ne soit trop tard. "J'aime le plan de votre capitale nationale, mais je trouve qu'il ne va pas assez loin", a-t-il dit.

Prière du Soir Indulgenciée
2 pour 5¢ - 25¢ la douz.
1.50 LE CENT
DESMARAIS & ROBITAILLE
180, rue Rideau, Ottawa
CENTRE CATHOLIQUE
1, rue Stewart, Ottawa
ABBE C. GLAUDE
Curran, Ont.

LA GRANDE NEUVAINE
en l'honneur de
NOTRE-DAME DU PERPETUEL SECOURS
COMMENCERA DIMANCHE, LE 8 OCTOBRE,
EN L'EGLISE ST-GERARD, D'OTTAWA
EXERCICES A 2 H. 30 ET 7 H. 30
On s'y rend par tramway Preston (arrêt à Beech) ou par l'autobus Carling (arrêt à Champagne)
CORDIALE INVITATION A TOUS LES AMIS DE NOTRE-DAME

PEINTURE — PAPIER TOITURE — FERRONNERIE
APPAREILS ELECTRIQUES—LESSIVEUSES—FOURNAISES
A L'HUILE — ARTICLES DE PLOMBERIE — ETC., ETC.
190, rue Beechwood
QUINCAILLERIE Linden HARDWARE
Tél: 3-7971
M. L. MADORE et A. ARBOUR, propriétaires

SERVICE DES BOUEURS

En considération du congé civil du Jour d'Action de Grâces, le service des boueurs sera suspendu lundi prochain mais se fera le mardi 10 octobre.

On prie donc les ménagères de se rappeler que le service à domicile sera ainsi retardé d'une journée la semaine prochaine.

Le commissaire des travaux municipaux,
J. H. Irvine.

Ottawa, le 4 octobre 1950.